## Tira alph
| Tiranige | finder | recherche | English | français | code | order/family | species | synonymy | Unnamed: 9 | Unnamed: 10 | Unnamed: 11 | Unnamed: 12 | Unnamed: 13 | Unnamed: 14 | Unnamed: 15 | Unnamed: 16 | Unnamed: 17 | Unnamed: 18 | Unnamed: 19 | Unnamed: 20 | Unnamed: 21 | Unnamed: 22 | Unnamed: 23 | Unnamed: 24 | Unnamed: 25 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| á: | god | dieu | God, Allah | Dieu, Allah | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à: | who? | qui? | who? | qui? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á: bě: ("God's child") | mite | acarien | small scarlet-red velvet mite that emerges in fields after rains | petit acarien rouge vif sp. qui sort dans les champs après les pluies | fauna (arthropod) | Arachnida, Acari, Trombidiidae | Dinothrombium tinctorium (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á: dàná ("God's head") | sky | ciel | sky | ciel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:-àmàlí ("God's in-law") | mantis | mante | praying mantis | mante religieuse | fauna (insect) | Mantodea, Mantidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:-dúŋó | east | est | east | est | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:-sélé | west | ouest | west | ouest | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:-sùnò | blessing, benediction | bénédiction | formal blessing, benediction | bénédiction | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:dí (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia flavescens var. flavescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:gá (Boui) | tomorrow | demain | tomorrow | demain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:gà dɛ́nɛ́ | day after tomorrow | après-demain | the day after tomorrow | après-demain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:gà dɛ́nɛ́ yàlàŋgé | 3rd day | 3e jour | third day from today | troisième jour après aujourd'hui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:gà dɛ́nɛ́ yàlàŋgé-yàlàŋgé | 4th day | 4e jour | fourth day from today | quatrième jour après aujourd'hui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:gó (Ningo) | arrive, reach | arriver, atteindre | arrive at, reach | arriver à, atteindre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:ló | rake | ratisser | rake in | ratisser, ramasser en ratissant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:mì | rain | pluie | rain (noun) | pluie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:mì nìyé ("rain's bird") | cuckoo | coucou | large cuckoos (Jacobin cuckoo; Levaillant's cuckoo) | gros coucous (coucou jacobin; coucou de Levaillant) | fauna (bird) | Aves, Cuculidae | Clamator jacobinus; Clamator levaillantii | Oxylophus jacobinus; Oxylophus levaillantii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:mì tɛ́gɔ́ | rain fall | pleuvoir | rain fall | pleuvoir, pluie tomber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:ná | sheep | mouton | sheep | mouton | fauna (domestic) | Bovidae | Ovis aries | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:ní | cloud | nuage | cloud | nuage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:nì-kó:lò (Tanga) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:ŋgá-n | how many-th? | quantième? | how many-th? (ordinal) | quantième? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:ŋgó | branch | branche | branch (of tree) | branche (d'arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:ŋú | monitor sp. | varan sp. | Nile monitor lizard (climbs trees near water) | varan aquatique (monte les arbres) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:ràbú | arabe | arabe | Arab (person) | arabe (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:rí-yá-ŋgé | fatigue, tired, suffering | fatigue, souffrance | weariness, fatigue, physical discomfort | fatigue, souffrance physique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:rí-yó | tired, weary, suffer | fatigué, souffrir | be tired, weary, suffering (physically) | ê. fatigué, souffrir (physiquement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:wé | trimming ax (sleeved) | hache à tailler (étui) | small wood-trimming ax (very short handle ending in a sharp bend whose tip is enclosed in a sleeve at the back of the blade, for vertical strokes with one hand), generally kept around the house | petite hache à tailler le bois (manche très court qui termine en angle aigu qui est recouvert par l'étui à l'arrière de la lame, pour des coups verticaux à une main), souvent gardée à la maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:y | yawn | bâillement | yawn (noun) | bâillement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:y á:yó | yawn | bâillement | yawn, make a yawn | bâiller, faire un bâillement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| á:yó | yawn | bâiller | yawn (verb only) | bâiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ábá | here! | tiens! | here, take this! (imperative) | tiens! (=prends!) (impératif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ábó | receive, take, accept | recevoir, accepter, prendre | receive, accept, take (sth given) | recevoir, accepter, prendre (chose donnée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àdùná | world | monde | world (of the living) | monde (des vivants) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ágá (Ningo) | tomorrow | demain | tomorrow | demain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ájá | now | maintenant | now | maintenant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ájá kày | now | maintenant | now, ... (topic) | maintenant, ... (topic) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ájá là | again | encore | again, once more | encore une fois, de nouveau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àjàlì-ájálíyè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia flavescens var. flavescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àjàndà | hoarse | rauque | hoarseness | êtat d'ê. rauque | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àjàndà | fever | fièvre | fever (and various complications) | fièvre (et ses complications) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àjàndà X sá | hoarse | rauque | voice be hoarse | voix ê. rauque | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àjùmà:rɛ́ | friday | vendredi | Friday | vendredi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| álándí-yá-ŋgé | rest, ease, comfort | repos, aise, confort | restfulness, ease, comfort | repos, aise, confort | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| álándí-yó | rest, relax | reposer | rest, relax | reposer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlìmà-tɔ́:lɛ́ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Hyptis spicigera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlìmùjìnú | muezzin | muezzin | imam's respondent (often also the muezzin) | répondeur de l'imam (souvent aussi le muezzin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlìmùjìnú | muezzin | muezzin | muezzin (who calls Muslims to prayer) | muezzin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| álíyá | warthog | phacochère | warthog (boar) | phacochère | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Suidae | Phacochoeurus africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| álíyá | pig | cochon | pig | cochon | fauna (domestic) | Suidae | Sus domesticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àljɛ́nɛ̀ | heaven | paradis | heaven | paradis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlkàmá | wheat | blé | wheat | blé | flora (cultivated) | Poaceae, Triticeae | Triticum aestivum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Triticeae | Triticum aestivum |
| álmá | guinea-fowl | pintade | guinea-fowl | pintade | fauna (domestic) | Aves, Phasianidae | Numida meleagris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlmà:mú | imam | imam | imam (Muslim preacher) | imam | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlmàgèyárí | hawk | rapace | gabar goshawk | autour gabar | fauna (bird) | Aves, Accipitridae, Accipitrinae | Micronisus gabar | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlpàjìrí | pre-dawn, prayer | aube, prière | pre-dawn Muslim prayer (5 AM) | prière musulmane avant l'aube (5 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlpú:jù (Ningo) | lung | poumon | lung | poumon | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlpús (Boui) | lung | poumon | lung | poumon | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlsìlâm | muslim | musulman | Muslim(s) | musulman(s) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| álwá | candy | bonbon | locally produced soft candy | bonbon mou de fabrication locale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlwàlí | tablet | ardoise | wooden tablet (board) on which koranic school pupils write verses (in soluble ink) | ardoise en bois sur laquelle les élèves d'école coranique écrivent des versets (avec de l'encre soluble) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlzérí | algeria | algérie | Algeria | Algérie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ám(ú) | sprinkle | asperger | sprinkle (sth dry: grains, powder) | asperger (qch de sec: graines, poudre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmàlà | aardvark | oryctérope | aardvark, 50 kg | oryctérope, « taupe » | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Turbulidentata, Orycteropodidae | Orycteropus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmàlí | parent-in-law | beau-parent | father- or mother-in-law (possessed) | beau-père ou belle-mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmàlì | parent-in-law | beau-parent | (a man's) parent-in-law, wife's father or mother | beau-parent (d'un homme), le père ou la mère de sa femme | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámámí-yó | sour, acidic | aigre | become sour | aigrir, devenir aigre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámámú | sour, acidic | aigre | sour, acidic, acrid (taste, e.g. of tamarind) | (goût) aigre (de tamarin, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmànjí | millipede | mille-pattes | small red, caterpillar-like polydesmid millipede | petit centipède polydesmide rouge | fauna (diplopod) | Diplopoda, Polydesmida | Polydesmus sp | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámbá | sheep | mouton | sheep | mouton | fauna (domestic) | Bovidae | Ovis aries | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámbá tún(ú) | bite lip | mordre lèvre | bite one's lower lip (in anger) | se mordre la lèvre inférieure (en colère) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmbìlè | some | certain | (a) certain (one) | (un) certain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmbìlè-gè | some | certain | certain, some (people) | certains, quelques (personnes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámbíló | slow | lent | make (sth) slow down | faire ralentir (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámbúlí-yó | reduce, lower | diminuer | (price) be lowered, go down | (prix) diminuer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámbúló | reduce, lower | diminuer | lower (price), reduce (amount) | diminuer (prix, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámí-yó | wound, infection, swelling | plaie, enflure, infection | (wound) be swollen, infected | (plaie) s'enfler, devenir infecté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àmìrí | chief | chef | (political) chief, boss | chef (politique), patron | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámúgé | fuzz | duvet | reddish fuzz (flowers) on millet grain spike (just before the first grains appear) | duvet rouge (fleurs) qui couvrent l'épi (juste avant la parution des grains) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ámúgé gó-mú | fuzz | duvet | (millet plant) grow a reddish fuzz (flowers) on unripe spike (before grains appear) | (plante de mil) pousser un duvet rougeâtre (fleurs) (juste avant que les graines se développent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àn-sínjánì | swift | martinet | little African swift | martinet à dos blanc | fauna (bird) | Aves, Apodidae | Apus affinis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áná | jaw | machoire | jaw (lower) | mâchoire (inférieure) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àná | where? | où? | go to where (whither)? | aller où? (but) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àná | where? | où? | where? (location) | où? (position) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áná-ŋgà | when? | quand? | when? (at what time?) | quand? (à quelle heure?) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áná-ŋgà | when? | quand? | when? (e.g. what day?) | quand? (par ex., quel jour?) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ání | wind scorpion | solifuge | wind scorpion, sun scorpion | solifuge | fauna (arthropod) | Arachnida, Solifugae (=Solpugida) | Galeodes olivieri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànì | macari | macari | macari (black spice made with seeds of roselle) | macari (épice noire à base de graines de dah) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànìsɛ̂: (Boui) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Xysmalobium heudelotianum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànìyá | intention, plan | intention, projet | intention, plan (of action) | intention, projet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànkó:lè (Boui) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànkò:lè báná ("... male") (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia pyrotechnica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànkò:lè yé ("... female") (Boui) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àntá | rainbow | arc-en-ciel | rainbow | arc-en-ciel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànù | macari | macari | macari (black spice made with seeds of roselle) | macari (épice noire à base de graines de dah) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ányá (Boui) | tree sp. | fromager | tree sp. | fromager (arbre) | flora | Malvaceae, Bombacoideae | Ceiba pentandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànyà-tógóní (Boui) | tree sp. | kapokier | tree sp. | kapokier (arbre) | flora | Malvaceae, Bombacoideae | Bombax costatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àɲì-nɛ́ | rest, remainder | reste | remainder, rest | reste | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àɲjí bè: | roselle | dah, oseille | roselle varieties whose calyx cover is used | variétés de dah dont on utilise la couverture de la calice | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àɲjì búní-gé | roselle | dah, oseille | red roselle variety with large fruits (for juices) | dah rouge à gros fruits (pour les boissons) | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áɲjígé | roselle, bissap | dah, oseille | roselle, bissap (cultivated hibiscus, used in cooking and for beverages) | dah, oseille (hibiscus cultivé, utilisé dans la cuisine et dans les boissons) | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa |
| áɲjó | remain, stay | rester | remain, stay | rester | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áɲjó | remain | rester | (amount) be left over, remain | (quantité) rester, ê. ce qui reste | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áŋálá-áŋálá | gait | démarche | walking with legs widely separated (like just-circumcised boys) (adverb) | en marchant avec les pieds bien écartés (comme les garçons qu'on vient de circoncire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áŋání-yè (see ɛ̀:lɛ̀ŋ-gè áŋání-yè) | peanut | arachide, cacahuète | roasted peanuts (shelled or unshelled) | arachides grillées (décortiquées ou non), cacahuètes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áŋánó | cook, fry | cuire, préparer | fry, cook (meat, cassava, whole millet grains) in a pot with a little oil | cuire (viande, manioc, graines entières de mil) dans une marmite avec un peu d'huile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áŋánú | fry | frire | fry (cassava, fritters) in oil | frire (manioc, beignets) dans l'huile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áŋgá | how much?, how many? | combien? | how much?, how many? | combien? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àŋgì-nɛ́ | rest, remainder | reste | remainder, rest | reste | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àŋìnɛ́ (see bùrì-èwà àŋìnɛ́) | tuesday | mardi | Tuesday | mardi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| árá | how? | comment? | how? | comment? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| árá-árá | how? | comment? | how? | comment? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| árá-m(ú) | suckle, nurse | téter, allaier | (female) give suck to, nurse (infant) | (femelle) allaiter, faire téter (enfant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àráwⁿ (pl: àràwⁿ-gé) | row | rangée | straight row of plants in field | rangée droite de plantes dans un champ cultivé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àràwⁿ kán(ú) | arrange, organize | arranger | arrange, organize (objects) in the proper arrangement and positions | arranger, organiser, ordonner, disposer (des objets) dans les positions qu'il faut | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àrbàrà-kà:jé ~ …-kà:jí | incense, bdellium | encens, bdellium | incense (bdellium, resin of tree Commiphora africana) | encens (bdellium, résine de l'arbre Commiphora africana) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| árí | which? | quel? | which? | quel? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áró | suckle, nurse | téter, allaiter | (infant) suckle, nurse | (enfant) téter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ásérì | saturday | samedi | Saturday | samedi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àvìyówⁿ | airplane | avion | airplane | avion | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áwá | cobra sp. | cobra sp. | spitting cobra | cobra (naja) cracheur | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja nigricollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áwá | here! | tiens! | here, take this! (imperative) | tiens! (=prends!) (impératif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àwà-tóndó | cobra sp. | cobra sp. | Egyptian cobra | cobra égyptien | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja haje haje | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áwó | receive, take, accept | recevoir, accepter, prendre | receive, accept, take (sth given) | recevoir, accepter, prendre (chose donnée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áwó | consent, accept, agree | accepter | consent, accept, agree to (a proposal) | accepter (une proposition) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áy-yó | hold | tenir | hold (stick) by one end, with middle of stick resting on one's shoulder (ready to strike) | tenir (bâton) au bout, de sorte que le milieu du bâton repose sur l'épaule (prêt a frapper) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áyó (Boui) | arrive, reach | arriver, atteindre | arrive at, reach | arriver à, atteindre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àyò-pórí ("...-Parkia") | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Sesbania sesban | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bà: | father | père | father (as in 'I do not have a father') | père (par ex., dans 'je j'ai pas de père') | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bà: | sister | sœur | (man's) sister | sœur (d'un homme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bǎ: | sister | sœur | (man's) sister (possessed) | sœur (d'un homme, possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bà: (Ningo) | father | père | father (possessed) | père (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bà: páy | uncle | oncle | father's elder brother | frère ainé du père | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:-ndó | wide | large | (passageway) become wide | (passage) devenir large | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:-ndó (Boui) | spacious, roomy | spacieux, large | (e.g. courtyard) become (more) spacious | (cour etc.) devenir (plus) spacieux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bà:gá | amulet, talisman | amulette, talisman, gri gri | amulet, talisman (wallet worn on body containing protective blessings or spells written by a holy man) | amulette, talisman (porte-feuille porté sur le corps, contenant des versets écrits par un marabout) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:lá (Boui) | acacia sp. | tannin (acacia sp.) | acacia sp. | tannin (acacia sp.) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Vachellia nilotica var adstringens | Acacia nilotica var adstringens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:ndó | growth stage | étape | (young millet plant) grow a firm stem (around one month after germination) | (jeune pied de céréale) développer une tige solide (environ un mois après la germination) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:ndó | too much | trop | (e.g. cold) be excessive, exceed the normal boundary | (froid, etc.) ê. excessif, dépasser le normal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:ndó | too much | trop | be too much, be excessive | ê. trop, ê. excessif | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:ndó | grow up | grandir | (child) grow up | (enfant) grandir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bà:sí | trouble | mal | trouble (caused by someone) | mal (amené par qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàbá (Ningo) | father | père | father (possessed) | père (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàbí | shoe, sandal | chaussure, sandale, tapète | sandal (rubber, plastic) | sandale (caoutchouc, plastique), tapète | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàgí | fabric, cloth | tissu, étoffe | fabric, cloth (modern) | tissu, étoffe (moderne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàlàŋà:wú | pole | brancard, perche | two long poles protruding from the front of a cart, between which the donkey or ox is harnessed | deux brancards (perches) en bois qui sortent du devant de la charrette, entre lesquelles on attèle l'âne ou le bœuf porteur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàlèrí | south | sud | south | sud | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bálí-yó | see | voir | see | voir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bálí-yó ('see') | find | retrouver | find, recover (sth lost) | retrouver (qch de perdu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báló | gather | ramasser | gather (things) | ramasser (choses) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bám(ú) | beat (tomtom), play | battre (tam-tam) | beat, play (tomtom) | battre, taper (tam-tam) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bám(ú) | play instrument | jouer de | play (e.g. guitar) | jouer de (guitare etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bám(ú) | whistle | siffler | blow (horn, whistle) | faire sonner (cor, sifflet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bám(ú) (see pélɛ́ bám(ú)) | clap, applaud | applaudir | clap hands, applaud | battre les mains, applaudir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàmbàlá | bambara | bambara | Bambara | bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bámbí-yó | carry on back | porter au dos | carry (child) on one's back | porter (enfant) au dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bámbúlá | hat, skullcap | calotte, bonnet | man's felt skullcap with protrusion on top | calotte (bonnet) d'homme avec une protrusion en haut | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bámbúlá | hat, skullcap | calotte, bonnet | man's skullcap with flat top (esp. for holy men, and old men) | calotte (bonnet) d'homme avec le haut aplati (surtout des marabouts et des vieux hommes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bámbúlá | head cover | couverture de tête | woman's loose cloth head covering, also worn around neck as a scarf | couverture lâche de tête en tissu (surtout des femmes), aussi portée comme écharpe autour du cou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bámbúlá (Ningo) | hat | chapeau | hat (any type) | chapeau (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàmbùlà sémbélé-gá | hat | chapeau | red felt hat with tassles, worn by horsemen | bonnet rouge à pompoms, porté par les cavaliers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàmù | share, portion | part | (sb's) portion, share | part (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bán(í) (Ningo) | knock | frapper | knock (on door) | frapper (à la porte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báná | male | mâle | male | mâle, de sexe masculin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báná | male | mâle | male | mâle, masculin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàná | husband | mari | husband (possessed) | mari (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànà ("man") | husband | mari | husband | mari | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàna (pl: bànà-gè) | man | homme | man, male person | homme, personne mâle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànà-gè sàmùnú (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Molluginaceae | Mollugo nudicaulis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànà-kɔ̀lì | bundle (millet) | fagot (mil) | large bundle of millet grain spikes (two spikes end to end, tied with three cords) | gros fagot d'épis de mil (avec deux épis bout à bout, attaché avec trois cordes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànà-kɔ̌y (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Waltheria indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báná-ŋgà | fearless, brave, hero | intrépide, héros | fearless | intrépide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànáŋ-kú: | cassava | manioc | cassava | manioc | flora (cultivated) | Euphorbiaceae | Manihot esculenta | Manihot utilissima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàndò | beam | poutre | main ceiling beam | bois principal au plafond d'une maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bání | manner, way | manière, façon | manner, way | manière, façon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báɲjágó | breach | briser | breach (a dike, to let water flow through) | briser une digue (afin de laisser couler de l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàŋgá (see jíwá bàŋgá) | wall | mur | wall (of house) | mur (d'une maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báŋgílí-yá-m(ú) | return, go back | retourner | make (sb) go back | faire retourner (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báŋgílí-yó | return, go back | retourner | go back, return | retourner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàràdá | kettle | théière | tea kettle | théière (à thé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bárádú | kettle | théière | tea kettle | théière (à thé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàràmá | pot | marmite | modern cooking pot (e.g. ceramic or iron) | marmite moderne (en céramique ou en fer, par ex.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàràndìyá | banana | banane | banana | banane | flora (planted) | Musacaceae | Musa spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàrgówⁿ | gas drum, barrel | barique, fût | two hundred liter gas drum (that can be rolled on ground, re-used to transport water, or as a weight or support) | barrique, fût à essence de deux cent litres (roulé à terre, sert à transporter l'eau, puis en tant que poids ou support) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàrìmì kán(ú) | wound | blesser | wound, injure (sb) | blesser (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bármá | pot | marmite | modern cooking pot (e.g. ceramic or iron) | marmite moderne (en céramique ou en fer, par ex.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàrmɛ̀ndɛ́ | cut | plaie | cut (small wound) | plaie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàrmɛ̀ndɛ́ | wound, injury | blessure | wound, injury | blessure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàrmì kán(ú) | wound | blesser | wound, injure (sb) | blesser (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báró | raise, increase | augmenter | increase, raise (e.g. price) | augmenter (prix etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báró | meeting | réunion | sit-down meeting, formal meeting | réunion assise, réunion officielle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báró | help | aider | help (sb) | aider (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báró kán(ú) | meeting | réunion | hold a meeting | tenir une réunion | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| básáⁿ | fabric, bassam | tissu, basin | bassam (expensive fabric for boubous) | basin (tissu cher pour les boubous) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàtó: | boat | pirogue | ship, steamboat | bateau, bateau à vapeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàwá | father | père | father! (vocative to any man) | père! (appel adressé à tout homme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàwá | father | père | Papa! (respectful address form) ("elder brother") | papa! (forme respectueuse d'appel) (« grand-frère ») | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàwá (Boui) | father | père | father (possessed) | père (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy | old, elderly | vieux, âgé | elderly, old (person) | âgé, vieux (person) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy | more | plus | be or do more | ê. ou faire plus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy | wide | large | wide (passageway) | (passage) large, non serré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy | spacious, roomy | spacieux, large | spacious, roomy (in two dimensions) | large, spacieux (en deux dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy | big, large | grand, gros | big, large | gros, grand | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy-ndá-m(ú) | increase | accroître, rendre gros | make (sth) big or bigger | faire grossir (qch), rendre (plus) gros | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy-ndá-m(ú) | spacious, roomy | spacieux, large | make (more) spacious, widen (e.g. courtyard) | rendre (plus) spacieux, élargir (cour, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy-ndó | wide | large | (passageway) become wide | (passage) devenir large | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy-ndó (Boui) | spacious, roomy | spacieux, large | (e.g. courtyard) become (more) spacious | (cour etc.) devenir (plus) spacieux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy-ndó- | become big, increase | s'augmenter, devenir grand, s'accroître | become big or bigger | devenir (plus) gros | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| báy-ndó- | grow up | grandir | grow up | grandir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bè-báná-wè (pl: bè-báná-gé bè-gè) | boy | garçon | boy | garçon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé-gé | children (kin) | enfants (parenté) | children, offspring (of sb) | les enfants (de qn) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé-gé nìyé ("children's bird") | owl | hibou | barn owl | effraie africaine | fauna (bird) | Aves, Strigidae | Tyto alba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé-yé | young woman | jeune femme | full-grown woman (aged about 18 to 30) | femme grandie (entre 18 et 30 ans, environ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé-yé-wè (pl: bé-yé-gé bè-gé) | girl | fille | girl | fille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: | child, young | enfant, petit | child, young (of an animal) | enfant, petit (d'un animal) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bě: | child (kin) | enfant (parenté) | (sb's) child (son or daughter) | enfant (fils ou fille, de qn) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: (fruit pit with nut) (Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: (pl: bé-gé) | fruit | fruit | fruit (of plant) | fruit (d'une plante) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: (pl: bé-gé) | child | enfant | child | enfant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: bì:jì wá | womb | matrice | womb | matrice | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: ìní | baptism | baptême | christening, naming ceremony (for newborn, one week after birth) | baptême (rite où on donne un nom au nouveau-né, sept jours après la naissance) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bè: kándá | newborn, baby | nouveau-né, bébé | newborn baby | bébé nouveau-né | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: ɔ̀-wɛ́ | child (kin) | enfant (parenté) | your child | ton enfant | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèjì-lè gó-mú | unbury | déterrer | disinter, unbury, dig up (sb, sth) | déterrer (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béjí-ló | unbury | déterrer | disinter, unbury, dig up (sb, sth) | déterrer (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béjó | transform | transformer | transform (sth, into sth) | transformer (qch, en qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béjó | bury | enterrer | bury (sb) | enterrer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béjó (Ningo) | store | magasiner | store, keep | magasiner, garder | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béjó-m(ú) (entrust things) | entrust | confier | entrust (sth, to sb) | confier (qch, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèl (Boui) | animal | animal | domestic animal (esp. livestock) | animal domestique (surtout bétail) | fauna (domestic) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèl-gè-jírí (Boui) | herder, shepherd | berger | herder, shepherd | berger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélá | leaf | feuille | edible leaves cooked with light condiments (some Brassicaceae, Senna obtusifolia) | feuilles comestibles cuites avec des condiments légers (certaines brassicacées, Senna obtusifolia) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Maerua angolensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélá-mù | leaf | feuille | cooked leaves (of certain trees and vines), rolled up with millet and condiments | feuilles cuites (de ce certains arbres et lianes), enroulées avec du mil et quelques condiments | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélámù ~ bélâm | sauce | sauce | sauce (any) | (toute) sauce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélámù kán(ú) | cook, sauce | cuire, sauce | cook the sauce | cuire la sauce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélé | winnowing van, calabash cover | van à vanner, couverture de calebasse | slightly concave circular calabash cover and winnowing van, woven from doum-palm fronds | couverture de calabasse et van à vanner, légèrement concave, tissé en feuille de doum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélé tíyɔ́ | lift, raise | soulever, hausser | (e.g. snake) raise its head off the ground | (serpent etc.) hausser sa tête au-dessus du sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béléŋgé | grass | herbe | grass, herbs | herbe, plantes herbacées | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béléŋgé | fodder | fourrage | fodder (grass or greens, for livestock) | fourrage (de l'herbe ou autre végétation, pour le bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèlì-gè-gírí (Ningo) | herder, shepherd | berger | herder, shepherd | berger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèllà:jó | bella | bella | Bella (person) | bella (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélŋgé | fodder | fourrage | fodder (grass or greens, for livestock) | fourrage (de l'herbe ou autre végétation, pour le bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélŋge (fodder) | grass | herbe | grass, herbs | herbe, plantes herbacées | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bémbé | chest | poitrine | chest (body) | poitrine | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bén-yó | lean | s'adosser | lean one's shoulder (against a wall etc.) | s'adosser avec l'épaule (contre un mur etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bén-yó | lean back | se pencher | lean back (e.g. on chair back) | se pencher en arrière (sur le dos d'une chaise, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béná-ŋgá | middle | milieu | middle, midpoint | milieu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béná-ŋgá | middle, halfway | milieu, mi-point | middle (of a road, equidistant from the two sides) | milieu (d'un chemin, à distance égale des deux bords) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béná-ŋgá | middle, halfway | milieu, mi-point | middle, halfway-point (of a road) | milieu, mi-point (d'un chemin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèndè-bèndé | millet | mil | third highest grade of millet grain (out of four) | mil de la troisième qualité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béní-ró | put against | coller | put (sth) up against (a surface) | coller (qch) légèrement (à une surface) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béní-yó | lean | s'adosser | lean one's shoulder (against a wall etc.) | s'adosser avec l'épaule (contre un mur etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béní-yó | lean back | se pencher | lean back (e.g. on chair back) | se pencher en arrière (sur le dos d'une chaise, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béní-yó | lean | s'appuyer | lean one's shoulder or back against (tree, wall) | s'appuyer l'épaule ou le dos contre (arbre, mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béní-yó | be up against | se serrer contre | be up close to or against (sth) | se serrer contre ou près de (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bèɲ-mà:ré (see màná-bèɲ-mà:ré) | baggage, basin | porte-bagages, bassin | basin or basket packed with a woman's gear and tied up (e.g. kitchen utensils) for traveling | bassin ou panier rempli avec le matériel d'une femme (surtout des ustensiles de cuisine) pour les voyages | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bérá-ndíyó | approach, near | s'approcher | approach, come close | s'approcher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| béyyé yɔ́lɔ́ | chat, conversatiojn | causerie, conversation | friendly or romantic chat of young people in the evening | causerie aimable ou romantique de jeunes gens pendant le soir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́:rí (Boui) | near, close | proche, près | near, close | proche, près | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́:w | belch, burp | rot, éructation | belching, burp (noun) | rot, éructation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́:w gún(ú) | belch, burp | éructer, roter | belch, emit a belch | éructer, roter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́gilɔ́ | winnow | vanner | winnow (e.g. pounded grain spikes) by shaking them from side to side in a calabash or winnowing van held at a slight downward angle so that larger or lighter items rise to the top and fall off (to remove grain-spike debris while grain remains in container, or to transfer grains into another container while sand etc. remains and can be discarded) | vanner (par ex. des épis pilés) en secouant à droite et à gauche sur un van plat ou dans une calebasse qu'on tient à un angle, de sorte que les éléments gros ou légers tombent (afin d'enlever les brisures d'épi tout en gardant les grains, ou afin de transférer les grains dans un autre récipient tout en gardant le sable etc. qu'on peut jeter) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́lɛ́-bò (Ningo; negated as: bɛ́l-dà) | equal, as much | égal, autant | be as much as (sth), be the equal of (sb) | ê. autant que (qch), ê. égal à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́lɛ́-wò (Boui) | approximately, roughly, around, about | environ, à peu près, approximativement | approximately, roughly, around (a certain quantity) | environ, à peu près, approximativement (une quantité) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀lɛ̀rɛ́ | hat | chapeau | shepherd's cotton hat (tight-fitting, comes down over cheeks, decorative ponytail in back) | chapeau en coton de berger (étroit, couvre les joues, queue de cheval décorative derrière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀lɛ̂wⁿ | as soon as | dès | from, as soon as (a moment in time) | dès (un moment) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀lì (Ningo) | animal | animal | domestic animal (esp. livestock) | animal domestique (surtout bétail) | fauna (domestic) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀lì dɔ́lmɛ́ | animal | animal | animal (livestock) that is kept at the house | animal (bétail) qu'on garde à la maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́ndɔ́ | bump, jostle | cogner, bousculer | jostle, bump into the side of (sb) | bousculer, cogner le flanc de (qn) (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́ŋgɔ́ | brush, graze | effleurer | brush against, graze (sth) | effleurer, frôler (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́rɛ́ | clay | argile | clay | argile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɛ́rí (Ningo) | near, close | proche, près | near, close | proche, près | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí-yó | lie down | coucher | lie down, go to bed | se coucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí-yɔ́ | remain, stay | rester | (sb) stay, remain | (qn) rester | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bì: (Boui) | mat | natte | mat | natte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bǐ: (see káŋání bǐ:) | mat | natte | mat woven from strips of doum-palm frond | natte tissée en feuille de doum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí:-nì | keep | continuer | keep (doing) | continuer (à faire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí:-ŋgó (Ningo) | mat | natte | mat | natte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí:-ró | lie down | coucher | make (sb) lie down (to sleep) | faire coucher (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí:-yó | lie down | coucher | lie down, go to bed | se coucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bí:má | visitor, guest | visiteur | visitor, guest (from out of town) | visiteur, étranger (en visite) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bídígí | shop, store | boutique | (a) shop, store | boutique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìdówⁿ | canister | bidon | canister (for water, oil, etc.) | bidon (d'eau, huile, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìgè-bígè | hiccup | hoquet | hiccup (noun) | hoquet (substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìgè-bígè kán | hiccup | hoquet | have the hiccups | avoir le hoquet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíló | become | devenir | become (sth) | devenir (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíló | become (adverbial) | devenir (adverbe) | become \_\_ (with expressive adverbial, e.g. bě:-) | devenir \_\_ (avec adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíló | change | changer | (sb) change (sth) | (qn) changer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìlòŋ-bìlóŋ | snake sp. | serpent sp. | digging colubrid snake | couleuvre sp. qui creuse | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Rhamphiophis oxyrhynchus oxyrhunchus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bímbí-yé | file | lime | file (tool) | lime (instrument) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bímbɔ́ | file | limer | file (sth, with a metal file) | limer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bín-dó | fat | gros | become fat (corpulent) | devenir gros (corpulent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bín-dó-m(ú) | fat | gros | make (sb, sth) fat | rendre corpulent (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíⁿ→ gún(ú) | vibrate | vibrer | (sth) vibrate, be shaking | (qch) vibrer, trembler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíⁿ→ gúná-m(ú) | vibrate | vibrer | cause (sth) to vibrate | faire vibrer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bìndí | writing | écrit | writing (noun), handwriting | écriture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíndó-m(ú) | swell | gonfler | (sb) expand (one's belly) intentionally | (qn) se gonfler (le ventre) exprès | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní | massive, stout | massif | massive, stout (tree, body) | (arbre, corps) massif | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní | fat | gros | fat (corpulent) | gros (corpulent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní | big, large | grand, gros | big, large | gros, grand | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní-ló | roll | rouler | roll (e.g. barrel) on the ground | faire rouler (barrique, etc.) par terre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní-yó | backwards | renversé, à l'envers | put (shoes) on the wrong feet (left shoe on right foot, etc.) | mettre (chaussures) sur le mauvais pied (la chaussure gauche sur le pied droit, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní-yó | inside out | à l'envers | turn (e.g. socks) inside-out (as in washing) | renverser (chaussettes etc., par ex. en les lavant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní-yó | on its back | sur son dos, renverser | (table, stool) be on its back (upside down) on the ground | (table, escabeau) ê. posé sur son dos à terre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíní-yó | on its back | sur son dos, renverser | put (table, stool) on its back (upside down) on the ground | poser à la renverse, poser sur son dos (table, escabeau) à terre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bínílí-yó | spin, rotate | pivoter | (sth) turn, spin, rotate | (qch) pivoter, tournoyer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíníló | spin, rotate | pivoter | spin (sth) | faire pivoter (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíyà | lie down | coucher | be lying down | ê. couché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíyó | be | être | be (somewhere) (after focalized subject) | être (qp, après sujet focalisé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíyó (Boui & Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíyó dùŋó kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Endostemon tereticaulis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bò | be (somewhere) | être (quelque part) | (sb or sth) be (somewhere) | être, se trouver (quelque part) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bǒ:- | be (adjective) | être (adjectif) | he/she is ADJ' (stative predicate) | il/elle est ADJ (prédicat statif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bǒ:- | be, it is | être, c'est | it is \_\_ (with expressive adverbial) | c'est \_\_ (avec adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bò:ló | thread | fil | thread (any kind) | fil (pour tissu, de toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóbó | pound | piler | pound very gently in a small mortar with a lot of water (cooked roselle-seed pulp, seeds of cow-pea, corn grains) | piler très doucement dans un petit mortier avec beaucoup d'eau (pulpe de graines de dah, graines de haricot, grains de maïs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bòjè gó-m(ú) | pull off | tirer | pull off or out (e.g. head of seared chicken) | détacher en tirant (par ex., pattes et tête d'un poulet après l'avoir brûlé légèrement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bójó | uproot | déraciner | uproot (peanuts, weeds) by hand | déraciner (arachides, mauvaises herbes) à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bòldú (see túmá bòldú) | stick, staff | bâton | staff (stick) with a knob at one end (for walking in the bush or at night) | bâton dont un bout est en forme de pommeau (pour marcher en brousse ou pendant la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóló | agama | margouillat | house agama (all forms) | margouillat de maison (toutes formes) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóló | agama | margouillat | agama lizard (all forms) | margouillat (toutes formes) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bòlò báná | agama | margouillat | house agama (male, red-headed) | margouillat de maison (mâle, tête rouge) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bòlò yé | agama | margouillat | house agama (female) | margouillat de maison (femelle) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bòmpírìdì | frog | grenouille | frog sp. (tiny, pointed snout, on grass stems, jumps far, may bite) | grenouille minuscule sp. à museau pointu, sur les tiges de poacées, capable de sauter loin, peut mordre | fauna (frog) | Amphibia, Anura | (might be Ptychadena sp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóndó | ditch | fossé | ditch | fossé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóndó | pit | trou | pit, hole in ground | trou (dans le sol) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóndó | pond, pool | mare, marigot | pond, pool (any size) | mare, marigot (de toutes dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóní | tomtom | tam-tam | tomtom (general word) | tam-tam (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóní | tomtom | tam-tam | cylindrical tomtom carried on hip with a shoulder strap, wooden or metal sides, beaten with one or two simple sticks or curved tapsticks | tam-tam cylindrique porté à la hanche, côtés en bois ou en métal, suspendu par une corde sur l'épaule, battu avec un ou deux bâtonnets simples ou courbés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóróló (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus tridens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bówⁿ | door, shutter | porte, battant | door shutter (wooden plank) | battant (de porte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bôwⁿ (see kògò-bôwⁿ) | headache | mal de tête | headache | mal de tête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bówⁿ pɔ̀wɔ́ | bolt | verrou | old-fashioned wooden lock and bolt | fermeture traditionnelle à verrou en bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bówⁿ pɔ̀wɔ́ | lock | fermeture | lock (on door, etc.) | fermeture (de porte etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bówⁿ-bè | key | clé | key (for traditional lock) | clé (de fermeture traditionnelle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀: | brother | frère | (woman's) brother | frère (d'une femme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀: | agemate, peer | camarade | agemate (born in the same year) | contemporain (né la même année) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀: | agemate, peer | camarade | agemate, peer, contemporary (of sb, e.g. born within a couple of years of each other) | contemporain, camarade du même âge (de qn, par ex. né avec une ou deux années d'écart) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̌: | brother | frère | (woman's) brother (possessed) | frère (d'une femme, possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̌: | dike | digue | small ridge of earth serving to retain water (in rice field) | petite digue dans une rizière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́: gì (Ningo) | together | ensemble | together | ensemble | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́:gù (Boui) | together | ensemble | together | ensemble | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́:wɔ̀ | bobo | bobo | Bobo (ethnicity) | bobo (ethnie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀bɔ́rí | snake sp. | serpent sp. | terrestrial colubrid snake sp. | couleuvre terrestre non rayée à longue queue | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis sibilans | Psammophis phillipsi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́gɔ́ | knee, elbow | genou, coude | knee or elbow (sb), hit (sb) with a short stroke of the elbow or knee | donner un court coup de coude ou de genou à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́gɔ́ | punch | boxer | punch, slug (sb) | boxer (qn), donner un coup de poign à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔgɔdɔllɔ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Bignoniaceae | Stereospermum kunthianum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀lŋgɔ́ | covered entryway, vestibule | vestibule | vestibule, room or covered area just inside the outer door of a walled courtyard | vestibule, chambre ou espace couvert juste à l'intérieur de la porte d'une cour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́lɔ́ (Boui; archaic) | go | aller | go | aller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́lɔ́ndɛ́ ~ bɔ́lɔ́ndɔ́ (Tanga & Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass spp. | poacée spp. | flora | Poaceae, Paniceae | Cenchrus pedicellatus subsp. pedicellatus; Cenchrus prieurii | Pennisetum pedicellatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀ⁿbɔ̀ⁿ élálá | candy | bonbon | hard white candies (wrapped) | bonbons durs blancs (emballés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀ⁿbɔ̀ⁿ pórádá | candy | bonbon | green ginger-flavored hard candies (wrapped) | bonbons durs verts à saveur de gingembre (emballés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀ⁿbɔ̀ⁿ sútílé | candy | bonbon | hard candy with whistle attached | bonbon dur à sifflet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́nɛ́ | hardship, misfortune, disaster | malheur, catastrophe | hard times, collective misfortune | malheur collectif, conjoncture malheureuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́ŋgɔ́lɔ́ (Ningo) | navel | nombril | navel | nombril | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́ŋgɔ́lɔ́gá (Ningo; cf. 'navel') | ladle | louche | ladle (noun) | louche (cuiller) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ̀ŋgùlɔ̀ (Boui) | navel | nombril | navel | nombril | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́wⁿ | boundary | limite | boundary (of field) | limite (d'un champ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bû: (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Asteraceae | Blumea axillaris | Blumea mollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bù:dù púlɛ́ | silver | argent | silver (metal) | argent-métal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búgújú | millet | mil | fourth and lowest grade of millet grain | mil de la quatrième et dernière qualité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bújó | draw | puiser | draw (liquid) into a canister or into a small necked gourd by immersing it | puiser (liquide) dans un bidon ou dans une petite gourde à col en le plongeant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùlà-bùlá | blue | bleu | blue | bleu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùlà-bùlá | dye | colorant | blue dye (modern) | colorant bleu (moderne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bún-yó | red | rouge | be or become red | être ou devenir rouge | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùndì-yè yɛ́gɔ́ | stumble, trip | trébucher | trip (over a rope at ankle height) | trébucher (par ex., sur une corde au niveau de la cheville) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búndí-yó | stumble, trip | trébucher | trip (over a rope at ankle height) | trébucher (par ex., sur une corde au niveau de la cheville) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búndó | butt | frapper | butt (sb, with head) | donner un coup de tête à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búní | red | rouge | red (including brown and orange) | rouge (y compris brun et orange) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùnì | european, white | européen, blanc | European (white person) | européen (blanc) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùnì-[dɛ́yⁿ-dɛ́yⁿ] | red | rouge | very red (intensifier) | très rouge (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búní-yó | red | rouge | be or become red | être ou devenir rouge | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búníyé | rolling pin | barre, rouleau | iron rolling pin used to gin cotton or to crush kohl (on a smooth flat grindstone) | rouleau (barre) en fer à égrener le coton (roulé sur une pierre plate) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búŋgó | bump, jostle | cogner, bousculer | jostle, bump into the side of (sb) | bousculer, cogner le flanc de (qn) (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrádá | smooth | lisse | smooth, sleek (adjective) | lisse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrádí-yé-sá-wⁿ | soft | mou | soft (flour, fabric) | (farine, tissu) mou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrádí-yó | smooth | lisse | be or become smooth, sleek | ê. ou devenir lisse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrí éwà | monday | lundi | Monday | lundi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùrì-èwà àŋìnɛ́ | tuesday | mardi | Tuesday | mardi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrɔ́ | defoliate | défolier | (tree) be defoliated, be bare | (arbre) se défolier, perdre toutes ses feuilles | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búrú | bread | pain | bread | pain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùrùgú-dàmá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Cercidoideae | Bauhinia rufescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùtèlí | bottle | bouteille | bottle | bouteille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búyá:tí | guava | goyave | guava | goyave | flora (planted) | Myrtaceae | Psidium guajava | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cárdí | bracelet | bracelet | silver bracelet | bracelet en argent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cárdí | silver | argent | silver (metal) | argent-métal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cè-là (Boui) | want, like, love | vouloir, désirer, aimer | not want, dislike (sth) (suppletive or irregular negative verb) | ne pas vouloir (qch) (verbe négatif supplétif ou irrégulier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cé-ỳⁿ (Boui) | want, like, love | vouloir, désirer, aimer | I want (sth) | je veux (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cè:lé | peace | paix | peace, tranquility | paix, tranquillité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cé:mbè | stone, rock | pierre | stone, rock | pierre, rocher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cé:mbè ("stone") | mountain, inselberg | montagne, inselberg | mountain, tall inselberg | montagne, grand inselberg | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cè:mbè dó:lè | stone, rock (type) | pierre (sorte) | round stone | caillou rond | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cè:mbè pɛ́rɛ́dɛ́ | rock, shelf | pierre | stone shelf, large flat stone | zone pierreuse plate, grosse pierre plate | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cè:mbè yágárá | stone, rock (type) | pierre (sorte) | conglomerate rock (with segments of various rock types) | pierre conglomérée (comprenant plusieurs sortes de pierre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| céjá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Detarioideae | Daniellia oliveri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cèlàlé | health | santé | (good) health | (bonne) santé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cémbá-m(ú)- | hold, pin | tenir, pincer | pin (sth) in place (e.g. garments drying on a clothesline with clothespins) | pincer (qch) pour le tenir sur place (par ex., des vêtements suspendus d'une corde avec des pinces) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cémbélé | shard | morceau | shard (of earthenware water jug or of calabash) | morceau cassé, tesson (de canari ou de calebasse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cémbó-gó | dismember | démembrer | break (sth soft, e.g. meat, bread) into pieces by hand | casser (objet mou, par ex. viande, pain) en morceaux à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cémbúló | break off | casser | break or cut off (a piece of sth flat: fabric, leaf, paper, etc.) | enlever (un morceau de qch de plat: tissu, feuille, papier, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| céɲjí-yé | chisel | ciseau | small chisel for piercing wood | petit ciseau qui sert à percer le bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| céɲjí-yé | chisel | ciseau | small chisel with curved blade | petit ciseau (burin) à lame courbée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| céɲjí-yé | chisel | ciseau | small chisel with straight blade | petit ciseau (burin) à lame droite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cèy (Boui) | want, like, love | vouloir, désirer, aimer | want, like, love (sth) (defective verb) | vouloir, désirer, aimer (qch) (verbe défectueux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:jɔ̀ | cheek | joue | side of face | côté du visage | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀:jɔ̀ (Boui) | 4 | quatre | four | quatre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:jɔ̀ kárí-yé | scarification | scarification, balafre | scarification (decorative facial scars, general word) | balafre, scarification (cicatrices décoratives, mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:jɔ̀ káró | scarify | balafrer, scarifier | scarify (sb), cut decorative scars on (sb) | balafrer, scarifier (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:jɔ̀ tɛ́wɔ́ | slap | gifler | slap (sb) | gifler (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:jɔ́-n | 4th | quatrième | fourth (ordinal) | quatrième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀:lɛ̀ | corner | angle | corner (external, of house) | angle (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:lɛ̀ (Boui) | cowry | cauri | cowry shells (used as ornament, tossed by fortune-tellers, and formerly used as currency) | cauris (utilisés comme ornement, jetés par les devins, et utilisés jadis comme devise) | fauna (mollusc) | Mollusca, Gastropoda, Cypraeidae | Monetaria moneta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́:lɛ́ kùnɛ́ | calabash, rattle | calebasse, hochet | decorated rattling calabash with attached cowry shells (shaken during weddings etc.) | calebasse-hochet orné avec des cauris (on la secoue dans les mariages etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀:ŋgɔ̀ | charcoal | charbon | charcoal | charbon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́lɛ́ŋgé nà hà:jé | need | besoin | he needs money | iI a besoin d'argent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́lɛ́ŋgɛ́ | wealth | richesse | wealth | richesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́lɛ́ŋgɛ́ | money, currency, cash | argent, devises | money, currency, cash | argent, devises | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́lɛ́ŋgɛ́ tìŋgá | rich | riche | rich person, wealthy person | richard, personne riche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀llɛ́ | eggplant (African) | aubergine africaine | African eggplant (similar to tomato) in two varieties | aubergine africaine (ressemble aux tomates) en deux variétés | flora (cultivated) | Solanaceae (eggplant) | Solanum aethiopicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Solanaceae (eggplant) | Solanum aethiopicum |
| cɛ́mbɔ́ | hold up | soulever, soutenir | hold up (sth) by pressing laterally (e.g. between legs or between arm and ribs) | soutenir (qch) en le serrant latéralement (par ex., entre les pieds, ou entre un bras et le flanc) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́mbɔ́ | hold, pin | tenir, pincer | hold (stick) horizontally by pinning it in one's armpit | tenir (bâton) horizontalement dans l'aisselle en le pinçant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́mbɔ́ | pinch, hold | pincer, tenir | hold (sth) by pinching it (with tweezers, etc.) | tenir (qch) en le pinçant (avec une pince etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́mɔ́ (Boui) | point, awl | pointe, alêne, poinçon | sharp-pointed tool (general term) | pointe, alêne, poinçon (tout implément pointu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀nì | lip | lèvre | lip (of mouth) | lèvres (de la bouche) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́ní (Boui) | border | frontière | border | frontière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɔ́ | bite | mordre | (sb, mammal) bite (sb) | (qn, mammifère) mordre (qch, qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɔ́ | bite | piquer | (snake) bite (sb) | (serpent) piquer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɔ́ | bite, sting | piquer | (mosquito) bite or sting (sb) | (moustique) piquer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɔ́ | sting | piquer | (bee) sting (sb) | (abeille) piquer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɔ́ | sting | piquer | (scorpion) sting (sb) | (scorpion) piquer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ́rɔ́ | sting | piquer | (wasp) sting (sb) | (guêpe) piquer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̂wⁿ | a little | un peu | a little (adverb), slightly | un peu (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̂wⁿ | a little | un peu | a little (noun), small quantity | un peu, une petite quantité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̂wⁿ àɲjè-sá rì ("the little that remains") | residue | reste | small residue of liquid that collects at the bottom of a container after a liquid is poured out | petit résidu de liquide qui reste au fond d'un récipient après qu'on a versé le liquide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cígírɔ́ | reply, answer, respond | répondre | answer, reply to (sb) | répondre à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíjɔ́ | reply, answer, respond | répondre | answer, reply to (sb) | répondre à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìlí | bundle (wood) | fagot (bois) | tied bundle of wood | fagot attaché de bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìló | shadow | ombre | (sb's) shadow | ombre (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíló (Boui) | shade | ombre | shade, shadows | ombre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| címà (Boui) | all, every | tout | all, every | tout, tous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| címà (Boui) | everything | tout | everything | tout, le tout | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| címɛ́mɛ́ | porcupine | porc-épic | porcupine | porc-épic | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Hystricidae | Hystrix cristata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìndà (Boui) | liver | foie | liver | foie | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìndù-cìndú já:l-yé | mirror | miroir | mirror | miroir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíní | bone | os | bone | os | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíɲjɔ́ (Boui) | nose | nez | nose | nez | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíɲjɔ́ ímbó (Boui) | blow nose | moucher | blow one's nose | se moucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíɲjɔ́ mǐ: | snot | morve | snot (liquid, as from a cold) | morve (liquide, comme d'un rhume) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cíɲjɔ́ sèlèndé | nose ring | anneau de nez | nose ring (for woman, camel, ox) | anneau de nez (de femme, de chameau, de bœuf) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìrì círí-yó | discussion, debate | discussion, débat | have a discussion or debate | avoir une discussion ou débat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| círí-yó (see cìrì círí-yó) | discussion, debate | discussion, débat | have a discussion or debate | avoir une discussion ou débat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìrɔ̀ | name | nom | surname, family (=clan) name | nom de famille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìwàlà | hat | chapeau | man's pullover hat (fits contour of head) | chapeau d'homme en tissu (suit la forme de la tête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìwàlà | hat | chapeau | wide-brimmed hat woven from doum-frond strips | chapeau large tissé en feuille de doum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìwàlà | hat (conical) | chapeau (conique) | Fulbe-style conical hat (hard, covered with hide, decorated, mainly for herders, now sold to tourists) | chapeau conique de style peul (dur, couvert de peau, orné, porté par les bergers, maintenant souvent vendu au touristes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cìwàlà (Boui) | hat | chapeau | hat (any type) | chapeau (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cò:fǒl ~ cò:fòlí (Ningo) | pond, pool | mare, marigot | pond or pool near the base of cliffs, fed by streams | mare ou marigot près de la base de la falaise, rempli par des rivières | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cò:fǒl ~ cò:fòlí (Ningo) | stream | courant | streams of rainwater that have come down from the hills | petites rivières d'eau de pluie qui est descendue des collines | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dà:mbú | tinder, kapok | amadou, kapok | tinder (kapok or other soft vegetable material for flint lighter) | amadou (kapok ou autre matière végétale molle et sèche pour le briquet à silex) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dá:nè (Ningo) | hunt | chasse | hunt (noun) | chasse (fait de faire la) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dà:nè-kánù káná: ún(u) (Ningo) | hunt | chasse | go hunting, do some hunting (verb plus noun) | faire la chasse, aller à la chasse (verbe plus substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dá:rí-yó | listen | écouter | listen to (sth, sb) | écouter (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dá:ró | roast, grill | griller | grill, roast (meat) over a fire | griller (viande) au-dessus du feu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáb (dáb-bò- Ningo) | hide | cacher | hide, conceal (sth) | cacher (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dábárè | trick | solution | trick, stratagem | astuce, solution | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dábí-yé | hide | cacher | go into hiding, hide (oneself) | se cacher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàcé | gum, resin | gomme, résine | gum, resin (of any tree) | gomme, résine (de tout arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàgá | because of | à cause de | because of, due to | à cause de | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàgá | for | pour | for (purpose) (normally a postposition) | pour (but) (généralement postposé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dágíyó | stumble, stub | cogner | stumble, stub one's toe (e.g. on a stone) | talonner, trébucher (sur une pierre etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dágó | insert handle | emmancher | attach blade (of ax or hoe) to the wooden handle by inserting the pin at the back of the blade into a hole in the end of the handle | emmancher (lame de daba ou de hache) en insérant la pointe de l'arrière de la lame dans un trou vers le bout du manche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dágó | implant, drive in | planter | drive in, implant (post, into the ground, e.g. with a rock) | planter en tapant (bâton, dans le sol, par ex. avec une pierre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dágó | nail, drive in | clouer | drive in (nail) | clouer (clou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dágú-ló | insert handle | emmancher | remove blade (of ax or hoe) from handle | enlever (lame de daba ou de hache) du manche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàké (pl: dàkè-gé) | gum, resin | gomme, résine | gum, resin (of any tree) | gomme, résine (de tout arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dálá (Boui) | pond scum | algues | small floating plants that form mats | peetites plantes flottantes qui constituent des nattes | flora | NaN | e.g. Najas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dám(ú) | chat, converse | causer, converser | converse (day or night) (verb only) | causer (jour ou nuit) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dám(ú) | speak, tell, say | parler, dire | speak (verb only) | parler (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dám(ú) | speak, tell, say | parler, dire | speak, talk, do some talking (verb plus noun) | parler (verbe plus substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámá | joking | cousinage, plaisanterie | interethnic cousinhood (joking relationship, e.g. Dogon and Bozo, Dogon and Songhay) | cousinage interethnique (plaisanterie, par ex. dogon et bozo, ou dogon et songhay) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámá | idol, fetish | idole, fétiche | idol, fetish (in animism) | idole, fétiche (animiste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámá | totem | totem | totem, totemic animal (associated with a clan) | totem (associé à une fraction) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámbá | comb, crest | crête | comb, crest (on head of rooster) | crête (de coq) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámbó | press | appuyer | press against, push on or against (sth) with one's hand | appuyer contre, pousser contre (qch) avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámbó | push | pousser | push | pousser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dámí-yó | discussion, debate | discussion, débat | have a discussion or debate | avoir une discussion ou débat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dànà (crown of head) | head | tête | head | tête | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dànà ŋá | above | en haut | above (adverb), overhead | en haut | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáɲjó | visit | visiter | come on a visit, come as a visitor | venir en visite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáɲjó | visit | visiter | visit, be the guest of (sb) | rendre visite à, ê. l'étranger (le hôte) de (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgà (stative) | be on | ê. sur | (e.g. gecko lizard) be on (wall) | (gecko etc.) ê. sur (mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgà (stative) | be on | être sur | (sb, sth) be on (e.g. roof, tree) | (qn, qch) ê. sur (toit, arbre, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgí-yó | put against | coller | (sth) be affixed (glued, pasted, etc.) | (qch) ê. affiché (collé, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgí-yó | be on | ê. sur | (e.g. gecko lizard) be on (wall) | (gecko etc.) ê. sur (mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgí-yó | be on | être sur | (sb, sth) be on (e.g. roof, tree) | (qn, qch) ê. sur (toit, arbre, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgó | affix, paste, glue, stick | afficher | affix, stick on, paste, glue (e.g. paper, on a surface) | afficher, coller fermement (un papier etc., à une surface) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgó | patch | rapiécer | patch up (garment) | rapiécer (vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋgú-ló | unstuck | décoller | (sth affixed) be taken off, become unstuck (from sth) | (objet collé) ê. enlevé, se décoller (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋí-yó | wait for | attendre | wait for (sb) | attendre (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáŋí-yó | guard | garder | watch over, guard (livestock, field) | surveiller, garder (bétail, champ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàràgá | breakfast | petit déjeuner | breakfast | petit déjeuner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàràgá ɲɔ́: | breakfast | petit déjeuner | eat (breakfast) | manger (petit déjeuner) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàwá | ink | encre | traditional soluble ink (used by holy men and by koranic school pupils) | encre soluble traditionelle (utilisée par les marabouts, et par les élèves d'école coranique) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dàwlá | prestige | prestige | prestige (of sb), being admired | prestige, fait d'être adoré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáy-yó | lay out | étaler | (e.g. mat) be laid out | (natte etc.) ê. étalé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáyí-yó | lay out | étaler | (e.g. mat) be laid out | (natte etc.) ê. étalé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dáyó | lay out | étaler | lay out (e.g. mat) | étaler (natte etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dé | emphatic | emphatique | (clause-final emphatic particle, warning) | (particule d'emphase en fin d'énoncé, pour avertir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dè: | elder sibling | aîné | elder sibling (either sex) | frère aîné ou sœur ainée | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dé:ní-ŋgá | crazy, insane | fou | crazy person | (un) fou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dé:ní-ŋgá-wⁿ | faint | évanouir | faint, swoon, lose consciousness | s'évanouir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dè:nì-ŋgè | craziness, insanity | folie, démence | craziness, insanity | folie, démence | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dé:ŋgé | hip | hanche | hip | hanche (au flanc) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dè:ŋgú (Boui) | daytime | journée | daytime (not night) | journée (non la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dé:rè | statuette | statuette | statuette | statuette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| débó-gé sɔ́:y ɛ̀jò-rá ("seven rivers it isn't cleaned") | omasum, psalterium, manyplies | feuillet, omasum | omasum, psalterium, manyplies (small third stomach of cud-chewing animal, divided into sections by folds) | feuillet, omasum (petit troisième estomac d'animal ruminant, divisé par des plis qui rendent difficile le nettoyage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dégé-m(í) | drop | goutte | put a few drops in (eyedrops, eardrops) | mettre quelques gouttes (dans l'œil, dans l'oreille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dégé-m(í) | sprinkle | asperger | sprinkle (water) by shaking one's hand | asperger (eau) en secouant la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dégé-wè (pl: dégé-gé-bè-gé) | kidney | rein, rognon | kidney | rein | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dégé-wè (small sardine used for oil) | fish sp. | poisson sp. | tiny sardine-like fish sp. | sardine minuscule sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Characidae | Micralestes elongatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dégó | drip | goutter | (liquid) drip (one drop at a time) | (liquide) goutter (goutte par goutte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dègú-dègù kán(ú) | drip | goutter | (liquid) drip (one drop at a time) | (liquide) goutter (goutte par goutte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèlbá:nè | snake sp. | serpent sp. | arboreal colubrid snake sp. | couleuvre arboricole rayée à longue queue | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèlèmbá:nì | snake sp. | serpent sp. | arboreal colubrid snake sp. | couleuvre arboricole rayée à longue queue | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèmɛ̀ áyó | advance, forward | avancer | go forward, advance | avancer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèn | day | jour | (a certain) day | (un certain) jour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèn | day | jour | day (as unit of time) | jour (unité de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèn tò:mà | day | jour | one day (duration of time) | un jour (durée de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dènáŋgà (Ningo) | day | jour | the other day | l'autre jour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dènì | day | jour | (a certain) day | (un certain) jour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dènì | day | jour | day (as unit of time) | jour (unité de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dènì-gí | morning | matin | (time for) letting horses drink | (heure de) faire abreuver les chevaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋí (Ningo) | short | court | short | court | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋí-bè (Ningo) | short | court | short | court | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋí-ndó | short | court | (sth) become short, be shortened | (qch) devenir plus court, se raccourcir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋí-wè | snake | serpent | snake (any) | serpent (tout) | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋí-wè (Boui) | short | court | short | court | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋíyá | wrestling, wrestle | lutte traditionnelle | wrestling (traditional men's sport) | lutte traditionnelle (à main plate) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| déŋíyó | wrestle | lutte traditionnelle | wrestle (sb) | faire la lutte traditionnelle contre (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèwⁿ | day | jour | (a certain) day | (un certain) jour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèwⁿ | day | jour | day (as unit of time) | jour (unité de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèwⁿ nì:ŋgà | day | jour | two days (duration) | deux jours (durée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèwⁿ tò:mà | day | jour | one day (duration of time) | un jour (durée de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèyⁿ árí | when? | quand? | when? (e.g. what day?) | quand? (par ex., quel jour?) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dèyⁿ címà (Boui) | every day | chaque jour | every day | chaque jour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́: | 40 | quarante | forty | quarante | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́: pìyɔ̀lù | 50 | cinquante | fifty | cinquante | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́:rɔ́ | stretch, extend | étendre | stretch out, extend (e.g. hand) | tendre (la main, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́bɛ́ (Ningo) | begin, start | commencer | begin, start (sth) | commencer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́lɔ́ | put on, superimpose | superposer, doubler | superimpose (verb only) | superposer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́mbɔ́ | catch, trap | attraper | catch, trap (e.g. insect) between one's hand and a surface, with an abrupt movement | attraper (insecte etc.) entre la main et une surface, d'un coup subite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀mɛ̀ áyó | approach, near | s'approcher | come near, approach (here) | venir à proximité, s'approcher (d'ici) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀mɛ̀ gó: | retreat, go backward | reculer | go backward, back up, retreat | reculer, regresser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀mɛ̀ ún(ú) | move over | pousser, bouger | budge, move over, change position, leave one's normal position (e.g. to make room for sb) | bouger, changer de position, se déplacer un peu (par ex., pour laisser la place à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́nɛ́ (see à:gà dɛ́nɛ́) | day after tomorrow | après-demain | the day after tomorrow | après-demain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́nì (Ningo) | day | jour | day (as unit of time) | jour (unité de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́nì (Ningo) | day | jour | day (as unit of time) | jour (unité de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀nì póy (Ningo) | every day | chaque jour | every day | chaque jour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀nìgí (Ningo) | daytime | journée | daytime (not night) | journée (non la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́nɔ́ | spend day | passer journée | spend the mid-day | passer le milieu de la journée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́nɔ́ (Ningo) | ration | ration | take out daily ration of grain from granary | enlever la ration du jour de mil du grenier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́nɔ́ (see yé dɛ́nɔ́) | night fall | nuit tomber | night fall(s) | la nuit tombe(r) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀ŋgɛ̀rɛ́ (Boui; < Fulfulde) | herb sp. | herb sp. | herb sp. | herb sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Zornia glochidiata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́ŋɔ́ | chop down | couper, abattre | chop down, cut down (tree, with ax) | abattre (arbre, avec hache) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́ŋɔ́ | knock down | terrasser | knock (sb) down | terrasser (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́wɛ́ (Boui) | begin, start | commencer | begin, start (sth) | commencer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ́yⁿ-dɛ́yⁿ (see bùnì-[dɛ́yⁿ-dɛ́yⁿ]) | red | rouge | very red (intensifier) | très rouge (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dì (see rì) | definite, the | défini | (definite, invariant morpheme) | (défini, non accordant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dí:jì kìní | grindstone | meule | small, flat, smooth grindstone on which cotton is ginned or kohl is ground (with an iron rolling pin) | petite pierre plate et lisse, sur laquelle on égrène le coton ou on écrase le khol (avec une barre roulante en fer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dí:jó | gin (cotton) | égrener | gin, remove seeds from (cotton, by crushing with a rolling pin or stone) | égrener, enlever les graines de (coton, en l'écrasant avec une barre de métal ou avec une pierre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dì:ná | religion | religion | religion, Islam | religion, islam | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dí:rɔ́ | authorize | autoriser | authorize (sb, to do sth) | autoriser (qn, à faire qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dí:rɔ́ | entrust | confier | entrust (sb, sth) to God | confier (qch, qn) à Dieu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìbí | oven | four | large open grill (for roasting meat on wood) | gros four ouvert (à griller la viande sur du bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìgí ("joint") | section (butchery) | grosse partie (boucherie) | large section (any of the first 7-8 cuts in butchery) | grosse partie (chacune des 7-8 premières coupes d'une carcasse, en boucherie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìgí ("joint") | segment, stem | segment, tige | segment (of grass stem) | segment (de tige de poacée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìgí (pl. dìgì-gé) | joint | articulation | joint | articulation | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìgì-kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Nelsonia canescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dígó | off-center | dévier | hit off-center, graze (e.g. in shooting or hammering) | frapper hors du centre, effleurer (avec une balle de fusil, avec un marteau, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìlɔ̀ | tail | queue | tail (of dog, sheep, etc.) | queue (de chien, de mouton, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìlɔ̀ | tail | queue | tail (of scorpion) | queue (de scorpion) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dílɔ́ (Ningo) | first | premier | first (adj) | premier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dílɔ́ (Ningo) | long ago | jadis | long ago, in the old days | jadis, il y a longtemps, dans le temps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dímɔ́ (Ningo) | line | aligner | line up, form a line (single file) | s'aligner, se mettre en | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dín-dán-díwⁿ | step | pas | (sound of footsteps) | (bruit des pas de qn en marche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díná (Boui) | liana sp. | liane sp. | liana sp. | liane sp. | flora | Vitaceae | Cissus quadrangularis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dínnó yàgárà (Tanga) | liana sp. | liane sp. | liana sp. | liane sp. | flora | Vitaceae | Cissus quadrangularis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díŋàwⁿ-díŋàwⁿ dám(ú) | whisper | chuchoter | whisper, speak in a whisper (verb plus noun) | chuchoter (verbe plus substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìsá | fabric | tissu | elegant cotton fabric with thread fringes at edges, often dyed dark blue and black, often used by women while traveling or at festivities | tissu en côton bordé de fils, souvent teinté bleu foncé et noir, porté par les femmes surtout en voyage ou dans les fêtes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìyɛ̀ sígó-m(ú) | let down | laisser tomber | let (pants) back down (after pulling them up) | laisser redescendre le bout de (pantalon), après l'avoir soulevé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díyɛ́ sígó-m(ú) ("let take.down") | let out stomach | faire saillir ventre | let out (one's stomach) (verb only) | se faire saillir (le ventre) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díyɔ́ | leave, abandon | laisser, abandonner | leave, abandon (sb, sth) | abandonner, laisser (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dó:lè | gourd | gourde | gourd (no neck, small hole, for carrying water or sprinkling) | gourde (sans col, à petit trou, pour porter l'eau ou pour arroser) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dò:mbé | threshold | seuil | threshold of door into house or courtyard | seuil de la porte d'une maison ou d'une cour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dó:ŋgé | guard | gardien | (a) guard, watchman | gardien | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dógá | shame | honte | shame (due to a shameful action) | honte (dûe à un acte honteux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dólèlé | circle | cercle | circle | cercle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dóló | termite mound, termitary | termitière | termite mound, termitary | termitière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dólóyò (Boui) | puffball | cèpe | puffball | cèpe | flora (fern) | NaN | Podaxis pistillaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dòmì-lè gó-mú | take off | enlever | take off (one's hat) | enlever (son chapeau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dòmì-lè gó-mú | unroll, take off | dérouler, enlever | unroll, take off (turban) | dérouler, enlever (turban) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dómí-yó | put on, wear | vêtir, porter | put on, wear (hat) | mettre ou porter (chapeau), se coiffer (en mettant un chapeau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dómí-yó | put on, wear | vêtir, porter | (woman) put on (shawl) | (femme) mettre (foulard) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dómí-yó | wear, roll | vêtir, enrouler | roll on (turban, shawl) on one's head | enrouler (turban, foulard) sur la tête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dómú-ló | take off | enlever | take off (one's hat) | enlever (son chapeau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dómú-ró | put on, wear | vêtir, porter | put a hat on (sb) | mettre un chapeau sur, coiffer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dómú-ró | wear, roll (turban) | vêtir, enrouler (turban) | put (roll) a turban on (sb) | enrouler (turban) sur la tête de (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dòŋgò-sě: | heart | cœur | heart | cœur | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dóŋú | cushion | coussin | rag rolled up as a cushion for a load carried on head | chiffon enroulé posé sur la tête sous une charge | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dóróy (see jíró dóróy) | stare, gape, wide-eyed | bouche bée, écarquillé | wide-eyed, gaping, staring without blinking (adverb) | en regardant bouche bée, aux yeux écarquillés sans ciller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́: | nape | nuque | back of skull (above nape) | derrière du crâne (au-dessus de la nuque) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́: | shell (verb) | écosser | shell (groundnuts, cow-peas) by pounding in mortar | écosser, enlever la gousse de (pois de terre, haricots) en les pilant dans un mortier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́: | pound | piler | pound (grain etc.) in a mortar, with a pestle (general word) | piler (céréales etc.) dans un mortier, à l'aide d'un pilon (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́: | insult | insulter | insult (verb only) | insulter (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀:bàlí | bustard | outarde | Denham's bustard | outarde de Denham | fauna (bird) | Aves, Otididae | Neotis denhami | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́:n-dɔ́ | buy | acheter | buy (sth) for (sb) | acheter (qch) pour (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀:ndɛ̀ | baggage | bagages | baggage, portable possessions | bagages, biens portables | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀:ndɛ̀ | load | charge | load, bundle (to carry on head) | charge (qu'on porte sur la tête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́:ɲɛ́ | customs | douanier | customs official | douanier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀:rɛ̀ | baggage | bagages | baggage, portable possessions | bagages, biens portables | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́gɔ́ | set, fix | fixer | fix, set (the date of a marriage etc.) | fixer (le jour d'un mariage, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀gɔ̀tɔ́rɔ́ | doctor | docteur | doctor | docteur, médecin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀kɔ́ | one-eyed | borgne | one-eyed person | borgne (un) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́lmɛ́ (see bɛ̀lì dɔ́lmɛ́) | animal | animal | animal (livestock) that is kept at the house | animal (bétail) qu'on garde à la maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́nɔ́ | buy, purchase | acheter | buy, purchase | acheter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́ɲjɔ́ | toss | jeter | toss (sth, to sb) | jeter doucement (qch, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́ŋkà ~ dóŋká (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Combretum aculeatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ̀rɛ̀ ún(ú) | crawl | ramper | (cripple) slide along, drag self along (on one's buttocks, using one's hands for propulsion) | (perclus) ramper, se trainer (les fesses à terre, en utilisant les mains) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́rɔ́ | crawl | ramper | (cripple) slide along, drag self along (on one's buttocks, using one's hands for propulsion) | (perclus) ramper, se trainer (les fesses à terre, en utilisant les mains) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́wɔ́ | entice, lure | allécher, attirer | entice, lure (sb) | allécher, attirer (qn) par la ruse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú-yɔ́ | carry on head | porter à la tête | carry (sth, on one's head) | porter (qch, à la tête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú-yɔ́ | bathe | se laver | bathe (verb only) | se laver (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú-yɔ́ (see mí: dú-yɔ́) | bathe | se laver | take a bath or shower, bathe | se laver (bain ou douche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú: | blacksmith | forgeron | blacksmith, member of blacksmith caste | forgeron, membre de la caste des forgerons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dù: (Ningo) | run | courir | act of running | fait de courir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:-lɔ́ | unload | décharger | take (load) down off head | faire descendre (charge) de la tête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:-rɔ́ | carry | porter | have (sb) carry (sth) on the head | faire porter (qch, à qn) à la tête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:-rɔ́ (see mí: dú:-rɔ́) | bathe, wash | laver | bathe, give a bath to (sb) | baigner, laver (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dǔ:ⁿ | owl | hibou | vermiculated (or: greyish) eagle-owl | grand-duc du Sahel (ou: grand-duc gris) (hibou) | fauna (bird) | Aves, Strigidae | Bubo cinerascens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dù:ndú | stump | souche | stump (of a chopped-down tree) | souche (d'un arbre coupé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dù:ndú | stump | souche | stump (of a cut-down millet stem) | souche (d'une tige de mil coupée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dù:ndú | stump | souche | stump (of a fallen tree) | souche (d'un arbre tombé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:rú-yó (Boui) | run | courir | run | courir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:rú-yó-m(ú) | drive | conduire | drive (vehicle) | conduire (véhicule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:rú-yó-má | fast, rapid, quick | rapide | be fast, speedy | être rapide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dú:rú-yó-má-ná | slow | lent | slow | lent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùbìyɛ̀ (Ningo) | hoe, daba | daba | daba (hoe) with a pin in the back of the blade inserted into a hole in the curved end of the short handle, for basic farm work | daba à lame large dont le derrière pointu est inséré dans un trou au bout courbé du manche court, sert à cultiver | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùbìyɛ̀ báná | pick-hoe | pioche | pick-hoe with a long straight shaft that has a bulge at one end (pin of blade is inserted into hole in this bulge), for sowing | pioche (houe) dont le manche long et droit a un bout gonflé avec un trou dans lequel on introduit la lame | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùbìyɛ̀ yé | hoe, daba | daba | daba (hoe) with a pin in the back of the blade inserted into a hole in the curved end of the short handle, for basic farm work | daba à lame large dont le derrière pointu est inséré dans un trou au bout courbé du manche court, sert à cultiver | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùdàlí | koranic school | école coranique | courtyard or open space where mendicant Koranic pupils with wooden tablets recite the Koran under the supervision of a holy man | cour ou autre espace où les élèves coraniques mendiants munis d'ardoises récitent le Coran sous l'œil du marabou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgú | forest | forêt | dense forest, thicket | forêt dense, fourré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgù | deaf | sourd | person who is more or less deaf or hard of hearing (but can vocalize) | personne plus ou moins sourde (mais capable de vocaliser) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgú (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Salvadoraceae | Salvadora persica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgú nìyé ("forest's bird") | coucal | coucal | Senegal coucal | coucal du Sénégal | fauna (bird) | Aves, Cuculidae | Centropus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgù télíyé | millet flour | farine de mil | pounded millet grain (before sifting) | mil pilé (avant d'ê. tamisé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùjɛ̀ | necklace | collier | necklace | collier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùjɛ́ (see númá dùjɛ́) | bracelet | bracelet | bracelet | bracelet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùlùŋgɔ̀ | mound | monticule | small mound of sand or earth (made by digging) | petit tas de sable ou de terre (après qu'on a creusé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùlùŋgɔ̀ kán(ú) | mound | monticule | make a mound of earth | faire un monticule de terre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùmà-yò:gé | corn, maize | maïs | corn, maize | maïs | flora (cultivated) | Poaceae, Panicoideae | Zea mays | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Maedeae | Zea mays |
| dúmbó | loss, lose | perdre, perte | lose money, take a loss | perdre une somme, subir une perte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbó | blunt | émoussé | become blunt (blade) | devenir émoussé (lame) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbɔ́ | fall | tomber | fall | tomber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbɔ́ | fall off | détacher | (hairs) fall out | (cheveux) se détacher et tomber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbɔ́ | fall off | détacher | (heavy fruit, e.g. mango or coconut) fall off | (fruit lourd, par ex. mangue ou noix de coco) se détacher et tomber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbɔ́ | fall off | détacher | (leaf, lightweight fruit, etc.) fall off | (feuille, fruit léger, etc.) se détacher et tomber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbú | naked | nu | naked (at waist) | nu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúmbú | blunt | émoussé | blunt, not sharp (blade) | (lame) émoussé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dundu (Tanga) | succulent sp. | plante succulente sp. | succulent plant sp. | plante succulents sp. | flora | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma acutangula | Desmidorcus acutangula, Caralluma russelliana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùndù mɛ́njí (Boui) | succulent sp. | plante succulente sp. | succulent plant sp. | plante succulente sp. | flora | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma adscendens | Caralluma dalzielli | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùndù-bíní (Boui) | succulent sp. | plante succulente sp. | succulent plant sp. | plante succulents sp. | flora | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma acutangula | Desmidorcus acutangula, Caralluma russelliana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùnù-kélé | violin | violon | one-stringed native violin | monocorde, violon traditionnel à une seule corde | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúŋ(ú) [non-oriented object] | put down, set | poser | put or lay down (bed, large stone, or other horizontally extended object) | poser (lit, grosse pierre, ou autre object qui s'étend sur l'axe horizontal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúŋgá | lion | lion | lion | lion | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúŋgó | bury | enterrer | bury (sb) | enterrer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúŋgú-ló | unbury | déterrer | disinter, unbury, dig up (sb, sth) | déterrer (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúŋó | bottom | bas, fond | bottom, bottom part (of sth) | fond, partie inférieure (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋò (Boui & Tanga) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sur | Ficus capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúŋó ŋà | bottom | bas, fond | at the bottom | au fond | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋò-nálé (Tanga) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sur | Ficus capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋò-nálí (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sur | Ficus capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋɔ́ (see túŋgú dùŋɔ́) | pounding area | zone de pilage | area at edge of village where women pound millet spikes in large mortars | lieu au bord du village où les femmes pilent les épis de mil dans de gros mortiers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋɔ́ pùɲjɛ́ | buttock | fesse | buttock | fesse | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúrú-yó (Ningo) | run | courir | run | courir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúrù→ gúná-m(ú) | stick out | saillir | (e.g. head, tip of sth) stick out | (tête, bout de qch, etc.) saillir, devenir visible à l'extérieur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúwá | forge | forger | act of forging | fait de forger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùwá | blessing, benediction | bénédiction | formal blessing, benediction | bénédiction | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúwá dúwɔ́ | forge | forger | do forging, do a blacksmith's work | forger, faire le travail de forgeron | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dúwɔ́ | forge | forger | forge (a metal blade) | forger (lame en métal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dwɛ́: | ashes | cendre | ashes | cendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dwɛ́: | insult | insulte, injure | insult (noun) | insulte, injure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dwɛ́: dɔ́: | insult | insulter | make an insult | lancer un insulte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| è ~ é (unmarked) | existential | existentiel | (Existential particle, with 'be' and 'have') | (particule existentiel, avec 'être' et 'avoir') | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| è sá-ỳⁿ | have | avoir | I have | j'ai | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| è sâ: | have | avoir | he has | il a | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| é wò | be (somewhere) | être (quelque part) | he is there | il est là | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| é wò | exist, be (somewhere) | exister, être (quelque part) | exist, there is/are | exister, il y a | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| é-bó-r-gì | over there | là-bas | over there, over that way | là-bas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| é-ŋà | over there | là-bas | over there, over that way | là-bas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| é-wò | that | cela | that (near-distant, all unpredictable forms) | cela | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| é-wò | that | cela | that (nonproximal deictic, near- and far-distant, all unpredictable forms) | cela (déictique, non proximatif, toutes formes lexicales) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èbà (Ningo) | market | marché | market | marché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èbà sáɲjó | business, commerce | commerce | do business | faire le commerce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èbà-sáɲjí | merchant | commerçant | merchant | commerçant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èbà: | business, commerce | commerce | doing business, buying and selling, commerce | commerce, fait d'acheter et de vendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| égá:gú | morning | matin | early morning (6-8 AM) | matin de bonne heure (6-8 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ègà:gù-sá:l | morning | matin | early morning (5-6 AM) | matin de bonne heure (5-6 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éjá-m(ú) | clean | propre | clean (sth) | nettoyer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èlà | co-wife | co-épouse | (woman's) co-wife | co-épouse (d'une femme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| élálá (see bɔ̀ⁿbɔ̀ⁿ élálá) | candy | bonbon | hard white candies (wrapped) | bonbons durs blancs (emballés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| élé-gó (go back up) (Boui) | go up, rise | monter | go up, rise | monter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| élélé | dew | rosée | dew | rosée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èlèlé (see jíyé èlèlé) | spark | étincelle | spark | étincelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| élógó (see ɛ̀ɲjɛ̀ élógó) | chew cud | ruminer | chew cud | ruminer (animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| élúgó | rise, sunrise | aube, se lever(soleil) | (sun) rise | (soleil) se lever | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| émá (Boui) | sorghum | sorgho | sorghum | sorgho | flora (cultivated) | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor |
| émágé (Ningo) | sorghum | sorgho | sorghum | sorgho | flora (cultivated) | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor |
| émbélé (Boui) | tree sp. | arbre sp. (cerisier du Cayor) | tree sp. | arbre sp. (cerisier du Cayor) | flora | Sapindaceae | Aphania senegalensis | Lepisanthes senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èmbèlè báná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Boscia salicifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èmbèlè báná (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malphighiaceae | Acridocarpus monodii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ènèlé | skink sp. | scinque sp. | five-lined skink | scinque rayée sp. | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Scincidae | Trachylepis quinquetaeniata | Mabuya quinquetaeniata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ènèlè bá:gá | skink sp. | scinque sp. | spotted skink sp. (thick body, very short legs) | scinque tachetée sp. (gros corps, très petites pattes) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Scincidae | Chalcides cf. ocellatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éɲjí | vomit | vomir | (act of) vomiting | fait de vomir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éɲjí ɛ́ɲjɔ́ | vomit | vomir | vomir, emit vomit | vomir, avoir un vomissement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éŋání | moon | lune | moon | lune | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éŋání | month | mois | month | mois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éŋání báró nà tɛ̀ŋɛ̀-sá ("moon has called a meeting") | lunar halo | halo lunaire | the moon has a halo | la lune est entourée d'un halo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èŋànì cɛ́nɛ́-wò | next | prochain | next month | mois prochain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éŋání címà | every month | chaque mois | every month | chaque mois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éŋání pùlɛ́ | moonlight | clair de lune | moonlight | clair de lune | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éŋání tàŋgé rì | last | passé | last month | mois passé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èŋù | oven, hearth | four, foyer | hearth for cooking formed by three large stones (or two stones against a wall) | foyer de cuisine constitué par trois grosses pierres (ou par deux pierres contre un mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éréndí-yó | heal | guérir | (wound) heal | (plaie) guérir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| érì (Boui) | that | cela | that same, the aforementioned (strong discourse-definite, often preposed ko) | ce même, le dit (défini, souvent ko) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| érí (Ningo) | that | cela | that same, the aforementioned (strong discourse-definite, often preposed ko) | ce même, le dit (défini, souvent ko) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| érì-ŋà | over there | là-bas | over there, over that way | là-bas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| érì=wⁿ | indeed, thus | voilà, comme ça | it is thus, that's right (confirming) | c'est comme ça, c'est juste (confirmation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà | business, commerce | commerce | doing business, buying and selling, commerce | commerce, fait d'acheter et de vendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà ('transaction') | purchase | achat | (a) purchase, act of buying | achat, fait d'acheter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà ('transaction') | sale | vente | sale (transaction) | vente | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà (Boui) | market | marché | market | marché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| éwà (see búrí éwà) | monday | lundi | Monday | lundi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà dɔ́nɔ́ | buy, purchase | acheter | make a purchase | faire un achat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà túlɔ́ | business, commerce | commerce | (e.g. storekeeper) do business, buy and sell | (boutiquier etc.) faire le commerce, acheter et vendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà túlɔ́ | sell | vendre | make a sale | effectuer une vente | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà-túlí | merchant | commerçant | merchant | commerçant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èwà-túlí | seller | vendeur | seller | vendeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́-rɔ̀ | thus | ainsi | thus | ainsi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́-ẁⁿ bíló- | wet | mouiller | be or become wet | se mouiller, ê. mouillé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀: | cheek | joue | cheek | joue | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀: | tongs | tenaille | tongs (blacksmith's large pliers-like instrument) | tenaille (gros pince de forgeron) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀: | splinter gear | matériel à échardes | splinter-removing gear (needle, tweezers, and knife tied to a cord, carried in a small bag) taken into fields | matériel à échardes (aiguille, pince, et couteau attachés par une corde, porté dans un petit sac) porté au champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́:lɛ́ | side | côté | side of body (at ribs) | flanc du corps (aux côtes) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́:lɛ́ | side | côté | side (of house, etc) | côté, face (d'une maison, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́:lɛ́ | corner | coin | corner (internal) | coin (intérieur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́:lɛ́ sèŋgé | rib | côte | rib | côte | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́:lɛ́ yɛ̀mbɛ́ ("flank shoulderbag") | shoulderbag | gibecière | finely sewn animal-hide shoulder bag with strap (e.g. for healers) | gibecière cousue en peau (pour les guérisseurs etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀:lɛ̀ⁿ | nut | noix | (a) peanut | (une) noix d'arachide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè | peanut | arachide | peanut | arachide | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè | peanut, groundnut | arachide, pois de terre | peanut or groundnut | arachide ou pois (arachide) de terre | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea; Vigna subterranea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè áŋání-yè | peanut | arachide, cacahuète | roasted peanuts (shelled or unshelled) | arachides grillées (décortiquées ou non), cacahuètes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè dó:lé (Ningo) | groundnut | pois de terre | cultivated groundnut (Vigna subterranea), similar to peanut | pois de terre (Vigna subterranea), ressemble à l'arachide | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna subterranea | Voandzeia subterranea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Fabaceae, Faboideae | Vigna subterranea |
| ɛ̀:ŋgó | vicinity, proximity | proximité | vicinity, proximity | proximité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́jɛ́-sá | clean | propre | clean thing | chose propre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀jɛ̀gè | sediment | sédiments | sediments in a cooked liquid, e.g. millet grains in cream of millet | sédiments dans un liquide cuit, par ex. des graines dans la crème de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́jí (Boui) | tall grass sp. | poacée sp. | tall grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Andropogon gayanus var. bisquamulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́jɔ́ | clean | propre | be or become clean | ê. ou devenir propre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́llɛ́ | grain spike (secondary) | épi (secondaire) | secondary grain spikes on a millet plant, growing below the highest and best-developed spike (they are often harvested after the main harvest) | épis secondaires d'un pied de mil qui poussent sous l'épi le plus élevé et le mieux développé (on les récolte souvent après la récolte principale) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́lɔ́ | snatch, grab | happer | snatch (sth, from sb) | happer (qch, de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀mbɛ̀ⁿ-kóyè (Boui) | sugar-apple | pomme cannelle | tree sp. (sugar-apple) | arbre sp. (pomme cannelle) | flora (planted) | Annonaceae | Annona squamosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́mbɔ́ | winnow | vanner | winnow (pounded grain) by dropping it slowly into a calabash in the wind (which blows chaff away) | vanner (graines pilées) en les laissant tomber dans une calebasse, au vent (qui emporte le son) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀mɛ̀ŋgè | milk | lait | milk | lait | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀mɛ̀ŋgè gàjé-sà | colostrum | colostrum | colostrum, first milk (concentrated milk produced by cow or she-goat in small quantities just after a birth) | colostrum, premier lait (lait concentré produit par une vache ou une chèvre en petites quantités juste après avoir mis bas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀mɛ̀ŋgè ílɔ́ | milk (curdled) | lait caillé | curdled milk (beverage) | lait caillé (boisson) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀mɛ̀ŋgè kóló | milk (fresh) | lait frais | fresh milk | lait frais | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀mɛ̀ŋgè kǒy | film | pellicule | film that forms on surface of milk | pellicule à la surface du lait | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́mɔ́ | draw milk | traire | milk (verb), draw milk from (cow, goat) | traire (vache, chèvre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́n-dɔ̀ | thus | ainsi | like that (pointing) | comme ça | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́nɛ́gu (Ningo) | long ago | jadis | long ago, in the old days | jadis, il y a longtemps, dans le temps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́nì-gì | here | ici | here | ici | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀ntí kán(ú) | wean | sevrer | (infant) be weaned | (enfant) ê. sevré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀ɲjɛ̀ élógó | chew cud | ruminer | chew cud | ruminer (animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́ɲjɔ́ | vomit | vomir | vomit (verb only) | vomir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́ɲjɔ́ | sift | tamiser | sift (sth) | tamiser (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́ɲjɔ́ (see éɲjí ɛ́ɲjɔ́) | vomit | vomir | vomir, emit vomit | vomir, avoir un vomissement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀ŋgɛ̀lɛ̀ | frog | grenouille | groove-crowned bullfrog | grosse grenouille sp. | fauna (frog) | Amphibia, Anura, Ranidae | Hoplobatrachus occipitalis | Dicroglossis occipitalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀rɛ̀gè | rice | riz | rice | riz | flora (cultivated) | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa |
| ɛ̀rɛ̀gè ɲà:ŋgé | rice | riz | rice (cooked meal) | riz (repas cuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀rɛ̀gɛ̀ nìyé ("rice bird") | sparrow | moineau | grey-headed sparrow | moineau à tête grise | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Passer griseus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀rɛ̀gɛ̀-ká: ("rice-grasshopper") | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Hemiacridinae | Hieroglyphus daganensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́wⁿ | fresh, green | frais | fresh (produce) | (fruits, légumes) frais | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́wⁿ | wet | mouillé | wet (adjective) | mouillé (pas sec) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fùrá kɔ̀y (Tanga) | prickly herb sp. | plante épineuse sp. | prickly herb sp. | plante herbacée épineuse sp. | flora | Asteraceae | Acanthospermum hispidum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fùrá sùgɔ̀ (Tanga) | prickly herb sp. | plante épineuse sp. | prickly herb sp. | plante herbacée épineuse sp. | flora | Asteraceae | Acanthospermum hispidum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gá:jà | saw | scie | saw (tool, e.g. for sawing calabashes) | scie (qui sert à scier les calebasses etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gà:jàrí | chat, conversation | causerie, conversation | chat (noun), conversation | causerie, conversation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gá:ló | dodge, duck | esquiver | dodge by ducking | s'esquiver en se baissant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gá:ló | move, dodge | bouger, s'esquiver | dodge, get out of the way (e.g. of a moving car, of a falling rock) | s'esquiver (d'une voiture en marche, d'une pierre qui tombe, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gà:nà | cat | chat | cat | chat | fauna (domestic) | Felidae | Felis catus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gà:ŋà-dó:ndè | mongoose | mangouste | slender mongoose (small, tip of tail black or red, less than 1 kg) | mangouste rouge | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Galerella sanguinea | Herpestes sanguinea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gà:ŋà-kɔ́rɔ́nɔ́ | genet | genette | genet | genette | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Genetta genetta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàbú | hippo | hippo | hippo | hippo | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Hippopotamidae | Hippopotamus amphibius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gabú (Ningo) | onion | oignon | onion | oignon | flora (cultivated) | Amaryllidaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Alliaceae | Allium cepa |
| gàbú kòmbà máŋgí-yé | dried onion | oignon sec | brown dried onion-leaf spice sold in balls (for rice sauce) | épice marrone de feuilles d'oignon séchées vendue en boules (pour la sauce de riz) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàjé-sà (see ɛ̀mɛ̀ŋgè gàjé-sà) | colostrum | colostrum | colostrum, first milk (concentrated milk produced by cow or she-goat in small quantities just after a birth) | colostrum, premier lait (lait concentré produit par une vache ou une chèvre en petites quantités juste après avoir mis bas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàlá | dye | colorant | dye (noun) | colorant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàlá | dye, paint | colorant | dyes for decorating livestock animals on their return to the village (green, yellow, and red) | colorants appliqués au bétail le jour du retour au village (vert, jaune, et rouge) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Indigofera tinctoria var. tinctoria | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálá nìyé ("indigo bird") | finch | moineau | village indigobird | combassou du Sénégal | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Vidua chalybeata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàlà-gání | dye-er | teinturier | dye-er (as a trade, mainly with indigo) | teinturier (de métier, surtout avec l'indigo) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálágá | bitter | amer | bitter (taste) | amer (goût) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálágí-yó | bitter | amer | become bitter (taste) | devenir amer (goût) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálágó-rá | bland | fade | bland-tasting | fade (goût) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálándé (Ningo; 'spaciousness' | width | largeur | width (in two dimensions) | largeur (en deux dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálánjá | beetle sp. | coléoptère sp. | buprestid beetle sp. (dark) | coléoptère buprestide sp. (noirâtre) | fauna (insect) | Coleoptera, Buprestidae | Steraspis sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàlàŋgàláŋ | gallbladder, bile | vésicule biliaire, bile | gallbladder (containing bile) | vésicule biliaire | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàllé tǔ:ⁿ | outside | dehors | area outside a home | dehors d'une maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàllɛ́ | courtyard | cour | courtyard (enclosed by walls) | cour (entourée de murs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáló | inherit | hériter | receive an inheritance (worldly goods) | recevoir un legs (biens) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálsálì (< Fulfulde jalo 'daba' plus Bambara sali 'plow') | plow | charrue | (modern) plow | charrue (moderne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gán(ú) | pin on, coin | attacher, monnaie | pin on, attach (silver coins, to hairstyle) (verb only) | attacher (des pièces de monnaie en argent, à une coiffure) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gán(ú) | put | mettre | put harvested (grain, in granary) | mettre (céréales récoltées) dans un grenier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gán(ú) | put in | mettre dans | put, pour (liquid or grain, into a container) | mettre, verser (qch, dans un récipient) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáná | snail | escargot | snail | escargot | fauna (mollusc) | Mollusca, Gastropoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàndá | country, land | pays | country, land | pays, terre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gándágó | extend arms | étendre bras | extend one's arms straight out in parallel (e.g. in wrestling) | étendre ses deux bras en parallèle (par ex., dans la lutte traditionnelle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàndìré | yoke | youg | yoke wrapped in cloth around donkey's neck and tied by a rope to the two long poles of a cart | youg emballé en tissu autour du cou de l'âne, attaché par une corde aux deux perches de la charrette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáŋgá | tomtom | tam-tam | tomtom (general word) | tam-tam (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáŋgá | tomtom | tam-tam | cylindrical tomtom carried on hip with a shoulder strap, wooden or metal sides, beaten with one or two simple sticks or curved tapsticks | tam-tam cylindrique porté à la hanche, côtés en bois ou en métal, suspendu par une corde sur l'épaule, battu avec un ou deux bâtonnets simples ou courbés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàrbàlí | market | marché | animal market (at edge of regular weekly market) | marché des animaux (aux marges d'un marché hebdomadaire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàrìbú | pupil | élève | medicant koranic-school pupil (esp. young) | élève mendiant d'école coranique (surtout jeune) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàrìbú | beggar | mendiant | child beggar (koranic-school pupil) who stops at door to ask for food | enfant mendiant (élève d'école coranique) qui s'arrête à la porte pour demander de la nourriture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàrìbú kán(ú) | beg | mendier, quémander | (child beggar) beg | (enfant mendiant) mendier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gǎw (Boui) | onion | oignon | onion | oignon | flora (cultivated) | Amaryllidaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Alliaceae | Allium cepa |
| gáwⁿ | watermelon, melon | pastèque, melon | watermelon, melon (general term) | pastèque, melon (mot général) | flora (cultivated) | Cucurbitaceae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus |
| gàwⁿ búní | watermelon | pastèque | watermelon (ordinary type) | pastèque (sorte commune) | flora (cultivated) | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus |
| gáyá-ndó (Ningo) | spacious, roomy | spacieux, large | (e.g. courtyard) become (more) spacious | (cour etc.) devenir (plus) spacieux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáyándé (Ningo) | length | longueur | length (of two-dimensional object or space) | longueur (d'un objet ou d'un espace en deux dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáyⁿá (Boui) | wild fonio (grass) | fonio sauvage (poacée) | wild fonio (grass) | fonio sauvage (poacée) | flora | Poaceae, Paniceae | Panicum laetum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàyⁿà báy (Boui) | tall grass sp. | grande poacée sp. | tall grass sp. | grande poacée sp. | flora | Poaceae, Paniceae | Panicum subalbidum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáyyó | bend | pencher | (sb) bend over backward | (qn) se pencher en arrière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gé:ŋgé (Ningo) | blood | sang | blood | sang | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gélí-yó | hold | tenir | hold, hold on to | tenir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| géné nɛ̀:ndɛ́ (Boui) | flame | flamme | flame | flamme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́jí | web | toile | spider's web | toile d'araignée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́jí-pálíyé | weaving/cotton | pedal/reed | flat wooden rests for weaver's feet at the loom | petites planches plates en bois qui appuient les pieds du tisserand | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́lɛ́ (Ningo) | area, zone | zone, région | (sb's) zone, area | zone, région (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́lɛ́ (Ningo) | place | lieu, endroit | place, location | lieu, endroit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́ní (Ningo) | fire | feu | fire | feu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́ní pà:lú (Ningo) | flame | flamme | flame | flamme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɛ́rí | gazelle | gazelle, biche | red-fronted (=Thomson's) gazelle | gazelle à front rouge | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Antelopinae, Antilopini | Gazella rufifrons rufifrons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gí: (Boui) | bamboo | bambou | bamboo | bambou | flora | Poaceae, Bambuseae | Oxytenanthera abyssinica, Bambusa vulgaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gíbá (Ningo) | house | maison | house | maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gídó (Ningo) | friend | ami | friend (casual) | ami (de la rue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gígɔ́ | sharpen, hone, whet | affiler, affûter, aiguiser | whet (knife blade) against a stone, leading with the blade (at a slant) | affûter (lame de couteau) de sorte que la lame fait face à la pierre (en biais) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gígɔ́ | sharpen, hone, whet | affiler, affûter, aiguiser | whet (knife blade) by pulling it over a stone | affûter (lame de couteau) en la tirant sur une pierre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gígɔ́ | scrape, depilate | racler, épiler | scrape off the remaining hairs from (animal hide) with a smooth stone (after plucking out much of the hair) | enlever les poils restants sur (une peau d'animal) en raclant avec une pierre lisse (après avoir enlevé beaucoup de poils avec les doigts) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gígɔ́ | scrub | frotter | scrub (wet clothing, in washing) such that two surfaces of the garment rub together back and forth | frotter (vêtement mouillé, en faisant le linge) de sorte que deux surfaces du vêtement se frottent dans les deux sens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gímɔ́ (Ningo) | have just | venir de | have just (done) | venir de (faire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìrìɲɛ̀mɛ̀ báná (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Mundulea sericea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gíríyé (Ningo) | eye | œil | eye | œil | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìrìyè tó:mà | one-eyed | borgne | one-eyed person | borgne (un) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìrìyè-ɲòmbú | blinders | œillère | blinders (for horse) | œillère (de cheval) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gíró (Ningo) | pasture | pâturer | (herder) take animals to pasture | (berger) faire pâturer les animaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gíró (Ningo) | front | devant | front | devant (le) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gírɔ́ | get, obtain | obtenir | get, obtain | obtenir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìyɛ̀-dɛ́:ndɛ̀ | firefly | luciole | firefly | luciole | fauna (insect) | Coleoptera, Lampyridae | Luciola discicollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gíyó (Ningo) | harvest | récolter | harvest (millet, sorghum) with a knife (verb only) | récolter (mil, sorgho) avec couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìyò (Ningo) | harvest | récolte | harvest with knife (noun) | récolte avec couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìyò gíyó (Ningo) | harvest | récolter | do the harvest, harvest the crops (with a knife) | effectuer la récolte avec un couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó-m(ú) | remove, take away | emmener, enlever, se débarrasser | remove, get rid of | emmener, enlever, se débarrasser de | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó-m(ú) | take off shoe | enlever chaussure | take off (shoes) | enlever (chaussure), se déchausser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó-m(ú) | take honey | enlever miel | (sb) collect (honey) from a beehive | (qn) enlever (miel) d'une ruche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó-m(ú) | exit, go out | sortir | cause to go out | faire sortir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó-m(ú) | grow leaf | pousser feuille | (tree) grow leaves | (arbre) pousser des feuilles | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó-m(ú) | remove splinter | enlever écharde | remove (splinter, e.g. from one's foot) | enlever (écharge, par ex. du pied) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó: | exit, go out | sortir | go out, exit | sortir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó: | depart, leave, exit | quitter, sortir, partir | depart, leave, exit, go from (a place) | sortir de, quitter, partir de (un lieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó: | long ago | jadis | long ago, in the old days | jadis, il y a longtemps, dans le temps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó: (Boui ??) | first | premier | first (adj) | premier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:-gó ('re-exit') | depart, leave, exit | quitter, sortir, partir | depart, leave, exit, go from (a place) | sortir de, quitter, partir de (un lieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:gó-m(ú) (see kó:ní gó:gó-m(ú)) | cast spell | jeter sort | (sorceror) cast (a spell) | (sorcier) jeter (un sort) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:ⁿ | body | corps | body | corps | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:ná ná:ŋgè (Tanga) | wild melon sp. | melon sauvage sp. | wild melon sp. | melon sauvage sp. | flora | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:ndí | pole, stick | bâton | long wooden pole with metal hook at end (for picking fruits high up in tree) | long bâton à crochet en métal au bout (pour cueillir des fruits qui se trouvent très haut dans un arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:ŋá | millipede | mille-pattes | giant millipede | mille-pattes géant | fauna (diplopod) | Diplopoda, Spirostreptida & Julida | Archispirostreptus sp. (or similar) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gógójó | hold in teeth | tenir dans les dents | (dog, cat) hold (sth) in its mouth without biting with teeth | (chien, chat) tenir (qch) dans la bouche sans mordre avec les dents | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gógóró | lock, padlock | cadenas | padlock | cadenas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gójó | board game | jeu | native board game played with wild-date pits on a wooden board with twelve holes | jeu traditionnel joué avec des noyaux de datte sauvage sur une planche de bois à 12 trous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gójó | board game | jeu | wooden board with twelve holes for a board game | planche de bois à douze troux pour un jeu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gójó kán(ú) | board game | jeu | play the native board game | jouer au jeu traditionnel à pions | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gólí | last year | l'année passée | last year | l'année passée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góló (Boui) | outback, bush | brousse | the bush, outback (away from settlements) | la brousse (hors des villages) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góló nǎ: ("outback's cow") | buffalo | buffle | African buffalo | buffle | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Syncerus caffer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góló ŋà (Boui) | outback, bush | brousse | to the bush (or fields some distance from the village) | en brousse (ou aux champs loin du village) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góló-ɛ̀rɛ̀gé (Boui) | wild rice | riz sauvage | wild rice | riz sauvage | flora | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sp. (wild) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gòlò-gá:ŋá | cat sp. | chat sp. | sand cat, 2-3 kg (sandy yellow, ears widely spaced) | chat des sables | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Felis margarita | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gòlò-ínjɛ́ | jackal | chacal | side-striped jackal | chacal à flanc rayé | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis adustus adustus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gólóɲjí-gá | lazy | paresseux | lazy person | personne paresseuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gólóɲjó | laziness | paresseux | laziness | paresse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gómbóló | outhouse | wc, douche | simple outhouse for bathing and urinating (liquids drain into the street through a hole at base of wall) | douche simple pour se laver ou uriner (les liquides passent dans la rue à travers un trou au bas du mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gómbóló | wall | mur | wall around courtyard | mur autour d'une cour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gómbóló | dike | digue | large dike of raised earth, water barrier (in rice field) | grande digue (dans une rizière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gómbóló pígɛ́ | build wall | construire mur | build (courtyard wall) | construire (mur qui entoure) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góní | gear, equipment | matériel, équipement | gear, equipment | matériel, équipement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góŋká (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sycomorus subsp. gnaphalocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gówⁿ (usually pl gówⁿ-gé) | gear, equipment | matériel, équipement | gear, equipment | matériel, équipement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góy | body | corps | body | corps | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́: (Boui) | sedge spp. | cypéracée sp. | sedge spp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | (multiple spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́:ndú | hook | crochet | natural hook at the end of a stick (staff) | crochet naturel au bout d’un bâton | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀:ndú (see túmá kògò-gɔ̀:ndú) | stick, staff | bâton | staff (stick) with a hook at one end (can be carried on shoulder) | bâton à un bout en crochet (on peut le porter sur l'épaule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́bɔ́ | claim | réclamer | claim (a woman, as wife) | réclamer (une femme, comme épouse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́búlɔ́ | reservoir | réservoir | water reservoir for a village | réservoir d'eau pour un village | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́gɔ́jɛ́ | gecko sp. | gecko sp. | arboreal gecko sp. | gecko sp. dans les arbres | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Tarentola ephippiata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́mbɔ́ | look straight at, stare | fixer, regarder droit | look straight at, stare at | regarder droit, fixer de l'œil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́mbɔ́ (open wide) | open mouth (slightly) | ouvrir bouche | open (mouth) | ouvrir (bouche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́mɛ́-sá | rotten | pourri | rotten (adjective) | pourri (adjectif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́mɔ́ | ferment | fermenter | allow (pile of fresh mud-manure mix) to ferment | laisser fermenter (tas de banco pétri avec du fumier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́ndɔ́ | turn, veer | virer | turn, veer, change direction | virer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́ndú | curve | courbé | curved, bent into the form of an arc (stick) | (bâton) courbé, tordu en forme arquée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀ŋgɔ̀rí | can | boîte | tin can | boîte de conserve | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́ŋɔ́ | surround | encercler, entourer | (people) surround, encircle (sb, sth) | (gens) encercler, entourer (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀ŋɔ̀ | pile, enclosure | tas, clôture | flat stone enclosure fenced in by rocks used for the large pile of just-harvested millet | cour pierreuse plate clôturée par des pierres où on fait le gros tas d'épis de mil juste récoltés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀ŋɔ̀-ɲá:ŋgé (Boui) ("millipede-food") | wild melon sp. (cucumber shape) | melon sauvage sp. (en forme de concombre) | wild melon sp. (cucumber shape) | melon sauvage sp. (en forme de concombre) | flora | Cucurbitaceae | Coccinea grandis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀ŋɔ̀-ɲá:ŋgé (Boui) ("millipede-food") | liana sp. | liane sp. | liana sp. | liane sp. | flora | Cucurbitaceae | Momordica balsamina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́rí | hornbill | calao | hornbill spp. (grey and red-billed) | calao spp. (à bec noir ou rouge) | fauna (bird) | Aves, Bucerotidae | Tockus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀rì gɛ́mɛ́ | hornbill | calao | grey hornbill | calao à bec noir | fauna (bird) | Aves, Bucerotidae | Tockus nasutus | Lophoceros nasutus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀rì púlɛ́ | hornbill | calao | red-billed hornbill | calao à bec rouge | fauna (bird) | Aves, Bucerotidae | Tockus erythrorhynchus | Lophoceros erythrorhynchus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́rɔ́ | trimming ax (pinned) | hache à coiffer (pointe) | ax for trimming green branches (large triangular blade, small hook at end of handle with a hole into which the pin on the back of the blade is inserted, for one hand) | hache à coiffer les branches fraîches (grosse lame triangulaire, manche à bout en petit crochet avec un trou ou s'insère la pointe de l'arrière de a lame, pour une main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́wɔ́ | detach | enlever | pull off (fruit, by pulling down with hooked pole) | enlever en tirant (fruit, en tirant sur un long bois à hameçon) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́ʔ (Ningo; after perfective negative verb) | not yet | pas encore | not yet | pas encore | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gú: | tortoise sp. | tortue sp. | giant tortoise (terrestrial) | tortue géante (terrestre) | fauna (tortoise) | Chelonia, Testudinae | Centrochelys sulcata | Testudo sulcata, Geochelone sulcata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gú: ànjí (Boui; "giant.tortoise's roselle") | erect herb sp. | plante érigée sp. | erect herb sp. | plante herbacée érigée sp. | flora | Malvaceae | Hibiscus cannabinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúgɔ́ | peel | éplucher | peel (fruit, gingerroot) with knife | éplucher, peler (fruit, gingembre) avec un couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúgúlú | kneading stick | bâtonnet à malaxer | flat kneading stick (for millet cakes) | bâtonnet plat à malaxer (pour le tô) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúgúyó | rub self | se frotter | (cat, goat, sheep) rub its body (against sth, e.g. a wall) | (chat, chèvre, mouton) se frotter le corps (contre qch, par ex. un mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Combretum glutinosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùjàlè gó-m(ú) | pull off | tirer | pull off (small twig, from a tree) without twisting | détacher en tirant (petite brindille, d'un arbre) sans torsion | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùjè gó-m(ú) | pick off | enlever | pick off (a small piece of a leaf, etc.) by hand | enlever (un petit morceau d'une feuille, etc.) à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújó | dig | creuser | (sb) dig (sth) up in shallow sand with one's fingers | (qn) enlever (qch) en creusant légèrement dans du sable peu profond avec les doigts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújó | paw, scratch | gratter | (bird, quadruped) scratch or paw the ground | (oiseau, quadrupède) gratter le sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújó ("dig") | harvest | récolter | harvest (peanut plants) by slashing the earth around them with a daba | récolter (pieds d'arachide) en tapant le sol autour d'eux avec le daba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújɔ́ | pluck | déplumer | de-feather, pluck out feathers of (e.g. chicken) | éplumer (poulet, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújɔ́ | pinch | pincer | pinch (e.g. a child) on the skin with one's thumb and index finger | pincer la peau de (un enfant, etc.) avec le pouce et l'index | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújɔ́ | pinch | pincer | pinch (e.g. a child) painfully on the skin with one's fingernails | pincer la peau de (un enfant, etc.) avec les ongles pour lui faire mal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújú | rat | rat | giant pouched rat (about 2 kilos) | rat voleur | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Nesomyidae (or Muridae), Cricetomyinae | Cricetomys gambianus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùjù-gúmbɛ́ | caterpillar sp. | chenille sp. | large, colorful saturniid caterpillar sp. | grosse chenille saturniide de couleur jolie | fauna (insect, larva) | Lepidoptera, Saturniidae | Gonimbrasia (hecate or occidentalis) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúl-à: (Ningo) | outback, bush | brousse | to the bush (or fields some distance from the village) | en brousse (ou aux champs loin du village) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúl-yó | thunder | tonner | (rainstorm) thunder(s) | (tempête) tonner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúl(í)-yó-wà | thunder | tonnerre | thunder (noun) | tonnerre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúlá | ax (pinned) | hache (pointe) | wood-chopping ax (handle with large bulge at end with a hole into which the pin on the back of blade is inserted, for both hands) | hache à couper le bois (manche à bout gonflé avec un trou ou s'insère la pointe de l'arrière de la lame, pour les deux mains) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúlí-yó | thunder | tonner | (rainstorm) thunder(s) | (tempête) tonner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúló (Ningo) | outback, bush | brousse | the bush, outback (away from settlements) | la brousse (hors des villages) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùlú (round) | hut | case | hut (Fulbe style, with stalks) | case (style peul, à tiges) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùlùmbá | pigeon | bird 06 (pigeon, parrot, coucal) | pigeon (domestic) | pigeon (domestic) | fauna (domestic) | Aves, Columbidae | Columba livia (domestic) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùlùmbá | pigeon | pigeon | pigeon (domestic) | pigeon (domestic) | fauna (domestic) | Columbidae | Columba livia (domestic) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùlùmbà dúbú | pigeon | pigeon | speckled pigeon | pigeon de Guinée | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Columba guinea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùlùmbà sɔ́jɔ́ | pigeon | pigeon | rock pigeon, rock dove | pigeon des rochers | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Columba livia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúmá | bowl | écuelle | large wooden eating bowl | grosse écuelle à manger en bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùmà-némbú | brick | brique | brick mold | moule de brique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúmbɛ́ | baboon | babouin | baboon | babouin | fauna (mammal) | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Papio anubis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúmbú X-gì gómú-ró | bleed, bloodletting | saignée | (healer) collect (sb's blood, with an animal horn) | (guérisseur) faire sortie le sang de (qn, avec une ventouse de corne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúmbú-gó | bleed, bloodletting | saignée | (medical) bloodletting | saignée (médicale) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gún(ú) (perfective gùnɛ́) | say | dire | say | dire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùnàrì | owner | propriétaire | owner | propriétaire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùnàrì | master | maître | master (of slave) | maître (d'un esclave) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùnɛ́ | say | dire | he said | il a dit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùnjù (Boui & Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Annonaceae | Hexalobus monopetalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùnú | bug sp. | punaise sp. | tip wilter bug (leaf-footed bug, legume-eatiing) | punaise sp. qui mange les légumineux | fauna (insect) | Hemiptera, Coreidae | Anoplocnemis curvipes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúŋgú | beetle sp. | cétoine | millet-eating cetonid beetle sp. (orange with large black blotches) | cétoïne (coléoptère) mange-mil sp. (orange avec de grosses taches noires) | fauna (insect) | Coleoptera, Scarabaeidae, Cetoniinae | Pachnoda cordata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùŋgù kɛ́:lɛ́-ŋgá ("... horned") | beetle sp. | scarabée sp. | rhinoceros beetle (male with horn) | coléoptère dynastide (le mâle possède une corne) | fauna (insect) | Coleoptera, Scarabaeidae, Dynastinae | Phyllognathus burmeisteri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúŋgú sùgɔ́ | dung beetle | bousier | dung beetle (scarabaeid, any sp.) | bousier (coléoptère scarabée, toutes espèces) | fauna (insect) | Coleoptera, Scarabaeidae, Scarabaeinae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúrádí | snore | ronfler | snoring (noun) | ronflement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúrádí gúrádó | snore | ronfler | snore, do snoring | ronfler, faire un ronflement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúrádó | snore | ronfler | snore (verb only) | ronfler (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùrtól | passage | passage | passage for livestock animals (avoiding fields) | passage pour le bétail (en évitant les champs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúw-lɔ́ | unhang, unhook | décrocher | unhook, unhang | décrocher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúwà (stative) | hang | pendre | (sth) be hanging | (qch) ê. suspendu, accroché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúwí-yɔ́ | carry | porter | carry (bag, rifle) by slinging strap over one's shoulder | porter (sac, fusil) à l'épaule en bandoulière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúwɔ́ | hang | pendre | (sth) be hanging | (qch) ê. suspendu, accroché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúwɔ́ | hang up, hook | suspendre, accrocher | hang (sth) up on a hook or nail | suspendre (qch) en l'accrochant sur un hameçon ou une pointe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùwɔ̀-gúwɔ́ | shoulder | épaule | shoulder area including shoulderblade | zone de l'épaule y compris l'homoplate | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gúy (Ningo) | skin | peau | skin | peau | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùyɛ́ŋgɛ̀ | tortoise sp. | tortue sp. | small semi-aquatic tortoise | tortue demi-aquatique | fauna (tortoise) | Chelonia, Pelomedusidae | Pelomedusa subrufa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwá: (Boui) | sedge spp. | cypéracée sp. | sedge spp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | (multiple spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwà: báná (Boui; "... male") | sedge sp. | cypéracée sp. | sedge sp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | Pycreus macrostachyos var. macrostachyos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwà: yé: (Boui; "... female") | sedge sp. | cypéracée sp. | sedge sp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | Cyperus rotundus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwí: (Boui) | skin | peau | skin | peau | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwí: (Boui) | hide, skin | peau (animal) | hide, skin (of animal) | peau (d'animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| há:jè (Ningo) | need | besoin | need (noun), necessity | besoin, nécessité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hà:jé (see cɛ́lɛ́ŋgé nà hà:jé) | need | besoin | he needs money | iI a besoin d'argent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| há:jɛ̀ | need | besoin | need (noun), necessity | besoin, nécessité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hà:ní kán(ú) | right | normal | be right, normal, acceptable | être normal, approprié | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hà:ráwⁿ | holy day | fête | Muslim holy day associated with cousinhood (joking relationships among cross-cousins or between certain ethnic groups) about one month after the Feast of the Ram | fête musulmane associée avec le cousinage (entre cousins de parenté, ou entre certaines ethnies), un mois après la fête des moutons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hà:sí kán(ú) | card (cotton) | carder | card (ginned cotton, with a comb-like metal implement) to get fibers pointing in the same direction | carder (coton égrené) pour diriger les fibres dans le même sens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàkkìlé | mind, attention | esprit | mind, consciousness, attention | esprit, attention | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàkkìlé kán(ú) | attention | attention | pay attention | faire attention | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàlí ... [X là] ... (mɛ̀) | if | si | even if... | même si... | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàlì ájá | until | jusqu'à | until now, so far | jusqu'à présent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàlì wɛ́:wɛ̀ (cf. wɛ̀: 'thing') | nothing | rien | after negation: (not) anything | après négatif: (ne) rien | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàlí X | even | même | even... | même... | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàlí X | any | aucun | (not) any | aucun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàlí X | all the way | jusqu'à | all the way to, as far as (place) | jusqu'à (lieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàppí kán(ú) | accuse, denounce | accuser, dénoncer | accuse, denounce (sb) | accuser, dénoncer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàyà | well | bon | well, ... | bon, ... | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàybí kán | tend, watch over | surveiller | (herder) watch over, tend (flock) | (berger) surveiller, garder (troupeau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hàyndé kán(ú) | amaze | étonner | (event) amaze (sb) | (incident) étonner (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hò:lí | trust | confiance | trustworthiness, reliability | fait d'é. une personne sérieuse, fait d'ê. digne de confiance | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hò:lí kán(ú) | trust | confiance | trust, have confidence | avoir confiance | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hùbí kán(ú) | bellow | mugir | (billy-goat in rut) bellow | (bouc en rut) mugir, bêler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hùbí kán(ú) | bellow | beugler | (bull) bellow | (taureau) beugler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hùdí | curse | malédiction | curse (noun), malediction | malédiction | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hùdí kán(ú) | curse | maudire | utter a curse | lancer une malédiction | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| hùwí kán(ú) | happy | content, joyeux | be happy | ê. content, heureux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ì: | fish sp. | poisson sp. | fish (any) | poisson (tout) | fauna (fish) | Osteichthyes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ì: púbúyɔ́bɔ́ | fish sp. | poisson sp. | pufferfish | poisson-globe | fauna (fish) | Osteichthyes, Tetraodontidae | Tetraodon lineatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:-yé | captain | capitaine | captain fish, Nile perch | capitaine (poisson) | fauna (fish) | Osteichthyes, Centropomidae | Lates niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ì:bè númbó | fish sp. | poisson sp. | electric catfish | poisson électrique | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Malapteruridae | Malapterurus electricus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ì:bé pɛ́rdɛ̀ | catfish | silure | butter catfish sp. | silure sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Schilbe intermedius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:gé | honey | miel | honey | miel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:gé tìyɔ́ | beeswax | cire d'abeille | beeswax | cire d'abeille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:gé tìyɔ́ | honeycomb, beehive | ruche | honeycomb, interior of hive | intérieur de la ruche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:mbè | heart of palm | cœur de palmier | heart of Borassus palm sold in markets (Fulfulde disi) | cœur de palmier rônier (vendu dans les marchés, peul disi) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:ɲjɛ́ (Boui) | dog | chien | dog | chien | fauna (domestic) | Canidae | Canis lupus familiaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| í:ŋgɛ́ (Ningo) | dog | chien | dog | chien | fauna (domestic) | Canidae | Canis lupus familiaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íbbà | handle | anse | handle (immobile) of water kettle, tea kettle | anse (immobile) de bouilloire, de théière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íbbà | handle | anse | handle (moveable) of pail | anse (mobile) de seau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íbó (Ningo) | catch | attraper | catch, take hold of (sth) | attraper (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ídí-yɔ́ | forget | oublier | forget | oublier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìdówⁿ | matting, sekko | paillasson, sekko | straw hanging mat, sekko (hung e.g. in doorways) | natte à suspendre en sekko (paille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígà | stand | debout | stand, be in standing position | se mettre debout, ê. debout | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígí-ró | detain, arrest, stop | arrêter, bloquer | stop, arrest (sb) | arrêter (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígí-ró | stand | debout | cause to stand, erect | mettre (qch) debout, ériger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígí-yó | perch, alight | se poser | (bird) alight, perch (on a branch or on the ground) | (oiseau) se poser (sur une branche ou à terre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígí-yó | stand | debout | stand (verb only) | se mettre debout (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígí-yó | stop, halt | s'arrêter, halte | (sb) stop, halt, come to a stop (while standing) | (qn) s'arrêter, faire halte (étant debout) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ígí-yó | stop raining | cesser de pleuvoir | (rain) stop | (pluie) s'arrêter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjálí | sneeze | éternument | sneeze (noun) | éternument | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjálí íjáló | sneeze | éternument | give out a sneeze, sneeze (verb plus noun) | émettre un éternument, s'éternuer (verbe plus substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjáló | sneeze | éternuer | sneeze (verb only) | éternuer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjígɔ́ | empty | vide | empty (container) (adj) | (récipient) vide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjílí | broom | balai | broom | balai | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjílí (Boui; "broom") | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Cynodonteae | Schoenefeldia gracilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ijili balɛ (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Cynodonteae | Schoenefeldia gracilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjíló | sweep | balayer | sweep (ground, courtyard) | balayer (sol, cour) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjìmà-sɛ̀nɛ́nɛ̀ | cicada | cigale | cicada, arboreal winged insect sp. that hums loudly in daytime | cigale, insecte ailé arboricole qui vrombille bruyamment pendant la journée | fauna (insect) | Hemiptera, Cicadidae | Soudaniella seraphina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò | village | village | village, town, settlement | village, ville | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Eragrostis tremula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò báy | city, town | ville | city, large town | ville | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò kɔ̌y (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Eragrostis tremula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò yéyyá | village (native) | village (natal) | home town, native village | village ou ville natale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íl-yɔ́ | ripen | mûrir | (fruit) ripen, become ripe | (fruit) mûrir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íl-yɔ́ | ripen | mûrir | (grain) ripen | (céréales) mûrir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílá-m(ú) | go up, rise | monter | make (sb, sth) go up | faire monter (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílá-ní | cooked, done | cuit | cooked, done (meat) | (viande) cuit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílé-gó (Ningo) | ascend | remonter | go back up | remonter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílí-yɔ́ | ripen | mûrir | (fruit) ripen, become ripe | (fruit) mûrir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílí-yɔ́ | ripen | mûrir | (grain) ripen | (céréales) mûrir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílɔ́ | go up, rise | monter | go up, rise | monter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílɔ́ | mount | monter | mount (on an animal) | monter (sur un animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílɔ́ | ripe | mûr | ripe (fruit) | mûr (fruit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílɔ́ | ripe | mûr | ripe (grain) | (céréale) mûr | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ílɔ́ (versus ílí-yɔ́ for grain and fruit) | cooked, done | cuit | (meal) be cooked, be done | (repas) devenir cuit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìmà | resources, means | moyens | resources, means, wherewithal (to do or buy sth) | moyens, capital (pour faire ou acheter qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbɛ́ | pull | tirer | pull (sth) | tirer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìmbɛ̀ ílá ("pull go.up") | pull in stomach | contracter ventre | pull in (one's stomach) (verb only) | se contracter (le ventre) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìmbɛ̀ ílá-m(ú) | pull up | soulever | pull up the ends of (pants, e.g. to wade in water) | soulever en tirant le bout de (pantalon, par ex. avant de marcher dans l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìmbì | door, shutter | porte, battant | door shutter (wooden plank) | battant (de porte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbí-lɔ́ (Boui) | open (door) | ouvrir (porte) | open (a door) | ouvrir (porte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbí-yɛ́-ẁⁿ (Boui) | shut, close | fermer | it (door) is shut | elle (porte) est fermée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbí-yɔ́ | shut, close | fermer | (e.g. door) close, be shut | (porte etc.) se fermer, ê. fermé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbó (see cíɲjɔ́ ímbó) | blow nose | moucher | blow one's nose | se moucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbɔ́ | stretch | étirer | stretch out, straighten out (animal hide) with some force | étirer, rendre droit (peau) avec une certaine force | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímbɔ́ (Boui) | shut, close | fermer | shut, close (e.g. door) | fermer (porte etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ímí-yɔ́ | defeat | vaincre | defeat, overpower, vanquish | vaincre, battre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìndèrí (< Fulfulde) | baptism | baptême | christening, naming ceremony (for newborn, one week after birth) | baptême (rite où on donne un nom au nouveau-né, sept jours après la naissance) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íní | baptism | baptême | christening, naming ceremony (for newborn, one week after birth) | baptême (rite où on donne un nom au nouveau-né, sept jours après la naissance) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìnì | river, stream | fleuve, rivière | stream, small river | fleuve, rivière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìnì (Boui) | name | nom | personal name | nom personnel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íní (Ningo) | name | nom | personal name | nom personnel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìnì òjí ("river's road") | riverbed | oued | riverbed (often dry) | oued (souvent sec) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìnì-ìní | scorpion | scorpion | fat-tailed scorpion | scorpion des maisons | fauna (arthropod) | Scorpiones, Buthidae | Androctonus amoreuxii (adult) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íníŋgé (Boui) | tooth | dent | tooth | dent | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íníŋgé nàmá | gums | gencive | gums (flesh on outside of base of teeth) | gencive (chair à l'extérieur des dents) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íníŋgé yíjɔ́ | pick teeth | curer dents | brush one's teeth (with chewstick or toothbrush) | brosser les dents (avec cure-dents en bois ou avec la brosse à dents) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íníyé (Ningo) | tooth | dent | tooth | dent | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ínɔ́w | darkness | obscurité | darkness | obscurité, ténèbres | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íɲímɛ̀ ~ íɲímà (esp. 'hot sun') | sun | soleil | sun | soleil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íɲímɛ̀ dàmá (Boui; "(hot) sun's totem") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Crotalaria sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìɲìnɛ̀ | wind (air) | vent | wind (airflow) | vent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìɲìnɛ̀ yá:lá | whirlwind | tourbillon | whirlwind, twister | tourbillon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìɲjìgè | pit (fruit), nut | noyau, noix | almond-like wild-date nut inside the thick shell of the pit (can be eaten, or oil can be pressed from it) | noix de datte sauvage en forme d'amende à l'intérieur du noyau (on peut la manger, ou en extraire l'huile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íɲjírɔ́ | accompany | raccompagner | accompany (sb, to the door or street) | raccompagner, « pousser » (qn, à la porte ou à la rue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íɲjó | used up, depleted | épuisé, fini | (e.g. sugar, money) be used up, be depleted | (sucre, argent, etc.) ê. fini, ê. épuisé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íŋgíló | crush, break | écraser, casser | break up (hard pits of wild date or Sclerocarya, to collect the oily inner material) by beating it hard with a stone | casser (noyaux durs de datte sauvage ou de Sclerocarya, afin d'obtenir la substance huileuse à l'intérieur) en les tapant avec une pierre avec force | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íŋgó | finish, end | finir, terminer | (sth) be finished, come to an end | (qch) finir, terminer (intr) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íŋgó-m(ú) | finish | terminer | finish (sth) | terminer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| írɔ́ | get, obtain | obtenir | get, obtain | obtenir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| írɔ́ ("get") | strike, target | atteindre, cible | (shooter) strike (target) | (tireur) atteindre (cible) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìwì | wrap (woman's) | pagne | wrap (woman's garment) | pagne (vêtement de femme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íwí-ló | take off, ungird | ôter, détacher | ungird oneself of, take off (woman's wrap) | détacher, enlever (pagne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íwí-ró | wear, gird | vêtir | gird (e.g. a girl) with a wrap | attacher un pagne à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íwí-yó | wear, gird | vêtir | gird oneself with, tie around one's body (woman's wrap) | vêtir, attacher autour du corps (pagne de femme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íwó (Boui) | catch | attraper | catch, take hold of (sth) | attraper (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íwó (see kɔ̀rɛ̀ [X gì] ìwè) | hunger, hungry | avoir faim | be hungry | avoir faim | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| já:lá: ún(ú) ('go to look at') | visit | visiter | go to visit (sb) | aller rendre visite à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| já:ló | look | regarder | look at | regarder (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| já:ló (see yàŋà já:ló) | build | construire | build a shed | construire un hangar | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jà:mbùrú | fishhook | hameçon | fishhook | hameçon (pour poisson) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jà:ní | ant | fourmi | ant (generic) | fourmi (mot général) | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jà:ní (also 'ant') | fly | mouche | common fly (insect) | mouche commune | fauna (insect) | Diptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jà:nì gɛ́mɛ́ | ant sp. | fourmi sp. | stinging black ant sp. | fourmi noire sp. qui pique | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae, Ponerinae | Pachychondyla sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jà:nì pílí-wó | ant sp. | fourmi sp. | winged ant (sexed) | fourmi ailée (sexuée) | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jà:tí | indeed | voilà | indeed (there it is!) | voilà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jálándé (Ningo) | length | longueur | length (of two-dimensional object or space) | longueur (d'un objet ou d'un espace en deux dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàmá | community | comunauté | community (gathered on a holy day) | communauté (rassemblée les jours de fête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jâŋ | leatherworker | cordonnier | leatherworker (caste, they make leather bags and amulet wallets) | cordonnier (caste, ils fabriquent des sacs et des porte-amulettes en peau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàŋ káná-m(ú) | teach | enseigner | teach, instruct (sb, how to do sth) | enseigner (qn, à faire qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàŋ ŋá bǒ:- | study | étudier | engage in studies, be a student, go to school | ê. étudiant, faire des études | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàŋà (Ningo) | shed, stall, shelter | hangar, abri | shed, thatch-covered shelter or stall open on one or more sides | hangar, abri ouvert au moins d'un côté et couvert de paille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàŋgí kán(ú) | read | lire | read (sth) | lire (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáŋgó | pound | piler | pound (e.g. meat, onions) in a small mortar | piler (viande, oignons etc.) dans un petit mortier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáŋgó (lightly) | press (oil) | presser (huile) | re-pound (karité or wild grape pits) in a mortar (after grinding, before extracting the oil) | repiler (noyaux de fruits de karité ou de raisin sauvage) dans un mortier (après les avoir écrasés, avant d'en extraire l'huile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáŋgú (Ningo) | intersection | croisement | intersection (of two roads) | croisement, carrefour (de deux chemins) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàpɛ̀rɛ́ | padding | ouate, coussin | donkey's back padding (under the back harness) | ouate (coussin) d'âne (sous le harnais de dos) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàté kán(ú) | calculate | calculer | calculate | calculer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáy-yé-ẁ (Ningo) | shut, close | fermer | it (door) is shut | elle (porte) est fermée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáyló | open mouth (slightly) | ouvrir bouche | open (mouth) | ouvrir (bouche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáyló (Ningo) | open (door) | ouvrir (porte) | open (a door) | ouvrir (porte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jáyó (Ningo) | shut, close | fermer | shut, close (e.g. door) | fermer (porte etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàyré | mock, fun | moquer | act of mocking (sb) | moquerie, fait de se moquer (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàyré kán)ú) | mock, fun | moquer | mock, poke fun at, laugh at (sb) | se moquer de, rire de (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jé:ŋgé (Boui) | blood | sang | blood | sang | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jéldó (entrust sb) | entrust | confier | entrust (sth, to sb) | confier (qch, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jélí-yó | hold | tenir | hold (e.g. bottle) in one's hand | tenir (bouteille etc.) dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jéná (Ningo) | rainy season, wet season | hivernage, saison pluvieuse | rainy season, wet season (June-September) | hivernage, saison pluvieuse (juin-septembre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jéná:gú (Ningo) | rainy season, wet season | hivernage, saison pluvieuse | rainy season, wet season (June-September) | hivernage, saison pluvieuse (juin-septembre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jèɲjì-jèɲjì | gizzard | gésier | gizzard | gésier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jéŋgà | tilt | incliner, pencher | (sth) be tilted, bending over (stative) | (qch) ê penché, incliné (statif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ̀: nɔ́: ('take and go in') | put | mettre | put (sth, in a place) | mettre (qch, dans un endroit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́jí | cotton, thread, woof | fil, coton, trâme | thin cotton thread (woof, in weaving, stronger than the warp) | fil mince de coton (trâme, en tissage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ̀jí-tí: | weaver | tisserand | weaver | tisserand | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ̀jì-tí: ("weaver of cotton string") | spider | araignée | spider | araignée | fauna (arthropod) | Arachnida, Araneae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́lɛ́ (Boui) | area, zone | zone, région | (sb's) zone, area | zone, région (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́lɛ́ (Boui) | place | lieu, endroit | place, location | lieu, endroit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ̀lɛ̀ ɛ́jɛ́-sá | open space | espace ouvert | open space | espace ouvert | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́m-yɔ́ | black, dark | noir, foncé | become black or dark | devenir noir ou foncé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́mɛ́ | black, dark | noir, foncé | black, dark | noir, sombre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ̀mɛ̀-[kàrì-kàrì] | black | noir | very black (intensifier) | très noir (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́mí-yɔ́ | black, dark | noir, foncé | become black or dark | devenir noir ou foncé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́ŋgí-rɔ́ | tilt | incliner, pencher | cause (e.g. calabash) to tilt | faire pencher (calebasse etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́ŋgí-yɔ́ | tilt | incliner, pencher | (sth) be bent, be tilted (not straight) | (qch) se pencher, s'incliner, ê. tordu (pas droit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́ŋgú | tilt | incliner, pencher | tilted to one side (head, neck, road, etc.) (adjective) | penché d'un côté (tête, cou, chemin, etc.) (adjectif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɛ́yɔ́ | kill | tuer | kill | tuer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jí: (Boui) | bamboo | bambou | bamboo | bambou | flora | Poaceae, Bambuseae | Oxytenanthera abyssinica, Bambusa vulgaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jì:bá (Ningo) | pocket | poche | pocket | poche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jínáŋgó | break, snap | casser | break (e.g. bread, cassava) in half with the hands | casser (baguette de pain, manioc, etc.) en deux avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jínáŋgó | break, snap | casser | break in half by snapping with one's hands at the ends (long object, e.g. stick, bone) | casser en deux en appuyant avec les mains aux bouts (objet long, par ex. bâton, os) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jínáŋgó | crush | écraser | crush (a bone, e.g. to get marrow) | écraser (os, par ex. afin d'obtenir sa moelle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jínó | break | casser | (bone) break | (os) se casser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíríyá | blind | aveugle | blind person | aveugle (un) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró (Boui) | eye | œil | eye | œil | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró (Boui) | front | devant | front | devant (le) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró [kùmbì-yò]-[kùmbì-lè] | blinking | clin | blinking (noun) | clin d'œil (substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró [kùmbì-yò]-[kùmbì-lè] kán | blink | cligner | blink (one's eyes) | cligner, clignoter (l'œil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró dóróy | stare, gape, wide-eyed | bouche bée, écarquillé | wide-eyed, gaping, staring without blinking (adverb) | en regardant bouche bée, aux yeux écarquillés sans ciller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró kúmí-yó | shut eye | fermer œil | shut eye(s) | fermer œil/yeux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró nàgá | impurity, particle | saleté, grain | small particle caught in one's eye (can be removed by rubbing) | petit grain attrapé dans l'œil (qu'on peut enlever en frottant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíró nàgá súɲúnó | rub eye | frotter œil | rub one's eye (lightly, with fingers, to remove a particle) | se frotter l'œil (légèrement, avec les doigts, pour faire sortir un grain) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìró-sàppà:rɛ́ | eyedrops | gouttes | eyedrops | gouttes pour les yeux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìrò-úmbúlú | face | visage | face | visage | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá (Boui) | house | maison | house | maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá bàŋgá (Boui) | wall | mur | wall (of house) | mur (d'une maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá dò:mbé | threshold | seuil | threshold of door into house or courtyard | seuil de la porte d'une maison ou d'une cour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá gùnàrí | owner | propriétaire | owner of house, head of household | propriétaire de maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá tɛ̀ŋɔ́-wà | foundation | fondement, soubassement | foundation (of house) | fondement, soubassement (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá tìŋgá | owner | propriétaire | owner of house, head of household | propriétaire de maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá tìŋgɔ́-wà | pillar | pilier | pillar, post (in house) | pilier (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíwá-à: | home | chez | at home, homeward, in the house | à la maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìwà-jíró | shelf | étagère | mud-brick shelf divided into cells for storing cow-peas and roselle inside a house, or for baggage in an entrance vestibule | étagère en briques de banco divisée en cellules où on garde les haricots et le dah à l'intérieur d'une maison, ou des bagages dans un vestibule à l'entrée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìwà-máy | builder, mason | maçon | home-builder, mason | maçon, celui qui construit les maisons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìwà-nú: | host, lodger | logeur | host, lodger | logeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìwé | carrion | charogne | carrion (meat or corpse of animal not properly slaughtered) | charogne (corps ou viande d'un animal non égorgé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìwé kán(ú) | die | mourir | (animal that one could slaughter) die without being slaughtered (so it cannot be eaten by Muslims) | (animal qu'on pourrait égorger) crever, mourir sans ê. égorgé (de sorte que les musulmans ne peuvent pas le manger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyé (Boui) | fire | feu | fire | feu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyé (Boui) ("fire") | hell | enfer | hell | enfer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyé èlèlé | spark | étincelle | spark | étincelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyé sèŋgé | ember, coal | braise | hot coal, ember | braise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyé táŋgá-mí | ignite, light (fire) | allumer | light a fire, set a fire | allumer un feu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyó | grain spike | épi | intact grain spike (of millet. corn, or sorghum) | épi entier non décortiqué (de mil, de sorgho, de maïs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jíyó (Boui) | harvest | récolter | harvest (millet, sorghum) with a knife (verb only) | récolter (mil, sorgho) avec couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyò (Boui) | harvest | récolte | harvest with knife (noun) | récolte avec couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyò jíyó (Boui) | harvest | récolter | do the harvest, harvest the crops (with a knife) | effectuer la récolte avec un couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyò ní:ŋgá-n ("second harvest") | harvest (secondary) | récolte (secondaire) | follow-up millet harvest (when women gather the secondary millet remaining after the main harvest) | troisième récolte (où les femmes récoltent le mil secondaire qui reste après la récolte principale) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jìyò tàná ("harvest's knife") | knife | couteau | small harvesting knife with wooden handle on back of blade (pushed into base of millet or sorghum grain spike) | couteau à récolter, avec manche en bois (poussé dans la base de l'épi de mil ou de sorgho) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jó: (Ningo) | splinter | écharde | splinter (e.g. in one's foot) | écharde (par ex. dans le pied de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jó: (Ningo) | thorn | épine | thorn | épine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jógó | character | caractère, nature | (sb's) character, temperament | caractère, nature (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɔ́: | pick up | prendre | pick up (individual pieces of trash) | prendre (morceaux individuels d'ordures) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɔ́: | pick up, take | prendre | pick up (sth, e.g. on ground) with one's hand | prendre (qch, par ex. à terre) avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɔ́:rɛ́ (Ningo) | stingy, tightwad, miser | avare, pingre | stinginess (with money), being a tightwad | avarice, fait d'ê. pingre (avec l'argent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɔ́:rɛ́-ŋgá (Ningo) | stingy, tightwad, miser | avare, pingre | stingy, miserly (with money) | avare (avec l'argent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɔ́gɔ́ | nibble | mordre | (bird) peck off a little bit of (a fruit) | (oiseau) enlever un peu de (fruit) en picorant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jɔ́lɔ́ (Ningo) | seek, look for, search | chercher | look for, seek | chercher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jú:ndí-yó (Ningo) | encounter, meet, cross | rencontrer, croiser | encounter, cross (sb, on a road) | rencontrer, croiser (qn, dans un chemin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jú:ndó | inherit | hériter | inherit, learn or acquire from elders | hériter, apprendre ou trouver chez les vieux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jú:ndó (Ningo) | find, encounter | trouver, recontrer | find (a situation) | trouver (une situation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jùgù (Ningo) | week | semaine | week | semaine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jùmá | prayer | prière | Friday prayer (main collective prayer of the week, early afternoon) | prière de vendredi (prière communautaire principale de la semaine, au début de l'après-midi) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kâ ~ kà (see kây) | topic | topicalisation | topic marker | marqueur de topicalisation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà: | fauna | insect (grasshopper, general) | grasshopper (any) | criquet, sauterelle (toute) | fauna (insect) | Orthoptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:-dú:dù | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Cyrtacanthacridinae | Kraussaria angulifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:-pɛ́rɛ́dɛ̀ | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Oedipodinae | Oedaleus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:dǎl | card (cotton) | carde | cotton card (comb-like metal implement for carding cotton) | carde (pour carder le coton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:gè | bran | son | inner bran of grain | son intérieur des céréales | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:gè gó-m(ú) ("remove bran") | pound | piler | pound (grain, in mortar, with a little water) to remove chaff and bran | piler (céréales, dans un mortier, avec un peu d'eau) pour enlever le son et les balles | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:gè mǐ: | swill | eaux grasses | swill (water with grain residue, given to sheep and goats) | eaux grasses, eau de pilage (contenant les brisures de céréales pilées, donnée au menu bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:mbè (Boui) | zaban | zaban | zaban (woody liana ) | zaban (liane ligneuse) | flora | Apocynaceae, Rauvolfioideae | Saba senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:n-dó | do | faire | do (sth) for (sb) | faire (qch) pour (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:ŋgá | thief | voleur | thief | voleur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:ŋgà | crow | corbeau | pied crow | corbeau-pie | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Corvus albus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:ŋgà gɛ́mɛ́ | crow | corbeau | black crow | corbeau noir | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Corvus ruficollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:r-kà:rí (exact price) | price | prix | price | prix | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:rà | soda ash | potasse | soda ash (all types) | potasse (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:rà kùndùnɛ́ | soda ash | potasse | balls of filtered and boiled solid soda ash | boulettes de potasse solide filtrée et bouillie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:rà mǐ: | soda ash | potasse | liquid soda ash (soda ash from ashes, mixed with water and filtered, used as a flavoring in sauces, used in macari spice, or made into balls) | potasse liquide (potasse à base de cendre, mélangée avec de l'eau et filtrée, utulisée comme condiment dans la sauce ou dans le macari, ou sert de base aux boulettes de potasse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:rà òndí | soda ash | potassière | liquid soda-ash boiling and filtering pot set consisting of two earthenware pots, one of which has holes on bottom and sits on the other | ensemble à bouillir et à filtrer la potasse liquide comprenant deux marmites en terre cuite dont l'une a des trous en bas et s'assoit sur l'autre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ká:ró | bus | car | bus (intercity coach) | car (véhicule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàbà-kúrú | soap | savon | Bambara-style white soap ball | savon en boules blanches dures style bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kábá:rù | news | nouvelles | news, information | nouvelles, renseignements | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàbàlá | carp | carpe | carp (all spp.) | carpe (toutes spp.) | fauna (fish) | Osteichthyes, Cichlidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kábílí-yó (Ningo) | separate | séparer | (individual) separate oneself (from sth or sb) | (individu) se séparer (de qch ou de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kábíló (Ningo) | separate | séparer | separate, put space between (things) | séparer (des objets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kájà ~ kájá | wool | laine | wool fabric (for boubous) | tissu en laine (pour les boubous) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kájà yòmbú | boubou | boubou | wool boubou | boubou en laine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàjìŋgè | nerve, tendon, sinew | nerf, tendon | tendon, sinew, nerve | tendon, nerf | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kák | exactly | précisément | exactly (with a quantity) | précisément (par rapport à une quantité) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàká (square) | hut | case | hut (Fulbe style, with stalks) | case (style peul, à tiges) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kál kán(ú) | excuse | excuse | excuse me! | excusez-moi! | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kál-yó | ready, prepare | apprêter, prêt | get (baggage) ready, arrange (baggage) | apprêter, organiser (les bagages) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kál-yó | ready, prepare | apprêter, prêt | get (sb) ready (to go) | apprêter (qn, à partir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kál-yó | ready, prepare | apprêter, prêt | get oneself ready to go | s'apprêter à partir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kálábú | bit | mors | bit (mouthpiece for horse etc.) | mors (de cheval etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kálálá | slow | lent | slow (adjective) | lent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlàŋ-kàlàŋ báná (Boui; "... male") | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna italica subsp. italica | Cassia italica subsp. italica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlàŋ-kálàwⁿ | hail | grêle | hail, hailstones | grêle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlàŋ-kálàwⁿ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna obtusifolia | Cassia obtusifolia, Cassia tora | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kálé | kohl, antimony | khol, antimoine | kohl (black, antimony-based compound for eye shadow) | khol (maquillage noir à base d'antimoine pour noircir les yeux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlè | swear, oath | jurement | oath, act of swearing (the truth of an assertion, invoking God) | jurement, fait de jurer (la vérité d'une affirmation, en invocant Dieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlè kán(ú) | swear, vow, oath | jurer, serment | swear (the truth of an assertion, invoking God) | jurer (la vérité d'une affirmation, en invocant Dieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kálí-yó | ready, prepare | apprêter, prêt | get (baggage) ready, arrange (baggage) | apprêter, organiser (les bagages) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kálí-yó | ready, prepare | apprêter, prêt | get (sb) ready (to go) | apprêter (qn, à partir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kálí-yó | ready, prepare | apprêter, prêt | get oneself ready to go | s'apprêter à partir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlmá kán(ú) | clear | défricher | re-clear, clean up (shrubs and long tree branches in an existing field, before a growing season) | redéfricher, nettoyer (arbustes et longues branches d'arbre dans un champ déjà cultivé, avant la saison de culture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káló | bushbuck | antilope sp. | bushbuck | antilope harnaché | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae | Tragelaphus scriptus scriptus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kám(ú) | rob, steal | voler | steal (sth) | voler (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàmì já:ló | peek | regarder | peek at, look furtively at (sth) | jeter un coup d'œil furtif à (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kámí-yó | squeeze, mash | serrer | squeeze, mash (sth. soft) | serrer (qch de souple) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kámíyó | press (oil) | presser (huile) | press out (oil, from fruit pits or nuts, in several stages) | presser, extraire en pressant (huile, des noyaux ou des noix, en plusieurs étapes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kámíyó | twist | tordre | twist (end of garment, to wring it out) | tordre (bout d'un vêtement, pour l'essorer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kámú-ró | rob, steal | voler | rob (sb) | voler, dérober (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàn-pɛ́:mpɛ̀ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista mimosoides | Cassia mimosoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàn-pɛ́:mpɛ̀ (Boui) | tall herb sp. | grande plante sp. | tall herb sp. | grande plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Aeschynomene indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàn-pɛ́:mpɛ̀ (Boui) | erect herb sp. | plante dressée sp. | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Sesbania rostrata 1 | Sesbania pachycarpa subsp. pachycarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kán(ú) | do, make | faire | do, make | faire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kán(ú) | cook | cuire | cook (sth, by boiling) | cuire (qch, en le faisant bouillir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kándá | new | nouveau | new | nouveau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kándí-yá-m(ú) | trim | coiffer | trim the hair of (sb), trim (shrub) | coiffer les cheveux de (qn), coiffer (arbuste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kándí-yó | repair, fix | réparer | fix, repair (apparatus) | réparer (appareil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kándí-yó (also 'fix') | make, manufacture | fabriquer | (artisan, craftsman, factory) make, manufacture (e.g. bed, radio) | (artisan, usine) fabriquer (lit, radio, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kánú | monkey | singe | green monkey, grivet, vervet | singe vert | fauna (mammal) | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Chlorocebus aethiops and/or C. tantalus | Cercopithecus (aethiops) sabaeus, or C. (aethiops) tantalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàŋ | thief | voleur | thief | voleur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káŋání | frond, leaf | feuille | frond (leaf) of doum palm (cut into strips for weaving) | feuille de palmier-doum (coupés en lanières pour le tissage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káŋání bǐ: | mat | natte | mat woven from strips of doum-palm frond | natte tissée en feuille de doum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káŋgá | thief | voleur | thief | voleur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàŋŋɛ́ | gold | or | gold | or (métal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàrà-kàrà | armpit | aisselle | armpit, underarm (where infant is grabbed) | aisselle (où on prend un enfant) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kárádí | clear throat, hawk | se racler la gorge | act of clearing one's throat (hawking) before spitting | fait de se racler la gorge avant de cracher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kárádí kárádó | clear throat, hawk | se racler la gorge | clear one's throat, hawk before spitting | se racler la gorge avant de cracher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kárádó | clear throat, hawk | se racler la gorge | clear (one's throat), hawk before spitting (verb only) | se racler (la gorge) avant de cracher (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàrbàrà | calabash (jewels) | calebasse (bijoux) | small calabash with cylindrical extension made from palm-leaf pedicels, for keeping jewels etc. | petite calebasse avec extension cylindrique en pédicel de feuille palmier, pour garder les bijoux etc. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàrì-kàrì (see jɛ̀mɛ̀-[kàrì-kàrì]) | black | noir | very black (intensifier) | très noir (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káró | incise | inciser | incise, make a long straight surface cut in the skin or surface of (sth, sb) | inciser, faire une longue coupure droite dans la peau ou la surface de | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàró | milk bucket | laitière | milk bucket (large bucket-shaped wooden milking bowl, carved from one block of wood) | laitière, grosse écuelle à traire en bois en forme de seau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàsówⁿ | jail, prison | prison | jail, prison | prison, cachot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàw-kâ: | bustard | outarde | white-bellied (=Senegal) bustard | poule de pharaon | fauna (bird) | Aves, Otididae | Eupodotis senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàw-kâ:ⁿ | bustard | outarde | white-bellied (=Senegal) bustard | poule de pharaon | fauna (bird) | Aves, Otididae | Eupodotis senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwá-gó | cut open | ouvrir en coupant | cut open (belly of slaughtered animal) from neck to midsection | ouvrir en coupant (ventre d'animal égorgé) du cou au milieu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwá-gó | split | fendre | split (wood) | fendre (bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwálá (Tanga) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia macrostachya | Acacia macrostachya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwlí-yó (Boui 'separate') | scatter, disperse | disperser, éparpiller | (group, herd) scatter, disperse | (groupe, troupeau) se disperser, s'éparpiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwlí-yó (Boui 'separate') | scatter, disperse | disperser, éparpiller | (people, things) disperse | (personnes, objets) se disperser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwlí-yó (Boui) | separate | séparer | (individual) separate oneself (from sth or sb) | (individu) se séparer (de qch ou de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwló (Boui 'separate') | scatter, disperse | disperser, éparpiller | scatter (things) | éparpiller, disperser (des objets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwló (Boui) | separate | séparer | separate, put space between (things) | séparer (des objets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwó | antelope sp. | antilope sp. | roan antelope | hippotrague, rouanne (antilope) | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Hippotraginae | Hippotragus equinus koba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kây ~ kày | topic | topicalisation | topic marker | marqueur de topicalisation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káy-ró | shave | raser | shave (sb, sth) | raser (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káyó | shave | raser | shave (sb, sth) | raser (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kè:lé (Ningo) | valuable | valeur | valuable possession | objet de valeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kéjá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Detarioideae | Daniellia oliveri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kèlèŋ-kèlèŋ | saddle | selle | saddle (for horse, camel, bicycle) | selle (de cheval, de chameau, de vélo) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kéléŋgè | marriage, wedding | mariage, noces | wedding (Muslim) | noces, mariage (musulman) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kéní (Ningo) | border | frontière | border | frontière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kénú (Ningo) | border | frontière | border | frontière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kèy (Ningo) | want, like, love | vouloir, désirer, aimer | want, like, love (sth) (defective verb) | vouloir, désirer, aimer (qch) (verbe défectueux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kèyⁿ-kèyⁿ | hard | dur | very hard (intensifier) | très dur (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀:bɛ̀:jí | stirrup | étrier | stirrup | étrier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́:jɔ̀ | cheek | joue | side of face | côté du visage | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀:jɔ̀ (Ningo) | 4 | quatre | four | quatre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́:lɛ̀ (Ningo) | cowry | cauri | cowry shells (used as ornament, tossed by fortune-tellers, and formerly used as currency) | cauris (utilisés comme ornement, jetés par les devins, et utilisés jadis comme devise) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀:lɛ̀ŋgè (Boui) | horn | corne | horn (of animal) | corne (d'animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀:lɛ̀wⁿ (Ningo; Pl kɛ̀:lɛ̀ŋ-gè) | horn | corne | horn (of animal) | corne (d'animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́:wɛ́ | hat | chapeau | hunter's hat (flops down on both sides) | chapeau de chasseur (tombe des deux côtés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́lɛ́-ŋgé | wealth | richesse | wealth | richesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́lɛ́-ŋgé | money, currency, cash | argent, devises | money, currency, cash | argent, devises | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀lɛ́ndɛ̀ (Boui) | small aloe sp. | aloë | small aloe sp. | aloë | flora | Asphodelaceae | Aloe buettneri | ex-Asphodelaceae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́mɔ́ (Ningo) | point, awl | pointe, alêne, poinçon | sharp-pointed tool (general term) | pointe, alêne, poinçon (tout implément pointu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́ní-sǐwⁿ (Boui) | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | flora | Amaryllidaceae | Crinum ornatum | Crinum zeylanicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́nú-sǐwⁿ (Boui) | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | flora | Amaryllidaceae | Crinum ornatum | Crinum zeylanicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rí | clear with axe | défricher avec hache | act of clearing (land) with an ax | fait de défricher (terrain) avec la hache | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rí kɛ́rɔ́ | clear with axe | défricher avec hache | clear a (new) field with an axe (removing shrubs etc.) | défricher un (nouveau) champ avec une hache (enlevant des arbustes etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rɔ́ | clear with axe | défricher avec hache | clear (land, with axe) (verb only) | défricher (terrain, avec la hache) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́rɔ́ | nibble | mordre | (mouse) nibble off a little bit of (a fruit) | (souris) enlever un peu de (fruit) en mordant légèrement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀rɔ̀ | forest | forêt | light forest | forêt légère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kí: | duiker sp. | antilope sp. | bush duiker | céphalophe couronné (antilope) | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Cephalophinae | Sylvicapra grimmia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kì:-míná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Lamiaceae, Viticoideae | Vitex madiensis subsp. madiensis | Vitex simplicifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kí:ɲjɔ́ (Ningo) | nose | nez | nose | nez | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kí:ɲjɔ́ ímbó (Ningo) | blow nose | moucher | blow one's nose | se moucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíbó | complete | compléter | (e.g. herd) be complete, be all accounted for | (troupeau, etc.) ê. au complet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kílé | key | clé | key (modern) | clé (moderne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíló | kilo | kilo | kilo, kilograme | kilo, kilogramme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíló | kilo | kilo | pen for animals | parc aux animaux, clôture pour les animaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíná | bone | os | bone | os | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìndà (Ningo) | liver | foie | liver | foie | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíndó (Ningo) | shade | ombre | shade, shadows | ombre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíndó-kìndò (Ningo) | image | image | image, picture (of sth) | image, dessin (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíní | skeleton | squelette | skeleton | squelette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìní (see dí:jì kìní) | grindstone | meule | small, flat, smooth grindstone on which cotton is ginned or kohl is ground (with an iron rolling pin) | petite pierre plate et lisse, sur laquelle on égrène le coton ou on écrase le khol (avec une barre roulante en fer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíní tùmbùlé ("mountain's hyena") | hyena | hyène | striped hyena | hyène rayée | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Hyaenidae | Hyaena hyaena | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìrì-kírì | dizzy | vertige | dizziness | vertige | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìrì-kírì | epilepsy, fit, seizure, convulsion | épilepsie, convulsions | epilepsy, having fits (convulsions) | épilepsie, convulsions | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìrì-kírì è sâ: | dizzy | vertige | be dizzy | avoir le vertige | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìtìmí | holy day | fête | night of the 27th day of Ramadan (when angels pass by) | nuit du 27 de Ramadan (où des anges passent par la terre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kìyà-kíyà | lightning, flash | éclair | lightning flash (seen in sky) | éclair (vu au ciel) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kíyɔ́ sèŋgé | whorl | poids | earthenware whorl (small earthenware weight with hole through it, for turning the cotton-spinning stick while spinning thick cotton string) | poids en terre cuite (petit objet troué qui fait tourner le bâtonnet en filant le coton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ko-yɛlɛma | weevil sp. | charançon sp. | cowpea weevil, tiny beetle that infests stored cow-peas | coléoptère minuscule qui mange les haricots | fauna (insect) | Coleoptera, Chrysomelidae, Bruchinae | Callosobruchus maculatus (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó: | sew | coudre | sew (with needle) | coudre (à l'aiguille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó: | sheath | fourreau, gaine | sheath (of knife or saber) | fourreau, gaine (de couteau ou de sabre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó:-m(ú) | sew | coudre | have (sb) sew (sth) | faire coudre (qch, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kò:ndè | hyrax, dassie | daman | rock hyrax, dassie, 3-4 kg | daman des rochers | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Hyracoidea, Procavidae | Procavia capensis ruficeps | Procavia ruficeps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kò:ndè-kɔ́:kɔ̀ (Boui) | kinkeliba shrub | kinkéliba (arbuste) | kinkeliba shrub | kinkéliba (arbuste) | flora | Rutaceae | Vepris heterophylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó:ní | spell | sort | evil spell (cast on sb) | sort maléfique (jeté sur qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kò:ní (Ningo) | elbow | coude | elbow | coude | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó:ní gó:gó-m(ú) | cast spell | jeter sort | (sorceror) cast (a spell) | (sorcier) jeter (un sort) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó:ní-ŋgá | sorceror | sorcier | sorceror (who goes out at night, sucks blood, etc.) | sorcier (qui sort la nuit, suce le sang, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó:nígá yàŋgìlá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Colchicaceae | Gloriosa superba var. superba | Gloriosa simplex | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kò:ⁿsálálìyè | scrub-robin | agrobate | rufous scrub-robin | agrobate rubigineux (merle) | fauna (bird) | Aves, Turdidae | Cercotrichas galactotes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòbì-nà-kóbì | spider | araignée | spider | araignée | fauna (arthropod) | Arachnida, Araneae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòbòjì (Ningo) | tick | tique | tick (any) | tique (toute) | fauna (arthropod, tick) | Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea, Ixodidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kódíwá:r | ivory coast | côte d'ivoire | Ivory Coast | Côte d'Ivoire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò | head | tête | head | tête | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò kɛ̀:lɛ́ | coin | monnaie | silver coins (as ornaments for hairstyles) | pièces de monnaies en argent (pour orner les coiffures) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò kú:ró | lower head | incliner tête | lower one's head (e.g. while running down a hill) | baisser la tête (par ex., en descendant une pente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò kúbúró (Ningo) | lower head | incliner tête | lower one's head (e.g. while running down a hill) | baisser la tête (par ex., en descendant une pente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò túŋgí-yé | pillow | oreiller | pillow (of rags) | oreiller (en chiffons) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò-[múndí-yé] | braid | tresse | braids, hairstyle | tresses, coiffure de femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò-bôwⁿ | headache | mal de tête | headache | mal de tête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò-múndí | hairdresser, braid | tresseuse | braiding lady, (female) hairdresser | tresseuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògò-sè:ŋgé | personally | en personne | personally, individually (possessed, after pronoun) | personnellement (après pronom possesseur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kogolo (Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Terminalia macroptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kògòwé-yàŋgàrà | catfish | silure | spiny upside-down catfish sp. | silure épineux sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis schall | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòjì-kójì | viper sp. | vipère sp. | viper sp. | vipère sp. | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Echis spp. (two) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòkô: | coconut | noix de coco | coconut | noix de coco | flora (imported) | Arecaceae | Cocos nucifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóló | raw, uncooked | cru, non cuit | raw, uncooked (meat) | (viande) cru, non cuit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóló | unripe | cru | unripe (fruit) | (fruit) cru | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóló | unripe | cru | unripe (grain) | (céréales) cru | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóló (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Pergularia tomentosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòlò-kàlá | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. (tree locust) | criquet arboricole | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Cyrtacanthacridinae | Anacridium melanorhodon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kólóndó | intestine | intestin | intestines (big and small) | intestin (gros et grêle) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kómbá | leaf | feuille | leaf (of plant) | feuille (de plante) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kómbóló | peel | enlever | peel (cassava) by breaking off its hard skin with the fingers | éplucher (manioc) en cassant sa peau dure avec les doigts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kómbóló | crack open | ouvrir | crack open, pop open (peanut shell, legume pod) | ouvrir (gousse d'arachide ou d'autre légumineux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòmbù (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus platyphylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kómóní | chips | copeau, éclat | wood chips (residue on ground after chopping) | copeaux (éclats) de bois (au sol, après qu'on a coupé à la hache) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kómóní gó-m(ú) | trim | coiffer | break off a small strip of (stem or trunk, with the grain) | enlever une partie de la fibre de (tige ou tronc, dans le sens de la fibre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòndè | later, afterward | plus tard, après | later, afterward | plus tard, après | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóndó | bend | tordre | become sharply bent | se tordre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóndú-ló | uncrumple | défroisser | uncrumple (e.g. paper) | défroisser (papier, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóndú-ló | uncrumple | défroisser | uncrumple (e.g. tin can) | défroisser (boîte de conserve, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóndú-ró | crumple | froisser | crumple (e.g. tin can) | froisser (boîte de conserve, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóndú-ró | crumple | froisser | crumple (paper or clothing) | froisser (papier ou vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóndú-yó | crumple | froisser | (e.g. tin can) become crumpled | (boîte de conserve etc.) devenir froissé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kónòlò (Tanga) | agave sp. | agavacée sp. | sisal, agave | agavacée sp. | flora | Agavaceae | Agave sissalana (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kónóní-yó | curl | courber | (animal hide, leaf) curl up (as it dries) | (peau d'animal, feuille) se courber (en se séchant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòŋgò ~ kòŋgòŋ | dust | poussière | dust | poussière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòrè:jí | family | famille | family | famille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóródí | cough | toux | coughing (noun) | toux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóródí kóródó | cough | tousser | cough, emit a cough | tousser, émettre une toux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóródó | cough | tousser | cough (verb only) | tousser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròmbò (Boui) | burrgrass | cram-cram | burrgrass | cram-cram | flora | Poaceae, Paniceae | Cenchrus biflorus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòróŋ-kó: (Boui) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea asarifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròŋ-kò: báná (Boui; "... male") | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea asarifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròŋ-kò: yé: (Boui; "… female") | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea aquatica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòrsòlí | first rains | premières pluies | first rains (e.g. late May, beneficial to herders) | premières pluies (par ex. vers fin mai, avantageux pour les bergers) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ków | apiary | volière | man-made tree apiary (for honey bees) consisting of a section of a hollow tree trunk placed among branches in a living tree | volière dans (pour les abeilles de miel) consistant en un morceau du tronc creux d'un arbre, placé parmi les branches d'un arbre vivant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kówájó | break off | casser | break off skin of (kola nut) by scraping with the thumb | enlever en cassant la peau de (noix de cola) en raclant avec le pouce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kówájó | poke | coup de doigt | poke with one's finger or fingers moving laterally (person to wake him up, ear to dislodge wax) | donner des coups avec le bout d'un doigt ou de plusieurs doigts en mouvement latéral (qn pour le réveiller, l'oreille pour en enlever la cire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kówájó | scratch | gratter | scratch (sth, e.g. one's arm) | gratter (qch, par ex., son bras) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòwàlè | nail | ongle | fingernail, toenail | ongle (de la main ou de l'orteil) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòwàlè ("-nail") | hoof | sabot | hoof | sabot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kówⁿ | cave | grotte | cave (hole or horizontal fracture in cliff) | grotte (trou ou fracture horizontale dans une falaise) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kówⁿ | tree hole | trou d'arbre | tree hole | trou d'arbre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kówójì (Boui) | tick | tique | tick (any) | tique (toute) | fauna (arthropod, tick) | Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea, Ixodidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóy | eggshell | coque d'œuf | eggshell | coque d'œuf | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóy | shell, carapace | casque, carapace | carapace, shell (of tortoise) | carapace (coque de tortue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóy | tree bark | écorce | tree bark | écorce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóy | pod, shell | gousse, coque | pod shell (of legume) | coque de gousse (de légumineux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóy | skin | peau | hard skin or shell over fruit (e.g. wild date) | enveloppe dure d'un fruit charnu (comme la datte sauvage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóy | skin | peau | thin skin over pulpy fruit (e.g. Sclerocarya) | peau molle d'un fruit à pulpe (par ex. le Sclerocarya) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòy | emphatic | emphatique | (clause-final emphatic particle. confirming) | (particule d'emphase en fin d'énoncé, pour confirmer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóybé yàŋgàrábè (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Aristideae | Aristida adscensionis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóyé | parrot | perruche | Senegal (=yellow-bellied) parrot | youyou (perruche) | fauna (bird) | Aves, Psittacidae | Poicephalus senegalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóyé | parakeet | perroquet | rose-ringed parakeet (=Senegal long-tailed parrot) | perroquet, perruche à collier | fauna (bird) | Aves, Psittacidae | Psittacula krameri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́: | raise, bring up | élever | raise (livestock in a herd) | élever (bétail en troupeau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́: | raise, bring up | élever | raise, bring up (child, animal) | élever (enfant, animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́:lú | glue | colle | glue (any kind) | colle (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́:mɔ̀ | sickle | faucille | sickle (for cutting grass, or cutting stems of rice, roselle, sesame with slashing action) | faucille (pour couper l'herbe, ou pour couper les tiges de riz, de dah, de sésame en frappant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́:ndɔ́ (squared base; made at Boui) | basket, bushel | panier, mesure | large basket woven from strips of doum-palm frond, for transporting millet grain spikes or measuring a bushel-like quantity of them (carried on head) | panier tissé en tranches de feuille de doumier, sert à transporter les épis de mil ou en tant que mesure des mêmes (porté à la tête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀:ní | cotton | coton | cotton | coton | flora (cultivated) | Malvaceae | Gossypium hirsutum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Malvaceae | Gossypium hirsutum |
| kɔ̀:ní kán(ú) | spin | filer | spin (cotton thread) | filer (fil de coton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀:ní sèŋgé | cotton | coton | cotton seed | graine de coton, toroto | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀gɔ̀lɔ̀ | vulture | charognard | Rueppell's griffon vulture | vautour de Rueppell, charognard | fauna (bird) | Aves, Accipitridae (vulture) | Gyps rueppelli | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀gɔ́lɔ̀ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Terminalia macroptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀jì | stem | tige | stem, stalk | tige | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́jɔ́ | scale | écailler | scale, scrape the scales off (a fish) | écailler (poisson) en raclant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́jɔ́ | scrape, scour | récurer, racler | scour, scrape (e.g. pot) | récurer, racler (marmite etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀jɔ̀-gɔ́lɔ̀ | adder, viper | vipère sp. | puff adder | vipère heurtante | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Bitis arietans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀lɛ̀jɛ́ | seedstock | semaille | seedstock, seeds for sowing | semailles (qu'on sème) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́lí | reed, comb | peigne | reed (firm comb, held down by a heavy rod underneath) in a weaver's loom with which the weaver pulls each length of thin thread (woof) onto the finished fabric | peigne ferme avec laquelle le tisserand tire chaque fil mince contre le tissu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀lmbɛ́ | gecko sp. | gecko sp. | fan-footed house gecko | gecko ("salamandre") sp. dans les maisons | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Ptyodactylus ragazzii | Ptyodactylus hasselquistii ragazzii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́lɔ́ | dig | creuser | dig (excavate) a channel | creuser un canivaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́lɔ́ | dig | creuser | dig (sth) | creuser (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́lɔ́ (Boui) | wild melon sp. | melon sauvage sp. | wild melon sp. | melon sauvage sp. | flora | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀lɔ̀ŋ-kɔ́lɔ̀wⁿ (Boui) | star | étoile | star | étoile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́lɔ́ŋɔ̀ (Boui) | donkey | âne | donkey | âne | fauna (domestic) | Equidae | Equus (africanus) asinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀lɔ́wⁿ-kɔ̀lɔ́wⁿ (Ningo) | star | étoile | star | étoile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mbɔ́ | war | guerre | war, combat | guerre, combat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀mbɔ̀ | line | ligne | line (drawn in sand) | ligne (tracée dans le sable) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mbɔ́ táyó | war | guerre | make (wage) war, fight a war | faire la guerre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mɛ́ | slave | esclave | slave | esclave | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mɔ́ | weep | pleurer | weep (verb only) | pleurer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mɔ́ | roar | rugir | (hyena) roar | (hyène) rugir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mɔ́ | roar | rugir | (lion, leopard) roar | (lion, panthère) rugir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́mɔ́ | roar | rugir | (lion, leopard) roar (verb only) | (lion, panthère) rugir (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀mɔ̀ | tears, weep | pleurs | weeping (aloud) | pleurs (avec bruit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀mɔ̀ kɔ́mɔ́ | weep | pleurer | weep aloud, bawl | pleurer (bruyamment) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ndí | circumcision | circoncision | male circumcision | circoncision masculine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ndí kán(ú) | circumcise | cironcire | (boy) be circumcised | (garçon) ê. circoncis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ndì-pálá | circumcision | circoncision | one of the boys in a circumcision cohort who is chosen as their leader | l'un des garçons dans un groupe de circoncis qui est choisi comme leur chef | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ndì-sɛ́:rí | circumcision | circoncision | deputy leader of boys in a circumcision cohort | député du chef d'un groupe de garçons circoncis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀nɛ̀ (Ningo) | enemy | enemi | enemy | ennemi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́níyɔ́ (Ningo) | donkey | âne | donkey | âne | fauna (domestic) | Equidae | Equus (africanus) asinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀nnà-kánnà | starling | merle | long-tailed glossy starling | merle métallique à longue queue | fauna (bird) | Aves, Sturnidae | Lamprotornis caudatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀nɔ̀-kɔ́nɔ̀ | starling | merle | long-tailed glossy starling | merle métallique à longue queue | fauna (bird) | Aves, Sturnidae | Lamprotornis caudatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ɲjɛ́ | millet beer | bière de mil | millet beer | bière de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋgɛ̀ ílá-m(ú) | pull up | tirer | pull back up, reposition (upper sleeve of boubou, on one's shoulder) | relever, faire remonter (la manche d'un boubou, sur l'épaule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋgɛ̀ ílá-m(ú) | roll up pants | enrouler pantalon | roll up the ends of (pants, e.g. before wading in water) | enrouler le bout de (pantalon, par ex. avant de traverser l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀ŋgì-lɛ̀ sígó-m(ú) | unroll | désenrouler | unroll, roll back down (rolled-up ends of pants) | désenrouler (bout de pantalon enroulé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́ŋgɔ́ | push, brush away | pousser, écarter | brush away (trash, e.g. with shoe) | écarter (ordures, avec une chaussure etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɛ̀ | craving, urge, passion | fort désir, forte envie | craving, urge (for tea, tobacco, etc.) | fort désir, forte envie (de thé, de tabac, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɛ̀ | hunger | faim | hunger (noun) | faim | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɛ̀ (also 'hunger') | thirst | soif | thirst | soif | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɛ̀ [X gì] ìwè | hunger, hungry | avoir faim | be hungry | avoir faim | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɛ̀ mì-gí ìwè | hunger, hungry | avoir faim | I am hungry | j'ai faim | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ | meaning | signification | meaning (e.g. of a word) | signification, sens (d'un mot, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɔ́bɔ̀rɔ́ | songhay | songhay | Songhay | songhay | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀rɔ̀m-báná | north | nord | north | nord | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔrɔy dumna koy (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Leucas martinicensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́tí | slope | pente | slope (of mountain) | pente (de colline) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́wɔ́ | scoop | ramasser | scoop (liquid) with a ladle or other small container | prendre (liquide) avec une louche ou autre petit récipient | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́y | sprout | pousse | sprouts, seedlings (of a crop plant) | pousses (d'une plante cultivée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́y (in nature) | grass | herbe | grass, herbs | herbe, plantes herbacées | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀y-kóbóbó (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Lamiaceae | Ocimum americanum var. americanum | Ocimum canum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀y-kóló | green | vert | green | vert | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀y-yágárá (Boui & Tanga) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Hibiscus longisepalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀yɛ́ (Ningo) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | flora | Cucurbitaceae | Lagenaria siceraria (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú: (Boui) | yam | igname | yam (cultivated) | igname (cultivé\_ | flora (cultivated) | Dioscoreaceae | Dioscorea alata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Dioscoreaceae | Dioscorea alata |
| kú: (Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kù:-kǔ: | machete blade | lame, coupe-coupe | machete blade (with or without small handle) | coupe-coupe (lame, avec ou sans une petite manche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú:jú | tracks | traces | track (of snake or crocodile, or wounded animal) | traces (de serpent ou de crocodile, ou d'animal blessé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kǔ:ⁿ | boat | pirogue | boat (skiff) | pirogue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kǔ:ⁿ (Boui) | balanzan tree | balanzan (arbre) | balanzan tree | balanzan (arbre) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Faidherbia albida | Acacia albida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú:ndù | piece | morceau | log (e.g. of wood, not split) | gros morceau (de bois etc., non fendu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kù:ndú | entire, whole | entier | entire, whole, intact (e.g. melon, kola nut) | entier, intègre (melon, noix de cola, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kù:ndú | whole | entier | whole, undivided (object) | (objet) entier, non divisé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú:ró | lower head | incliner tête | lower (one's head) (verb only) | baisser (la tête) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú:rú | courtyard | cour | courtyard (enclosed by walls) | cour (entourée de murs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúbɔ́ (Ningo) | farming | cultiver | work in the fields, do farm work (verb only) | cultiver, travailler aux champs (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúbɔ́ (Ningo) | rake (verb) | ratisser | rake up (dry grass) with a branch | ratisser (de l'herbe sèche) avec une branche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùbɔ̀ (Ningo) | farming | culture, agriculture | farm work (in the fields), growing crops | culture, travail dans les champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùbɔ̀ dílɔ́ (Ningo) | weed (verb) | désherber | first round of intense weeding work in the fields | première culture, première période de désherbage aux champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùbɔ̀-dùbìyɛ́ (Ningo) | hoe, daba | daba | daba (hoe) with a pin in the back of the blade inserted into a hole in the curved end of the short handle, for basic farm work | daba à lame large dont le derrière pointu est inséré dans un trou au bout courbé du manche court, sert à cultiver | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúgú (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúgúrí-yó | last | dernier | be last (in a race) | être le dernier (dans une course) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùgùrìyà-ŋgé ~ kúgúríyá-ŋgé | last | dernier | last, final (in a series) | dernier (dans une suite) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújájá | smelly, foul | désagréable | smelly, foul | désagréable (odeur), qui sent mauvais | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújájé | odor, smell | odeur | odor, smell (noun) | odeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújájí-yó | sniff | flairer | sniff, smell (an odor) | flairer, sentir (une odeur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújájí-yó | sniff | flairer | sniff, smell an odor | flairer, sentir une odeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújájí-yó | smelly, foul | désagréable | become smelly | devenir désagréable (odeur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújè | handful | tartine | handful (of food) | tartine (poignée de nourriture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújè béjó | ball, sphere | boule | shape (wet earth) into a large ball with both hands (for carrying and then applying to a wall or roof) | rendre (banco mouillé) en grosse boule avec les deux mains (pour porter puis pour appliquer à un mur ou un toit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújè ɔ́ɲjɔ́ | handful | tartine | take (handful of food) in hand | prendre (tartine de nourriture) dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújó | drag | traîner | drag (sth) on the ground (leaving a trail or wake) | trainer (qch) à terre (en laissant des traces) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújó | pull | tirer | (sb) pull (e.g door, garment) with one or more flexed fingers | (qn) tirer (porte, vêtement, etc.) en pliant un ou plusieurs doigts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújɔ́ | fit handle | emmancher | fit handle on (blade, e.g. ax or hoe) | emmancher, mettre le manche sur (une lame, par ex. de hache ou de daba) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùjɔ̀ | handle | manche | handle, shaft (of knife, hoe, etc.) | manche (de couteau, de daba, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùjù-kɔ̌y (Boui; "disease-medicine") | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | flora | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùjù-kɔ̌y (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | flora | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kújú-yó | crawl | ramper | (snake) crawl, slither along | (serpent) ramper, onduler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlà-kùlá | hump (animal) | bosse | hump (of cow, camel, st donkey) | bosse (de vache, de chameau, qqf d'âne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúlé-n | 6th | sixième | sixth (ordinal) | sixième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlèyⁿ | 6 | six | six | six | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlɛ̀ (Ningo) | hair | cheveux | hair | cheveux | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlɛ̀-bàlíyè (Boui) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Cynanchum viminale | Sarcostemma viminale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlɛ̀-ŋgè ("hair") | feather | plume | feather | plume (d'oiseau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlɛ̀-ŋgè (Boui; plural) | hair | cheveux | hair | cheveux | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlmɛ́ (Boui) | water lily sp. | nénuphar sp. | water lily sp. | nénuphar sp. | flora | Nymphaeaceae | Nymphaea lotus (large rhizome, edible but bitter) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlmɛ́ kòy | fruit (water lily) | fruit (nénuphar) | fruit of water lily | fruit de nénuphar | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlyè | bottom | bas, fond | interior | intérieur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlyè ŋá | inside | intérieur, dans | on the inside, inside (adverb) | à l'intérieur, dedans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmà | crane | grue | crowned crane | grue couronnée | fauna (bird) | Aves, Gruidae | Balearica pavonina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmbɛ́ (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus abutilifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmbí-yó | fist | poing | clench (hand) into a fist | serrer (la main) en poing | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùmbì-yò]-[kùmbì-lè] (see jíró [kùmbì-yò]-[kùmbì-lè]) | blinking | clin | blinking (noun) | clin d'œil (substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmbú-ló | unclench hand | déserrer poign | unclench one's fisted hand | déserrer (la main en poing), lâcher un poing | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmí-yó | carry on back | porter au dos | carry (child) on one's back | porter (enfant) au dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmí-yó | shut eye | fermer yeux | shut (eyes) (verb only) | fermer (œil/yeux) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmíyɛ̀ (Ningo) | calabash | calebasse | calabash (general term) | calebasse (terme général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmú | smoke | fumée | smoke | fumée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmú | steam | vapeur | steam | vapeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmú-ló | open (eye) | ouvrir (œil) | open (eyes) | ouvrir (yeux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmú-ró- | carry on back | porter au dos | put (child) on the back of (someone else) | mettre (enfant) au dos de (autrui) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùn-síŋgá (Boui) | ladle | louche | ladle (noun) | louche (cuiller) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúná-nì | unripe | cru | unripe (fruit) | (fruit) cru | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúná-nì | unripe | cru | unripe (grain) | (céréales) cru | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnàm-bíyò (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Burseraceae | Commiphora pedunculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnátó | cripple, paraplegic, paralyzed | perclus | cripple, paraplegic (with paralyzed legs) | perclus (aux jambes paralysées) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùndùnɛ́ (see ká:rà kùndùnɛ́) | soda ash | potasse | balls of filtered and boiled solid soda ash | boulettes de potasse solide filtrée et bouillie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnɛ́ (Boui) | calabash | calebasse | calabash (general term) | calebasse (terme général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnɛ́ cèmbèlé | shard | morceau | shard from broken calabash | morceau cassé (tesson) de calebasse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnɛ́-sá (seeds not yet developed) | half-ripe | mûrissant | half-ripe, beginning to ripen (e.g. tamarind, wild date) | à moitié mûr, mûrissant (fruit de tamarin, datte sauvage, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúní-yó | bow, bend over | incliner, pencher | (sb) bend over, lean forward, bow | (qn) se pencher en avant, s'incliner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnɔ́ | half-ripe | mûrissant | become half-ripe (tamarind, wild date) | devenir mi-mûr (tamarin, datte sauvage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùnù-kùnú (Boui) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia laeta | Acacia laeta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùnú→ | many | nombreux | many, numerous | nombreux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùnú→ | much, many, a lot | beaucoup | much (e.g. sugar) | (sucre, etc.) beaucoup | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùnú→ bǒ: | much, many, a lot | beaucoup | be much, be numerous, abound | ê. beaucoup, ê. nombreux, abonder | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùɲà | squirrel sp. | écureuil sp., rat palmiste | striped ground squirrel (terrestrial) | écurueil rayé, rat palmiste | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Xerini | Euxerus erythropus | Xerus erythropus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúɲá-m(ú) | char | carboniser | char, cook (sth) until black | carboniser, cuire (qch) jusqu'à noircir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúɲjɔ́ | get old | vieillir | get old, age (verb) | vieiillir, ê. ou devenir vieux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúɲjú | old | vieux | old (thing, animal) | vieux (objet, animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúɲjúgɔ́ (Boui) | knee | genou | knee | genou | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúɲjúnɔ́ (Ningo) | knee | genou | knee | genou | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúɲó | char | carboniser | (sth) be charred (by burning) | (qch) ê. carbonisé (après ê. brûlé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùŋgù (Boui) | back | dos | upper back | dos supérieur | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúŋgú (Ningo) | back | dos | upper back | dos supérieur | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùŋkɔ́ | hardship, misfortune, disaster | malheur, catastrophe | misfortune (e.g. accident) | malheur (par ex., un accident) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúrá (Boui) | wild grape | raisin sauvage | wild grape ree | raisin sauvage (arbre) | flora | Anacardiaceae | Lannea microcarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrá dùŋɔ́ kɔ̀y (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Leucas martinicensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúré-sá | viscous | visqueux | thick (liquid, like honey, or milk left for a day) | (liquide) épais (comme le miel, ou le lait qu'on a laissé pendant un jour) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúré-sá | full-strength, undiluted, pure | non dilué, pur | pure, full-strength, undiluted (milk) | (lait) pur, non dilué | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrè-sà-wⁿ bíló | full-strength, undiluted, pure | non dilué, pur | (milk) be pure, full-strength, undiluted | (lait) ê. pur, non dilué | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúrí-yó | muddied, roiled | boueux, troublé | (water) become muddied, roiled, disturbed | (eau) devenir boueux, troublé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúrí-yó-m(ú) | muddy, roil | boueux, troubler | (e.g. cart, elephant) muddy, roil, disturb (water) | (charrette, éléphant, etc.) rendre boueux, troubler (eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrìsí | race | course | race (running) | course | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúríyó | break up | casser | break up, crumble (cooked rice sticking together, cooked millet cakes) with the tips of the fingers, before adding the sauce | casser (riz cuit qui se colle, tô cuit) avec le bout des doigts, avant de metter la sauce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúríyó | mix | mélanger | mix a little water into (flour, to make a dough) | mélanger un peu d'eau avec (la farine, pour faire une pâte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúríyó | pulp, dough, mix | pâte, mélanger | mix (pounded karité fruit pits) by hand with hot water into a pulp (after pounding, before grinding and extracting the oil) | mélanger (morceaux de noyaux de karités pilés) à la main avec de l'eau chaude pour en faire une pâte (après le pilage, avant l'écrasage et l'extraction de l'huile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúró | viscous | visqueux | (liquid) become thick (like honey) | (liquide) devenir épais (comme le miel) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúró | full-strength, undiluted, pure | non dilué, pur | make (milk) full-strength, undiluted | rendre (lait) pur, non dilué | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrú | prayer beads | chapelet | prayer beads, rosary (of Muslims) | chapelet de prière (des musulmans) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrù-kùrú | coop | poulailler | chicken coop | poulailler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrù-kùrú | platform | plateforme | space under low platform on which some houses are built (water may flow through it, chickens and other animals may enter it) | espace sous la plateforme basse sur laquelle on construit certaines maisons (l'eau de pluie y coule, les poulets et autres petits animaux y entrent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrùɲjú | calabash (protrusions) | calebasse (pointes) | small calabash with protrusions on side (for milk) | petite calebasse à pointes saillantes (pour le lait) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrùwá | stick | bâton | donkey's back harness (saddle) with two wood blocks, one on each side of its back, with one rope tied to the long poles of the cart and another looped under the donkey's tail | harnais (selle) au dos de l'âne à deux bâtons, dont un à chaque côté du dos, avec une corde attachée aux deux perches de la charrette et une autre corde qui passe sous la queue de l'âne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùtí | ladle | louche, écumoire | metal straining ladle with small holes | louche en métal avec de petits trous qui sert à faire passer les liquides, écumoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kútúrú | serval | serval | serval cat, 12 kg (spotted; long legs, pointed ears) | serval (chat sauvage) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Leptailurus serval | Felis serval | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúw-ró | flip | renverser | flip over, put (calabash, waterjar, basket) upside-down (i.e. with open side down) | renverser, poser (calebasse, jarre, panier) avec son côté ouvert dessous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúw-yó | flip | renverser | (calabash, waterjar, basket) be flipped over, be upside-down (i.e. with open side down) | (calebasse, jarre, panier) ê. renversé, ê. posé avec son côté ouvert dessous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwí-yó | flip | renverser | (e.g. jar, calabash, basket) be rolled over | (canari, calebasse, panier, etc.) se renverser en roulant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwí-yó | flip | renverser | (calabash, waterjar, basket) be flipped over, be upside-down (i.e. with open side down) | (calebasse, jarre, panier) ê. renversé, ê. posé avec son côté ouvert dessous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwíyó | brood | couver | (hen) brood (sit on eggs) | (poule) couver | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwɔ́ (Boui) | farming | cultiver | work in the fields, do farm work (verb only) | cultiver, travailler aux champs (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwɔ́ (Boui) | rake (verb) | ratisser | rake up (dry grass) with rake | ratisser (de l'herbe sèche) avec un rateau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀ (Boui) | farming | culture, agriculture | farm work (in the fields), growing crops | culture, travail dans les champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀ (Boui) | weed (verb) | désherber | first round of intense weeding work in the fields | première culture, première période de désherbage aux champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀ gó: (Boui) | weed (verb) | désherber | first round of intense weeding work in the fields | première culture, première période de désherbage aux champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀ kúwɔ́ (Boui) | farming | cultiver | work in the fields, do farm work (with hoe or plow) | cultiver, travailler aux champs (avec daba ou avec charrue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀-dùwá (Boui) | hoe, daba | daba | daba (hoe) with a pin in the back of the blade inserted into a hole in the curved end of the short handle, for basic farm work | daba à lame large dont le derrière pointu est inséré dans un trou au bout courbé du manche court, sert à cultiver | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀-kúwí (Boui) | farmer | cultivateur | farmer, peasant | cultivateur, paysan | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwɔ̀-sùlɔ̀-gé | mound | monticule, bosse | mound (in a row of mounds, in a field) | monticule ou bosse (dans une rangée, dans un champ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùwù-lè gó-m(ú) | unflip | redresser | unflip, put (e.g. upside-down calabash) back right-side-up | redresser, remettre (calebasse renversée, etc.) dans sa position dressée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwú-ró | flip, turn over, upside-down | renverser | turn (e.g. jar, calabash, basket) upside down | renverser (qch), mettre le dessus dessous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúwú-ró | flip | renverser | flip over, put (calabash, waterjar, basket) upside-down (i.e. with open side down) | renverser, poser (calebasse, jarre, panier) avec son côté ouvert dessous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúyɛ́:rí | spoon | cuiller | spoon | cuiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kwè: sèŋgé | spice | épice | black spice for cream of millet ("Negro pepper" or "grains of Selim") | épice noire pour la crème de mil (Xylopia aethiopica) | flora (imported) | Annonaceae | Xylopia aethiopica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kwɛ̌: (Boui) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | flora | Cucurbitaceae | Lagenaria siceraria (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| là | also, too | aussi | also, too | aussi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| là:kàrá | afterworld, afterlife | au-delà | Afterworld, Hereafter (after death) | Au-Delà (après la mort) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lá:mú | blade | lame | razor blade | lame à rasoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| là:mú | authority, government | pouvoir, gouvernement | authorities, government | (le) Pouvoir, (les) autorités, gouvernement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| là:mú kán(ú) | govern, command, rule | gouverner, commander | govern, administer (people, land) | gouverner, administrer (peuple, terre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| là:ná | boat | pirogue | boat (skiff) | pirogue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| là:sàrá | afternoon, prayer | après-midi, prière | late afternoon Muslim prayer (4 PM) | prière musulmane de l'après-midi (16 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| làcìrí | couscous | couscous | couscous (from millet flour) | couscous (à base de farine de mil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| làcìrí òndí | steamer | couscoussière | couscous steamer (earthenware pot with holes) | couscoussière (marmite en terra cuite à gros trous) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| làmpó | tax | impôt, taxe | tax | impôt, taxe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| layndi (Tanga) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea coptica var. coptica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| layni (Boui) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea coptica var. coptica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lè | yes/no | est-ce que | is it the case that ...? (yes/no interrogative) | est-ce que ...? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lè:ndí (Boui) | stick, staff | bâton | staff (stick) for herder with one curved or hooked end for knocking down branches and one forked end for gripping | bâton de berger avec un bout courbé ou en crochet qui sert à faire baisser les branches d'arbre, et l'autre bout fourchu pour tenir dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lè:ŋgòlí | bell | cloche | bell (e.g. for cow) | cloche (de vache etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lémbúrú | citrus | agrume | citrus fruits | agrumes | flora (planted) | Rutaceae | Citrus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lèmbùrù báy ("... big") | orange | orange | orange (fruit) | orange (fruit) | flora (planted) | Rutaceae | Citrus sinensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lèmbùrù wéní-wè ("... small") | lemon | citron | lemon | citron | flora (planted) | Rutaceae | Citrus limon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lèŋgè-lèŋgé | top | sommet | tree-top, crown (of tree) | sommet, couronne (d'arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lí: | bed | lit | (modern) bed | lit (moderne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lìwndú (Ningo) | stick, staff | bâton | staff (stick) for herder with one curved or hooked end for knocking down branches and one forked end for gripping | bâton de berger avec un bout courbé ou en crochet qui sert à faire baisser les branches d'arbre, et l'autre bout fourchu pour tenir dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| má:gá | difficult | difficile | difficult (work) | (travail) difficile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| má:gá-ná | easy | facile | easy (work) | (travail) facile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| má:gí-yó | difficult | difficile | be or become difficult | ê. ou devenir difficile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| má:gí-yó | energy, vigor, gear up | courage, vigueur | work up energy, gear up (for a difficult task) | reprendre courage, se donner la vigueur (pour une tâche difficile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mà:ní | so-and-so | un tel | So-and-so, such-and-such (substitute for name) | un tel, tel ou tel (remplace un nom) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mà:ɲjó | papaya | papaye | papaya | papaye | flora (cultivated) | Caricaceae | Carica papaya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mà→ (after clause) | or | ou | or | ou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màdàràsí | koranic school | école coranique | madrasa, Koranic school where students learn Arabic and how to translate the Koran | médersa, école coranique où on apprend la langue arabe et à traduire le coran | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mágálá (Boui) | doum | doumier, palmier | doum palm | doumier (palmier) | flora | Arecaceae | Hyphaene thebaica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málá-m(ú) | squeeze | serrer | squeeze (e.g. arm) with one's hand | serrer (bras etc.) avec le bras | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málá-m(ú) | tighten | serrer | tighten (rope, knot) | serrer (corde, nœud) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málá-ní | hard, stiff, solid, firm | dur, raide, rigide, résistant, solide | hard, firm, solid, stiff (surface, object) | (surface, objet) dur, raide, rigide, résistant, solide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málá-ní | stiff | raide | stiff (corpse, or limb of a very old person) | raide (cadavre, ou membre d'une personne très âgée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málá-ní | soft | mou | soft (flour, fabric) | (farine, tissu) mou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málá-sá | tight (rope) | serré (corde) | tight, taut (rope) | (corde) serré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màlǎykà | angel | ange | angel | ange | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| málé-sá | supple, flexible | souple | supple, flexible, not stiff (animal hide) | (peau d'animal) souple, non raide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máló | tight (rope) | serré (corde) | (rope) become tight, taut | (corde) devenir serré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màmá | grandmother | grand-mère | Grandma! (vocative) | ô grand-mère! (appel) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màmá | grandmother | grand-mère | grandmother (possessed) | grand-mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màmà (Boui) | grandmother | grand-mère | grandmother | grand-mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mámbúló | harvest | récolter | harvest (corn) by pulling the ears off by hand | récolter (maïs) en tirant les épis à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màná bǐ: | mat | natte | mat (modern, synthetic) | natte (moderne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màná-bèɲ-mà:ré | baggage, basin | porte-bagages, bassin | basin or basket packed with a woman's gear and tied up (e.g. kitchen utensils) for traveling | bassin ou panier rempli avec le matériel d'une femme (surtout des ustensiles de cuisine) pour les voyages | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mànà-jɛ́mɛ́ | plastic bag | caoutchouc | thin plastic bag (used in markets) | sac mince en plastique, caoutchouc (dans les marchés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mànàjí | okra | gombo | okra | gombo | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus esculentus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Malvaceae | Hibiscus esculentus |
| màndì | laughter | rire | laughter | rire (substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màndì mándó | laugh | rire | laugh, give out a laugh | rire, émettre un rire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mándó | laugh | rire | laugh (verb only) | rire (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mání-yé-sá | dry | sec | dry (adjective) | sec | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mání-yó | harden | durcir | (sth) harden, be or become hard or firm | (qch) durcir, ê. ou devenir dur ou ferme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mání-yó | dry | sécher | be dry, (sth wet) dry out | ê. sec, (objet mouillé) devenir sec, se sécher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mánùbà | rifle | fusil | rifle | fusil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgá-lá-m(ú) | assemble, gather | rassembler | assemble (tr), gather together (tr), bring together | rassembler, réunir, mettre ensemble | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màŋgà-lì-yè-sà-wⁿ bá: | cluster | grappe | cluster (of fruits, e.g. wild grape, mango) | grappe (de fruits, par ex. de raisin sauvage, de mangues) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgá-lí-yó | assemble | rassembler | come together | se rassembler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgá-m(ú) | assemble, gather | rassembler | assemble (tr), gather together (tr), bring together | rassembler, réunir, mettre ensemble | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgá-mí-yé | diluted | dilué | watery, heavily diluted with water | aqueux, bien dilué avec de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgó | assemble, gather | rassembler | (individuals) come together, assemble, gather | (individus) se rassembler, se réunir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgòró | mango | mangue | mango | mangue | flora (planted) | Anacardiaceae | Mangifera indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Anacardiaceae | Mangifera indica |
| màrí kán(ú) | watch over | surveiller | watch over (children, flock) | surveiller (enfants, troupeau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máró | lose | perdre | (sb) become lost, go astray, lose one's way | (qn) s'égarer, perdre son chemin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màrtówⁿ | hammer | marteau | hammer (with straight wooden handle) | marteau (à manche droit en bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màsá-kú: | sweet potato | patate | sweet potato | patate (douce) | flora (cultivated) | Convolvulaceae | Ipomoea batatas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Convolvulaceae | Ipomoea batatas |
| màwlùdú | holy day | fête | Maouloud, holy day commemorating the Prophet's birth | Maouloud, fête qui commémore la naissance du Prophète | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màyè-máyè | zorilla | zorille | zorilla (polecat) | zorille (renard) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Ictonyx striatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máyⁿ | dry | sec | dry (adjective) | sec | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màyó | river | fleuve | big river (e.g. Niger) | gros fleuve (par ex., le Niger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máyó (Boui) | build | construire | build (house) | construire (maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbásáⁿ | fabric, bassam | tissu, basin | bassam (expensive fabric for boubous) | basin (tissu cher pour les boubous) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbàyràrí | meal | repas | pre-dawn meal on fasting day | repas avant l'aube avant de jeuner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbé: | here | ici | here | ici | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbé: tèwⁿ | this way | vers ici | this way | vers ici | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbèdá | road | chemin | road (for vehicles) | route, chemin (pour les voitures) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbó | this | ceci | this (proximate only, all unpredictable forms) | ceci | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbòllí | knob | pommeau | thick knobbed end (of a stick, formed by a knot in a tree branch) | pommeau à un bout d'un bâton (constitué par un nœud de branche d'arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbòllí (see túmá mbòllí) | stick, staff | bâton | staff (stick) with a knob at one end (for walking in the bush or at night) | bâton dont un bout est en forme de pommeau (pour marcher en brousse ou pendant la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbɔ́-rɔ̀ | thus | ainsi | like this | comme ceci | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbɔ̀: | grandfather | grand-père | grandfather | grand-père | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbɔ̌: | grandfather | grand-père | grandfather (possessed) | grand-père (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mbɔ̌: | grandfather | grand-père | Grandpa! (vocative) | ô grand-père! (appel) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| méndélí-yó | flip, turn over, upside-down | renverser | (sth, sb) turn or flip over onto its other side | (qch, qn) se renverser sur son autre côté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| méndóló | flip | renverser | roll or flip (sth) over onto its other side | renverser ou faire rouler (qch) sur son autre côté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mènìŋgé | cloth, wrap | tissu | large cloth wrapped around body to carry a child on one's back | gros tissu pour porter un enfant au dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mènjèŋgélè (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Monechma ndellense | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| méré | fauna | fish 1 (lungfish, snouts) | African lungfish | protoptère, dipneuste (poisson) | fauna (fish) | Osteichthyes, Protopteridae | Protopterus annectens annectens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ̀ | if | si | if... (indicate if not clause-final) | si... (indiquez si non en fin d'énoncé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ̀-nɛ̀ | if | si | if... (indicate if not clause-final) | si... (indiquez si non en fin d'énoncé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ̀: | but | mais | but ... | mais ... | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ̌: | possession | propriété | my possession, mine | ma possession, le mien | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́:ŋɔ́ (Boui) | iron | fer | iron, steel, metal | fer, acier, métal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́lɛ́ | wasp | guêpe | black mud wasp (mud-dauber) | guêpe-maçonne noire | fauna (insect) | Hymenoptera, Vespidae, Eumeninae | Delta emarginatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ̀lɛ̀ gɛ́mɛ́ | wasp | guêpe | dark paper wasp sp. with thin waist (nest in leaves or rocks) | guêpe poliste noirâtre sp. à pétiole étroit (nid dans les feuilles ou dans les pierres) | fauna (insect) | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Belonogaster sp. (B. juncea recorded for Mali) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲí-ndó | lean, skinny | mince | (person, animal) be skinny, slender | (personne, animal) ê. mince | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲí-ndó | thin | mince | (linear object) become thin | (objet linéaire) devenir mince | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲí-ndó-m(ú) | lean, skinny | mince | make (sb, animal) skinny, slender | rendre mince (qn, animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲínɛ́ | needle | aiguille | needle (sewing) | aiguille (à coudre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲjí | coin | monnaie | coin (general term) | monnaie, pièce (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲjí-wè | thin | mince | thin (linear object, e.g. pole) | (objet linéaire) mince | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ɲj́í-wè | slender, slim, thin | mince | slender, slim, thin (person) | mince (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɛ́ŋɔ́ (Ningo) | iron | fer | iron, steel, metal | fer, acier, métal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì àmàlí | parent-in-law | beau-parent | my father- or mother-in-law | mon beau-père, ma belle-mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì bàmú | share, portion | part | my share | ma part | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì bàná | husband | mari | my husband | mon mari | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì bàwá | father | père | my father | mon père | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì màmá | grandmother | grand-mère | my grandmother | ma grand-mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì mbɔ̌: | grandfather | grand-père | my grandfather | mon grand père | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì ndǎ | neighbor | voisin | my neighbor, my kinsman | mon voisin, mon parent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì nɛ̀: (Boui) | mother | mère | my mother | ma mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì nɛ̀:wɛ́ | younger sibling | cadet | my younger sibling (brother or sister, of man or woman) | mon frère cadet ou ma sœur cadette (d'homme ou de femme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì nɛ̀nɛ́ | mother | mère | my mother | ma mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì nì: (Ningo) | mother | mère | my mother | ma mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì sèjì-yó | grandchild | petit enfant | my grandchild | mon petit-fils, ma petite-fille | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì úrú-gá=ẁⁿ | sick | malade | I am sick (positive predicate) | je suis malade (prédicat substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì wàyé | friend | ami | my friend | mon ami | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì X=là | be | être | I am not (copula, with noun) | je ne suis pas (copule, avec substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì X=ẁⁿ | be | être | I am (copula, with noun) | je suis (copule, avec substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: | water | eau | water | eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: bòndó | pond, pool | mare, marigot | pond, pool (any size) | mare, marigot (de toutes dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: dú-yɔ́ | bathe | se laver | take a bath or shower, bathe | se laver (bain ou douche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: dú:-rɔ́ | bathe, wash | laver | bathe, give a bath to (sb) | baigner, laver (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: ìnì-ìní ("water's scorpion") | bug sp. | bélostome | giant water bug | bélostome (gros insecte aquatique) | fauna (insect) | Hemiptera, Belostomatidae, Belostomatinae | Lethocerus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: kɔ̀rɛ́ ("water hunger") | thirst | soif | thirst | soif | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì: múgúlí-yé | swill | eaux grasses | swill (water with grain residue, given to sheep and goats) | eaux grasses, eau de pilage (contenant les brisures de céréales pilées, donnée au menu bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: nìyé ("water's bird") | kingfisher | martin-chasseur | woodland kingfisher | martin-chasseur du Sénégal | fauna (bird) | Aves, Alcedinidae | Halcyon senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: òjí | rain channel | canal d'eau | drain from toilet into street | canal du W.C. à la rue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí: ùrùwé | channel | canal | small water channel (natural or dug) | petit canal d'eau (naturel ou creusé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì:-nóní | beetle sp. | coléoptère sp. | whirlygig beetle | coléoptère aquatique sp. | fauna (insect) | Coleoptera, Gyrinidae | Dineutes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mì:-túlí ("water-seller") | carrier | porteur | water-carrier | porteur d'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mí:mɛ́ | bat | chauve-souris | straw-colored fruit bat sp. | roussette des palmiers, chauve-souris fructivore sp. | fauna (mammal) | Mammalia, Chiroptera, Megachiroptera, Pteropodidae | Eidolon helvum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Lamiaceae, Viticoideae | Vitex doniana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míná-kɔ̀y (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Abutilon pannosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mínɛ́:tí | eyeglasses | lunettes | eyeglasses | lunettes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìnì | python | python, boa | rock python | python de Seba, "boa" | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Boidae | Python sebae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìnìsɔ̌w (Boui) | tiger lily, herb sp. | plante sp. | tiger lily, herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Araceae | Amorphophallus baumannii | Amorphophallus flaviovirens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míníyɛ́ | voice | voix | voice (of sb), characteristic call (of animal) | voix (de qn), son caractéristique (d'animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìnjì | karité (tree) | karité (arbre) | karité (tree) | karité (arbre) | flora | Sapotaceae | Vitellaria paradoxa subsp. paradoxa | Butyrospermum paradoxum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mínɔ́ | swallow | avaler | swallow | avaler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲí-nù | shea-butter | beurre de karité | shea-butter (for cooking) | beurre de karité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲí-yá-m(ú) | fine, powder | fin, poudre | crush or grind into fine powder (flour) | écraser ou piler en poudre (farine) fine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲí-yɛ́-sá | fine | fin | fine (powder, etc.) | (poudre, etc.) fin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲí-yɔ́ | fine, powder | fin, poudre | be ground into powder | ê. écrasé en poudre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲjí nǒ: (cf. mìɲjì 'karite tree') | shea-butter | beurre de karité | shea-butter (for cooking) | beurre de karité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲjílì | mosque | mosquée | mosque | mosquée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲjó | sprinkle | asperger | sprinkle (water) lightly with the hands | asperger (eau) légèrement avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲjó | sprinkle | asperger | toss (water) from wet hand with active gesture | jeter (eau) d'une main mouillé d'un geste actif | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míɲjó | flick | jeter | flick off (e.g. mud, from one's hand) | enlever en jetant (boue etc., de la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mísɛ́sɛ̀ (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Cyanotis lanata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìsìtí | regret, sorry | regret | regret (noun), being sorry | regret | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìsìtí kán(ú) | regret, sorry | regretter, désolé | regret (verb), be sorry | regretter, ê. désolé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mó-ŋà | here | ici | here | ici | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mòlì-báná | holy man | marabout | Muslim holy man, marabou | marabout musulman | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mótówⁿ | motorcycle | motociclette | motorcyle | motociclette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mówélí | vehicle | voiture, véhicule | motor vehicle (truck, bus, car) | véhicule, voiture (camion, car, voiture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́: | neck | cou | neck | cou | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́: | good | bon | good | bon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ̀: | good | bon | become good | devenir bon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́: ("neck") | pronotum | pronotum | pronotum (of grasshopper) | pronotum (de criquet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́: (see nà-gì mɔ́-ỳⁿ) | better | meilleur | I am better than he | je vaux mieux que lui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́: (see nà-gì mɔ́:-ná-ỳⁿ) | better | meilleur | I am not better than he | je ne suis pas meilleur que lui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́: kàjìŋgé | mane | crinière | mane (bony ridge) | crinière (arête osseuse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́:-ná | bad | mauvais | bad, no good | mauvais | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́:jí | mossi | mossi | Mossi | mossi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ̀:ndɛ́ | saltlick | terre salée | saltlick, salty earth (licked by livestock) | terre salée (léchée par le bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ̀:ɲí | pancake, cake | galette | pancake-like rice or millet cake | galette de riz ou de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́gɔ́ | wash feet | laver les pieds | wash one's feet (separately) | se laver les pieds (à part) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́gɔ́ | wash hands | laver les mains | wash (one's hands) | se laver (les mains) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́gɔ́ | wash head | laver tête | (man) wash (his head) | laver la tête (d'un homme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́gɔ́ | wash head | laver la tête | (woman) wash (her head) | (femme) laver (sa tête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́gɔ́ | wash | laver | wash (clothing) | laver (vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́gɔ́ | wash | laver | wash (pots, knives, etc.) | laver (marmites, couteaux, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́lɔ́ | massage | masser | massage deeply (sb, stimulating muscles) | masser profondément (qn, pour stimuler les muscles) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́mɔ́ | altar | autel | (animist) sacrificial altar (wooden or other object onto which blood of sacrificial chickens is poured) | autel des sacrifices (animiste) (objet en bois ou autre sur lequel est versé le sang des poulets de sacrifice) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́rɔ́ | castrate | castrer | castrate (animal) by cutting | castrer (animal) en le coupant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mɔ́y-yɔ́ | good | bon | become good, improve | devenir bon, s'améliorer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mù:má | deaf, mute | sourd, sourd-muet | deaf-mute, deaf person who communicates by gestures | sourd-muet, personne sourde qui communique avec des gestes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múgúlí-yé (see mì: múgúlí-yé) | swill | eaux grasses | swill (water with grain residue, given to sheep and goats) | eaux grasses, eau de pilage (contenant les brisures de céréales pilées, donnée au menu bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múgúló | mix | mélanger | mix a lot of water into (flour, to make a soupy liquid) | mélanger beaucoup d'eau dans (la farine, afin d'en faire un liquide en forme de potage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múgúló | stir | remuer | stir (liquid) with a spoon or ladle | remuer (liquide) avec une cuiller ou une louche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múgúló | clean | nettoyer | clean (pounded millet) by immersing in water in a calabash and stirring so that chaff etc. floats and can be removed | nettoyer (mil pilé) en le trempant dans de l'eau d'une calebasse et en le remuant afin que les brisures etc. flottent et puissent ê. enlevées | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múgúmá | apiary | volière | man-made stone apiary (for honey bees), made by arranging stones or building with mud-brick to form a narrow entrance into a natural stone cavity | volière en pierre (pour les abeilles de miel) construite en plaçant des pierres ou en construisant avec du banco pour constituer une entrée étroite à une petite grotte naturelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mùgùtùrú | reticulum | réticulum | reticulum (small second stomach of cud-chewing animal connected to paunch, netlike, difficult to clean) | réticulum (petit deuxième estomac d'animal ruminant avec des filets, difficile à nettoyer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mújú-sìlà:mú | thousand | mille | thousand | mille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múɲá | patience | patience | patience | patience | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múɲá kán(ú) | wait, patient | patienter, attendre | wait, be patient | attendre, patienter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múŋgó | ball | boule | make mid-sized balls (of leaves with millet grain) | rendre (feuilles avec du mil) en boules de taille moyenne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múŋgó | ball (shape) | boule (forme) | made into roughly ball shape (by hand) | façonné plus ou moins en forme de boule (à la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múró | puncture, hole | trouer | be punctured, have a hole | ê. troué, avoir un trou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múró | puncture, hole | trou | hole, puncture (e.g. in clothing) | trou (dans un vêtement, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múrú-gó | make hole | trouer | make a hole (in wooden handle, to insert pointed back of blade) | faire un trou (dans un manche en bois, afin d'insérer le derrière pointu de la lame) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múrú-gó | puncture, hole | trouer, percer | puncture (sth), put a hole in | trouer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| músɔ́rɔ́ | shawl | foulard | woman's head shawl | foulard de tête de femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| múyó | sprain | entorse | (joint) be sprained | (articulation) avoir une entorse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mùyó (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia villosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mùyó (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia tenax | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà-gí bày mɔ́-ỳⁿ (Ningo) | better | meilleur | I am better than he | je vaux mieux que lui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà-gì mɔ́-ỳⁿ (Boui) | better | meilleur | I am better than he | je vaux mieux que lui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà-gì mɔ́:-ná-ỳⁿ | better | meilleur | I am not better than he | je ne suis pas meilleur que lui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ná: (pl: ná:-gé) | cow, bull | vache, bœuf | cow, bull (any bovine) | bovin (vache ou taureau) | fauna (domestic) | Bovidae, Bovinae, Bovini | Bos primigenius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ná: lé | greeting | salutation | morning greeting | salutation du matin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà:-dómbèlè (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Zygophyllaceae | Tribulus terrestris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà:mù-kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Sapindaceae | Cardiospermum halicababum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà:mù-kɔ̌y (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Solanaceae | Physalis lagascae | Physalis micrantha, Physalis minima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ná:ré | butter | beurre | butter-like balls floating on curdled milk made from films that form on the surface (can be eaten directly or in cooked food, also used in female hairstyles for bulk and brilliance) | boulettes de beurre flottantes sur le lait caillé constituées par des pellicules qui se développent à la surface (on le mange directement ou dans les repas cuits, on l'utilise aussi dans les coiffures féminines pour la densité et la brilliance) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ná:sùwà-gàwⁿ (Boui) | watermelon | pastèque | watermelon variety cooked as a vegetable | variété de pastèque cuite comme légume | flora (cultivated) | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàgá (see jíró nàgá) | impurity, particle | saleté, grain | small particle caught in one's eye (can be removed by rubbing) | petit grain attrapé dans l'œil (qu'on peut enlever en frottant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nágárí-yó | worry | souci, inquiétude | worry (verb only) | avoir des soucis (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nágárí-yó | think, reflect | réfléchir | think over, reflect on | réfléchir sur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàjì | game, fun, dance | jeu, amuser, danse | fun, game, festivity, song and dance | jeu, amusement, divertissement, danse et chanson | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàjì nájó | fun, play, dance | s'amuser, se divertir, danser | have fun, play, sing and dance | s'amuser, se divertir, chanter et danser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nájó | fun, play, dance | s'amuser, se divertir, danser | have fun (verb only) | s'amuser (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàlèŋgórò (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Chrysobalanaceae | Neocarya macrophylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàlì | friend | ami | companion | camarade | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náló | bear | pousser | (plant) bear fruit or grain | (plante) pousser un fruit ou des graines | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náló | bear, give birth to | accoucher | (female) give birth to (baby) | (femelle) accoucher (bébé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàm kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Solanaceae | Physalis lagascae | Physalis micrantha, Physalis minima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| námá | meat | viande | meat | viande | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàmà mání-yé-sá | meat | viande | dried meat | viande séchée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàmà sáŋgí-yé | meat | viande | roasted (grilled) meat | viande grillée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàmà-túlí | butcher | boucher | butcher (tradesman) | boucher (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| námbó | step | pas | take (a step) | faire (un pas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| námbú | step | pas | (a) step, stride | (un) pas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| námbú námbó | step | pas | take a step, make a stride | faire un pas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| námɔ́ | grind, crush | écraser | grind up, crush well (e.g. millet grains, for millet cakes) with grindstones | bien écraser (mil, etc.) avec deux pierres à écraser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàmùnú | crushed millet | mil écrasé | coarsely crushed millet (snack) | mil écrasé (friandise) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nànàyé | mint | menthe | mint | menthe | flora (cultivated) | Lamiaceae | Mentha spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náŋ(ú) | face, broadside | faire face | face (sth), be broadside to (sth) | faire face à (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náŋ(ú) | put across | mettre à travers | put (sth) across (road) | mettre (qch) à travers (chemin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nápá | usefulness, value | utilité, valeur | usefulness, value (of sth) | utilité, valeur (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nárá-m(ú) | tell, narrate | raconter | narrate, tell (story) | raconter (conte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nárámù | tale, story | conte, histoire | tale (narrative) | conte (histoire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nárámù nárá-m(ú) | tell, narrate | raconter | tell a story | raconter un conte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nárí-yó | apply, rub in | enduire, oindre | rub in (oil, lotion) | enduire (d'huile, de pommade) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nárí-yó | rub | frotter | rub (hands) together with back and forth longitudinal motion | se frotter (les mains) avec des mouvements longitudinaux dans les deux sens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náríyó | knead | malaxer | knead (dough for millet cakes, with a flat kneading stick) | malaxer (pâte de tô, avec un bâtonnet plat à malaxer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| náyó | spend night | passer nuit | spend the night (sw, or doing sth) | passer la nuit (qp, ou à faire qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-báná (pl: ndà-báná-gé) | man | homme | man, male person | homme, personne mâle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-bànà kúɲjú | old man | vieux | old man | vieil homme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-báy | old, elderly | vieux, âgé | old person (age 40 up) | vieille personne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-bày kúɲjú | old, elderly | vieux, âgé | old person (age 60 up) | vieille personne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-yé: (Boui) (pl: ndà-yé:-gé) | woman | femme | woman, female person | femme, personne femelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-yè: bíní | fat | gros | fat woman | grosse femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà-yè: kúɲjú | old woman | vieille | old woman | vieille femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà: (Boui) (pl: ndà: gè) | person | personne | person, human being | personne, être humain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà: (Ningo) (pl: ndà-gè) | person | personne | person, human being | personne, être humain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà: sàwrì-kání | healer | guérisseur | traditional healer (using herbs and spells) | guérisseur traditionnel (qui utilise des plantes et des versets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà: témúm ("cool") | calm | calme | mild-mannered person (of even temperament) | personne de tempérament modéré ou doux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà: tíŋgó-wó | limp | boiter | one who limps | personne qui boite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndà: yálá | tall | haute taille | tall person | personne de haute taille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndégé | what? | quoi? | what? | quoi? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndégé dàgà | why? | pourquoi? | why? | pourquoi? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndégé sìyà: | with what? | avec quoi? | with what? | avec quoi? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ndó (imperative ndà:) | give | donner | give | donner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nè:lè yɔ́: | skim | puiser | skim off (fairly clean water) at the top of a dirty well | enlever (eau relativement propre) à la surface d'un puits sale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| né:ló | skim | puiser | skim off (fairly clean water) at the top of a dirty well | enlever (eau relativement propre) à la surface d'un puits sale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| né:ŋgé | weight | poids | weight | poids | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| né:ŋgó | heavy | lourd | become heavy | devenir lourd | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| né:ŋgó-bó (Ningo) | heavy | lourd | heavy | lourd | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| né:ŋgó-rá | lightweight, light (weight) | léger | lightweight | léger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| né:ŋgó: (Boui) | heavy | lourd | heavy | lourd | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nèjì | uncle | oncle | mother's brother | frère de la mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nèjí (Boui) | uncle | oncle | mother's brother (possessed) | frère de la mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nèjì (Ningo; pl nèjì-gé) | uncle | oncle | mother's brother (possessed) | frère de la mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nèjì-yó | nephew, niece | neveu, nièce | sister's child (possessed) | enfant de la sœur (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nèjì-yò | nephew, niece | neveu, nièce | sister's child | enfant de la sœur | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| némá-gó | dirty | sale | make (sth) dirty, soil | rendre sale (qch), salir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| némbú | brick | brique | mud brick | brique de banco | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| némbú nɛ́mbɔ́ | brick, mold | brique, moule | make mud-bricks (in a mold, with some tapping) | fabriquer des briques de banco (dans une moule, en tapant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́: | plant (entire) | plante (entière) | entire plant or tree (compound final) | plante ou arbre entier (dans les composés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀: (Boui) | mother | mère | mother | mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̌: (Boui) | mother | mère | mother (possessed) | mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀: páy | aunt | tante | mother's elder sister | sœur aînée de la mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀: wéní-wè | aunt | tante | mother's younger sister | sœur cadette de la mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́:ndɛ̀ | tongue | langue | tongue | langue (corps) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀:ndɛ̀-[bàlà-bálá] (Boui) (also Pancratium) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Araceae | Stylochaeton lancifolius | Stylochiton | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀:ndɛ̀-[bàlà-bálá] (Boui) (also Stylochiton) | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | flora | Amaryllidaceae | Pancratium trianthum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀:wɛ́ (Boui) | younger sibling | cadet | younger sibling (either sex, of man or woman) (possessed) | frère cadet ou sœur cadette (d'homme ou de femme) (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀:wɛ̀ (Boui) | younger sibling | cadet | younger sibling (either sex, of man or woman) | frère cadet ou sœur cadette (d'homme ou de femme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀gɛ̀ (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀gɛ̀ kɔ̌y (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀gɛ̀sówⁿ | bicycle | vélo | bicycle | vélo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀jɛ̀ pójá-gó | break up | casser | break up (solid millet cake) into chunks with the hand, before pouring milk onto it | casser (pâte de mil) en morceaux avec la main avant de verser du lait là-dessus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́jɔ́ | poke | coup de doigt | press the flat of one's fingertip against (sb, sth) | appuyer le bout du doigt à plat sur (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́lɔ́ | lick | lécher | lick | lécher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́lɔ́ | taste | goûter | taste (a food, etc.) | goûter, goûter à (un aliment, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀mɛ̀ | dirty | sale | be or become covered with dirt or dust (e.g. after farming) | ê. ou devenir recouvert de terre ou de poussière (par ex., après avoir cultivé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀mɛ̀ | filth | saleté | filth, dirtiness | saleté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀mɛ̀ | scale | écaille | scale (of fish or snake) | écaille (de poisson ou de serpent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀mɛ̀ gó-m(ú) | pick out, extricate | extraire | pick out selectively (what one wants, e.g. eating from a collective bowl) | enlever en sélectionnant (ce qu'on veut, par ex. en mangeant d'une tasse collective) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́mɛ́-sá | dirty | sale | dirty | sale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́míyɛ́ | grindstone | meule | wide, flat, slightly concave grindstone with coarse texture on which one grinds (e.g. millet) with a small round stone | meule, une pierre large, plate et légèrement creuse à surface rugueuse sur laquelle on écrase (le mil etc.) avec une petite pierre ronde (molette) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́míyɛ́ bě: (bè-gé) | grindstone | molette | small round grindstone held in hand with which one grinds (e.g. millet grain) on a large flat stone | molette, une petite pierre ronde tenue dans la main avec laquelle on écrase (le mil etc.) sur une pierre large et plate (meule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́mɔ́ | dirty | sale | (garment) become dirty, soiled | (vêtement) devenir sale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́mɔ́ | dirty | sale | (meal) become dirty | (repas) devenir sale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́mɔ́ | dirty | sale | (person, animal) become dirty | (personne, animal) devenir sale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀nɛ́ | mother | mère | mother (possessed) | mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀nɛ́ | mother | mère | mother! (vocative addressed to any woman) | mère! (appel adressé à toute femme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀nɛ́ | mother, mom | mère, maman | mom! (vocative to one's actual mother) | maman! (appel adressé à sa vraie mère) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀nɛ̀ | mother | mère | mother | mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀ɲjɛ́ | aunt | tante | father's sister (possessed) | sœur du père (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀ɲjɛ̀ | aunt | tante | father's sister | sœur du père | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀ɲjɛ̀ | stepmother | marâtre | step-mother, mother's co-wife | co-épouse de la mère, marâtre, belle-mère (nouvelle épouse du père) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́wⁿ | salt | sel | salt | sel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ́wⁿ kùnɛ́ | salt bar | barre de sel | salt bar, slab or block of salt | barre de sel, bloc solide de sel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì | yes/no | est-ce que | is it the case that ...? (yes/no interrogative) | est-ce que ...? | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì címà (Boui) | all | tout | all of us | nous tous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì póy (Ningo) | all | tout | all of us | nous tous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì: (Boui) | balsam-spurge | euphorbe | balsam-spurge (shrub) | euphorbe (arbuste) | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia balsamifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì: (Ningo) | mother | mère | mother | mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nǐ: (Ningo) | mother | mère | mother (possessed) | mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ndɔ́ | accompany | accompagner | accompany | accompagner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ɲjí | sweet | doux | sweet, sugary (taste) | (goût) doux, sucré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ɲjí (also 'sweet') | sharp | tranchant, affilé | sharp (blade) | (lame) tranchant, affilé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ɲjí-yó | sharp | tranchant | become sharp (blade) | (lame) devenir tranchant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ɲjí-yó | sweet | sucré | become sweet | devenir sucré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ɲjó-m(ú) | sweeten | sucrer, rendre doux | sweeten (sth), make (sth) good-tasting, make (sth) pleasant | sucrer, adoucir (goût), rendre agréable (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì:ŋgà | 2 | deux | two | deux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ŋgá-n (Boui) | 2nd | deuxième | second (ordinal) | deuxième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:ŋgá-nù (Ningo) | 2nd | deuxième | second (ordinal) | deuxième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ní:yá-m(ú) | scold | gronder | scold (e.g. a child) angrily | gronder (un enfant, par ex.) avec colère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìbìrí | bat | chauve-souris | insectivorous bat spp. | chauve-souris insectivore spp. | fauna (mammal) | Mammalia, Chiroptera, Microchiroptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nígé | elephant | éléphant | elephant | éléphant | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Proboscidea, Elephantidae | Loxodonta africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìgì-nɛ́:ndɛ̀ (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | scrambling shrub sp. | arbuste sp. | flora | Capparaceae | Cadaba farinosa subsp. farinosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níjígó | mix | mélanger | mix a little water into (flour, to make a dough) | mélanger un peu d'eau avec (la farine, pour faire une pâte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ním-gó | extinguish | éteindre | extinguish, put out (fire) | éteindre (feu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ním(ú) | (fire) go out | s'éteindre (feu) | (fire) go out, die | (feu) s'éteindre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìmàrá | sterile | stérile | sterile (animal) | (animal) stérile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nímí | deep | profond | deep (hole, well) | (puits, trou) profond | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nímí-ndó | deep | profond | (hole, well) become deep, be deepened | (puits, trou) s'approfondir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nímí-ndó-m(ú) | deep | profond | deepen (hole, well) | approfondir (puits, trou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níndíyó-m(ú) | hold | tenir | hold (garment) near the fire (to dry it) | tenir (vêtement) près du feu (pour le sécher) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níŋá | yesterday | hier | yesterday | hier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìŋà-mólí | day | avant-hier | day before yesterday | avant-hier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níyè | bird | oiseau | bird (any) | (tout) oiseau | fauna (domestic) | Aves | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níyè bɛ̀:rí pòrí (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìyè mɛ́njí | sparrow | moineau | golden sparrow | moineau doré | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Passer luteus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìyè mɛ́njí | weaver | travailleur | black-faced dioch (bird) | travailleur à bec rouge (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Quelea quelea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níye vè-sɛ́mbɛ̀ | weaver | travailleur | white-billed buffalo-weaver | alecto à bec blanc | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Bubalornis albirostris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níyɛ̀ | bird | oiseau | bird (any) | oiseau (générique) | fauna (bird) | Aves | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níyó níyó | transplant | transplanter, répiquer | transplant (young shoots of millet, rice) | transplanter, répiquer (des pousses de mil, de riz) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nó: | oil | huile | oil (vegetable, liquid or buttery) | huile (végétale, liquide ou en forme de beurre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nó:-gó | enter, go in | entrer | enter, go inside (sth) | entrer dans (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nó:ndí | marrow | moelle | marrow | moelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nógórí | anxiety | inquiétude | anxiety (while waiting for news) | inquiétude (en attendant une nouvelle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nógórí | thought | pensée | thought (noun) | pensée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nógórí nágárí-yó | worry | souci, inquiétude | have some worries, be worried | avoir des soucis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nòmòlì | namesake | homonyme | namesake, person with the same personal name | homonyme, personne qui a le même nom personnel | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nómónjí | snake | serpent | snake (any) | serpent (tout) | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nónì-ŋgé | write | écrire | act of writing | fait d'écrire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nòŋgì-nà:-nóŋgì (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Pupalia lappacea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nòy | sleep | sommeil | sleep (noun) | sommeil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nòy mì-gí íwé-sà | sleepy | sommeil | I am sleepy | j'ai sommeil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nòy yúnó | doze | somnoler | doze | somnoler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nóyà | sleep | dormir | be asleep (stative) | ê. endormi (statif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nóyó | sleep | dormir | go to sleep, fall asleep, sleep | dormir, s'endormir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nóyó | sleep | dormir | sleep (verb only) | dormir (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nóyú-ró | sleep | dormir | put (sb) to sleep, make or let sleep | faire ou laisser dormir (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́: | sing | chanter | sing (verb only) | chanter (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́: | enter, go in | entrer | enter, go inside (sth) | entrer dans (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ̀: | this year | cette année | this year | cette année | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́: ("drink") | smoke | fumer | smoke (tobacco) | fumer (tabac) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́:-m(ú) | enter, go in | entrer | cause to enter, put inside | faire entrer, introduire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́:mɔ̀ (Boui) | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | flora | Celastraceae | Loeseneriella africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́:ndɔ́ | left | gauche | left (hand, etc.) | (main etc.) gauche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ̀:njɛ́ | chameleon | caméléon | chameleon | caméléon | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Chamaelionidae | Chamaeleo africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́:rɔ́ | Guinea worm | ver de Guinée | Guinea worm (parasitic disease, now largely eradicated) | ver de Guinée (maladie parasitaire, récemment éradiquée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ̀bɛ́ (Ningo) | younger sibling | cadet | younger sibling (either sex, of man or woman) (possessed) | frère cadet ou sœur cadette (d'homme ou de femme) (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ̀bɛ̀ (Ningo) | younger sibling | cadet | younger sibling (either sex, of man or woman) | frère cadet ou sœur cadette (d'homme ou de femme) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́mɛ́ | rainbow | arc-en-ciel | Dogon water god (Nommo) | dieu dogon de l'eau (Nommo) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́nɔ́ | write | écrire | write (sth) | écrire (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nú: | 5 | cinq | five | cinq | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nú: | oil | huile | oil (vegetable, liquid or buttery) | huile (végétale, liquide ou en forme de beurre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nú: (see jìwà-nú:) | host, lodger | logeur | host, lodger | logeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nú:-nú-n | 5th | cinquième | fifth (ordinal) | cinquième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nú:ndó | hear | entendre | hear (sound, voice) | entendre (bruit, voix) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nú:ndɔ́ | learn | apprendre | learn, be trained | apprendre, être formé (instruit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nù:ŋgè | cow-pea | haricot | cow-pea | haricot | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata |
| nù:ŋgè pàndà-pàndá | cow-pea | haricot | black cow-pea (small, hard, takes longer to cook) | haricot noir (petit, dur, la cuisson dure longtemps) | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nù:ŋgè pùrù-pùrú | fritters | beignet | fritters and cakes made with crushed cow-peas | beignets et gateaux de haricots écrasés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgó | calculate | calculer | calculate | calculer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgó | count | compter | count (things), recite (numbers) | compter (des objets), réciter (numéros) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgó | count | compter | count, recite numbers | compter, réciter les numéros | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgú | calculation | calcul | calculation | calcul | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgú | count | compte | count (noun), counting | compte, fait de compter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgú (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Asteraceae | Kleinia cliffordiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgú núgó | calculation | calcul | do a calculation | faire un calcul | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgúló | choose | choisir | choose, select (sth) | choisir, sélectionner (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgúló | sort (verb) | trier | sort by category (items that were previously piled together, e.g. peanuts and cow-peas, or harvested grains of good and bad quality) | trier (différentes sortes auparavant entassées ensemble, par ex. arachides et haricots, ou des graines de bonne et de mauvaise qualité) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nújó | groan, moan | gémir | groan, moan (verb only) | gémir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nújú | groan, moan | gémissement | groaning, groan (noun) | gémissement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nújú nújó | groan, moan | gémir | let out a groan | faire un gémissement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá | hot | chaud | hot (object, water) | chaud (objet, eau, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá | fast, rapid, quick | rapide | quick, rapid, fast (adjective) | rapide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá | fast, rapid, quick | rapide | quick, rapid, fast (e.g. work) | (travail etc.) rapide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá | fast, rapid, quick | rapide | speedy, fast-moving (animal, runner) | (animal, coureur) rapide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá (Boui) | arm | bras | arm | bras | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá (Boui) | hand | main | hand | main | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá (Boui) | hand | main | hand, arm | main, bras | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá dùjɛ́ | bracelet | bracelet | bracelet | bracelet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá kòwàlé ("hand nail") | nail | ongle | fingernail | ongle (de la main) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá kúmbí-yó | fist | poing | clench one's hand into a fist | serrer le poing | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá kúmbí-yó-wà | fist | poing | fist | poing | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá kùɲùŋɔ́ (Boui) | elbow | coude | elbow | coude | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùmà nɔ́:ndɔ́ | left hand | main gauche | left hand | main gauche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùmà ɲɔ́: | right hand | main droite | right hand | main droite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá sèlèndé | ring | anneau | ring (on finger) | bague, anneau (de doigt) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùmá sèŋgé ("hand ...") | finger | doigt | finger | doigt | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númá-ndí-yé | fast, rapid, quick | rapide | be fast (rapid) | ê. rapide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùmá-nùmá=ẁⁿ | fast, quick | vite, rapidement | do fast, do quickly | faire vite, faire rapidement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númáŋgé-bè | twin | jumeau | twin (person) | jumeau (personne) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númáŋgé-bè-gé | twin | jumeau | pair (set) of twins | paire de jumeaux | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númbó | churn | baratter | churn (butter) in a goatskin or a gourd | baratter (beurre) dans une outre ou dans une gourde | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númbó (Ningo) | thresh | battre (grains) | thresh by tapping lightly with sticks (bundles of dried sesame or roselle plants) so the seeds fall into baskets or onto the ground | battre en tapant légèrement avec un bois (fagots de sésame ou de dah) de sorte que les graines tombent dans des paniers ou sur le sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númbó (Ningo) | hit | frapper | hit, strike (general word) | frapper (terme général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númbó (Ningo) | hit, beat | frapper | beat (with stick) | battre (avec un bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númí-yá-m(ú) | boil | bouillir | boil (liquid), bring to a boil | faire bouillir (liquide) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númí-yɛ́ sě: (sè:-ŋgé) | finger | doigt | finger | doigt | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númí-yó | heat | chauffer | (sth) become hot, warm up | (qch) se chauffer, devenir chaud | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númí-yɔ́ | boil | bouillir | (liquid) reach the boiling point, come to a boil | (liquide) bouillir, atteindre le point de bouillir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númíyɛ́ (Ningo) | arm | bras | arm | bras | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númíyɛ́ (Ningo) | hand | main | hand | main | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númíyɛ́ (Ningo) | hand | main | hand, arm | main, bras | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| númɔ́ | burn | brûler | (fire) burn (sb) | (feu) brûler (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùŋgè kɛ̀lí (Boui; "false cowpea") | wild cow-pea | haricot sauvage | wild cow-pea | haricot sauvage | flora | Fabaceae, Faboideae | Vigna sp. (wild) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùŋgè-sìŋgá | beetle sp. | cantharide | black and red blister beetle spp. | cantharide noire et rouge spp. | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae, Meloinae | Hycleus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núŋgúló | collect | enlever | collect (remainder of sauce in pot) by sweeping with hand | enlever (ce qui reste de la sauce dans la marmite) en raclant avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núyɔ́ (shirt) | wear, put on, don | habiller. vêtir | wear, put on, don (boubou, shirt, over neck) | mettre, porter (boubou, chemise, etc., sur le cou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nwà:lá | this year | cette année | this year | cette année | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nwɛ́: | song | chanson | song | chanson | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nwɛ́: nɔ́: | sing | chanter | sing a song | chanter (une chanson) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nwɛ̀:-nwí | singer | chanteur | singer | chanteur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲá:-m(ú)- | give drink | faire boire | give a drink to (sb), have (sb, animals) drink | faire boire (qn), faire abreuver (bétail) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲá:-m(ú)- | feed | nourrir | feed, nourish, give meals to | nourrir, donner à manger à | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲá:nígé | supper | dîner | supper | dîner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲà:ŋgè | meal | repas | meal (cooked) | repas (cuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲà:ŋgè kán(ú) | cook | cuire, préparer | cook a meal | cuire un repas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲà:ŋgè ɲɔ́: | eat meal | manger repas | eat a meal | manger un repas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲàkí kán(ú) | lack | manquer | be lacking, be missing, be inadequate | manquer, être insuffisant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲám(ú) (Ningo) | malfunction, not work | gâté | (apparatus) malfunction, not work | (appareil) ne pas marcher, ê. gâté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲámá-gó (Ningo) | malfunction, not work | gâter, abîmer | cause (apparatus) to malfunction | gâter, faire mal marcher (appareil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲámbí-yó | cover | couvrir | cover oneself (with blanket or sheet) | se couvrir (avec drap ou couverture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲámbú-ló | uncover | découvrir | uncover, remove blanket or sheet from (sb, sth) | découvrir, enlever de drap ou la couverture de (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲámbú-ró | cover | couvrir | cover (sb) with blanket or sheet | couvrir le corps de (qn) avec une couverture ou un drap | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲání-yó | step over | sauter | step over (sth) | sauter (qch, en marchant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲàŋgò (inalienable) | soul | âme | soul | âme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲècùdé | spur | éperon | spur (noun) | éperon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɛ̀:ɲɔ́ (< Fulfulde) | griot | griot | griot | griot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɛ̀gɛ̀rɛ́ | toilet | toilette | toilet (with hole in ground) | toilette (avec trou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɛ́lɛ́ | food | nourriture | food, sustenance | nourriture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɛ̀rìcɛ̀llɛ́ (pl: ɲɛ̀rìcɛ̀llɛ̀-gé) | tooth (gap) | dent (espace) | gap between front teeth | espace entre les dents de devant | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲì:lɛ̀:jí | reed and pedal | peigne et pédale | set consisting of two flexible combs and two foot-pedals (moved up and down by the weaver) | ensemble de deux peignes flexibles et deux pédales (haussés et baissés par le tisserand) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲìmbɔ̀ (pl ɲìmbɔ̀-gè) | agemate, peer | camarade | agemate, peer, contemporary (of sb, e.g. born within a couple of years of each other) | contemporain, camarade du même âge (de qn, par ex. né avec une ou deux années d'écart) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲjèlèbà | camel | chameau | camel | chameau | fauna (domestic) | Camelidae | Camelus dromedarius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲòmbù | blanket | couverture | blanket or sheet (body covering for sleeping) | couverture ou drap (pour dormir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲòmbú (see gìrìyè-ɲòmbú) | blinders | œillère | blinders (for horse) | œillère (de cheval) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́: | right | droit | right (hand, etc.) | (main etc.) droit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́: (Perf ɲɛ̀:-) (also 'drink') | eat | manger | eat (soft fruit, e.g. ripe mango) | manger (fruit mou, par ex. mangue mûre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́: (Perf ɲɛ̀:-) (also 'drink') | eat | manger | eat (sth dry and powdery, e.g. flour or milk powder) | manger (aliment sec en poudre, par ex., farine, lait en poudre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́: (Perf ɲɛ̀:-) (also 'drink') | eat meal | manger repas | eat (meal) | manger (repas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́: (Perf ɲɛ̀:-) (same as 'eat meal') | drink | boire | drink (sth) | boire (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́: (see nùmà ɲɔ́:) | right hand | main droite | right hand | main droite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɲɔ́mɔ́ (Ningo) | long time | durer, longtemps | be or do for a long time | durer, ê. ou faire pendant longtemps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋgàlà-ŋgàlà | gallbladder, bile | vésicule biliaire, bile | gallbladder (containing bile) | vésicule biliaire | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋgàràn-sá:kú (Boui) | large sack | gros sac | large modern grain sack | gros sac moderne pour les céréales | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋgòní | guitar | guitare | native guitar with 2-4 strings | guitare du pays à 2-4 cordes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋgù:ré | food | nourriture | food, sustenance | nourriture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ŋɔ̀:ɲí | bread | cuire entre pierres | round bread from ground millet baked between two hot stones (especially by herders out in the bush) | pain rond, à base de mil écrasé, cuit entre deux pierres chaudes (surtout par les bergers en brousse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ò bě: | child (kin) | enfant (parenté) | your child | ton enfant | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ò:lè (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Arundinelliae | Loudetia togoensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ó:mí | bee | abeille | honey bee | abeille (de miel) | fauna (insect) | Hymenoptera, Apidae | Apis mellifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ó:ndí-yé | hammer | marteau | blacksmith's hammer with sleeved back of blade fitting over hook in handle | marteau de forgeron dont le derrière de la lame couvre un crochet au bout du manche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ó:ndí-yó | bow, bend over | incliner, pencher | (sb) bend over, lean forward, bow | (qn) se pencher en avant, s'incliner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ò:rí kán(ú) | pasture | paître | take livestock to pasture | faire paître du bétail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óbí-yó | sit | asseoir | sit, sit down | s'asseoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ògòlò-dònjò (Boui) | purslane (weed) | pourpier (plante) | purslane (weed) | pourpier (plante herbacée) | flora | Portulacaceae | Portulaca oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ògòlò-dònjò (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Portulacaceae | Portulaca quadrifida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ògòlò-kò:jè | hedgehog | hérisson | hedgehog | hérisson | fauna (mammal) | Mammalia, Insectivora, Erinaceidae | Atelerix albiventris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òjì | road | chemin, route | path (of sb or sth) | chemin (de qn ou de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òjì | road | chemin, route | road, path | chemin, route | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òlèŋgè | cross-beam | traverse | mid-sized ceiling cross-beam | traverse de plafond de taille moyenne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òlò-kwá | lighter | briquet | traditional flint lighter (fire-making device) | briquet à silex traditionnel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ólóló | snake sp. | serpent sp. | colubrid snake sp. | petite couleuvre sp. à traits noirs qui traversent la tête et la nuque | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis praeornatus praeornatus | Dromophis praeornatus praeornatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ómá | porridge | bouillie | porridge | bouillie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óndí | pot | marmite | earthenware cooking pot | marmite en terre cuite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndí (see ká:rà òndí) | soda ash | potassière | liquid soda-ash boiling and filtering pot set consisting of two earthenware pots, one of which has holes on bottom and sits on the other | ensemble à bouillir et à filtrer la potasse liquide comprenant deux marmites en terre cuite dont l'une a des trous en bas et s'assoit sur l'autre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndí (see làcìrí òndí) | steamer | couscoussière | couscous steamer (earthenware pot with holes) | couscoussière (marmite en terra cuite à gros trous) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óndó | monkey | singe | patas monkey | singe patas | fauna (mammal) | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Erythrocebus patas | Cercopithecus patas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndò-kɛ́mó ~ -cɛ́mɔ́ (Boui; "monkey's spear") | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Aristideae | Aristida adscensionis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndòlì óndóló | crawl | ramper | (child) crawl on all fours | (enfant) ramper, marcher à quatre pattes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndòŋ-gúnjú (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Annonaceae | Annona senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndòŋgúŋgù ~ òndòŋgúnjù (Boui) | liana sp. | plante rampante sp. | liana sp. | plante rampante sp. | flora | Vitaceae | Ampelocissus africana | Ampelocissus grantii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óɲjí | urine | urine | urine | urine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óɲjí óɲjó | urinate, piss | uriner, pisser | urinate, have a piss | uriner, pisser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óɲjó | urinate, piss | uriner, pisser | urinate, piss (verb only) | uriner, pisser (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óɲjó | suck | sucer | suck (e.g. candy) | sucer (bonbon, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òŋ-kúnɛ́ (cf. òwⁿ) | cup | bol | tankard, large drinking cup | bol, pot (à boire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| órâ | not be | ne pas être | not be (somewhere) (suppletive) | ne pas être (quelque part) (supplétif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| órâ- | not be, it is not | ne pas être, ce n'est pas | it is not \_\_ (inanimate, with expressive adverbial, e.g. kɔ̀:-rɔ́, ŋ̀gó) | ce n'est pas \_\_ (inanimé, avec adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| órâ-∅ | absent, not be | absent, ne pas être | he is not there | il n'est pas là | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| órá: ún(ú) | fetch water | puiser | go and draw (water) | aller puiser (eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| órí | pot | marmite | earthenware cooking pot | marmite en terre cuite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| órí | jar, waterjar | canari, jarre | earthenware water jar (all types used for water only) | canari à eau (toutes sortes utilisées uniquement pour l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òrí (see ɔ́rɔ́-gé òrí) | kitchen | cuisine | kitchen, cooking area | cuisine, lieu où on prépare les repas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| óri cèmbèlé | shard | morceau | shard from broken earthenware waterjar | morceau cassé (tesson) de canari | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òrí cèmbèlé | pan | abreuvoir | chicken's drinking pan (e.g. concave pottery shard) | abreuvoir de poulet (morceau concave de canari, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òw | bench | banc | long stone bench in a public place (where young men chat in the late afternoon) | long banc en pierre dans un lieu public (où les jeunes hommes causent vers le petit soir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òw | bench | banc | long wooden bench in a public place (where young men chat in the late afternoon) | long banc en bois dans un lieu public (où les jeunes hommes causent vers le petit soir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ów ɔ́wɔ́ | reinforce | renforcer | weave leather or inner-bark strips down the side of a basket made with branch strips (to strengthen it) | tisser des lanières de cuir ou d'écorce intérieure aux côtés d'un panier fabriqué à base de branches (afin de le fortifier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ów-ró | sit, seat (verb) | asseoir | cause (sb) to sit, have (sb) sit, seat (sb) | faire asseoir (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ów-yó-m(ú) | sit, seat (verb) | asseoir | cause (sb) to sit, have (sb) sit, seat (sb) | faire asseoir (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ów(í)-yó | sit | asseoir | sit, sit down | s'asseoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ówà | sit | asseoir | be sitting (stative) | ê. assis (statif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òwⁿ | jar, waterjar | canari, jarre | earthenware water jar (all types) | canari, jarre à eau en terre cuite (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òyè | mosquito | moustique | mosquito | moustique | fauna (insect) | Diptera, Nematocera, Culicomorpha, Culicidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀:lá | noble, freeborn | noble | noble, freeborn person | noble (non esclave) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́:ndɛ̀ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Hyptis suaveolens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́:ndɛ̀ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Pedaliaceae | Ceratotheca sesamoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀ | mud | boue | mud | boue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀ | soil, earth | banco, terre | earth (as brick mix or to repair walls) | banco, terre (pour faire des briques ou pour crépir les murs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀-bòl dònjò: bánà (Tanga) | herb sp. (hogweed) | plante sp. (adventice) | herb sp. (hogweed) | plante herbacée sp. (adventice) | flora | Nyctaginaceae | Boerhavia coccinea var. coccinea | Boerhaavia repens subsp. viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀-bòl-dònjò yé (Tanga; "... female") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Amaranthus graecizans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀-òrí | pot | marmite | earthenware cooking pot | marmite en terre cuite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀lɔ̀-dá:ndè | roller | rollier | Abyssinian roller | rollier d'Abyssinie | fauna (bird) | Aves, Coraciidae | Coracias abyssinica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀jɔ̀ | crop (bird) | jabot | crop (tiny sac above bird's stomach for undigested grains) | jabot (sac minuscule au-dessus de l'estomac d'un oiseau qui contient des grains non digérés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́lɔ́ | strangle | étrangler | strangle | étrangler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀lɔ̀-ɔ̀lɔ̀ (also 'throat') | windpipe, oesophagous | œsophage, trachée | combination of windpipe and oesophagus | ensemble de l'œsophage et la trachée | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀lɔ̀-ɔ̀lɔ̀ (also 'windpipe') | throat | gorge | throat (interior) | gorge (intérieure) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀lɔ̀-ɔ̀lɔ̀ kùnnɛ́ | adam's apple | pomme d'Adam | Adam's apple (man's) | pomme d'Adan (d'un homme) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀lú-ɔ̀lú | soft and moist | mou et humecté | soft and moist | mou et humecté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ | mouth | bouche | mouth | bouche | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ | door | porte | doorway (passage) | porte (passage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ kùlèŋgé ("mouth hair") | mustache, moustache | moustaches | mustache | moustache | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ págó ("mouth tie") | fasting | jeûne | be fasting (e.g. in Ramadan), fast (verb) | jeûner, faire le jeûne (de Carême) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ púlí-yó | break fast | rompre jeune | break one's fast | rompre son jeûne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ tímbí-rɔ́ | shut mouth | fermer bouche | shut one's mouth | se fermer la bouche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ úgújó | rinse mouth | rincer bouche | rinse out one's mouth | se rincer la bouche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ X wó:mú | fill mouth | remplir bouche | fill up one's mouth (with food or drink) | se remplir la bouche (avec nourriture ou boisson) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀ yíjɔ́ | brush | brosser | brush (one's teeth) | se brosser (les dents) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀-kání | breakfast | petit déjeuner | breakfast | petit déjeuner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀-págá | fasting | jeûne | (act of) fasting | jeûne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀mɔ̀-págá | ramadan | ramadan, carême | Ramadan, Muslim fasting month | Ramadan (Carême musulman), mois de jeûne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́ɲjɔ́ | hoe, daba | daba | sleeved daba (hoe) with short straight shaft whose end fits into a sleeve on the curved back of the blade (either of two subtypes with different blade shapes) | daba à manche court et droit dont le bout est couvert par le derrière courbé de la lame (deux sous-types à lame différente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́ɲjɔ́ | take | prendre | take (quantity of meat, earth, etc.) in both hands (with palms down) | prendre (quantité de viande, de banco, etc.) dans les deux mains (les paumes en bas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́ŋgɔ́ | scoop, take out, remove | enlever | take out (grain, from mortar) by scooping with the hand | enlever (céréales, d'un mortier) à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́ŋɔ́ | scoop out | enlever | scoop out (dirt that has accumulated in a pit) | enlever (du sol qui s'est accumulé dans un trou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́ | draw | puiser | draw (water, at well) by pulling | puiser (eau, au puits) en tirant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́ (Boui) | baobab tree | baobab | baobab tree | baobab (arbre) | flora | Malvaceae, Bombacoideae | Adansonia digitata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀rɔ̀ nɛ́: | tree | arbre | baobab tree | arbre de baobab | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́ sèŋgé | baobab fruit | fruit de baobab | edible white material in baobab fruit | substance blanche comestible dans le fruit de baobab | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́-gé | sauce | sauce | green baobab-leaf sauce (the common sauce for millet cakes) | sauce verte aux feuilles de baobab (la sauce ordinaire pour le tô) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́-gé òrí | kitchen | cuisine | kitchen, cooking area | cuisine, lieu où on prépare les repas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́gé | millet cake | tô | millet cakes (usually served with baobab-leaf sauce) | tô, pâte de mil (généralement servi avec la sauce baobab) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́wɔ́ | depilate, dehair | épiler | remove hairs from (animal hide) by plucking the hairs using the thumb and forefinger | épiler (peau d'animal) en pinçant les poils entre le pouce et l'index | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́wɔ́ | depilate, dehair, scrape | épiler, racler | scrape off the remaining tough hairs from (animal hide) with a knife (after plucking) | enlever les poils durs restants de (une peau d'animal) en raclant avec un couteau (après avoir épilé à la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́wɔ́ (see ów ɔ́wɔ́) | reinforce | renforcer | weave leather or inner-bark strips down the side of a basket made with branch strips (to strengthen it) | tisser des lanières de cuir ou d'écorce intérieure aux côtés d'un panier fabriqué à base de branches (afin de le fortifier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́yɛ́ | chaff | balle | chaff, outer covering of grains and their connection to grain spikes | balle, son extérieur des graines de céréales et ce qui les attache à l'épi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́yɛ́ | grain spike (pieces) | épi (morceaux) | broken pieces of millet spike (after pounding) | épi décortiqué brisé de mil (après ê. pilé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́yɔ́ | make (rope) | fabriquer (corde) | make (rope, by braiding together three smaller cords) | fabriquer (corde, en tressant trois cordes plus petites) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́yɔ́ | mix, combine | mélanger | finish mixing (earth) with water by stomping, massaging, and/or stirring with daba | achever de malaxer (banco) avec de l'eau en piétinant, en massant, et/ou en remuant avec le daba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́yɔ́ | mix, combine | mélanger | mix (heap of earth brought from elsewhere) with water and manure (after which it is left to ferment) | mélanger (tas de terre apportée d'ailleurs) avec de l'eau et du fumier (après quoi on le laisse fermenter) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́yɔ́ | mix, combine | mélanger, combiner | mix well together (wet earth and manure, in brick-making) with a hoe or by stomping one's feet | bien mélanger ensemble (banco mouillé et fumier, pour les briques) avec un daba ou en piétinant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pá:lè (see tànà-pá:lè) | saber, sword | sabre, épée | sword, saber (any type) | épée, sabre (de toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pâ:ⁿ | agree | accord | understanding, agreement | entente, accord | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pâ:ⁿ kán(ú) | understand | comprendre | understand | comprendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pà:ndé | drop-trap | piège | drop-trap consisting of two stones leaning against each other that fall on small mammals | piège en forme de deux pierres appuyées l'une sur l'autre, qui tombent sur les petits mammifères | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pà:ndé | trap | piège | trap | piège | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pà:ndé | trap | piège | trap (with metal teeth) | piège (aux dents en métal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàgà | thigh | cuisse | thigh, upper leg (of person) | cuisse, jambe supérieure (de personne) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàgàbìní | cricket | grillon | cricket (generic) | grillon | fauna (insect) | Orthoptera, Ensifera, Gryllidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàgì-lè gó-mú | disrobe, undress | déshabiller | get undressed, take one's clothes off, disrobe | se déshabiller, enlever ses habits | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàgì-lè gó-mú | disrobe, undress | déshabiller | undress (sb) | déshabiller (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| págí-yó | dress up | parer | (woman) get dolled up, dress well and get made up (e.g. for holy day) | (femme) se parer (se bien habiller et se faire maquiller, par ex. pour une fête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| págí-yó | dress | habiller. vêtir | get dressed | s'habiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| págó | tie, attach | attacher | tie, tie up (sth or sb, with a rope) | attacher (qch ou qn, avec corde) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| págó | attach, gird | attacher ceinture | attach (belt) | attacher (ceinture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| págú-ló | untie, loose | délier, lâcher | untie, set loose (e.g. animal) | délier, lâcher (animal etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| págú-ró | dress | habiller. vêtir | (sb) dress, put clothes on (sb) | (qn) habiller (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pájá-gó | rip, tear | déchirer | rip, tear (sth) | déchirer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pájá-gó | cut, strips | couper, tranches | cut into strips (meat, hide, cloth), cut off a strip of (e.g. cloth) | trancher (viande, peau) en lanières, enlever une lanière de (tissu, etc.) en coupant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pájó | rip, tear | déchirer | (sth) be torn, ripped | ê. dechiré(e) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pálá (see kɔ̀ndì-pálá) | circumcision | circoncision | one of the boys in a circumcision cohort who is chosen as their leader | l'un des garçons dans un groupe de circoncis qui est choisi comme leur chef | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páláŋgá | hot season | saison chaude | hot season (April-June) | saison chaude (avril-juin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlé yòmbú | boubou | boubou | boubou (simple, open sides, for herders) | boubou (simple, côtés ouverts, de berger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlèŋgé (Boui) | sesame | sésame | cultivated sesame | sésame cultivé | flora (cultivated) | Pedaliaceae | Sesamum indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Pedaliaceae | Sesamum indicum |
| pàlèŋgé-èlè ~ pàlèŋgé èlá (Boui; "sesame's co-wife") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Pedaliaceae | Ceratotheca sesamoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlèŋgé-èlè ~ pàlèŋgé èlá (Boui; "sesame's co-wife") | wild sesame (herb) | sésame sauvage (plante) | wild sesame (herb) | sésame sauvage (plante herbacée) | flora | Pedaliaceae | Sesamum alatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pálíyé (see gɛ́jí-pálíyé) | weaving/cotton | pedal/reed | flat wooden rests for weaver's feet at the loom | petites planches plates en bois qui appuient les pieds du tisserand | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlìyéŋgè (Ningo) | sesame | sésame | cultivated sesame | sésame cultivé | flora (cultivated) | Pedaliaceae | Sesamum indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Pedaliaceae | Sesamum indicum |
| pàllé | fabric, cloth | tissu | Dogon-type woven cotton fabric | tissu en coton de type dogon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páló | kick | coup de pied | kick (sth, sb) | donner un coup de pied à (qch, qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàmù | part | partie | part, fraction of an object (half, third, etc.) | partie, division d'un objet (moitié, tiers, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàmù | issue, matter | affaire, problème | issue, matter | problème, affaire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páná | toad | crapaud | subdesert toad | crapaud sp. | fauna (frog) | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys xeros | Amietophrynus xeros, Bufo xeros | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàndà-pàndá (see nù:ŋ-gè pàndà-pàndá) | cow-pea | haricot | black cow-pea (small, hard, takes longer to cook) | haricot noir (petit, dur, la cuisson dure longtemps) | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pándé | cotton, thread, warp | fil, coton, chaîne | thick cotton thread (warp, in weaving) | fil épais de coton (chaîne, en tissage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàndé | widow | veuve | (in cpds:) widowhood, being a widow or widower | (dans les composés:) fait d'ê. veuve ou veuf | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pándé tùmá (Boui; "cotton.string's wood") | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Hibiscus micranthus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàndùwá (noun) | multicolored | multicolore, bigarré | multicolored | bigarré, multicolore | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pánígé (Ningo) | lunch | déjeuner | lunch | déjeuner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páníŋgé (Boui) | lunch | déjeuner | lunch | déjeuner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páníŋgé ɲɔ́: | lunch | déjeuner | eat lunch | manger (le déjeuner de midi) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàɲá | baggage | porte-bagages | open hard leather baggage containers carried on each side of a donkey while traveling, covered by a cloth | porte-bagages découvert en cuir dur, porté à chaque côté d'un âne pendant un voyage, couvert avec un tissu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páŋgá | granary | grenier | granary | grenier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàpìyé | paper | papier | paper | papier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| párá | outside | extérieur, dehors | outside (noun) | dehors, extérieur (substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| párá ŋà | outside | extérieur, dehors | outside (adverb) | à l'extérieur, au dehors | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| párá-gó | break | casser | (sb) break (a stick) | (qn) casser (un bâton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| párá-gó | pick off | enlever | pick off, pull or break off (e.g. a leaf) by hand | cueillir avec la main (une feuille, etc.) en tirant ou en le cassant à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| párá-gó | snap | casser | snap, break (thread, string, rope by pulling or biting) | casser, rompre (fil, corde, en tirant ou en mordant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pární: | fritters | beignet | wheat-flour fritters (fried in oil) | beignets de farine de blé (frits dans de l'huile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páró | break, snap | casser | (stick) break, snap | (bâton) se casser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páró | pick | cueillir | pick (peanut pods) | cueillir (gousses d'arachides) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páró | snap | casser | (thread, string, rope) snap | (fil, corde) se casser, rompre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| páró | pick | cueillir | pick (fruit) from tree or plant | cueillir (fruit) d'un arbre ou d'une plante | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pé-rá:ndí | 30 | trente | thirty | trente | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pècí kán(ú) | divide, subgroup | diviser, sous-groupe | divide into subgroups (verb only) | diviser en sous-groupes (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pégí-yé | hobbles | entrave | hobbles (rope for tying quadruped's front legs together) | entrave (corde pour attacher ensemble les pattes d'un quadrupède) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pégíŋgé | button | boutonner | button (noun) | bouton (de chemise etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlè-gèlè yɔ́gìlɛ̀ (Boui) | herb sp. (hogweed) | plante sp. (adventice) | herb sp. (hogweed) | plante herbacée sp. (adventice) | flora | Nyctaginaceae | Boerhavia repens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlè-pélè | dove | tourterelle | laughing dove | tourterelle maillée | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Streptopelia senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlè-pèlè sémbè | pigeon | tourterelle | long-tailed pigeon, namaqua dove | tourterelle du Cap | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Oena capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlè-pélè yɔgulu (Boui) | herb sp. (hogweed) | plante sp. (adventice) | herb sp. (hogweed) | plante herbacée sp. (adventice) | flora | Nyctaginaceae | Boerhavia coccinea var. coccinea | Boerhaavia repens subsp. viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlègèlè sómbè (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista nigricans | Cassia nigricans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pélɛ́ bám(ú) | clap, applaud | applaudir | clap hands, applaud | battre les mains, applaudir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| péló | shake, tremble, shiver | trembler, frissonner, grelotter | (sb) tremble, be shaking, shiver | (qn) trembler, frissonner, grelotter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pémbé | bobbin | bobine | bobbin (cylindrical spindle) in the shuttle of a weaver's loom, around which the cotton thread is wound | bobine (fuseau cylindrique dans la navette du métier à tisser, autour duquel on le fil s'enroule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pémbé-túníyé | shuttle | navette | small wooden shuttle (with depression for bobbin) on weaver's loom | petite navette en bois (avec un creux pour la bobine) du métier à tisser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pènà (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Rubiaceae | Mitragyna inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pendegere sende (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Indigofera astragalina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèndìyà | winnowing van | van à vanner | conical winnowing van | van à vanner conique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pénétírí | window | fenêtre | window (full-sized) | fenêtre (de taille normale) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèɲí kán(ú) | comb | peigner | comb (verb) | peigner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| péwó | whistle | siffler | whistle (from the mouth) (verb only) | siffler (de la bouche) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| péwú péwó | whistle | siffler | give out a whistling sound (from the mouth) | lancer un sifflement (de la bouche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́-náŋgá (Ningo) | 20 | vingt | twenty | vingt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́-nɛ́ŋgà (Boui) | 20 | vingt | twenty | vingt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀-sùgɔ́ nì:ŋgà | 12 | douze | twelve | douze | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀-sùgɔ́ nù: | 15 | quinze | fifteen | quinze | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀-sùgɔ́ tà:ndì | 13 | treize | thirteen | treize | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀-sùgɔ́ tò:mà | 11 | onze | eleven | onze | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀:jɛ̀ŋgè (Boui) | tall, clumpy grass sp. | grande poacée sp. | tall, clumpy grass sp. | grande poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Chrysopogon nigritanus | Vetiveria nigritana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀ccɛ̀rɛ́ | half | moitié | half | moitié | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́dɛ̀ | chili pepper | piment | hot chili pepper | piment | flora (cultivated) | Solanaceae | Capsicum frutescens (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Solanaceae | Capsicum spp. |
| pɛ́gɔ́ | hobble | entraver | hobble (quadruped) by tying its two front legs together | entraver (quadrupède) en attachant ensemble ses deux pattes de devant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́gɔ́ | button | boutonner | button up (shirt) | boutonner (chemise) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́gú-lɔ́ | unbutton | déboutonner | unbutton (shirt) | déboutonner (chemise) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́l-kúlêyⁿ | 60 | soixante | sixty | soixante | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́l-lɔ́ | unfold | déplier | unfold (paper, garment) | déplier (papier, vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́lɛ́ (Boui) | tree sp. | caïlcédrat (arbre) | tree sp. | caïlcédrat (arbre) | flora | Meliaceae | Khaya senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́lí-yɛ́ (insect) | brush off | dégager | brush off or away (dust, insects) | dégager (poussière, insectes) d'un geste de la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́lɔ́ | strike (match) | allumer (allumette) | strike (match, flint lighter) | allumer (allumette, briquet à silex) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́lɔ́ | squash | écraser | squash (e.g. a mosquito) in the palm of one's hand | écraser (une moustique etc.) dans la paume de la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́lɔ́ | fold | plier | fold (paper, garment) | plier (papier, vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́mbɔ́ | forehead | front | forehead | front | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀nɛ̀-pɛ̀nɛ̀ | wing | aile | wing (of bird) | aile (d'oiseau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́ɲjɔ́ | snap | claquer | snap one's finger against (sb, sth) | claquer son doigt contre (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́rɛ́dɛ́ kán(ú) | crumple | froisser | (e.g. tin can) be crushed (flattened) | (boîte de conserve etc.) ê. écrasé (aplati) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́wúlɔ́ (Boui & Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Pterocarpus lucens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pí:jà | pretty, beautiful | joli, beau, belle | pretty, beautiful | joli, beau, belle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pí:mpɔ̀ | flute | flûte | reed flute (of children or herders, from a grass stem) with a flap that is blown into | flûte en tige (d'enfant ou de berger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pígí | ostrich | autruche | ostrich | autruche | fauna (bird) | Aves, Struthionidae | Struthio camelus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pígí | wall | mur | wall (of house) | mur (d'une maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pígí pígɔ́ | build wall | construire mur | build a wall (of a house) | construire un mur (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pígɔ́ (see pígí pígɔ́) | build wall | construire mur | build a wall (of a house) | construire un mur (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìjì-pìjí | stomach | estomac | stomach | estomac | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìjì-pìjí | rumen, paunch | panse | rumen, paunch (first stomach, non-elastic, of cud-chewing animal, into which fodder is pre-digested) | panse (premier estomac, non élastique, d'animal ruminant dans lequel la nourriture est pré-digérée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píjó | pound | piler | pound (grain, in mortar, with some water) to make a dough for cream of millet | piler (mil, dans un mortier, avec de l'eau) afin de faire une pâte pour la crème de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìlà:-pílì | termite | termite | edible winged termite that emerges in swarms during the rainy season | termite ailé comestible sp. en essaim dans la saison pluvieuse | fauna (insect) | Blattodea, Termitoidea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìlà:-pílì | butterfly | papillon | butterfly | papillon | fauna (insect) | Lepidoptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pílé-sá | plump | gras | plump (animal) | (animal) gras | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pílé-ỳⁿ | slake, quench | désaltérer | I have slaked (quenched) my thirst (after drinking) | je me suis désaltéré (en buvant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pílé-ỳⁿ | sated, full | rassasié | I am full (satisfied after eating) | je suis rassasié (de nourriture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìlì (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Cannabaceae | Celtis toka | Celtis integrifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pílí-yó | fly (verb) | voler (dans l'air), s'envoler | (e.g. bird) fly | (oiseau etc.) voler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pílí-yó | fly away, fly off | s'envoler | fly away, fly off | s'envoler, partir au vol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píló | sated, full | rassasier | (sb) be sated (full after eating), satisfy one's appetite | (qn) se rassasier (de nourriture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìlɔ̀ | hammer, mallet | marteau | blacksmith's mallet (all-metal, no wooden handle) | gros marteau (de forgeron, tout métal, sans manche en bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndà (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Dalbergia melanoxylon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndì | belly | ventre | belly | ventre | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndì gá | pregnant | enceinte | she is pregnant | elle est enceinte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndì gá-wⁿ bíló | pregnant | enceinte | (woman, female animal) become pregnant | (femme, animal femelle) devenir enceinte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndì yɛ̀bɛ̀-yɛ̀bɛ́ | abdomen | abdomen | abdomen | abdomen | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndì-bìní | big-bellied | gros ventre | big-bellied | à gros ventre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndì-úrú | stomach ache | mal de ventre | stomach ache, upset stomach | mal de ventre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píndó | pinch | pincer | pinch (e.g a pimple, to expel the pus) | pincer (par ex., un bouton de la peau, afin de faire sortir le pus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píɲjó | gush | jaillir | (water) gush out (at a spring) | (eau) jaillir (d'une source) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pírí-yó (dust) | brush off | dégager | brush off or away (dust, insects) | dégager (poussière, insectes) d'un geste de la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píríyó | shake off, tap | secouer, taper | tap (e.g. garment) to knock off dust | taper (vêtement etc.) afin d'enlever la poussière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pírɔ́ | trap spring | déclencher | (trap) spring, be sprung | (piège) sauter, se déclencher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píwó | drizzle | bruine | drizzle (verb only), (rain) fall very lightly | bruiner, (pluie) tomber très légèrement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píyágó | chase | chasser | chase away, drive out | chasser, faire fuir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìyɔ̀ sèŋgé | baobab fruit | fruit de baobab | edible white material in baobab fruit | substance blanche comestible dans le fruit de baobab | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìyɔ̀lù | 10 | dix | ten | dix | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| píyɔ́lú-n | 10th | dixième | tenth (ordinal) | dixième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pó:ní (Boui) | herb sp. | plante sp. (parasite des céréales) | herb sp. | plante herbacée sp. (parasite des céréales) | flora | Orobanchaceae | Striga hermonthica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pògìrì | wrap (woman's) | pagne | outer wrap worn over another wrap | pagne porté sur un autre pagne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pógó (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Dichrostachys cinerea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pógómì | thursday | jeudi | Thursday | jeudi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pójá-gó | break up, crumble | casser, émietter | granulate (sth), break up, cause to crumble | défaire (qch) en miettes ou en grains, émietter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pójá-gó | shell (verb) | écosser | shell, remove shells from (e.g. peanuts or karité pits) by hand | écosser, enlever les gousses de (arachides, noyaux de karité, etc.) à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pójá-gó | mix, break up | mélanger, casser | mix (ground millet) with water by breaking up lumps with the fingertips | mélanger (mil écrasé) avec de l'eau en cassant les boulettes avec les bouts des doigts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pójá-gó (see nɛ̀jɛ̀ pójá-gó) | break up | casser | break up (solid millet cake) into chunks with the hand, before pouring milk onto it | casser (pâte de mil) en morceaux avec la main avant de verser du lait là-dessus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pólé (Ningo) | egg | œuf | egg | œuf | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pólégé | measles | rougeole | measles, rubella (child's disease with fever, bad cold, hard red maculo-papules, often leading to pulmonary and other complications) | rougeole (maladie enfantine caractérisée par la fièvre, le rhume, et des maculo-papules rouges secs sur la peau, souvent entraînant des complications pulmonaires et autres) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pólísí | police | police | policeman, cop | policier, flic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pólŋgé (Boui) | egg | œuf | egg | œuf | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póló | scab | croûte | scab (congealed blood from cut) | croûte (sang séché d'une plaie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòlyàŋgè (Boui) | wild melon sp. | melon sauvage sp. | wild melon sp. | melon sauvage sp. | flora | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòlyé (fruit) (Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pómúté:rù | potato | pomme de terre | potato | pomme de terre | flora (cultivated) | Solanaceae | Solanum tuberosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòn-pòní (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Hernandiaceae | Gyrocarpus americanus subsp. pinnatilobus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póndí (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Detarioideae | Detarium microcarpum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póní | plank, board | planche | wooden board, plank | planche de bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòntí | nail, spike | pointe, clou | spike, nail, tack | pointe, clou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pórádá (see bɔ̀ⁿbɔ̀ⁿ pórádá) | candy | bonbon | green ginger-flavored hard candies (wrapped) | bonbons durs verts à saveur de gingembre (emballés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pórí (Boui) | locust-bean (néré) tree | néré (arbre) | locust-bean (néré) tree | néré (arbre) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Parkia biglobosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pórí pùnàŋgé | néré flour | farine de néré | yellow flour from fruit of néré tree | farine des fruits de l'arbre néré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pórí-pùnà (cf. pórí pùnàŋgé 'néré-tree powder') | yellow | jaune | yellow | jaune | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòrìyé-ŋgé sèŋgé | soumbala | soumbala | soumbala (black spice made from fruits of néré tree) | soumbala (épice noire à base de fruits de l'arbre néré) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póró | finish | terminer | finish (sth) | terminer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póró | escape | échapper | escape, get free | s'évader, s'échapper | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póródó | sear | brûler | sear (chicken, bird) briefly after defeathering, to burn off remains of feathers | brûler la peau de (poulet, oiseau) après le déplumage pour enlever les restes des plumes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póy (Ningo) | everything | tout | everything | tout, le tout | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póy (see nì póy) | all | tout | all of us | nous tous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́:ⁿ-èlà (Boui & Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Paniceae | Digitaria sp. (ciliaris/horizontalis) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́:ŋgé | fonio | fonio | fonio (cultivated grain, Digitaria exilis) | fonio (céréale cultivée, Digitaria exilis) | flora (cultivated) | Poaceae, Paniceae | Digitaria exilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Paniceae | Digitaria exilis |
| pɔ̀:wɔ́ | millet | mil | poor-quality millet plants growing from regular seeds but with small grains (fast-growing) | pieds de mil de mauvaise qualité à petites graines | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀:wɔ́ | stray, wild | égaré, sauvage | stray crop plant, crop plant (millet, roselle, etc.) that grows wild from stray seeds | plante normalement cultivée qui pousse à l'état sauvage hors du champ (de semences égarées) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́bíyɔ́ | strip off | enlever | (sb) strip off (leaves or fruits, from a branch, in one action) | (qn) enlever (l'ensemble des feuilles ou les fruits, d'une branche, d'un seul coup) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́gɔ́ (thoroughly) | press (oil) | presser (huile) | re-pound (karité or wild grape pits) in a mortar (after grinding, before extracting the oil) | repiler (noyaux de fruits de karité ou de raisin sauvage) dans un mortier (après les avoir écrasés, avant d'en extraire l'huile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́jɔ́ | break up, crumble | casser, émietter | (sth) crumble, break up into crumbs or grains | s'émietter, se défaire en miettes ou en grains | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́lyɔ̀ (biggest catfish) | catfish | silure | light-colored bayad sp. (catfish) | silure sp. de couleur claire | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Bagridae | Bagrus bajad | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀mbɔ̀ | valley | vallée | broad valley or canyon (between parallel mountain ridges) | vallée large (entre deux collines parallèles) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́ŋgùdɔ́ (Boui) | neem tree | nîmier | neem tree | nîme (arbre) | flora (planted) | Meliaceae | Azadirachta indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́rɔ́ | heave | lancer | heave (a spear) | lancer (une lance) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́rɔ́ | throw | jeter | throw (e.g. stone) | jeter (pierre etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́rɔ́gú | smallpox | variole | smallpox (variola) | variole (maladie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́s (Ningo) | all, every | tout | all, every | tout, tous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀wìyɛ̀ díyɔ́ | shed, slough | muer | (e.g. snake) slough off (shed) its skin | (serpent etc.) muer sa peau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́wíyɔ́ | shed, slough | muer | (e.g. snake) shed, slough off (its skin) (verb only) | (serpent etc.) muer (sa peau) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́wíyɔ́ | shed, slough | muer | (e.g. snake) slough off (shed) its skin | (serpent etc.) muer sa peau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀wɔ̀ | bolt | verrou | old-fashioned wooden lock and bolt | fermeture traditionnelle à verrou en bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀wɔ̀ | lock | fermeture | lock (on door, etc.) | fermeture (de porte etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ̀yrɛ́ | light, illumination | lumière | light, illumination | lumière, illumination | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pú:-yó | apply, rub | enduire, oindre | rub on, apply by hand (perfume) | appliquer à la main (parfum, sur la peau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pù:rù | horn (music) | cor | long Hogon's horn (made from a hollowed antilope horn, blown to call people to a meeting) | long cor de hogon (à base d'une corne creuse d'antilope, on le faisait sonner pour convoquer les gens à une réunion) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùdí (Boui) | henna | hennétier | henna bush | buisson de henné | flora (planted) | Lythraceae | Lawsonia inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùdú | henna | henné | henna (dark women's cosmetic, for hands and feet) | henné (maquillage noirâtre des femmes, pour les mains et les pieds) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújílí-yó | twist, twine | tordre | (vine) twine or twist itself (around sth) | (liane) se tordre, s'enrouler (autour de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújó | burst | crever | (zaban fruit) burst | (fruit de zaban) crever | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújó | burst, explode | exploser | (sth) explode | (qch) exploser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújó | burst, pop | crever | (tire, balloon) pop | (pneu, ballon) crever | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújó-gó | burst, explode, detonate | exploser | cause to explode, detonate | faire exploser (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújúgó | mix, clench | mélanger, serrer | mix (grains) well into cream of millet in a calabash by clenching then releasing fingers repeatedly | bien mélanger (grains de la la crème de mil, dans une calebasse) en les serrant et puis en les relâchant dans les doigts à plusieurs reprises | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújúgó | crumple | froisser | crumple (paper or clothing) | froisser (papier ou vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùjùlè gó-m(ú) | twist off | tordre, enlever | twist off, twist and pull off (branch) | détacher en tordant, tordre puis tirer pour détacher (branche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùjùlè gó-m(ú) | untwist | détordre | untwist (e.g. a vine) | détordre (par ex. une liane) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújúló | twist | tordre | twist (arm, branch) | tordre (bras, branche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújúló | twist | tordre | twist (sb's arm) painfully behind his/her back | tordre (le bras de qn) douloureusement derrière son dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pújúló | twist off | tordre, enlever | twist off (end of baguette) | enlever en pinçant et en tordant (bout de baguette) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púl-yó- | loose, slack | lâche, desserré | (rope) become loose, slack | (corde) devenir lâche, desserré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púl-yó- | loosen, slacken | lâcher, détendre, desserrer | loosen, slacken (rope) | détendre, relâcher (corde) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlá | froth, foam | mousse, écume | froth, foam (on tea) | écume, mousse (sur le thé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlá | cream, froth | crème, mousse | creamy froth (on milk) | mousse de crème (sur le lait) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlá | suds, lather | mousse | lather, suds (of soap) | mousse (de savon) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlá kán(ú) | froth, foam | mousse, écumer | foam, be frothy (verb only) | écumer, faire de la mousse (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlá wó: | slurp, sip, suck | siroter, sucer | slurp, noisily sip by sucking in (foam on top of tea) | siroter bruyamment, sucer (mousse de thé) à grand bruit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlá-lí-yó | white | blanc | become white | devenir blanc | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlá:ní | such-and-such | tel | such-and-such (thing) | tel (objet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlɛ́ | white | blanc | white, light-colored | blanc, de couleur légère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlɛ́ (see éŋání pùlɛ́) | moonlight | clair de lune | moonlight | clair de lune | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùlɛ̀-[tàw-tàw] | white | blanc | very white (intensifier) | très blanc (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlí-yó | fray, unravel | effilocher, effiler | (fabric, garment) fray, unravel | (tissu, vêtement) s'effilocher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlí-yó | break fast | rompre jeune | break (one's fast) | rompre (le jeûne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlí-yó | loose, slack | lâche, desserré | (rope) become loose, slack | (corde) devenir lâche, desserré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlí-yó | loosen, slacken | lâcher, détendre, desserrer | loosen, slacken (rope) | détendre, relâcher (corde) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlló | twilight, prayer | crépuscule, prière | twilight Muslim prayer | prière musulmane du crépuscule | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púló | undo | défaire | undo (braids) | défaire (tresses) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlúlú-yó | pour | verser | pour (hot water, tea, coffee) into glass | verser (eau chaude, thé, café) dans un verre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlúlú-yó | pour | transvaser | pour (tea) back and forth | transvaser (thé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púlúɲjé | village | village | ruins, site of an abandoned village | ruines, site d'un village abandonné | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púmbúló | blow | souffler | blow into (intestine, with air or water) | souffler dans (intestin, avec de l'air ou avec de l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púmbúló | blow | souffler | blow off (e.g. peanut skins) | écarter (par ex. des peaux d'arachide) en soufflant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púmbúló | blow | souffler | blow on (e.g. fire) | souffler sur (feu etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùmùnú (Boui) | shrub sp. | calotropis | shrub sp. | calotropis (arbuste) | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Calotropis procera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùmùnú (Boui) | narcotic bush sp. | buisson narcotique sp. (trompette du diable) | narcotic bush sp. | buisson narcotique sp. (trompette du diable) | flora | Solanaceae | Datura spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùmùnú kǎ: | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Pyrgomorphidae | Poekilocerus bufonius hieroglyphicus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùnàmú | cream of millet | crème de mil | cream of millet | crème de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùnàŋgè | flour, powder | farine, poudre | flour, powder | farine, poudre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùnàŋgè | sifted flour | farine tamisée | sifted millet flour (that has passed through the sieve) | farine de mil tamisée (qui a passé par le tamis) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùndá | fulbe | peul | Fulbe person | (un) peul | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùndà-púndá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina benghalensis var. benghalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùndá-sàmà (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | scrambling shrub sp. | arbuste sarmenteux sp. | flora | Apocynaceae, Apocynoideae | Strophanthus sarmentosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndí-lé gó-mú | unroll, roll out | désenrouler | unroll, roll out (mat) | désenrouler (natte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndí-yó | curl | recroqueviller | (sb) curl up (in fetal position) | (qn) se recroqueviller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndí-yó | tangle | enchevêtre | (e.g. rope) be or become tangled | (corde, etc.) ê. ou devenir enchevêtré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndí-yó | coil | se lover | (snake) coil up | (serpent) se lover | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndí-yó | roll | enrouler | (mat) be rolled up | (natte) ê. enroulé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndó | tangle | enchevêtre | tangle (e.g. rope) up | enchevêtrer, mélanger (corde etc.) dans le désordre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndó | coil, roll | enrouler | (sb) coil up, roll up (rope) | (qn) enrouler (corde) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndó | roll | enrouler | roll up (mat) | enrouler (natte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púndú-ló | untangle | remettre | untangle (sth tangled or disordered) | désenchevêtrer (objet enchevêtré ou mélangé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùnì | flower | fleur | flower (of tree or herb) | fleur (d'arbre ou de plante herbacée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùɲjɛ́ (see dùŋɔ́ pùɲjɛ́) | buttock | fesse | buttock | fesse | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púɲjú-gó | break, crumble | casser, émietter | break up lumps of flour in sieve with fingers while sifting | casser des boulettes de farine avec les doigts dans le tami en tamisant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùrù-pùrú (see nù:ŋ-gè pùrù-pùrú) | fritters | beignet | fritters and cakes made with crushed cow-peas | beignets et gateaux de haricots écrasés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púrúgí | tan | kaki | tan, light brown | kaki, brun clair | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púrúgó | break, snap | casser | break (e.g. bread, cassava) in half with the hands | casser (baguette de pain, manioc, etc.) en deux avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púwí-yá-m(ú) | boil | bouillir | boil (liquid), bring to a boil | faire bouillir (liquide) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púwí-yɔ́ | boil | bouillir | (liquid) reach the boiling point, come to a boil | (liquide) bouillir, atteindre le point de bouillir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púwó | spit out | recracher | spit out (water, in a spray) | recracher (eau, en aspergeant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| púwó | spray | pulvériser, vaporiser | spray on (perfume, to skin) | vaporiser (parfum, sur la peau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| rè:ní kán(ú) | safe | sauf | be safe | être sain et sauf | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| rì | definite, the | défini | (definite, invariant morpheme) | (défini, non accordant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Combretum micranthum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sâ: | have | avoir | have | avoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà: òjí | riverbed | oued | riverbed (often dry) | oued (souvent sec) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:-nà | lack, not have | manquer, ne pas avoir | he doesn't have, he lacks | il n'a pas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:-ná-ỳ | lack, not have | manquer, ne pas avoir | I don't have, I lack | je n'ai pas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:gé tèní | basket (branches) | panier (branches) | mid-sized basket loosely woven from flexible wood strips cut from branches (for measuring a quantity of millet grain spikes, for filtering out sand from cow-peas, etc.) | panier de taille moyenne, grossièrement tissé en tranches coupées de branches pliantes (pour mesurer une quantité d'épis de mil, pour filtrer le sable des haricots, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:gól-kɔ̌y (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Molluginaceae | Mollugo nudicaulis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:kú (Ningo) | sack | sac | sack, large bag | sac | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:kú (see ŋgàràn-sá:kú) | large sack | gros sac | large modern grain sack | gros sac moderne pour les céréales | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:l (see ègà:gù-sá:l) | morning | matin | early morning (5-6 AM) | matin de bonne heure (5-6 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:má | wednesday | mercredi | Wednesday | mercredi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:ndí-yá-mɔ́ (Ningo) | scatter, disperse | disperser, éparpiller | scatter (things) | éparpiller, disperser (des objets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:ndí-yó (Ningo) | scatter, disperse | disperser, éparpiller | (group, herd) scatter, disperse | (groupe, troupeau) se disperser, s'éparpiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá:ndí-yó (Ningo) | scatter, disperse | disperser, éparpiller | (people, things) disperse | (personnes, objets) se disperser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ní | heron | héron | grey heron spp. | héron gris spp. | fauna (bird) | Aves, Ardeidae | Ardea melanocephala, perhaps also A. cinerea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ní | holy day | fête | holy day, religious holiday | fête (religieuse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ní | prayer | prière | prayer (Muslim worship) | prière (musulmane) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:nì báy | holy day | fête | id el fitr, Muslim holiday at the end of Ramadan | aïd el fitr, fête musulmane à la fin de Carême | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ní bǐ: | mat | natte | prayer mat | natte (de prière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ní gòmbòló | prayer place | lieu de prière | area where the community prays together at the beginning of major Muslim holy days | endroit où la communauté prie ensemble au début des fêtes musulmanes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ní kán(ú) | pray | prier | (Muslim) pray, say or perform one's prayer | (musulman) prier, faire sa prière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:nì-kání | pray | prier | one who prays, practicing Muslim | celui qui prie, musulman pratiquant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:ŋgá | bowl, jar | écuelle, canari, jarre | self-standing bowl-shaped earthenware waterjar with wide, thick-rimmed opening | canari à eau en terre cuite en forme d'écuelle à large bouche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:wé (pl: sà:wè-gé) | appendage, pendant | pampille | dangling appendage on each side ofa goat's neck | pampille qui pend de chaque côté du cou d'une chèvre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàbà:bú | reason, cause | cause | reason, cause | cause | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sábú | spear | lance | spear with a short wooden shaft and a broad flat metal blade | lance avec un manche court en bois et une lame plate et large en fer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàddá | expense | dépense | expense, expenditure, cost(s) | dépense(s) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sǽ:ⁿty:r | belt | ceinture | belt or belt-cord (all types) | ceinture (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sǽ:ⁿty:r págó | attach belt | attacher ceinture, ceinturer | attach one's belt | attacher sa ceinture, se ceinturer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ságà (stative) | be on | être sur | (sb, sth) be on (e.g. roof, tree) | (qn, qch) ê. sur (toit, arbre, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàgàdàlà | young man | jeune homme | able-bodied man (e.g. from around 17 to 40) | homme à corps solide (de 17 à 40 ans, environ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàgàdàlà-gè ìní | name | nom | nickname (used among peers) | sobriquet (utilisé entre camarades) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ságí-yó | be on | être sur | (sb, sth) be on (e.g. roof, tree) | (qn, qch) ê. sur (toit, arbre, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàgò | griot | griot | griot | griot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ságúló | rinse | rincer | rinse (body, clothing) | rincer (corps, habits) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ságúló | rinse | rincer | rinse (pots, bowls) | rincer (marmites, vaisselle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sájó | slide, slip | glisser | slide, slip | glisser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàkɔ̀:sí | bag | sac | modern traveling bag, duffle-bag | sacoche de voyage moderne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sálámpɔ́ | alms | aumône | alms (given to poor) | aumône (donnée aux pauvres) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sálámpɔ́ | sacrifice | sacrifice | (a) sacrifice (e.g. a slaughtered animal) | sacrifice (par ex., un animal égorgé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlè gó: | exit, go out | sortir | go out, exit | sortir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlè gó: | depart, leave, exit | quitter, sortir, partir | depart, leave, exit, go from (a place) | sortir de, quitter, partir de (un lieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlfàná | afternoon, prayer | après-midi, prière | early afternoon Muslim prayer (2 PM) | prière musulmane au début de l'après-midi (14 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlgí | ablutions | ablutions | ablutions (washing before prayer) | ablutions (avant la prière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlgí íwó | ablutions | ablutions | perform ablutions (Muslims) | faires les ablutions (musulmans) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlmá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Boscia angustifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáló | cemetery | cimetière | cemetery | cimetière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáló | grind | écraser | coarsely grind (e.g. millet grains), with grindstones | écraser grossièrement, broyer (mil, etc.) avec des pierres | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàmàlé | day labor | travail journalier | day labor, work by the day | travail journalier, travail par la journée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàmàlé kúwɔ́ | day labor | travail journalier | do day labor, work for a daily wage | faire un travail journalier, travailler pour une gage journalière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàmàlè-kúwí | day labor | travail journalier | day laborer | travailleur journalier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sámbálá | mat | natte | mat woven from millet or sorghum stems | natte tissée en tiges de mil ou de sorgho | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sámbálá | bed | lit | wooden bed base with several short vertical forked poles on which horizontal cross-poles are laid, supporting a second layer of several transverse horizontal poles (a mat is laid on top of it) | base de lit en bois à plusieurs bois fourchus courts verticaux qui appuient des traverses, qui soutiennent une deuxième couche de bois horizontaux (on pose une natte là-dessus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàmbò | weed (verb) | désherber | second and final round of intense weeding work in fields | deuxième culture, deuxième et dernière période de désherbage aux champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàmbò sámbó | weed (verb) | désherber | carry out the second and final round of weeding work in the fields | effectuer la deuxième et dernière culture (désherbage) dans les champs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sámúnù | soap | savon | soap | savon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sànàlé | bowl, ablutions | écuelle, ablutions | small earthenware bowl with water for ablutions | petite écuelle d'eau en terre cuite pour les ablutions | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sànásà | wasp | guêpe | brownish paper wasp sp. with yellow cross-bands, nest in leaves | guêpe polistee brunâtre sp. à bandes jaunes (nid dans les feuilles) | fauna (insect) | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Polistes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáɲjá | price | prix | price | prix | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáɲjá bà:ndɛ̀ ámbúló | haggle | marchander | haggle, negotiate price (verb only) | marchander, discuter le prix (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàɲjà-[má:gá-ná] | cheap, inexpensive | bon marché, pas cher | cheap, inexpensive | à bon marché, pas cher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàɲjà-bá:ndé-sá | expensive | cher (prix) | expensive | cher (couteux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàɲjà-má:gá | expensive | cher (prix) | expensive | cher (couteux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáɲjó | business, commerce | commerce | (e.g. storekeeper) do business, buy and sell | (boutiquier etc.) faire le commerce, acheter et vendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàŋà | fence | clôture | fence (for garden) | clôture (de jardin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàŋà kándí-yó | build pen | construire clôture | build a fence (e.g. for a garden), make an enclosure | construire une clôture (par ex., de jardin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàŋásìyè | bunting | bruant | bunting spp. | bruant spp. | fauna (bird) | Aves, Emberizidae | Emberiza spp. (not yellow) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgà (stative) | be up on | poser sur | be up on (sth) | être posé sur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgí-yé | cooked | cuit | cooked (meat) | cuit (viande) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgó | cook | cuire | cook (meat) rapidly in a pot with few condiments | cuire (viande) rapidement dans une marmite avec peu de condiments | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgó | cook | cuire | make (tea) rapidly (when one can't wait to prepare it properly) | faire (du thé) rapidement (lorsqu'on est trop pressé pour le faire correctement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgó | cook in sand | cuire dans le sable | cook (peanuts, millet grains, etc.) lightly in hot sand | cuire (arachides, graines de mil, etc.) légèrement dans le sable chaud | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgó | put up | poser | put (e.g. waterjar, cooking pot) on a stand or on a stone hearth to keep it off the ground | poser (canari, marmite) sur un support or sur un foyer à trois pierres pour qu'il reste au-dessus du sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋgó | put up | poser | put (sth) up on (sth) | poser (qch) sur (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáŋkò | not to mention, a fortiori | à plus forte raison | much less ..., not to mention ..., a fortiori ... | à plus forte raison ..., ne parlons pas de ... | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàŋkúnɛ̀ | well bag | puisette | waterbag in well (hide or rubber, lowered on a rope into well to draw water) | puisette (sac en peau ou en caoutchouc attaché à une corde, pour puiser l'eau de puits) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàpà:ndé | giraffe | girafe | giraffe | girafe | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Giraffidae | Giraffa camelopardalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàppà:rɛ́ | medicine, remedy | remède, médicament | medication, remedy | médicament, remède | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sárdí | silver | argent | silver (metal) | argent-métal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáríyá | judgement | jugement | judgement, ruling (on a case) | jugement, disposition (d'un cas judiciare) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáríyá | law | droit | Islamic law | charia, droit islamique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sáríyá dú:rú-yó-m(ú) | decide, judge | juger | render a legal judgement, decide a case | rendre un jugement, juger un cas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàrsí kànì | load | charger | load (verb) | charger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàtàlé | kettle | bouilloire | large plastic or light metal kettle for holding water (carried to toilets, etc., not for boiling) | gros bouilloire à eau en plastique ou en métal léger (porté au W.C., etc., non pour chauffer l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwⁿ | wild date | dattier sauvage | wild date tree | dattier sauvage | flora | Zygophyllaceae | Balanites aegyptiaca | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwⁿ sèŋgé | pit (fruit) | noyau | pit (of wild date) | noyau (de datte sauvage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwɔ̀gɔ́ | evening, prayer | soir, prière | evening Muslim prayer (8 PM) | prière musulmane du soir (20 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwrí | patience | patience | patience | patience | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwrí | treatment, care | soin | medical treatment, medical care | soin médical | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwrì (see ndà: sàwrì-kání) | healer | guérisseur | traditional healer (using herbs and spells) | guérisseur traditionnel (qui utilise des plantes et des versets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwrí kán(ú) | treat | soigner | (doctor, healer) perform healing, practice medicine | (docteur, guérisseur) faire des guérissons, faire la médicine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwrí kán(ú) | treat | soigner | (doctor, healer) treat (sick person) | (docteur, guérisseur) soigner (un malade) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwrí kán(ú) | wait, patient | patienter, attendre | wait, be patient | attendre, patienter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwtí kán(ú) | fed up, sick and tired | avoir marre | be fed up (with sth), be sick and tired (of sth, e.g. a food) | avoir marre de (qch, par ex. d'un mets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé-ŋgé (Boui) | grain, seed, nut | graine, noix | (single) grain, seed, nut | graine (individuelle), noix | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé-ŋgé (Boui) | grain, seed, nut | graine, noix | grain of millet | graine de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé: (Ningo) | grain, seed, nut | graine, noix | (single) grain, seed, nut | graine (individuelle), noix | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé: (Ningo) | grain, seed, nut | graine, noix | grain of millet | graine de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sè:dé | witness | témoin | witness (person) | témoin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé:gó | descend | descendre | come down | venir en descendant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé:lé (Boui) | 8 | huit | eight | huit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé:ndá (Boui) | jujube (shrub) | jujubier | jujube (shrub) | jujubier | flora | Rhamnaceae | Ziziphus mauritiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sègèlè | testicles | testicules | testicles | testicules | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ségí | basket (branches) | panier (branches) | mid-sized basket loosely woven from flexible wood strips cut from branches (for measuring a quantity of millet grain spikes, for filtering out sand from cow-peas, etc.) | panier de taille moyenne, grossièrement tissé en tranches coupées de branches pliantes (pour mesurer une quantité d'épis de mil, pour filtrer le sable des haricots, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ségú sɛ́gɔ́ | contribute | cotiser | contribute, chip in, ante up, pay dues | cotiser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèjì (Ningo) | grandmother | grand-mère | grandmother | grand-mère | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèjì (Ningo) | grandmother | grand-mère | grandmother (possessed) | grand-mère (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèjì-yó | grandchild | petit enfant | grandchild (possessed) | petit-fils ou petite-fille (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèjì-yò | grandchild | petit enfant | grandchild | petit-fils ou petite-fille | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèl-sèl | pointed | pointu | sharply pointed (e.g. needle) (adverb) | pointu (aiguille, etc.) (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèl-sèl kándí-yó | pointed | pointu | sharply pointed (e.g. needle) (adjective) | pointu (aiguille, etc.) (adjectif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sélé | millet | mil | highest grade of millet grain | mil de la première qualité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sélé-sá | mushy, watery | boueux, aqueux | mushy, watery, hard to pick up in the hand (e.g. cooked rice, millet cake) | (riz cuit, tô, etc.) boueux, aqueux, en bouillie, difficile à prendre dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèlèndé (see cíɲjɔ́ sèlèndé) | nose ring | anneau de nez | nose ring (for woman, camel, ox) | anneau de nez (de femme, de chameau, de bœuf) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèlèndé (see númá sèlèndé) | ring | anneau | ring (on finger) | bague, anneau (de doigt) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| séló | mushy, watery | boueux, aqueux | (cooked grain) be mushy, watery, hard to pick up in the hand | (céréales cuites) ê. boueux, aqueux, en bouillie, difficile à prendre dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sémbélé-gé | tassel, fringe, pom-pom | gland, pompom, frange | tassels, pom-poms (decorations on fringe of leather or textile) | gland, pompom (frange décorative au bord d'un cuir ou d'un textile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèméŋ-kú: (Boui) | couch grass (Bermuda grass) | poacée sp. (gazon) | couch grass (Bermuda grass) | poacée sp. (gazon) | flora | Poaceae, Cynodonteae | Cynodon dactylon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèŋgé (see ɛ́:lɛ́ sèŋgé) | rib | côte | rib | côte | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèŋgé (see jíyé sèŋgé) | ember, coal | braise | hot coal, ember | braise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèŋgé (see tòɲjè sèŋgé) | toe | orteil | toe | orteil | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| séŋgé ɲà:ŋgé | millet cake | tô | millet cakes (without sauce) | tô, pâte de mil (sans sauce) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| séŋgé pùnàŋgé | millet flour | farine de mil | millet flour | farine de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| séŋgè rì címà | all | tout | all the millet | tout le mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| séŋgé sɛ́yɔ́ (Boui) | clean | nettoyer | remove heavy particles such as sand from pounded millet by pouring back and forth between calabashes with some water | enlever des particules lourds des céréales pilées en les transvasant dans de l'eau entre deux calebasses avec de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèŋù | ax (sleeved) | hache (étui) | large wood-chopping ax (handle ends in a bend that fits into a metal sleeve on the back of the blade, used with both hands) | grosse hache à couper le bois (manche à bout tordu recouvert par l'étui de l'arrière de la lame, à deux mains) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèŋù | trimming ax (sleeved) | hache à tailler (étui) | mid-sized trimming ax with handle ending in a sharp bend whose tip fits into a metal sleeve at the back of the blade, for men only, often carried over the shoulder, for vertical strokes, can also be used for digging or for killing snakes | hache de taille moyenne qui sert à tailler le bois (manche de longueur moyenne qui termine en angle aigu qui s'introduit dans l'étui de l'arrière de la lame), pour homme, souvent porté sur une épaule, coups verticaux, sert aussi à creuser et à tuer les serpents | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sètá:ndì | genie, spirit | djinn, diable | genie, spirit (when seen, an apparition of one's approaching death) | djinn, diable (si on le voit, signe de la mort qui s'approache) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀:-gúmbɛ̀ | mongoose | mangouste | marsh mongoose (dark, to 4 kg, swims along river banks)) | mangouste des marais (couleur foncée) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Atilax paludinosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́:jí-yɔ́ (Ningo) | clean | nettoyer | remove heavy particles such as sand from pounded millet by pouring back and forth between calabashes with some water | enlever des particules lourds des céréales pilées en les transvasant dans de l'eau entre deux calebasses avec de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̂:ⁿ-sɛ̂wⁿ (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis | Cassia occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́:ndɛ̀ | piece (meat) | morceau (viande) | small piece (of meat) | petit morceau (de viande) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀:ndɛ́ | gravel | gravier | gravel | gravier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀:ndɛ́ | stone, pebble | pierre | pebble, small stone (often rounded) | caillou, petite pierre (souvent arrondie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́:nɔ̀ (Boui) | plain | plaine | sandy plains, flat land with sandy soil | plaine sableuse, terrain plat à sol sableux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀:nɔ́ (Ningo) | plain | plaine | sandy plains, flat land with sandy soil | plaine sableuse, terrain plat à sol sableux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́:rí (see kɔ̀ndì-sɛ́:rí) | circumcision | circoncision | deputy leader of boys in a circumcision cohort | député du chef d'un groupe de garçons circoncis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́gɛ́ (younger sibling; young animal) | young | jeune | young | jeune | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́gɛ́rɛ́ | cross-beam | traverse | thin poles or branches at top of ceiling (above beams and cross-beams) | traverses minces (bois) au sommet du plafond (au-dessus du bois principal et des traverses de taille moyenne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́gɔ́ (see ségú sɛ́gɔ́) | contribute | cotiser | contribute, ante up, pay dues | cotiser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́jɔ́ | filter | filtrer | filter (water, milk) with a sieve | filtrer (eau, lait) avec un tamis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́jɔ́ | filter, drain | filtrer | drain off (liquid, from cream of millet) by hand | enlever (liquide, de la crème de mil) en filtrant à la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀mbè | power | pouvoir | political power | pouvoir politique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀mbɛ̀ | power, strength, force | force, pouvoir | strength, power, force | force, pouvoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀mbɛ̀ sá: | strong, powerful | fort, puissant | strong, powerful | fort, puissant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀mbɛ̀ yà | running hard | courant avec force | running hard (adverb) | en courant avec force (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀mbɛ̀ yà | power, strength, force | force, pouvoir | by force, forcibly | par la force | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀mbúnì | finch | moineau | various small colorful finches (firefinch, cordon bleu, etc.) | plusieurs petits oiseaux à couleurs vives | fauna (bird) | Aves, Estrildidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɛ́-sá | clever, sly | malin, rusé, astucieux | clever, astute, sly | malin, rusé, astucieux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɔ́ | louse | pou | louse (on human or animal) | pou (sur une personne ou un animal) | fauna (insect) | Neoptera, Phthiraptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɔ́ | reap, harvest | faucher, récolter | reap, cut (stems, e.g. harvesting rice or roselle) by slashing with a sickle | faucher, couper (tiges, par ex. en récoltant le riz ou le dah) à coups de faucille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɔ́ | cut off, sever | couper | cut off, sever (head, finger, branch) | couper (tête, doigt, branche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɔ́ | cut throat, slaughter | égorger | cut throat of (animal), slaughter | égorger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɔ́ | clever, sly | malin, rusé | be clever, be sly | ê. malin, ê. rusé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́mɔ́ gó-mú | delouse | épouiller | delouse, remove lice from (head or clothing) | épouiller, enlever les poux de (tête, vêtement, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀njɛ̀ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Cercidoideae | Piliostigma reticulatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ́yɔ́ (see séŋgé sɛ́yɔ́) | clean | nettoyer | remove heavy particles such as sand from pounded millet by pouring back and forth between calabashes with some water | enlever des particules lourds des céréales pilées en les transvasant dans de l'eau entre deux calebasses avec de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sì: | larva sp. | larve sp. | worm, larva, grub, maggot | ver, larve, chenille, asticots | fauna (insect, larva) | zz(various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sí:-nì | keep | continuer | keep (doing) | continuer (à faire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sì:já (Ningo) | chicken | poulet | chicken | poulet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sí:ló | cut | couper | cut (sth long) in half | couper (long objet) en deux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìgàl-kɔ́:nɔ̀ | hawk | rapace | bateleur hawk | bateleur (rapace) | fauna (bird) | Aves, Accipitridae | Terathopius ecaudatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígí | foundation, base | fondement, soubassement, base | foundation, base (of sth) | fondement, soubassement, base (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígí | base | base | base (of tree) | base (d'un arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìgìlè-kɔ́:nɔ̀ ("testicle-boundary") | egret | aigrette | cattle egret | aigrette, garde-bœufs | fauna (bird) | Aves, Ardeidae | Bubulcus ibis | Ardeola ibis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígíyá | below | en bas | below, underneath (adverb) | en bas, par dessous | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígó | set, sunset | soleil coucher | (sun) set | (soleil) se coucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígó | go down | descendre | go down | descendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígó | knock off (work) | descendre (du travail) | knock off work, go home at the end of a day's work | descendre du travail, retourner chez soi après une journée de travail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sígó-m(ú) | take down | descendre | take (sth) down (e.g. kettle or pot, from fire) | faire descendre (par ex. théière ou marmite, d'un feu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìgólì (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Anogeissus leiocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjá (Boui) (pl: sìjà-gé) | chicken | poulet | chicken | poulet | fauna (domestic) | Phasianidae | Gallus gallus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjà báná | rooster | coq | rooster | coq | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjá kɛ̀lyɛ́ (Boui) | horned melon | melon à cornes | horned melon | melon à cornes | flora | Cucurbitaceae | Cucumis pustulatus (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjá ɲà:ŋgé (Boui; "chicken's food"; younger speakers) | horned melon | melon à cornes | horned melon | melon à cornes | flora | Cucurbitaceae | Cucumis pustulatus (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síjí | line | ligne | line (shape) | ligne (forme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síjí síjó | draw line | tracer ligne | draw lines by hand (in the sand) | tracer des lignes avec la main (dans le sable) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síjó | draw, trace | tracer, dessiner | draw (a line) | tracer (ligne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjɔ̀ | uncle | oncle | father's younger brother | frère cadet du père | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjɔ́ (Boui) | uncle | oncle | father's younger brother (possessed) | frère cadet du père (possssif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjɔ̀ (Ningo) | uncle | oncle | father's younger brother (possessed) | frère cadet du père (possssif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síkàrà | whydah | veuve (oiseau) | long-tailed whydah sp. (male in breeding plumage) | veuve à longue queue sp. (mâle) | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Vidua sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síkólì (Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Anogeissus leiocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síkólí sɔ̌y | dye | colorant | bogolan (brown and yellow dyes for traditional hunters' garments, now sold to tourists) | bogolan (colorants bruns et jaunes pour les vêtements traditionnels des chasseurs, maintenant vendus aux touristes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síkɔ́rɔ́ | sugar | sucre | sugar | sucre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìlá | chewing tobacco | chiquer | chewing tobacco | tabac à chiquer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìlá nɔ́: | chewing tobacco | chiquer | chew (a wad of chewing tobacco) in one's cheek or under one's lower front teeth | chiquer (une bouchée de tabac à chiquer) dans la joue ou sous les dents de devant inférieures | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sílíwé | knife | couteau | folding knife for shaving scalp | couteau pliant pour raser la tête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sílɔ́ndɔ̀ | gutter | gouttière | gutter spout (on roof) | bouche de gouttière (sur le toit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| símá | squirrel sp. | écureuil sp. | Gambian sun squirrel (arboreal) | écureuil de Gambie | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Protoxerini | Heliosciurus gambianus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìmɔ́wⁿ | cement | ciment | cement | ciment | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sín(ú) | deliver, convey | livrer, emmener | take, convey (sth, somewhere) | emmener (qch, quelque part) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síníwâ:r (Boui) | eucalyptus tree | eucalyptus | eucalyptus tree | eucalyptus | flora (planted) | Myrtaceae | Eucalyptus sp. (any) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋgá | beetle sp. | cantharide | blister beetle (meloid beetle, all spp.) | cantharide, coléoptère méloïde (toutes spp.) | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìŋgà gɛ́mɛ́ | beetle sp. | cantharide | thin black blister beetle sp. | cantharide noire sp. | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae, Meloinae | Cyaneolytta chopardi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìŋgà púlɛ́ | beetle sp. | cantharide | large tan-colored blister beetle sp. that eats young millet heads | grosse cantharide couleur khaki sp. qui mange les jeunes épis de mil | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae, Meloinae | Zonitoschema gigantea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋgí | rope | corde | rope, cord | corde | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋgí | 80 | quatri-vingt | eighty (archaic) | quatre-vingt (archaïque) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋgí-gí pìyɔ̀lù ɔ̀rá | 70 | soixante-dix | seventy (archaic) | soixtante-dix (archaïque) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋgí-yá pìyɔ̀lù | 90 | quatre-vingt-dix | ninety (archaic) | quatre-vingt-dix (archaïque) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋgɔ́m | gum | chewing-gum | chewing gum | chewing-gum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìŋkàrá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Alysicarpus ovalifolius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síŋó (Ningo) | not yet | pas encore | not yet, have not yet (done) | pas encore, ne pas avoir encore (fait) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìpá | description | description | description, definition (of sb or sth) | description, définition (de qn ou de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìpá kán(ú) | describe | décrire | describe (sb) | décrire (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sírdì | secret | secret | esoteric or magical knowledge (of holy men etc.) | connaissance ésotérique ou magique (des marabouts etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sírɔ́ | replaster, spread | crépir | replaster (roof of mud-brick house) by spreading wet earth | recrépir (toit de maison en banco) en appliquant du banco mouillé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sísàlà | crushed millet | mil écrasé | coarsely crushed millet (snack) | mil écrasé (friandise) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìsó | scissors | ciseaux | scissors | ciseaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìwè tún(ú) | skewer | piquer | skewer together (items in a brochette), attach (by jabbing) | piquer ensemble (les éléments d'une brochette), attacher (qch) en piquant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síwⁿ (Boui) | palm (tree) | rônier, palmier | palm sp. | rônier (palmier) | flora | Arecaceae | Borassus aethiopum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síwó | implant | planter | implant, plant (a long pole, in soft ground, or in hard ground after a little digging) | planter (un long bois, dans un sol mou, ou dans un sol dur après avoir creusé un peu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síwó | implant, stick | planter | implant, stick (a twig or similar small long object, in the ground) | planter (un bâtonnet ou autre petit objet long, dans le sol) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síwó | skewer | piquer | skewer together (items in a brochette), attach (by jabbing) | piquer ensemble (les éléments d'une brochette), attacher (qch) en piquant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síwó | string | enfiler | string (e.g. beads) (verb) | enfiler (perles, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìyà | mouse | souris | mouse (wild or house) | souris (sauvage ou dans les maisons) | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Muridae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìyà-gúmbɛ̀ | mongoose | mangouste | marsh mongoose (dark, to 4 kg, swims along river banks)) | mangouste des marais (couleur foncée) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Atilax paludinosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síyélé (Ningo) | 8 | huit | eight | huit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síyó | keep | continuer | keep (doing) | continuer (à faire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síyó | keep | garder | keep, hold on to (sth) | garder, tenir (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìyò | fat | graisse | animal fat (in meat) | graisse d'animal (dans la viande) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìyówⁿ | pail | seau | pail | seau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síyɔ́wⁿ | sand | sable | sand, sandy soil | sable, sol sableux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| só: | dip | tremper | dip briefly (e.g. piece of millet cake in sauce, clothing in water) | tremper rapidement (tartine de tô dans la sauce, vêtement dans l'eau, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| só:ndí | saliva | salive | saliva | salive | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| só:ndí tɔ́: | spit | cracher | spit, emit a spit | cracher, faire un crachat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| só:sá | weaver | travailleur | village weaver (bird) | tisserin gendarme | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Ploceus cucullatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sò:wà (Tanga) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Vachellia seyal | Acacia seyal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sógó | bring | apporter, amener | bring | apporter, amener | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sógóló | ant sp. | fourmi sp. | honey ant (yellow, fast-moving) | fourmi (jaune, rapide) | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Camponotus maculatus | Tanaemyrmex maculatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sógúló | pound | piler | pound (e.g. cow-peas, roselle, sorghum, burrgrass grains) gently in a mortar | piler (haricots, dah, sorgho, graines de cram-cram, etc.) doucement dans un mortier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sójí-yó | melt | fondre | (e.g. ice, butter) melt, (iron) become molten | (glace, beurre, fer) fondre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sójí-yó-m(ú) | melt | fondre | (sb) melt (e.g. ice, butter) | (qn) faire fondre (glace, beurre, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sójó | dogon | dogon | Dogon (person) | dogon (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sólá | barbet | barbican | bearded barbet | barbican a poitrine rouge | fauna (bird) | Aves, Capitonidae | Lybius dubius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sómbà | squat | s'accroupir | be squatting (stative) | ê. accroupi (statif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sómbé-sá | wet | mouillé | wet (adjective) | mouillé (pas sec) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòmbì-kɔ̌y (Tanga; also Elionurus) | reddish grass p. | poacée rougeâtre sp. | reddish grass p. | poacée rougeâtre sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Schizachyrium exile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòmbì-kɔ̌y (Tanga; also Schizachyrium) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Elionurus elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sómbí-yó | squat | s'accroupir | squat | s'accroupir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sóɲjóní (Ningo) | horse | cheval | horse | cheval | fauna (domestic) | Equidae | Equus ferus caballus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sóɲóní (Boui) | horse | cheval | horse | cheval | fauna (domestic) | Equidae | Equus ferus caballus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sóɲóní dùlɔ́ (Boui; "horses tail") | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Aristideae | Aristida mutabilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòɲòní ìnì-ìní ("horse's scorpion") | scolopender | scolopendre | large biting centipede (scolopender) | scolopendre (gros centipède mordant) | fauna (arthropod) | Chilopoda, Scolopendromorphidae | Scolopendra sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sóɲóní-kɛ̀lìyɛ́ ~ -kɛ̀llɛ́ (Boui; "horse's eggplant") | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | flora | Solanaceae | Solanum incanum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòŋgòm-bíyò (Boui) | bdellium | arbre sp. | bdellium (shrub) | arbuste sp. (bdellium) | flora | Burseraceae | Commiphora africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòŋgù | hanger, holder | porte-paniers | Fulbe-type basket-holder (ropes suspended from ceiling, keep baskets off the ground) | porte-paniers de type peul (suspendu du plafond afin de tenir les paniers au-dessus du sol) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sów (Boui) | spear | lance | spear with a short wooden shaft and a broad flat metal blade | lance avec un manche court en bois et une lame plate et large en fer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sôwⁿ (Boui) | tamarind | tamarin | tamarind | tamarin | flora (planted) | Fabaceae, Detarioideae | Tamarindus indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́: | fabric, cloth | tissu, étoffe | fabric, cloth | tissu, étoffe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́: | douse | éteindre | douse (fire), put out (fire) with water | éteindre (feu) avec de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́: (Boui) | garment, clothes, clothing | vêtement, habit | garment, clothes | vêtement, habits | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀: púlɛ́ ("cloth white") | shroud | linceul | shroud (in white cotton cloth, for wrapping a corpse) | linceul (en tissue blanc de coton, à emballer un cadavre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀: yɔ́gɔ́rɔ́ | rag | haillon | rag, tatters (old clothing) | haillon, chiffon (vêtement usé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀:gè (also dried cow-peas) | grain, seed, nut | graine, noix | dried seeds of wild grape (from which oil is extracted after soaking) | graines sèches de raisin sauvage (desquelles on presse l'huile après les avoir trempées) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀:jɛ́ | turban | turban | turban | turban | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀:jɛ́ dómí-yó | wear, roll | vêtir, enrouler | roll on a turban (on one's head) | enrouler un turban (sur la tête) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀:lɔ̀ | neighborhood | quartier | neighborhood, quarter (section of a village or town) | quartier (partie d'un village ou d'une ville) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́:ndɔ́ | praise | louange | praise, pay tribute in song (to animist idols) | louanger en chantant (des idoles animistes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́:ɲɛ́ | fish sp. | poisson sp. | tigerfish sp. | poisson-chien sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Characidae | Hydrocynus forskahlii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀:rɔ́ | upstairs | étage | upstairs (level above ground floor) | étage (au-dessus du rez-de-chaussée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́:y | 7 | sept | seven | sept | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́bɔ́ (Ningo) | sprout | pousser, germer | (plant) sprout, come up (verb) | (plante) pousser, germer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀ | umbilical cord | cordon ombilical | umbilical cord (at birth) | cordon ombilical (à la naissance) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀ | impurity | saleté | small impurity (in food, grain in eye, etc.) | petite saleté (dans un repas, grain dans l'œil, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀ | trash | ordures | trash, garbage | ordures | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀ | scrubber | frottoir | scrubber (for bathing) | frottoir (pour le bain) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀-gè bálì-yè | rake (noun) | rateau | rake (tool) | rateau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀gɔ̀-sɔ̀gɔ̀ bɔ́ⁿ-bɔ́ⁿ | candy | bonbon | hard red candies for cough relief (wrapped) | bonbon pectoral, bonbons durs rouges (emballés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́jɔ́ | pay | payer | pay, repay (sb) | payer, rembourser (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀lŋgɔ́ | bozo | bozo | Bozo, Sorko (ethnicity) | bozo (ethnie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀mɛ́ | spice | épice | spices (collective) | épices (collectif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀mɛ̀lɛ̀-gúnù | snake sp. | serpent sp. | sand boa, thick-bodied venomous snake sp. | boa des sables, serpent venimeux sp. à corps épais | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Boidae | Gongylophis muelleri | Eryx muelleri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀mɔ́ (Boui) | cashew | anacardier | cashew tree (planted) | anacardier, pommier cajou (arbre planté) | flora | Anacardiaceae | Anacardium occidentale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́wɔ́ | poke | coup de doigt | poke (sb) with one's finger (straight in) | donner un coup de doigt à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́wɔ́ | jab | piquer | jab (sth) with a pointed instrument | piquer (qch) avec un objet pointu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́wɔ́ (Boui) | sprout | pousser, germer | (plant) sprout, come up (verb) | (plante) pousser, germer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́y | boubou | boubou | boubou (robe) or shirt (all types) | boubou ou chemise (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ́y (Ningo) | garment, clothes, clothing | vêtement, habit | garment, clothes | vêtement, habits | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sù:ndú (< Ful) | jackal | chacal | side-striped jackal | chacal à flanc rayé | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis adustus adustus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súbó (Ningo) | burn | brûler | burn (e.g. paper, grass, fabric) | brûler (papier, herbe, tissu, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùdí | mist, fog | brume, brouillard | mist, fog | brume, brouillard | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ | defecate, shit | déféquer, chier | act of defecating | fait de déféquer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ | defecate, shit | déféquer, chier | defecate (verb only) | déféquer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ | excrement, shit | excréments, caca | excrement, shit (noun) | excréments, caca | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ | lay egg | pondre | lay (egg) | pondre (œuf) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ | take root | s'enraciner | (e.g. onion, peanut, etc.) begin to grow (underground) | (onion, arachide, etc.) commencer à se développer (sous la terre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùgɔ́ | teen | dix- | -teen ('11' to '19') | dix- ('11' à '19') | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ ɛ̀jɔ̀-rá | omasum, psalterium, manyplies | feuillet, omasum | omasum, psalterium, manyplies (small third stomach of cud-chewing animal, divided into sections by folds) | feuillet, omasum (petit troisième estomac d'animal ruminant, divisé par des plis qui rendent difficile le nettoyage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgɔ́ súgɔ́ | defecate, shit | déféquer, chier | defecate, have a shit | déféquer, faire caca | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùgùmɛ́ | millet | mil | early millet, early-ripening cultivar of millet with thin spikes and small grains (eaten promptly by Jamsay, stored on roof by others) | variété de mil à épi mince et à petites graines qui mûrit avant la grande récolte (consommée immédiatement par les jamsay, stocké par d'autres groupes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùgùnù (Ningo) | ear | oreille | ear | oreille | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgùŋgé | bead | perle | aromatic tubers of the sedge Cyperus articulatus, strung together in necklaces | tubercules aromatiques de la cypéracée Cyperus articulatus, enfilés dans les colliers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgùŋgè (Boui) | sedge sp. | cypéracée sp. | sedge sp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | Cyperus articulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sújú-yó | rub | frotter | rub (one's body) with a sponge | frotter (son corps) avec une éponge | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sújú-yó | rub | frotter | rub (one's body) with the hand | frotter (son corps) avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sújú-yó | wipe | essuyer | wipe (surface, e.g. with a cloth) | essuyer (surface, par ex. avec un tissu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sújú-yó | wipe forehead | essuyer front | wipe (one's forehead, with the back of one's hand and adjacent part of forearm) | s'essuyer (le front, avec le derrière de la main et la partie ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súlí-yé | diluted | dilué | slightly diluted, watery (milk, cream of millet) | (lait, crème de mil) un peu dilué, aqueux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súló | dilute | diluer | slightly dilute (milk, cream of millet) with a little water | diluer (lait, crème de mil) légèrement avec de l'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùlɔ̀-gé (see kùwɔ̀-sùlɔ̀-gé) | mound | monticule, bosse | mound (in a row of mounds, in a field) | monticule ou bosse (dans une rangée, dans un champ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súlúyɛ̀ | ridge | arête | ridge in field created by plowing | arête élevée dans un champ après le labour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùmá | waterskin | outre | waterskin (entire goatskin, for carrying water), all types | outre (peau entière de chèvre, pour porter l'eau), toutes sortes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùmá-yɛ̀mbɛ́ | large sack | gros sac | large hide sack (esp. of Bellas, for millet grain, less often cassava, etc., carried by animals) | gros sac en peau (surtout des bella, pour le mil, moins souvent pour le manioc, etc., porté par les animaux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súnɔ́ | plead, beg | quémander, mendier | plea, act of begging | fait de quémander, mendicité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súnɔ́ | plead, beg | quémander, mendier | plead (verb only) | quémander (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súnɔ́ súnɔ́ | plead, beg | quémander, mendier | plead, do some pleading or begging | quémander | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲjé nɔ́:-m(ú) | suck, inhale | aspirer | suck up (liquid in a straw), inhale (air) | aspirer (de l'air, de la liquide) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲjó | breathe | respirer | breathe (verb only) | respirer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲjó | snuff | priser | take, snort (snuff tobacco) | priser (tabac) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲjó (see cíɲjɔ́ súɲjé nɔ́:m) | sniffle, snort | renifler | sniffle, snort | renifler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲjú | breath | respiration | breath, breathing | respiration | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲjú súɲjó | breathe | respirer | breathe | respirer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súɲúnó | rub eye | frotter œil | rub (one's eye, lightly, with fingers, to remove a particle) | se frotter (l'œil, légèrement, avec les doigts, pour faire sortir un grain) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùŋùnù (Boui) | ear | oreille | ear | oreille | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùŋùnù-[yèlè-yèlé] | earring | boucle | earring | boucle d'oreille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sùŋùnù-nɛ̀mɛ́ gó-mú | remove (earwax), pick out | enlever (cérumen), extraire | remove, pick out (earwax) | enlever, extraire (cire d'oreille) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sútílé (see bɔ̀ⁿbɔ̀ⁿ sútílé) | candy | bonbon | hard candy with whistle attached | bonbon dur à sifflet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súwó (Boui) | burn | brûler | burn (e.g. paper, grass, fabric) | brûler (papier, herbe, tissu, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súwó (Boui) | point at | indiquer | point at, indicate (by pointing) | indiquer, indexer (avec la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá: | leopard | léopard, panthère | leopard | léopard, panthère | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera pardus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá: | pants | pantalon | pants | pantalon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá: jɔ́:-bà ("pants-taking") | circumcision | circoncision | male circumcision | circoncision masculine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá: sìŋgí | belt | ceinture | belt cord of pants | corde de ceinture de pantalon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:-bôŋ (Boui) | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | flora (fungus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:-sè:ndá (Boui) | shrub sp. (false jujube) | arbuste sp. (faux jujubier) | shrub sp. (false jujube) | arbuste sp. (faux jujubier) | flora | Rhamnaceae | Ziziphus mucronata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:-sèwè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia tenax | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:jí | basket (grass stems) | panier (tiges de graminée) | large basket with squared base, woven tightly from grass stems (for bringing harvested millet grain spikes from the fields to the village) | gros panier carré en bas, tissé solidement à base de tiges de graminées (sert à apporter les épis de mil récoltés du champs au village) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:kómbà | fish sp. | poisson sp. | moonfish (lutefish) sp. | poisson sp. à côté large | fauna (fish) | Osteichthyes, Citharinidae | Citharinus latus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:mbáná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. with long thorns | arbre sp. à longues épines | flora | Celastraceae | Gymnosporia senegalensis | Maytenus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:mbé | hitching post | bois | two posts between which a rope stretches to tie one or more young animals (e.g. calves) | deux bois entre lesquels une corde s'étend pour attacher un ou plusieurs jeunes animaux (veaux etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:mú (Boui) | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | flora | Olacaceae | Ximenia americana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:ndí | 3 | trois | three | trois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:ndí-n | 3rd | troisième | third (ordinal) | troisième | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:nɛ̀ | mussel | moule | mussel shell | coque de moule | fauna (mollusc) | Mollusca, Bivalvia, Palaeoheterodonta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:nɛ̀ | anvil | enclume | anvil | enclume | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:nì (Boui) | hunt | chasse | hunt (noun) | chasse (fait de faire la) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:nì tá:nó (Boui) | hunt | chasse | go hunting, do some hunting (verb plus noun) | faire la chasse, aller à la chasse (verbe plus substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:nì-tá:ní | hunter | chasseur | hunter | chasseur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:nó | hunt | chasse | hunt (verb only) | faire la chasse (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:nùgè-wà:lá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Hygrophila auriculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:nùgè-wà:lá (Boui) | scrambling vine sp. | plante rampante sp. | scrambling vine sp. | plante rampante sp. | flora | Asparagaceae | Asparagus flagellaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:ŋgè (Boui) | shoe | chaussure | shoe, footwear (any kind) | chaussure (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:ré kán(ú) | replaster, smear | crépir, appliquer | replaster (wall) by smearing wet banco on it | crépir (mur) en y applicant du banco mouillé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:rí | joking | cousinage | interethnic joking relative (e.g. Dogon-Bozo) | parent à plaisanterie, "cousin" interethnique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:ró | show | montrer | show, display (sth, to sb) | montrer (qn, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:sá | bowl | tasse | large modern eating bowl | grosse tasse moderne à manger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tábó (Ningo) | touch | toucher | touch (with hand) | toucher (avec la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táfòwⁿ | yet | encore | (not) yet | (pas) encore | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágà (stative) | part, component | élément, pièce | be part of, be included in (sth) | faire partie de, ê. inclus dans (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágí-ró | follow | suivre | cause to follow | faire suivre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágí-yó | follow | suivre | follow (sb, sth) | suivre (qch, qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú | soil, dirt | terre, sol | soil, dirt, earth (substance) | terre (substance), sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú | ground | sol | ground | sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú ìjìlì (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Cynodonteae | Schoenefeldia gracilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú kɔlɔmbòló (Boui) | liana with small inedible fruit | liane à très petit fruit non comestible | liana with small inedible fruit | liane à très petit fruit non comestible | flora | Cucurbitaceae | Ctenolepis cerasiformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàgú pèlè-pèlé (cf. tágú 'ground; earth') | dove | tourterelle | doves with black nape rings (vinaceous dove; mourning dove) | tourterelles à bande noire sur la nuque (tourterelle vineuse; tourterelle pleureuse) | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Streptopelia vinacea (etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú-bè | ground | sol | ground | sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú-wè | ground | sol | ground | sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú-wò: (Boui) | herb sp. with potato-like tuber | plante sp. à tubercule en forme de pomme de terre | herb sp. with potato-like tuber | plante herbacée sp. à tubercule en forme de pomme de terre | flora | Apocynaceae, Periplocoideeae | Raphionacme splendens subsp. bingeri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tálá-m(ú) | marry | épouser | (man) marry (woman) | (homme) épouser (femme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tálá-ŋgè | marriage, wedding | mariage, noces | wedding (Muslim) | noces, mariage (musulman) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàlàgá | poor, pauper | pauvre | pauper, poor person | (un) pauvre, qn qui vit dans la misère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàlàgà-kánú | poverty | pauvreté | poverty | pauvreté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tálí-yó | lift, hold | soutenir, prendre | hold or lift (sth) from underneath with one or both hands | prendre ou soutenir (qch) en bas avec un ou deux bras | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tálí-yó | facing up | orienté en haut | hold (container, palm of hand) facing upward | tenir (paume de la main, récipient) avec la face orientée en haut | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmàró | dates | dattes | dates (from date palm) | dattes | flora (planted) | Arecaceae | Phoenix dactylifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| támbó | chop | couper | chop (meat), cut (meat) with chopping (not slicing) motion | couper (viande) d'un coup vertical | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmìnà tóndó (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Indigofera omissa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmìnà-dá:là (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Tephrosia uniflora | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmiǹnà-ná:njà (Tanja) | herb sp. with potato-like tuber | plante sp. à tubercule en forme de pomme de terre | herb sp. with potato-like tuber | plante herbacée sp. à tubercule en forme de pomme de terre | flora | Apocynaceae, Periplocoideeae | Raphionacme splendens subsp. bingeri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tán | only, as soon as | seulement, dès que | only; as soon as | seulement; des que | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tànà | knife | couteau | knife | couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tànà kǒ: | sheath | fourreau, gaine | knife sheath | fourreau de couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tànà-pá:lè | saber, sword | sabre, épée | sword, saber (any type) | épée, sabre (de toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tándá (Boui) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Vachellia seyal | Acacia seyal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tándíyé (Ningo) | shoe | chaussure | shoe, footwear (any kind) | chaussure (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgá-m(ú) | ignite, light (fire) | allumer | ignite, light (fire) (verb only) | allumer (feu) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgá-m(ú) | burn | brûler | burn (e.g. paper, grass, fabric) | brûler (papier, herbe, tissu, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgá-m(ú) | turn on | allumer | turn on (flashlight) | allumer (torche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgá-m(ú) | turn on | allumer | turn on (lights) | allumer (lumière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgá-m(ú) | pass | passer | let through, allow to go past | laisser passer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgá-mí (see jíyé táŋgá-mí) | ignite, light (fire) | allumer | light a fire, set a fire | allumer un feu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgílè | end | bout | side, end (e.g. of a blanket) | côté, bout (par ex., d'une couverture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgílè | side | côté | side (of sth) | côté (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgílè | half | moitié | half (of a split peanut etc.) | moitié (d'une noix fendue d'arachide etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgílè | length | longueur | length (of object or space, in its longest dimension) | longueur (la dimension la plus longue d'un objet ou d'un espace) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgílè | length | longueur | length (of two-dimensional object or space) | longueur (d'un objet ou d'un espace en deux dimensions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgílè | side, area, zone | zone, côté | side, area, zone (e.g. of a village) | zone, côté (d'un village etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgó | ignite, light (fire) | allumer | (fire) be lit | (feu) ê. allumé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgó | cross | traverser, franchir | cross (road, river, border) | traverser, franchir (chemin, fleuve, frontière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgó | pass | passer | pass by (place) | passer par (lieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgó | pass | passer | pass, go past, continue on one's way | passer, continuer sur son chemin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgó | go beyond | dépasser | go too far, overstep the limit | aller trop loin, dépasser la lmite | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgú-ló | halve, split | fendre | split (kola nut) in half | fendre (noix de cola) en deux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táŋgú-ló | halve, split | fendre | split (peanut) in half | fendre (noix d'arachide) en deux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tárbà | shelter | abri | hunter's camouflaged hunting shelter | abri camouflé de chasseur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàrí kán(ú) | replaster, smear | crépir, appliquer | replaster (wall) by smearing wet banco on it | crépir (mur) en y applicant du banco mouillé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàw-tàw (see pùlɛ̀-[tàw-tàw]) | white | blanc | very white (intensifier) | très blanc (intensif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táw-yó | lean | s'appuyer | lean on (sth) with one's hand | s'appuyer sur (qch) avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táw-yó | lean | s'appuyer | lean on (cane), push down on (stick) | s'appuyer sur (canne), appuyer sur (bâton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwá | tobacco | tabac | tobacco | tabac | flora (cultivated) | Solanaceae | Nicotiana spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwá kòmbá | tobacco leaf | tabac | tobacco leaf | feuille de tabac | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwá òrí | box, tobacco | boîte, tabac | tobacco box, container for snuff or chewing tobacco (originally a cowhorn or animal hide) | tabatière, récipient pour le tabac à chiquer ou à priser (auparavant d'une corne de vache, ou d'une peau d'animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwá òrí | pipe | pipe | tobacco pipe | pipe à tabac | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwà súɲjó-wà | snuff | tabac, priser | snuff, sniffing tobacco | tabac à priser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táwá-ló | caress, stroke, rub | caresser | caress, rub gently with fingers or palm | caresser, frotter légèrement avec les doigts ou avec la paume | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwàlí | table | table | table, selling stand | table | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táwáló | grope | tâter, tâtonner | grope along (e.g. in the dark) | tâter, tâtonner (par ex., dans l'obscurité) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwì-yè-sà-wⁿ ìgá | hold self up | se soutenir | (sb) hold oneself up against (wall) with one's hand | (qn) se soutenir avec la main contre (mur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táwí-yó | lean | s'appuyer | lean on (sth) with one's hand | s'appuyer sur (qch) avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàwⁿ | bow, arrow | arc, flèche | bow and arrows | arc et flèches | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táwó (Boui) | touch | toucher | touch (with hand) | toucher (avec la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàykí kán(ú) | inspect | inspection | inspect | faire une inspection | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táyó | shoot | décocher | shoot (arrow) | décocher, lancer (flêche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táyó | shoot | tirer | shoot (sb/sth) | tirer sur (qn/qch, avec un fusil etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| táyó (see kɔ́mbɔ́ táyó) | war | guerre | make (wage) war, fight a war | faire la guerre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| té: | tea | thé | tea | thé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| té: (Ningo; plural té:-ŋgé) | firewood | bois de chauffage | firewood | bois de chauffage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| té: gòwⁿ-gé | tea gear | matériel à thé | tea-making gear (burner, kettle, etc.) | matériel à thé (fourneau, théière, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| té:nì | well | puits | well (for drawing water) | puits | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tè:ŋgè | wood, firewood | bois | wood | bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tè:ŋgè (Boui) | firewood | bois de chauffage | firewood | bois de chauffage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tè:ŋgè bíní | well | puits | heavy wooden logs at the top of old-fashioned wells (non-concrete) | bois lourds au sommet des puits traditionnels (non en ciment) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tè:ŋgè cìlí | bundle (wood) | fagot (bois) | tied bundle of wood | fagot attaché de bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tè:ŋgè tɔ́gɔ́ (Boui) | get firewood | ramasser bois | go get firewood in the bush (by any method, i.e. collecting or chopping) | aller ramasser le bois de chauffage en brousse (par tout moyen, par ex. en ramassant ou en coupant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèdà:gú | respect | respect | respect, being respected | respect, fait d'être respecté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tégí-yó | focus | concentrer | be focused on | se concentrerr sur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tégí-yó | head for | diriger | head for | se diriger vers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèlèɲjé | mash, pulp | pulpe | mash (pulpy residue) of seeds after oil is pressed out | pulpe (de graines) qui reste après qu'on a extrait son huile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèlèɲjé | residue | résidu | flour that remains stuck to inside of mortar after pounded flour is poured out | farine qui reste collée à l'intérieur du mortier après qu'on a versé la farine pilée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèlèɲjé | residue | résidu | residue from sifting flour (grains that remain in the sieve) | résidu du tamisage de la farine (les grains retenus dans le tamis) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| télíyé (see dùgù télíyé) | millet flour | farine de mil | pounded millet grain (before sifting) | mil pilé (avant d'ê. tamisé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| témá-m(ú) | feed | nourrir | give meat to, feed (sb) with meat | donner de la viande à, nourrir avec de la viande | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèmbè | roof | toit | roof | toit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèmbè | tallness, height | taille, hauteur | tallness, height | taille, hauteur (mesure) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| témbélé | shin | tibia | shin, lower leg | tibia, jambe inférieure | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| témémí-yó | cool | refroidir | become cool or cold, cool off | devenir froid ou frais, se refroidir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| témómú kán(ú) | cold | frois | ‘(weather) be cold’ | faire froid | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| témómú-gé wàgàtí | cold season | saison froide | cold season, winter (January-March) | saison froide, hiver (janvier-mars) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| témúm | cold | froid | cold (e.g. water) | froid, frais (eau, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèⁿ-tàⁿ-têwⁿ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Cassia sieberiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèndèy | thanks | merci | thanks (noun), act of thanking (for a service) | remerciement, fait de remercier (pour un service) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téndó | success | succès | (effort) turn out well, succeed | (effort) bien sortir, réussir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téndó | do well | bien faire | do (sth) well, do a good job making (sth) | bien faire (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téndó | well | bien | (e.g. rainy season) turn out well | (par ex., saison pluvieuse) bien sortir, bien passer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téndó | enough | suffire | be enough, suffice | suffire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téndó-m(ú) ('make well') | make, manufacture | fabriquer | (artisan, craftsman, factory) make, manufacture (e.g. bed, radio) | (artisan, usine) fabriquer (lit, radio, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téndó-nì ("isn't well done") | false | faux | it's false (untrue) | c'est faux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèntèm-báná (Boui) | water lettuce | salade aquatique | water lettuce | salade aquatique | flora | Araceae | Pistia stratiotes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèw | hawk | rapace | kite (hawk) | milan noir | fauna (bird) | Aves, Accipitridae, Milvinae | Milvus migrans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téwá-gó | shatter, smash | briser | shatter, smash (sth) | briser (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| téyⁿ-téyⁿ | look straight | fixer, regarder droit | looking straight at (sb, sth) (adverb) | en fixant, en regardant (qn, qch) droit (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀:-tɛ̀: kán(ú) | quiet, silent, shut up | se taire | be silent, be quiet | se taire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀:-tɛ̀: kán(ú) | calm (wind), subside | calme (vent) | (wind, storm) calm down, subside | (vent, tempête) se calmer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀:-tɛ̀: kànà | silent, shut up | tais-toi | shut up! | tais-toi! | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀:mdɛ̀rɛ́ | hundred | cent | hundred | cent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́bɔ́ (Ningo) | thresh | battre (grains) | thresh by tapping lightly with sticks (bundles of dried sesame or roselle plants) so the seeds fall into baskets or onto the ground | battre en tapant légèrement avec un bois (fagots de sésame ou de dah) de sorte que les graines tombent dans des paniers ou sur le sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀bùbɛ́ | hawk | rapace | kite (hawk) | milan noir | fauna (bird) | Aves, Accipitridae, Milvinae | Milvus migrans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀gìnɛ̀ bánà (Tanga: "... male") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina benghalensis var. benghalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀gìnɛ̀ yé (Tanga; "... female") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina forskaolei | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́gɔ́ | leak | suinter | (water jar, roof, sack, pocket) leak | (canari, toit, sac, poche) suinter, ê. troué de sorte que le contenu sort | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́gɔ́ | rain fall | pleuvoir | (rain) fall (verb only) | (pluie) tomber, pleuvoir (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lmá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Spondias mombin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | knock down | terrasser | knock down (already harvested millet stems, for thatching) | terrasser (tiges de mil déjà récolté, pour la paille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | chop (wood) | couper | chop, cut (firewood) | couper (bois de chauffage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | cut up | découper | cut up (meat) into pieces | découper (viande) en morceaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | saw | scier | saw (gourd) in half (to make calabashes) | scier (gourde) pour faire des calebasses | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | cut, slice | couper | cut (meat, fabric) with slicing (not chopping) stroke of knife or scissors | couper (viande, tissu) en tirant le couteau ou les ciseaux sur le plan horizontal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | block, impede | bloquer | (e.g. gendarmes) block (road, passage) with a barrier | (gendarmes etc.) bloquer (route, passage) avec une barrière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lɔ́ | welcome | accueillir | go out and welcome, go out to receive (a visitor) | aller accueillir (un étranger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mbɔ́ | emasculate | émasculer | emasculate (male animal) by crushing its testicles | émasculer (animal mâle) en lui écrasant les testicules | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mbɔ́ | grind, crush | écraser | crush (peanuts) with a stone, one by one | écraser (arachides) avec une pièrre, une à une | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀mɛ́ | sieve | tamis | sieve | tamis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | chew | mâcher, mastiquer | chew (e.g. a tough piece of meat) | mastiquer (morceau de viande dure, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | chew, munch | croquer | munch on and suck (kola, sugar cane) | croquer légèrement en suçant (cola, canne à sucre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | gnaw | ronger | (grasshopper) bite off and eat (millet grains) | (criquet) mordre et manger (graines de mil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | nibble | mordre | (mouse) nibble off a little bit of (a fruit) | (souris) enlever un peu de (fruit) en mordant légèrement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | eat | manger | eat (crushed millet with water) | manger (mil écrasé à l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | eat | manger | eat (hard fruits, e.g. unripe mango, sweet potato) | manger (fruit dur, par ex. mangue crue, patate) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | eat | manger | eat (snack, e.g. peanuts, dates, biscuits) | manger (friandises, par ex. arachides, dattes, biscuits) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | eat , crunch | manger, croquer | eat by crunching (e.g. uncooked cassava) | manger en croquant (manioc cru etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | eat meat | manger viande | eat (meat) | manger (viande) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́mɔ́ | gnaw, chew | manger | gnaw, chew on (bone) | ronger (os) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́ⁿ-tɛ́wⁿ | straight | droit | straight (motion, road) (adverb) | (mouvement, chemin) droit, direct (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́ⁿ-tɛ́wⁿ bò | straight | droit | it is straight | il est droit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́ⁿ-tɛ́wⁿ órâ | straight | droit | it isn't straight | il n'est pas droit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀nìyɛ́ (see tòɲjè tɛ̀nìyɛ́) | ankle ring, anklet | anneau de cheville | anklet, ankle ring (all types) | anneau de cheville (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́njí (Boui) | thorny bush | buisson épineux | thorny bush | buisson épineux | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia sp. (paganorum and/or sudanica) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀ŋɛ̀nɛ́ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina forskaolei | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́ŋɔ́ | put down, set | poser | put down, set (container that sits on a compact bottom: pail, calabash, water jar, eating bowl, tankard, etc.) | poser (récipient qui s'assoit sur une base compacte: seau, canari, calebasse, tasse, pot, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́ŋɔ́ | put down, set | poser | put or lay down (bed, large stone, or other horizontally extended object) | poser (lit, grosse pierre, ou autre object qui s'étend sur l'axe horizontal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́ŋɔ́ | set, lay | poser | set, lay (e.g. saddle on padding) | poser (par ex., selle sur l'ouate) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀ŋɔ́-wà (see jíwá tɛ̀ŋɔ́-wà) | foundation | fondement, soubassement | foundation (of house) | fondement, soubassement (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́wɔ́ | shatter, smash | briser | (e.g. glass) shatter, become shattered or smashed | (verre etc.) se briser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́wɔ́ | lash, whip | fouetter, chicoter | lash, whip (sb, with a branch or a strap) | fouetter, chicoter (qn, avec une branche ou une sangle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́wɔ́ (Boui) | thresh | battre (grains) | thresh by tapping lightly with sticks (bundles of dried sesame or roselle plants) so the seeds fall into baskets or onto the ground | battre en tapant légèrement avec un bois (fagots de sésame ou de dah) de sorte que les graines tombent dans des paniers ou sur le sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́wɔ́ (Boui) | hit | frapper | hit, strike (general word) | frapper (terme général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́wɔ́ (Boui) | hit, beat | frapper | beat (with stick) | battre (avec un bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́wɔ́ (Boui) | knock | frapper | knock (on door) | frapper (à la porte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tí:lé | tale, story | conte, histoire | tale (narrative) | conte (histoire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tí:ló | tale, story | conte, histoire | tell a story or riddle | raconter un conte ou une devinette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíbɔ́ (Ningo) | death | mort | death | (la) mort | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíbɔ́ (Ningo) | die | mourir | die | mourir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìlà-ⁿ-tílà | thick-knee | oedicnème | thick-knee (bird) | oedicnème (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Burhinidae | Burhinus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìlɛ̀ⁿ-tílɛ̀ⁿ | thick-knee | oedicnème | thick-knee (bird) | oedicnème (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Burhinidae | Burhinus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tílíŋú | ratel | ratel | ratel (honey badger) | ratel | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Mellivora capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tílŋgɔ́ | tree, shrub | arbre, arbuste | tree or large woody shrub | arbre ou gros arbuste ligneux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tílŋgɔ́ bě: (pl: … bè-gé) | fruit | fruit | fruit of tree | fruit d'arbre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tílŋgɔ́ dùŋɔ́ | trunk | tronc | trunk (of tree) | tronc (d'arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìmbì-lɛ̀ gó-m(ú) | uncover | découvrir | take the lid off (e.g. jar) | enlever le couvercle de (jarre etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tímbí-lɔ́ | uncover | découvrir | take the lid off (e.g. jar) | enlever le couvercle de (jarre etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tímbí-lɔ́ | open mouth (slightly) | ouvrir bouche | open (mouth) | ouvrir (bouche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìmbì-rì | lid | couvercle | lid (e.g. for water jar) | couvercle (de canari, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tímbí-rɔ́ | shut mouth | fermer bouche | shut (mouth) (verb only) | se fermer (la bouche) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tímbí-rɔ́ | cover | couvrir | put a lid on, cover (e.g. jar) with its lid | couvrir (jarre etc.) avec son couvercle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìmì-timí ~ tìmì-tǐm (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Plantaginaceae | Scoparia dulcis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tínɔ́ | profit, gain | bénéfice | profit, gain (noun) | bénéfice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tínɔ́ írɔ́ | profit | bénéfice | earn or gain something, make a profit | gagner qch, avoir un bénéfice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíŋ-yɔ́ | tiptoe | pointe du pied | stand on tiptoes | se dresser sur la pointe des pieds | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìŋgà | owner | propriétaire | owner | propriétaire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìŋgilà:lí (Boui) | holder | soutien | calabash holder in the form of a vertical pole with three cut-off branches as prongs, for keeping a calabash off the ground (out of the reach of children, insects, etc.) | support de calebasse en forme d'un bois à trois branches coupées, pour tenir la calebasse au-dessus du sol (hors de la portée des enfants, des insectes, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìŋgilà:wú (Ningo) | holder | soutien | calabash holder in the form of a vertical pole with three cut-off branches as prongs, for keeping a calabash off the ground (out of the reach of children, insects, etc.) | support de calebasse en forme d'un bois à trois branches coupées, pour tenir la calebasse au-dessus du sol (hors de la portée des enfants, des insectes, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíŋgó | choke | étrangler | choke (on one's food) | s'étrangler (avec qch, en mangeant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíŋgó | limp | boiter | limp, walk with a limp | boiter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíŋgó | level, prop | égaliser | slip (e.g. small stone) under one end or leg of an object | introduire (petite pierre etc.) sous le bout ou un pied d'un object | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìŋgɔ́-wà (see jíwá tìŋgɔ́-wà) | pillar | pilier | pillar, post (in house) | pilier (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìŋì-yɛ̀-sà-wⁿ ùm-bó | tiptoe | pointe du pied | tiptoe, walk on tiptoes | marcher sur la pointe des pieds, marcher à pas de loup | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíŋí-yɔ́ | tiptoe | pointe du pied | stand on tiptoes | se dresser sur la pointe des pieds | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíríyɔ́ | strip off | enlever | (sb) strip off (leaves from a branch, a few at a time, as with roselle, tamarind, or baobab) | (qn) enlever (des feuilles, d'une branche, deux ou trois à la fois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíríyɔ́ | pick | enlever | pick (several grains of half-ripe millet, from the grain spike after brief roasting) with a sweeping motion of the thumb | enlever (plusieurs graines de mil mi-mûres, de leur épi légèrement grillé) en balayant avec le pouce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| títìrì | spice | épice | a spice seed for cream of millet | une épice en forme de semence pour la crème de mil | flora (cultivated) | Apiaceae | Ammodaucus leucothricus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Apiaceae | Ammodaucus leucothricus |
| tíwá-ní | alive | vivant | alive, living | vivant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíwɔ́ | prop, hold up | soutenir | prop up (sth that would otherwise fall) | soutenir (qch qui tomberaient autrement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíwɔ́ (Boui) | death | mort | death | (la) mort | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíwɔ́ (Boui) | die | mourir | die | mourir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíwɔ́ tíyá-m(ú) | condolence | condoléance | offer condolences (to the bereaved) | présenter ses condoléances (à la famille du décédé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíy-ló | unlock | déboucler | unlock (e.g. door, house) | déboucler, ouvrir (porte ou maison fermée à clé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyá-m(ú) | greet | saluer | give a greeting, say hello | donner une salutation, saluer, dire bonjour | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyá-m(ú) | greet | saluer | greet (sb) | saluer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyá-m(ú) | greeting | salutation | (a) greeting | salutation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìyè (Boui) | cousin | cousin | cross-cousin (father's sister's child) | cousin ou cousine croisé(e) (enfant de la tante paternelle) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìyè (Boui) | cousin | cousin | cross-cousin (mother's brother's child) | cousin ou cousine croisé(e) (enfant de l'oncle maternel) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìyè (Ningo) | cousin | cousin | cross-cousin (father's sister's child) | cousin ou cousine croisé(e) (enfant de la tante paternelle) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìyè (Ningo) | cousin | cousin | cross-cousin (mother's brother's child) | cousin ou cousine croisé(e) (enfant de l'oncle maternel) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyɛ́ | send | envoyer | send (package, letter, or money, to sb) | envoyer (colis, lettre, ou argent, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyó | lock | boucler | lock (e.g. a door) | boucler, fermer à clé (une porte, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyɔ́ | weave | tisser | hand-weave (e.g. mats, hats) | tisser à la main (nattes, chapeaux, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tíyɔ́ | weave | tisser | weave (fabric, from cotton thread) | tisser (tissu, en fil de coton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tó: | other | autre | other, (something) else | autre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| to᷈: (Ningo) | different, apart, separate | différent, séparé, à part | different, separate, apart | différent, séparé, à part | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò:-tà:-tó: | barbet | barbican | Vieillot's barbet | barbu de vieillot | fauna (bird) | Aves, Capitonidae | Lybius viielloti | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tó:ló | plow | labourer | plow (earth), turn over (earth, with plow or daba) | labourer (terre, avec charrue ou daba) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò:mà | 1 | un | one | un | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò:mà | 1 | un | one (in counting) | un (en comptant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò:mà | same | même | the same one | le même | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò:ŋá: | toilet | toilette | area at edge of village for defecating | lieu au bord du village pour déféquer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tò:rí (Boui < Fulfulde) | idol, fetish | idole, fétiche | idol, fetish (in animism) | idole, fétiche (animiste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tó:wá | 9 | neuf (numéro) | nine | neuf (numéro) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tógó | field | champ | plot of land (for cultivation) | parcelle de terre (à cultiver) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tógó | field | champ | section of a cultivated field surrounded by small ridges | division d'un champ entourée par de petites digues | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tógó (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Crateva adansonii | Crataeva religiosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tògòlè-sámbà | hoopoe | huppe | hoopoe | huppe (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Upupidae | Upupa epops | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tògòlò-gúmbà | bulbul | bulbul | bulbul | bulbul | fauna (bird) | Aves, Pycnonotidae | Pycnonotus barbatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòjì | bladder | vessie | bladder | vessie | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tólíyó | hatch | éclore | (egg) hatch | (œuf) éclore (se casser) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòmá→ | only | seulement | only | seulement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tómbé tómbó | winnow, repound | vanner, repiler | repound and rewinnow (grain residue left after first winnowing) | repiler et revanner (le résidu des graines de céréales après le premier vannage) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tómbó | jump | sauter | jump (verb only) | sauter (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tómbó-m(ú) | jump | sauter | cause to jump | faire sauter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòmbòlò | land (bare) | terrain vide | open bare land without gravel (with little or no vegetation) | terrain vide ouvert sans gravier (avec peu ou nulle végétation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòmbòlò | trough | abreuvoir | water trough | abreuvoir à eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóndá: ún(ú) | stroll, walk | promenade | take a stroll, walk around | faire une promenade | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòndú kùrá ("...-wild.grape") | stork | cigogne | Abdim's stork | cigogne d'abdim | fauna (bird) | Aves, Ciconiidae | Ciconia abdimii | Sphenorhynchus abdimii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònì | errand, mission | commission | important errand or mission (on behalf of sb) | commission importante (en faveur de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònì | language, dialect | langue, dialecte | language, dialect | langue, dialecte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònì | speech, talk, words | parole, langage, mots | talk (noun), speech, words | langage, parole, mots | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-páró (Boui; "toes-...") | erect herb sp. | plante sp. | erect herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-páró (Boui) | prostrate herb sp. | plante sp. | prostrate herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-páró-kɔ̀y (Boui) | prostrate herb sp. | plante sp. | prostrate herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-párò-kɔ̀y (Boui) | erect herb sp. | plante sp. | erect herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjì-sèpàrò bánà kɔ̀y (Tanga) | erect herb sp. | plante sp. | erect herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjì-sèpáró kɔ̀y (Tanga) | prostrate herb sp. | plante sp. | prostrate herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè | leg (animal) | patte | large femur of hind leg (of grasshopper) | gros fémur de la patte de derrière (de sauterelle) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè (Boui) | foot | pied | foot | pied | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè (Boui) | leg | leg | leg | jambe | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè (Boui) | times | fois | times (with quantifier) | fois (avec quantificateur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè dɔ̌: ("foot-nape") | heel | talon | heel | talon | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè íjígɔ́ ("foot empty") | footprint | trace | footprint | trace (de pied) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè íjígɔ́ ("foot empty") | tracks, trail | traces | tracks, trail (of paw prints, e.g. of animal) | traces (des pattes d'un animal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè kòwàlé ("foot nail") | nail | ongle | toenail | ongle (de l'orteil) | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè ɲɔ́: | right foot | pied droit | right foot | pied droit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè sèŋgé ("foot ...") | toe | orteil | toe | orteil | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè tɛ̀nìyɛ́ | ankle ring, anklet | anneau de cheville | anklet, ankle ring (all types) | anneau de cheville (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè tò:mà | 1 time, once | une fois | once, one time | une fois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè-gè nì:ŋgà | 2 times | 2 fois | twice | deux fois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòɲjè-gè tá:ndí | 3 times | 3 fois | three times | trois fois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòŋgà:-tóŋgì | woodpecker | pic | grey woodpecker | pic goertan | fauna (bird) | Aves, Picidae | Mesopicos goertae | Dendropicos goertae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòŋgè (Ningo) | times | fois | times (with quantifier) | fois (avec quantificateur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóŋgí-yé | ax (sleeved) | hache (étui) | ax for mortars with sharp bend in middle of handle, the end of which fits into the sleeved back of a narrow and slightly curved blade, for carving the interior of mortars with vertical strokes, also used for carving out apiaries in tree trunks | hache à mortiers, à manche tordu dont le bout est recouvert par l'étui de l'arrière de la lame, qui est étroite et légèrement courbée, sert à tailler l'intérieur des mortiers, aussi à tailler les apiaires dans le tronc des arbres | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóŋgí-yé | trimming ax (pinned) | hache à tailler (pointe) | small ax for cutting out the hollow in wooden troughs and gutters and/or small mortars (pin of blade inserted at sharp angle into hole in bulge at end of small handle, vertical strokes) | petite hache à couper le creux dans les abreuvoirs et les gouttières en bois et/ou dans les petits mortiers (la pointe à l'arrière de la lame s'insère à angle aigu dans un trou au milieu du bout gonflé du petit manche, coups verticaux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòŋgìyè (Ningo) | foot | pied | foot | pied | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòŋgìyè (Ningo) | leg | leg | leg | jambe | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóŋgó | carve | tailler | chop out (cavity in wooden mortar or drinking trough) with a special axe | tailler en coupant (creux de mortier ou d'abreuvoir en bois) avec une hache spéciale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóŋgó | peck | picorer | (woodpecker) peck deeply into (tree) | (pic) becqueter profondément dans (arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóŋgó | suck | sucer | suck noisily (e.g. marrow from bone) | sucer bruyamment (moelle d'os, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóŋgójó | pick teeth | curer dents | pick one's teeth (with chewstick or twig) | se curer les dents (avec un cure-dents en bois ou avec une tige) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòrí | pester, annoy, bother | emmerder, déranger | pestering (noun) | fait d'emmerder | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòrí kán(ú) | pester, annoy, bother | emmerder, déranger | pester, annoy, bother (sb) | emmerder, déranger (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tóró | dislocation | luxation | dislocation (of shoulder etc.) | luxation (de l'épaule etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tòróy gúná-m(ú) | snap fingers | claquer doigts | snap one's (fingers) (verb plus noun) | faire claquer ses doigts (verbe plus substantif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| to᷈wⁿ (Boui) | different, apart, separate | différent, séparé, à part | different, separate, apart | différent, séparé, à part | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | spit | cracher | spit (verb only) | cracher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | pour | verser | pour (liquid) over or onto (sth) | verser (liquide) sur (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | pour, spill | verser | pour out, spill (grain, sand) | verser à terre (graines, sable) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | pour, spill | verser | pour out, spill (liquid) | verser à terre (liquide) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | pour, spill | verser | pour, spill (grain, water, etc.) into a bowl etc. | verser (grains, eau, etc.) dans uné tasse etc. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | bunch, pile | tas | arrange (e.g. peanuts) in small bunches (on a selling stand) | disposer (arachides, etc.) dans de petits tas (sur une table de vente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | sprinkle | asperger | sprinkle (water) from a container | asperger (eau) d'un récipient | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | water, sprinkle | arroser, asperger | water (a plant or tree) by pouring from a container | arroser (plante, arbre) en versant l'eau d'un récipient | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́: | false | faux | say (sth false) (verb only) | dire (du faux) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:lɛ́ | francolin | francolin, perdrix | francolin | francolin | fauna (bird) | Aves, Phasianidae | Pternisis & Peliperdix spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:mbɛ́ | tree hole | trou d'arbre | shallow hole cut in tree (as a foothold) | trou peu profond coupé dans un tronc d'arbre (où on met son pied en grimpant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:mbɛ́ | knot (tree), protrusion | nœud (arbre), protrusion | protrusion (knot) in tree used as a foothold | protubérance (nœud) dans le tronc d'un arbre qu'on prend avec le pied pour grimper | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:mbɛ́ gó-m(ú) | tree hole | trou d'arbre | chop a shallow hole (as a foothold) in a tree trunk | couper un trou peu profond dans un tronc d'arbre (pour y mettre le pied en grimpant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:ní-yɛ́ (Ningo) | half-ripe | mûrissant | become half-ripe but hard (e.g. mango, karite, Detarium) | devenir à moitié mûr mais dur (mangue, fruit de karité, Detarium) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:nɔ́ | truth | vérité | truth | vérité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́:nɔ́wⁿ kám-bò | possible | possible | it's possible | c'est possible | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀gɛ̀rɛ́ (isolated clump or stand of trees) | woodland | savanne | woodland, savannah (with some trees) | savanne (avec quelques arbres) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́gɔ́ | lift, pick up | lever, soulever | lift, pick up (sth) in one's hands | soulever, prendre et lever (qch) dans la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́gú (Ningo) | kinsman, relative | parent | kinsman, relative | parent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀gù-dímbì | nightjar | engoulevent | nightjar (all spp.) | engoulevent (toutes spp.) | fauna (bird) | Aves, Caprimulgidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀jɔ̀ | calf (leg) | mollet | calf (of leg) | mollet | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀llɛ́ | hitching post | bois | low hitching post (sometimes with a bulge at the top) planted in the ground for tying an animal for the night on a short rope | petit bois planté dans le sol (parfois à bout gonflé) auquel on attache un animal la nuit avec une courte corde | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀lɔ̀-gùjá-gé | roselle | dah, oseille | roselle (ordinary variety, few thorns, used for macari) | dah, oseille (variété pour le macari, peu d'épines) | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́mɔ́ | slash earth | piocher, poquet | make (slashes) in field with pick-hoe (to plant seeds) (verb only) | faire (poquets) avec la pioche dans un champ afin de semer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̂ⁿ (Ningo) | slash earth | piocher, poquet | act of slashing earth (to plant seeds) | fait de faire des poquets dans un champ avec la pioche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́ndó (Ningo) | walk | promener | walk around | se promener | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́ndɔ́ | coil, roll | enrouler | (sb) coil up, roll up (rope) | (qn) enrouler (corde) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́ndɔ́ | lengthen thread | allonger fil | lengthen (cotton thread) by winding it between two widely spaced sticks | allonger (le fil de coton) en entourant autour de deux bâtons bien séparés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀ndɔ́ (Boui) | gourd | gourde | small gourd (with thin neck that opens widely at top), especially for curdled milk and cream of millet | gourde (petite, à col étroit qui s'ouvre en haut) surtout pour le lait caillé et la crème de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́nɛ́-sá | half-ripe, hard | mûrissant, dur | half-ripe but hard (e.g. mango, karite, Detarium) | (mangue, fruit de karité, Detarium) à moitié mûr mais dur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́nɔ́ | butcher, skin | dépouiller | skin and butcher (carcass of slaughtered animal) | dépouiller (carcasse d'animal égorgé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́nɔ́ (Boui) | half-ripe | mûrissant | become half-ripe but hard (e.g. mango, karite, Detarium) | devenir à moitié mûr mais dur (mangue, fruit de karité, Detarium) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀ntɔ́ⁿ (Ningo) | gourd | gourde | small gourd (with thin neck that opens widely at top), especially for curdled milk and cream of millet | gourde (petite, à col étroit qui s'ouvre en haut) surtout pour le lait caillé et la crème de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀pɛ́-tɔ̀pɛ́ | spotted | tacheté | spotted | tacheté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀rɔ̀ | around, near | vers, à proximité de | around (here/there) | vers (ici/là) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀rɔ̀ | since | depuis | since | depuis que | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀rɔ́ (in: X tɔ̀rɔ́) | like, similar | comme | like, similar to | comme, pareil à | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀rrá | pester | déranger | pestering, interference | dérangement, perturbation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀rrí kán(ú) | pester | déranger | interfere, disrupt | perturber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́rsɔ́ | flashlight | torche | flashlight | torche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀wⁿ | hump | bosse | hump in person's back | bosse au dos d'une personne | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́ẁⁿ (Boui) | slash earth | piocher, poquet | act of slashing earth (to plant seeds) | fait de faire des poquets dans un champ avec la pioche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́ẁⁿ tɔ́mɔ́ | slash earth | piocher, poquet | slash earth in field with pick-hoe (to plant seeds) | faire des poquets avec la pioche dans un champ (afin de semer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́wⁿ-bòndò | slash | poquet | slash in earth (made with a pick-hoe, into which seeds are planted) | poquet dans le sol (produit par un coup de pioche, où on sème les semences) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́wⁿ-dùwá | pick-hoe | pioche | pick-hoe with a long straight shaft that has a bulge at one end (pin of blade is inserted into hole in this bulge), for sowing | pioche (houe) dont le manche long et droit a un bout gonflé avec un trou dans lequel on introduit la lame | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́y-lɛ́ | tread, step on | marcher sur | remove foot from (sth that one has put one's foot on) | enlever le pied de (qch sur lequel on avais posé le pied) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ̀yɛ̀ jɛ́yɔ́ | squash | écraser | squash (e.g. a large insect) with a circular motion of the foot, on the ground | écraser (un insecte assez gros etc.) d'un mouvement circulaire du pied, sur le sol | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́yí-lɛ́ | tread, step on | marcher sur | remove foot from (sth that one has put one's foot on) | enlever le pied de (qch sur lequel on avais posé le pied) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɔ́yɔ́ | tread, step on | marcher sur | tread on, step on, trample | marcher sur, piétiner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù: | termite | termite | termite that eats wood | termite qui fore le bois | fauna (insect) | Blattodea, Termitoidea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù:-démbèlè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Guiera senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù:-kǒy (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Albizia chevalieri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù:-kɔ̌y (Boui; "termite-medicine") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista nigricans | Cassia nigricans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:l-dɔ́ | sell | vendre | sell (sth) for (sb) | vendre (qch) pour (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:ⁿ | back, rear | arrière, derrière | back, rear (of sth) | arrière, derrière (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:ⁿ ŋà | behind | derrière | in the rear, in back | par derrière, à l'arrière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:n-dé | put on, wear (pants) | mettre, porter (pantalon) | put (pants) on (sb) | mettre, faire porter (pantalon) à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:n-dó | put on | chausser | put shoes on (sb) | chausser, mettre les chaussures à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:n-dó | dress | habiller. vêtir | (sb) dress, put clothes on (sb) | (qn) habiller (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tú:rɔ́ | inform | renseigner | let know, inform (sb, of sth) | renseigner, faire savoir (qch, à qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túbɔ́ (Ningo) | persent | persister | persist | persister | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùgù-nà:lé (Boui) | shrub sp. | pois sauvage | shrub sp. | arbuste sp. (pois sauvage) | flora | Capparaceae | Boscia senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túgújó | stutter, stammer | bégayer | stutter (verb only) | bégayer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túgújú | stutter, stammer | bégaiement | stuttering, stammering (noun) | bégaiement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túgújú túgújó | stutter, stammer | bégayer | stutter, stammer | bégayer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túgúrá | millet | mil | second highest grade of millet grain | mil de la deuxième qualité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túlɛ́ | noise | bruit | noise | bruit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túlɛ́ túlɔ́ | shout | crier | shout (e.g. to attract attention) (verb only) | crier (pour attirer l'attention, etc.) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túlɔ́ | sell | vendre | sell | vendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túlɔ́ | noise | bruit | make (noise) (verb only) | faire (bruit) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túlɔ́ | noise | bruit | make noise, be noisy | faire du bruit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túlɔ́ | shout, cry | crier | cry out (e.g. in anguish or pain) | crier (en lamentation ou en douleur, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túm(ú) | rise, sunrise | aube, se lever(soleil) | (sun) rise | (soleil) se lever | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmá | stick, staff | bâton | simple straight walking stick (for man or woman) | bâton à marcher simple (d'homme ou de femme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmá | stick, staff | bâton | staff, stick (general word) | bâton (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmá bòldú (Ningo < Fulfulde) | stick, staff | bâton | staff (stick) with a knob at one end (for walking in the bush or at night) | bâton dont un bout est en forme de pommeau (pour marcher en brousse ou pendant la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmà kó:-gà (Ningo) | stick, staff | bâton | staff (stick) with a knob at one end (for walking in the bush or at night) | bâton dont un bout est en forme de pommeau (pour marcher en brousse ou pendant la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmá kògò-gɔ̀:ndú | stick, staff | bâton | staff (stick) with a hook at one end (can be carried on shoulder) | bâton à un bout en crochet (on peut le porter sur l'épaule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmá mbòllí | stick, staff | bâton | staff (stick) with a knob at one end (for walking in the bush or at night) | bâton dont un bout est en forme de pommeau (pour marcher en brousse ou pendant la nuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmà wéní-wè | stick | bâtonnet | small stick, twig | bâtonnet, petite tige d'arbre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmà yáŋgú | forked stick | bois fourchu | forked stick (used e.g. in building sheds) | bois fourchu (utilisé, par ex., dans la construction des hangars) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmà yáŋgú | stick, staff | bâton | staff (stick) with one forked end (for gripping, for old men) | bâton à un bout fourchu (afin de bien saisir, pour un vieillard) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbù-kɛ́mɛ́mɛ́ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Ruellia cyanea | Ruellia patula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbù-kɛ́mɛ́mɛ́ ~ -cɛ́mɛ́mɛ́ (Boui & Tanga) | tall herb sp. | grande plante sp. | tall herb sp. | grande plante herbacée sp. | flora | Pedaliaceae | Rogeria adenophylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbù-tùmbú (Boui) | mistletoe | plante hémiparasite (gui) | mistletoe | plante hémiparasite (gui) | flora | Loranthaceae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbùlè | hyena | hyène | spotted hyena | hyène tachetée | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Hyaenidae | Crocuta crocuta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmbúlɔ́ | begin, start | commencer | begin, start (sth) | commencer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmɔ́ | measure | mesurer | measure (sth) | mesurer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túmɔ́ | measure | mesurer | measure (e.g. grain, in a container) | mesurer (céréales, etc., dans un récipient) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmù | civet | civette | civet | civette | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Civettictis civetta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tún(ú) | put in | mettre dans | put, fit (smaller container, e.g. calabash) into (larger container) | poser (récipient plus petit, par ex. calebasse) dans (récipient plus grand= | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tún(ú) ("put in") | thread (verb) | enfiler | (sb) thread (e.g. a thread, through a needle) | (qn) enfiler (par ex. un fil, dans l'aiguille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tún(ú) (object) | put in | mettre dans | put (sth, in a container) | mettre (qch, dans un récipient) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túní-yó | put on | chausser | put on one's shoes | se chausser, mettre ses chaussures | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túní-yó | put on | chausser | put on, wear (shoe) | se chausser, mettre (des chaussures) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túní-yó | put on, wear (pants) | mettre, porter (pantalon) | put on, wear (pants, covering one's legs) | mettre, porter (pantalon, en se couvrant les jambes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túní-yó | dress | habiller. vêtir | get dressed | s'habiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túníyé (see pémbé-túníyé) | shuttle | navette | small wooden shuttle (with depression for bobbin) on weaver's loom | petite navette en bois (avec un creux pour la bobine) du métier à tisser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túnú | back | dos | back (body) | dos | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgí-yé (see kògò túŋgí-yé) | pillow | oreiller | pillow (of rags) | oreiller (en chiffons) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgó | rest | reposer | rest (one's head, e.g. on pillow) | poser, laisser reposer (la tête, sur un oreiller etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgɔ́ | menstruation | menstres, règles | menstrual period | règles (de femme), état de menstruation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgɔ́-gì bò | menstruation | menstres, règles | (woman) be in menstruation | (femme) avoir les règles | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgú | mortar | mortier | pounding mortar (any kind) | mortier à piler (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgú bě: (pl bè-gé) | pestle | pilon | pestle (for pounding in a mortar) | pilon (à piler dans un mortier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgú dùŋá: | pounding area | zone de pilage | area at edge of village where women pound millet spikes in large mortars | lieu au bord du village où les femmes pilent les épis de mil dans de gros mortiers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgú dùŋɔ́ | pounding area | zone de pilage | area at edge of village where women pound millet spikes in large mortars | lieu au bord du village où les femmes pilent les épis de mil dans de gros mortiers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋgúlú | stool | escabeau | stool (without back) | escabeau, tabouret (sans dos) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túŋúná | catfish | silure | mid-sized eel-like catfish sp. with long dorsal fin, without spines | silure sp. de taille moyenne à dorsale allongée et sans épines | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Clarias cf. gariepinus/anguillaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùŋùnú | ant sp. | fourmi sp. | large black grain-eating ant sp. in fields | grosse fourmi noire granivore sp. dans les champs | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae, Myrmicinae | Messor sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùrìyà-kɔ̌y (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Elionurus elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùwàlà:jí | loincloth | culotte, cache-sexe | loincloth for circumcised boy | cache-sexe de garçon circoncis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túyɛ́ | bunch, pile | tas | bunch, small pile (minimal unit of sale, e.g. of peanuts) | petit tas (unité de vente, d'arachides etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túyɛ̀ | pile (small) | tas (petit) | small pile of just-harvested millet grain spikes, often carried in animal-hide bags, dumped without careful arrangement, in or next to field | petit tas d'épis de mil juste récoltés, souvent apportés dans des sacs en peau, versés sans arrangement, à l'intérieur de ou au bord du champ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| túyɛ́ tɔ́: | bunch, pile | tas | make small bunches (e.g. of peanuts, for sale) | faire de petits tas (d'arachides, etc., pour la vente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| twɛ́: | false | faux, mensonge | untruth, false statement (lie, exaggeration, or honest mistake) | du faux (mensonge, exagération, ou erreur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| twɛ́: tɔ́: | false | faux | say sth false (lie, exaggeration, or honest mistake) | dire du faux (mensonge, exagération, ou erreur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| twɛ̀:-twí | liar | menteur | liar, teller of falsehoods | menteur, celui qui dit du faux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úbú (Ningo) | manure, fertilizer | fumier, engrais | manure (sometimes mixed with garbage) as fertilizer | fumier (parfois mélangé d'ordures) en tant qu'engrais | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úgó | bake | cuire au four | bake (bread) in an oven | faire cuire (pain) au four | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úgó | steam | cuire à la vapeur | steam (couscous), cook with steam | cuire à la vapeur (couscous) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úgó | burn incense | brûler encens | burn (incense) | brûler (encens) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úgújó | rinse mouth | rincer bouche | rinse out (one's mouth) (verb only) | se rincer (la bouche) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úgújú | bellows | soufflet | bellows (blower) in a blacksmith's forge | soufflet de la forge du forgeron | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úgúlú | monitor sp. | varan sp. | grey monitor lizard (very long tail, terrestrial) | varan gris (très longue queue, terrestre) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus griseus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùgùlù-kúníyé | beetle sp. | coléoptère sp. | small light-brown darkling beetle that eats grains on ground (and plays dead) | petit coléoptère ténébrionide brun clair qui mange les graines à terre (et fait semblant d'ê. mort) | fauna (insect) | Coleoptera, Tenebrionidae, Pimeliinae | Vieta senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| újárí | question | question, interrogation | inquiry, question (noun) | interrogation, question | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| újárí újáró | ask, inquire, question | demander, interroger, questionner | ask a question of (sb) | interroger, poser une question à (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| újáró | ask, inquire | demander, interroger | ask (a question) (verb only) | poser (une question) (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| újé | sweat | sueur | sweat (noun), perspiration | sueur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| újúgó | poke | enfoncer | poke (stick) around in a burrow or between rocks, to make animal come out | enfoncer (bâton) en donnant des coups, dans un terrier ou entre des pierres, pour faire sortir l'animal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| újúgú | bellows | soufflet | bellows (blower) in a blacksmith's forge | soufflet de la forge du forgeron | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úlɛ̀-ŋgé úlɔ́ | sow, plant | semer | drop seeds in a slash in the ground and cover them up by tamping with one's foot | semer la semence dans un poquet et la couvrir en la damant avec le pied | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úlɔ́ (see úlɛ̀-ŋgé úlɔ́) | sow, plant | semer | drop seeds in a slash in the ground and cover them up by tamping with one's foot | semer la semence dans un poquet et la couvrir en la damant avec le pied | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úlúgó | grow back | recroître | new branch on a tree | nouvelle branche d'un arbre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úlúgó pújó | grow back | recroître | (tree) grow (new branches) | (arbre) pousser (de nouvelles branches) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùlùpú:jù (Boui) | lung | poumon | lung | poumon | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úmbúlíyè | sugar cane | canne à sucre | sugar cane | canne à sucre | flora | Poaceae, Andropogoneae | Saccharum officinarum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úmbúlíyè | sugar cane | canne à sucre | sugar cane | canné à sucre | flora (cultivated) | Poaceae, Andropogoneae | Saccharum officinarum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úmbúlú (see jìrò-úmbúlú) | face | visage | face | visage | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ún(ú) (all dialects) | go | aller | go | aller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnà | goat | chèvre | goat | chèvre | fauna (domestic) | Bovidae | Capra hircus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàbè-tírìyà (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Achyranthes aspera var. sicula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| unagire eleŋge (Boui; tones not marked) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Combretum aculeatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàgírí kùrà (Boui) | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | flora | Aristolochiaceae | Aristolochia albida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàmɛ̌: (Boui) | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | flora | Menispermaceae | Tinospora bakis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàvè-tírìyà (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Achyranthes aspera var. sicula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úndúyó | divide, share | diviser, partager | divide, share (sth) | diviser, partager (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùɲjìgè | breast | sein | female breast | sein de la femme | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùɲjìgè | udder | pis | udder | pis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úɲjó (Ningo) | build | construire | build (house) | construire (maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úɲjúgó | get up, arise | se lever | get up, arise | se lever | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úɲjúgó-m(ú) | get up, arise | se lever | cause to get up, raise | faire lever | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úŋgúlù | sunday | dimanche | Sunday | dimanche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úrú | disease, sickness, illness | maladie | disease, sickness, illness (general term) | maladie (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úrú-gá | sick | malade | sick person, patient | personne malade | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úrú-gá=ẁⁿ | sick | malade | be sick | ê. malade, souffrir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úrú-yó | hurt | faire mal | (body part) hurt | (partie du corps) faire mal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùrùbáy | leprosy | lèpre | leprosy (chronic disease affecting skin, peripheral nerves, eyes, and mucosities of the upper respiratory tract) | lèpre (maladie chronique qui attaque la peau, les nerfs périphériques, les yeux, et les muqueuses) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùrùwé | niche, recess | niche | niche, recess in interior wall (for storage or lamp) | niche dans un mur intérieur (pour les bagages ou pour une lampe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úsílá | incense | encens | incense (general word) | encens (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úwɔ́ | cave in | s'effondrer | (well) cave in | (puits) s'effondrer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úwɔ́ | collapse | s'effondrer, s'écrouler | (house) collapse, fall | (maison) s'effondrer, s'écrouler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úwú (Boui) | manure, fertilizer | fumier, engrais | manure (sometimes mixed with garbage) as fertilizer | fumier (parfois mélangé d'ordures) en tant qu'engrais | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà | quotative | quotatif | (quotative particle following the subject of a quoted sentence) | (particule de citation qui sui le sujet de l'énoncé cité) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà | quotative | quotatif | (quotative particle: indicate if not clause-final) | (particule de citation: indiquez si non en fin d'énoncé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá (after NP) | or | ou | or | ou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:jí | sermon | prédication | unscripted portion of a Muslim sermon (where imam gives counsel in reply to questions) | partie libre d'une prédication musulmane (où l'imam donne des conseils en répondant aux questions) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:jí kán(ú) | dandy | fanfarron | be a dandy | ê. fanfarron | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:jí kán(ú) | sermon, preach | prêcher, prédication | (imam) preach, give a sermon | (imam) prêcher, donner une prédication | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:jì-kání | dandy, elegant, gallant | fanfarron, élégant, galant | dandy, elegant young man with a swagger | fanfarron, jeune homme à démarche hautaine et élégante, playboy | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá:lá (Boui) | thorny scrub acadias | acacia spp. en fourrés épineux | thorny scrub acadias | acacia spp. en fourrés épineux | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia spp. (thickets) | Acacia spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:là gɛ́mɛ́ (Boui) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia erythrocalyx | Acacia erythrocalyx, Acacia pennata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:là púlɛ́ (Boui) | scrub acacia sp. (often liana) | acacia sp. (souvent lianescent) | scrub acacia sp. (often liana) | acacia sp. (souvent lianescent) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia ataxacantha | Acacia ataxacantha | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:wà:dɛ́ | shield | bouclier | leather shield (against knife) | bouclier en peau (contre couteau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá:wí-yó | hold | tenir | hold (e.g. bag, child) against one's chest | tenir (enfant, sac, etc.) contre la poitrine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá:yè | fish sp. | poisson sp. | trunkfish (small fish sp. with protruding lower lip) | petit poisson sp. à lèvre inférieure allongée | fauna (fish) | Osteichthyes, Mormyridae | Marcusenius senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá:yè (Boui) | piapiac | piac-piac | piapiac (magpie) | piac-piac (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Ptilostomus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá:yé gɛ́mɛ̀ (Tanga) | piapiac | piac-piac | piapiac (magpie) | piac-piac (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Ptilostomus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wágá | far, distant | lointain | far, distant | lointain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wágá-ndá-m(ú) | take far | éloigner | take (sth) far away | éloigner (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wágá-ndó | go far | éloigner | go far away | s'éloigner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàgà→ | far | loin | far away (adverb) | loin (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàgà→ ún(ú) | go far | éloigner | go far away | s'éloigner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàgó | unbuild | déconstruire | unbuild, take apart (e.g. house) | déconstruire (maison etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wájó | splash | jeter | splash or toss (water) by hand (as in bathing) | jeter (eau) légèrement de la main (par ex. en se lavant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wájó | toss | jeter | toss (grain, sand, cowries) with a flick of the hand | asperger (grains, sable, cauris) en jetant légèrement avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wákátí | time, moment | temps, moment | time, moment in time | temps, moment | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàkàtì címà | always | toujours | always | toujours | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàlè | work | travail | work (noun), productive activity | travail, activité productive | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàlè kán(ú) | work | travailler | do work | faire du travail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wálísí | suitcase | valise | suitcase | valise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wálíyó | scoop | ramasser | scoop up (water) in the cupped palm of one's hand | puiser (eau) dans la paume de la main en coupe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wálíyó | paw | gratter | (dog etc.) paw the ground with front paws | (chien etc.) gratter le sol avec les pattes de devant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàllây | by god | par dieu | by God (Arabic phrase in oaths) | par Dieu (phrase en arabe, pour jurer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wályó | scoop | ramasser | scoop up (water) in the cupped palm of one's hand | puiser (eau) dans la paume de la main en coupe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wályó | paw | gratter | (dog etc.) paw the ground with front paws | (chien etc.) gratter le sol avec les pattes de devant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wánjó (Boui & Tanga) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus cordata subsp. lecardii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáŋgí-yó | carry | porter | carry (hoe, ax) with blade resting on one's shoulder | porter (houe, hache) avec la lame sur l'épaule | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáŋgí-yó | hold | tenir | hold (stick) behind one's nape with both hands or forearms | tenir (bâton) horizontalement derrière la nuque avec les mains ou les avant-bras | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàŋgùlú | partridge | perdrix | stone partridge | poule de rocher | fauna (bird) | Aves, Phasianidae | Ptilopachus petrosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáw-yó | lie on belly | coucher à plat ventre | lie down on one's belly, lie face down | se coucher sur le ventre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáwà | lie on belly | coucher à plat ventre | (sb) be lying down on one's belly | (qn) ê. couché sur le ventre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáwí-yó | lie on belly | coucher à plat ventre | lie down on one's belly, lie face down | se coucher sur le ventre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáyé | next year | l'année prochaine | next year | l'année prochaine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wáyè | wood-hoopoe | irrisor | green wood-hoopoe | irrisor moqueur | fauna (bird) | Aves, Phoeniculidae | Phoeniculus purpureus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wàyè | friend | ami | friend (casual) | ami (de la rue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wèlè-wélè | sandgrouse | ganga | chestnut-bellied sandgrouse | ganga à ventre brun | fauna (bird) | Aves, Pteroclididae | Pterocles exustus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wélí-yé | scraper | râcleuse | calabash-scraper (knife with curved blade, for trimming the inside of a calabash) | râcleuse de calebasse, couteau à lame courbée qui sert à coiffer l'intérieur d'une calebasse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wélí-yé | scraper | râcleuse | mortar-scraper (curved blade on long handle, used to finish the interior of a mortar) | râcleuse de mortier (lame courbée à longue manche, sert à coiffer finement l'intérieur d'un mortier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wélí:rú | velvet | velours | velvet (especially for women's head shawls and boubous) | velours (surtout pour les foulards et les boubous de femme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wen-dó | cramped, confined | coincé, resserré, étroit | (space) become cramped, narrowly confined | (espace) devenir resserré ou coincé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wén-dó | small, little | petit | become small | devenir petit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wén-dó-m(ú) | small, little | petit | make (sth) small | rendre (qch) petit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wéní | small | petit | be small, minor | être petit, négligeable | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wéní-bè (Ningo) | small, little | petit | small, little | petit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wéní-wè | small, little | petit | small (house) | petit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wéní-wè ("small") | narrow | étroit | narrow (passageway, road) | (passage, chemin) étroit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wéní-wè ("small") | cramped, confined | coincé, resserré, étroit | cramped, confined (space) | (espace) coincé, resserré, à l'étroit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wéní-wè (Boui) | small, little | petit | small, little | petit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́: | thing, object | chose, objet | thing (general term) | chose (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ̌: (in: X wɛ̌:) | possession | propriété | possession of (sb) | propriété de (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́:rí | glass | verre, vitre | glass (material, e.g. bottle or window) | verre, vitre (matériel, comme bouteille ou vitrine) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́:wɛ̀ (see hàlì wɛ́:wɛ̀) | nothing | rien | after negation: (not) anything | après négatif: (ne) rien | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́jɔ́ | trim | coiffer | trim surface of (wood, sugar cane) with knife | coiffer la surface de (bois, canne à sucre) avec un couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́lí-yɔ́ | scrape off | enlever, racler | scrape out (calabash, after sawing it in half) | racler (intérieur de calebasse, après l'avoir sciée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́lɔ́ | accustomed | habitué, acoutumé | be or become accustomed to (sth) | ê. habitué, s'habituer à (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɛ́rɛ́ndɛ́ | veranda | véranda | porch, veranda, covered area for sitting and talking in a courtyard | véranda, espace couvert dans une cour pour s'asseoir et parler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wídì | prayer beads | chapelet | act of saying one's beads | fait d'égrener le chapelet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wídì kán(ú)- | prayer beads | chapelet | (Muslim) say one's beads (with rosary) | (musulman) égrener (chapelet), réciter son chapelet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wísí | screw | écrou | screw (noun) | vis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wísí kán(ú) | screw | visser | screw (sth) in | visser (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ẁⁿ | focus | focus | (focus morpheme after focalized NP) | (morphème de focus de groupe nominal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wò | be (somewhere) | être (quelque part) | (sb or sth) be (somewhere) | être, se trouver (quelque part) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wò | focus | focus | (focus morpheme after focalized NP) | (morphème de focus de groupe nominal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó: (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Rubiaceae | Sarcocephalus latifolius | Nauclea latifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó: (Perfective wè:) | sip | siroter, boire | sip, take a sip of (tea) | siroter, boire (thé) à petites gorgées | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wò:fí kán)ú) | miss | rater | miss (target, e.g. with a shot) | rater (cible, par ex. avec un tir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó:lè (Boui) | kola | cola | kola nut | cola | flora (imported) | Malvaceae | Cola acuminata; Cola nitida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó:lò (Ningo) | kola | cola | kola nut | cola | flora (imported) | Malvaceae | Cola acuminata; Cola nitida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó:mú (see ɔ̀mɔ̀ X wó:mú) | fill mouth | remplir bouche | fill up one's mouth (with food or drink) | se remplir la bouche (avec nourriture ou boisson) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wògù | bark | aboiement | barking (of dog) | aboiement (de chien) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wògù wɔ́gɔ́ | bark | aboyer | (dog) bark | (chien) aboyer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wóŋgó | rap | taper | rap (sb) with knuckles | taper (qn) avec les articulations du doigt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wótóró | cart | charrette | cart drawn by donkeys or oxen | charrette tirée par des ânes ou des bœufs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wótóró | cart | pousse-pousse | push-cart (pushed by a man, in markets) | pousse-pousse (petite charrette poussée pas un homme, dans les marchés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wòy | year | année | (a specific) year | (une certaine) année | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wòy | year | année | year | année | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wòy | year | année | year (unit of time) | année (unité de temps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wòy tò:mà | year | année | one year | une année | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́: | complete | compléter | (e.g. herd) be complete, be all accounted for | (troupeau, etc.) ê. au complet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́: | be | être | be (the best) | être (le meilleur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́:wɔ̀ | fish sp. | poisson sp. | snoutfish (elephantfish sp.) | poisson sp. à museau allongé en forme de trompe | fauna (fish) | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrus rume | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wɔ́gɔ́ | bark | aboyer | (dog) bark (verb only) | (chien) aboyer (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wú:jó | swing | balancer | swing arms from side to side (in ceremonial procession) | balancer les bras d'un côté à l'autre (dans un défilé cérémoniale) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wú:jó | swing | balancer | throw down (another wrestler) to the sie | terrasser (un adversaire dans la lutte traditionnelle) en le jetant d'un côté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wú:rɔ́ | arrange, lay out | arranger, disposer | arrange, lay out, place (objects) side by side | placer, disposer, arranger (des objets) côte à côte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wú:wè | spring (water) | source (eau) | spring (water source) | source (eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wùró | camp | campement | Fulbe camp (several huts) | campement peul (plusieurs cases) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà | with, by means of | avec | with, by means of (instrument) | avec (instrument) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà (cf. 'and') | instrumental | instrumental | (Instrumental postposition) | (postposition instrumentale) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà ~ yá (distant) | existential | existentiel | (Existential particle, with 'be' and 'have') | (particule existentiel, avec 'être' et 'avoir') | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá-wò | that | cela | that (far-distant, all unpredictable forms) | cela | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá: | there | là | there, in that (same) place | là, dans ce (même) lieu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà:fí kànì | simple | simple | be simple, uncomplicated | être simple, non compliqué | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà:gù | night | nuit | night | nuit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá:lá (see ìɲìnɛ̀ yá:lá) | whirlwind | tourbillon | whirlwind, twister | tourbillon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà:lì-yè | get angry | se fâcher | he got angry | il s'est fâché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà:lì-yè-sà-wⁿ bǒ: | sad, disappointed | triste, déçu | be sad, disappointed | ê. triste, déçu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá:lí-yé-ỳⁿ | get angry | se fâcher | I got angry | je me suis fâché | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá:lí-yó | get angry | se fâcher | get angry | se fâcher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá:ndó | remember | se rappeler, se souvenir | remember | se rappeler, se souvenir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá:ndó | call, summon, convoke | appeler, convoquer | call (sb, to come), summon, convoke (sb) | appeler (qn, à venir), convoquer (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yá:ní (see yè: yá:ní) | unmarried | célibataire | unmarried young woman | jeune femme célibataire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà:pí | pardon | pardon | act of pardoning, pardon (noun) | pardon, fait de pardonner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yà:pí kán(ú) | pardon | pardonner | pardon, forgive (sb) | pardonner (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágá | pretty, beautiful | joli, beau, belle | pretty, beautiful | joli, beau, belle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágá-ná | ugly | vilain, laid | ugly | vilain, laid | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágá-ndó | pretty, beautiful | joli, beau, belle | become pretty, become beautiful | devenir joli | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágár-yó | rough, coarse | rugueux, coriace | be or become rough, coarse | ê. ou devenir rugueux, coriace | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágárá | rough, coarse | rugueux, coriace | rough, coarse (surface) | (surface) rugueux, coriace | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágáré | itch, rash | démangeaison | itchy area, rash | démangeaison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yágárí-yó | rough, coarse | rugueux, coriace | be or become rough, coarse | ê. ou devenir rugueux, coriace | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yálá | field | champ | cultivated field (for millet etc.) (general word) | champ cultivé (de mil etc.) (mot général) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yálá | long | long | long (e.g. rope) | (corde etc.) long | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yálá | tall | haut | tall (person), lofty (tree) | (personne) haut de taille, (arbre) haut | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yálá-ndá-m(ú) | lengthen | allonger | lengthen (sth) | allonger, rendre plus long (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yálá-ndó | long | long | (sth) become long, be lengthened | (qch) s'allonger, devenir plus long | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yálá-ndó | tall | haut | become tall | devenir haut (de taille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàlàŋgé (see à:gà dɛ́nɛ́ yàlàŋgé) | 3rd day | 3e jour | third day from today | troisième jour après aujourd'hui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yám-sá (Boui) | damaged | endommagé, gâté | damaged but repairable (e.g. water jar, pail, mosquito net, etc.) | endommagé mais réparable (canari, seau, moustiquaire, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yám(ú) (Boui) | malfunction, not work | gâté | (apparatus) malfunction, not work | (appareil) ne pas marcher, ê. gâté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámá-gó (Boui) | malfunction, not work | gâter, abîmer | cause (apparatus) to malfunction | gâter, faire mal marcher (appareil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàmànà-gùjùgùjè yé (Tanga: "... female") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome gynandra | Gynandropsis gynandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàmànà-gùjùgùjù bánà (Tanga; "... male") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámáɲjí | dream | rêve | dream (noun) | rêve | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámáɲjí yámáɲjó | dream | rêver | have a dream | rêver, avoir un rêve | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámáɲjó | dream | rêver | dream (verb only) | réver (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámbá | betray | trahir | betrayal of a promise or oath | fait de trahir une promesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámbá kán(ú) | betray | trahir | betray, break a promise or oath | trahir, rompre une promesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámbí-yó | cover | couvrir | cover oneself (with blanket or sheet) | se couvrir (avec drap ou couverture) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámbí-yó (boubou) | wear, put on, don | habiller. vêtir | wear, put on, don (boubou, shirt, over neck) | mettre, porter (boubou, chemise, etc., sur le cou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámbú-ló | uncover | découvrir | uncover, remove blanket or sheet from (sb, sth) | découvrir, enlever de drap ou la couverture de (qn, qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yámbú-ró | cover | couvrir | cover (sb) with blanket or sheet | couvrir le corps de (qn) avec une couverture ou un drap | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàmnà-gújùgùjù (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome gynandra | Gynandropsis gynandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yángé | supper | dîner | supper | dîner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋ-yó | kneel | s'agenouiller | (sb, camel) kneel | (qn, chameau) s'agenouiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋà | shed | hangar | (any) men's palaver shed | (tout) hangar de palavre des hommes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋà (Boui) | shed, stall, shelter | hangar, abri | shed, thatch-covered shelter or stall open on one or more sides | hangar, abri ouvert au moins d'un côté et couvert de paille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋà báy | shed | hangar | togu-na, central men's palaver (pow-wow) shed in village or neighbhorhood | togu-na, hangar de palavre central d'un village ou d'un quartier, pour les hommes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋà já:ló | build | construire | build a shed | construire un hangar | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgá | lean (meat) | maigre | lean, without fat (meat) | (viande) maigre, sans graisse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgá | skinny, emaciated | amaigri, maigre | skinny, emaciated | maigre, amaigri, affamé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgáyⁿ gún(ú) | spread | étaler | spread out (fingers of hand) | étendre (les doigts de la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgó | skinny, emaciated | amaigrir | (sb, animal) become skinny, become emaciated | (qn, animal) s'amaigrir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋgò | life | vie | life | vie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgú | intersection | croisement | fork (in road) | fourche (dans un chemin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgú (Boui) | intersection | croisement | intersection (of two roads) | croisement, carrefour (de deux chemins) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋgú (see tùmà yáŋgú) | forked stick | bois fourchu | forked stick (used e.g. in building sheds) | bois fourchu (utilisé, par ex., dans la construction des hangars) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋí-yó | kneel | s'agenouiller | (sb, camel) kneel | (qn, chameau) s'agenouiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋí-yó | fight, squabble | lutter, bagarrer | fight (verb only) | lutter (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋù | fight, squabble | lutte, bagarre | (a) fight, squabble | lutte, bagarre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàŋù yáŋí-yó | fight, squabble | lutter, bagarrer | have a fight, be in a fight or squabble | lutter, se bagarrer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáŋú-ró | kneel | agenouiller | cause to kneel | faire agenouiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yárá | circumcize | circoncir | circumciser, man who circumcises boys | cinconciseur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàrí ká:n-dó | congratulate | féliciter | congratulate (sb) | féliciter (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàrí kán(ú) | dare | oser | dare (to do sth) | oser (faire qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáró | notice | remarquer, constater | notice, take note of (a situation) | remarquer, constater (une situation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yâwⁿ | leatherworker | cordonnier | leatherworker (caste, they make leather bags and amulet wallets) | cordonnier (caste, ils fabriquent des sacs et des porte-amulettes en peau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáwɔ́ | toss, slap | jeter | toss, slap (handful of wet earth) onto wall (in building a new wall, or in repairing a damaged wall) | jeter (poignée de terre mouillée) contre un mur (en construisant un nouveau mur, ou en recrépissant un mur endommagé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáwɔ́ | imitate | imiter | imitate | imiter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáyó | carve | tailler | carve (wood) | tailler (bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yáyó | trim | coiffer | trim (branch, log) of its small twigs with a knife | coiffer (branche, bois coupé) de ses petite tiges avec un couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé dɛ́nɔ́ | night fall | nuit tomber | night fall(s) | la nuit tombe(r) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé yɔ́: | day break | poindre (jour) | day break (before dawn) | jour poindre (avant l'aube) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yè-cíndò (Boui) | sun | soleil | sun | soleil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé-kìndó (Ningo) | sun | soleil | sun | soleil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé: | wife | épouse | wife | épouse | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé: | female | femelle | female | femelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yě: | wife | épouse | wife (possessed) | épouse (possessif) | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé: (pl: yé:-gé) (Boui & Ningo) | woman | femme | woman, female person | femme, personne femelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yè: kándá | bride | mariée | newlywed bride (after she moves to husband's house) | nouvelle mariée (après qu'elle a déménagé à la maison du mari) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé: ɔ̀-wɛ́ | wife | épouse | your wife | ton épouse | kinship | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yè: yá:ní | unmarried | célibataire | unmarried young woman | jeune femme célibataire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé:-gé èlá ("women's co-wife") | beetle sp. | coléoptère sp. | darkling beetle sp. in houses | coléoptère ténébrionide noirâtre dans les maisons | fauna (insect) | Coleoptera, Tenebrionidae, Pimeliinae | Trachyderma hispida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé:-gé pàŋgá | granary (type) | grenier (sorte) | small granary (for a woman, sometimes also containing clothing etc.) | petit grenier (de femme, parfois aussi contenant des habits etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yé:-gé sà:ní | holy day, feast | fête | Feast of the Ram (aid al adha, major Mulsim holy day) | Tabaski, fête des moutons (aid al adha, la plus grande fête musulmane) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yèlè-yèlé (see sùŋùnù-[yèlè-yèlé]) | earring | boucle | earring | boucle d'oreille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yémbí-yé | fan | éventail | fan (all types) | éventail (toute sorte) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yémô: (Tanga) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis | Cassia occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yémóló | skim | enlever | skim off, remove by hand from the top (residue of fonio or roselle after threshing, seeds from a cut-open papaya) | enlever à la main (résidu de fonio ou de dah après le battage; graines d'une papaye coupée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéná | chin | menton | chin | menton | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéná (Boui) | rainy season, wet season | hivernage, saison pluvieuse | rainy season, wet season (June-September) | hivernage, saison pluvieuse (juin-septembre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéná bérá-ndí-yó | rainy season, approach | hivernage, saison pluvieuse, s'approcher, s'annoncer | rainy season approach (May-June) | saison des pluies s'approcher, s'annoncer (mai-juin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéná kùlèŋgé ("chin hair") | beard | barbe | beard | barbe | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéná kùlèŋgé sà: | bearded | barbu | bearded man | homme barbu | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéná:gú (Boui) | rainy season, wet season | hivernage, saison pluvieuse | rainy season, wet season (June-September) | hivernage, saison pluvieuse (juin-septembre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yéɲjíró | wave | agiter | wave (e.g. hand) as a greeting or signal | agiter (la main) en tant que salutation ou signe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yèwù | dance | danse | dance (noun) | danse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yèwù yɛ́wɔ́ | dance | danser | dance (=perform) a dance | danser une danse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yèwù-yéwí | dancer | danseur | dancer | danseur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yèy | know | savoir | know (a fact, defective verb) | savoir (une proposition, verbe défectueux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́: | fart | pet | fart (noun) | pet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀: nɔ́: | put | mettre | put (sth, in a place) | mettre (qch, dans un endroit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́: yɔ́: | fart | péter | fart, let out a fart | péter, émettre un pet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀:gɛ̀:jí | pedal | pédale | foot-pedal for weaver's loom | pédale de métier à tisser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀bɛ̀-yɛ̀bɛ́ (see pìndì yɛ̀bɛ̀-yɛ̀bɛ́) | abdomen | abdomen | abdomen | abdomen | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́gɔ́ (see bùndì-yè yɛ́gɔ́) | stumble, trip | trébucher | trip (over a rope at ankle height) | trébucher (par ex., sur une corde au niveau de la cheville) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́lí-yɛ́lí | flap | s'agiter | (e.g. flag) flap in the wind | (drapeau etc.) s'agiter au vent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́mbɛ́ | shoulderbag | gibecière | shoulderbag from an entire goatskin (carried to fields) | gibecière d'une peau entière de chèvre (portée aux champs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀mbɛ́ (see ɛ́:lɛ́ yɛ̀mbɛ́) | shoulderbag | gibecière | finely sewn animal-hide shoulder bag with strap (e.g. for healers) | gibecière cousue en peau (pour les guérisseurs etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́mbɔ́ | fan, ventilate | éventer | fan (a fire) | éventer (un feu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́mbɔ́ | fan, ventilate | éventer | fan (sb, hot meal) | éventer, ventiler (qn, repas chaud) avec éventail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́mbɔ́ | fan, ventilate | éventer | fan oneself | s'éventer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́nì yɛ́ní | ululate | you-you | (women) emit cries of joy, ululate | (femmes) pousser des you-you (cris de joie) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́ɲjɔ́ | pick | cueillir | pick up one by one (fallen fruits, e.g. mangos) | prendre un à un (fruits tombés à terre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ̀wɛ̀lɛ́ | pick-hoe | pioche | short-handled pick-hoe with hooked end of shaft fitting into sleeve of blade (used especially for digging mud) | pioche à court manche (le derrière du fer couvre le bout d'un crochet au bout du manche, sert surtout à creuser le banco) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́wɔ́ | dance | danser | dance (verb only) | danser | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́wɔ́ | shake, tremble, shiver | trembler, frissonner, grelotter | (sb) tremble, be shaking, shiver | (qn) trembler, frissonner, grelotter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɛ́wɔ́ (see yèwù yɛ́wɔ́) | dance | danser | dance (=perform) a dance | danser une danse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yì:ní | swim | nager | swimming (noun) | natation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yì:ní kán(ú) | swim | nager | swim, go swimming | nager, aller nager | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíjó | shake | secouer | shake (an entire object, e.g. a tree) | secouer (un objet entier, par ex. un arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíjó | shake | secouer | shake an appendage of (e.g. sb's arm, a tree branch) | secouer une extension de (le bras de qn, une branche d'arbre, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíjó | shake | secouer | shake uprooted weeds (to remove earth, to avoid regrowth) | secouer (mauvaises herbes déracinées) afin d'y enlever le sol pour qu'elles ne repoussent pas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíjó | shake off | secouer | shake off (wet garment, dusty object) | nettoyer en secouant, épousseter (vêtement mouillé, objet couvert de poussière) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíjó | bob | pendiller | bob (head) up and down (like agama lizard) | se hocher (la tête, comme un margouillat) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíjó | ring bell | sonner cloche | ring (a bell) by shaking | faire sonner (une cloche) en secouant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígír-yé | stirring stick | bâtonnet à remuer | stirring stick operated like eggbeater (held vertically, rubbed back and forth between palms to rotate it) | bâtonnet à remuer (tenu verticalement, frotté entre les paumes pour le faire tourner) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígír-yè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Rubiaceae | Feretia apodanthera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíró | stimulate | stimuler | stimulate eardrum with a feather | stimuler le tympan avec une plume | body | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígíró | stir | remuer | stir (milk, sauce) by rotating a stirring-stick | remuer (lait, sauce) en faisant tourner un bâtonnet à remuer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yíjɔ́ (see íníŋgé yíjɔ́) | pick teeth | curer dents | brush one's teeth (with chewstick or toothbrush) | brosser les dents (avec cure-dents en bois ou avec la brosse à dents) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yíjɔ́ (see ɔ̀mɔ̀ yíjɔ́) | brush | brosser | brush (one's teeth) | se brosser (les dents) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yìlìŋgè | root | racine | root | racine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yímì | stork | cigogne | marabou stork | marabout (cigogne) | fauna (bird) | Aves, Ciconiidae | Leptoptilos crumeniferus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yímí-yó | sway | tituber | (e.g. tree) sway | (arbre, etc.) tituber | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yìnòlò | torch | flambeau | torch (still used e.g. for smoking bees out of hive) | flambeau (utilisé jusqu'à nos jours pour chasser les abeilles de la ruche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yíŋú (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yò | focus | focus | (focus morpheme after focalized NP) | (morphème de focus de groupe nominal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó: | full, fill | remplir | become full, fill up | se remplir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yò: | today | aujourd'hui | today | aujourd'hui | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó: (Boui) | splinter | écharde | splinter (e.g. in one's foot) | écharde (par ex. dans le pied de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó: (Boui) | thorn | épine | thorn | épine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó:-m(ú) | fill | remplir | fill (sth) | remplir (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yò:bé pà:ndé | bird trap | piège d'oiseaux | trap for small birds made with a millet grain spike and horsehairs | piège à petitis oiseaux fabriqué avec un épi de mil et des poils de cheval | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yò:gè | millet | mil | millet | mil | flora (cultivated) | Poaceae, Paniceae | Cenchrus americanus | Pennisetum glaucum, Cenchrus spicatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Paniceae | Cenchrus americanus |
| yò:gè dɔ́: | pound | piler | pound (millet spikes, in a large mortar, to dislodge grains from spike) | décortiquer en pilant (épis de mil, dans un gros mortier, pour enlever les graines) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yò:gè dɔ́: | pound | piler | pound (millet spikes, on a rock with a large pestle, to dislodge grains from spike) | décortiquer en pilant (épis de mil, sur une pierre plate, pour enlever les graines) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yò:gè nìyé ("millet bird"\_) | weaver | travailleur | northern red bishop (bird) | ignicolore (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Euplectes franciscanus | Orix franciscanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó:ndí | call, summons, convocation | appel, convocation | (a) call, summons, convocation | appel, convocation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó:ní-yó | fear | peur | fear (noun) | peur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yó:ní-yó | fear | peur | fear, be afraid of | avoir peur de | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yógárí-yó | malfunction, damage | gâter, endommager | malfunction, be damaged | se gâter, ne pas marcher (appareil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yógó | come | venir | come | venir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yómbólí | najamba-kindige, bondu | najamba-kindige, bondu | speaker of Najamba-Kindigué (aka Bondu, western Dogon language) | locuteur de najamba-kindigué (bondu, parler dogon occidental) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yòmbù | blanket | couverture | blanket or sheet (body covering for sleeping) | couverture ou drap (pour dormir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yòmbú (see kájà yòmbú) | boubou | boubou | wool boubou | boubou en laine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yòmbú (see pàlé yòmbú) | boubou | boubou | boubou (simple, open sides, for herders) | boubou (simple, côtés ouverts, de berger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yórí | exchange, barter, trade, swap | échange, troc | exchange (noun), barter (noun) | échange, troc | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yórí yɔ́: | exchange, barter, trade, swap | échanger, troquer | exchange (verb), trade, barter | échanger, troquer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yòwⁿ | ladder | échelle | heavy wooden ladder for roof (carved from one trunk) | lourde échelle pour le toit (taillé d'un seul tronc d'arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: | fart | péter | fart (verb only) | péter | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: | pick up | prendre | pick up (individual pieces of trash) | prendre (morceaux individuels d'ordures) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: | pick up, take | prendre | pick up (sth, e.g. on ground) with one's hand | prendre (qch, par ex. à terre) avec la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: | day break | poindre (jour) | (day) break (verb only) | (jour) poindre (verbe seulement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: ("pick up") | lift (coals) | enlever (braises) | lift out (fire, i.e. hot coals) with a waterjar-shard or other object | enlever (feu, c'est-à-dire des braises) avec un morceau de canari ou autre objet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: ("take") | marry | épouser | (woman) marry (man) | (femme) épouser (homme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: (see yé yɔ́:) | day break | poindre (jour) | day break (before dawn) | jour poindre (avant l'aube) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́: (see yɛ́: yɔ́:) | fart | péter | fart, let out a fart | péter, émettre un pet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̀:mɛ̀ | hare | lièvre | hare (all forms) | lièvre (toutes formes) | fauna (mammal) | Mammalia, Lagomorpha | Lepus cf. capensis (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̀:mɛ̀ dùŋɔ́ (Boui; "hare's tail") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Leucas martinicensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́ | peck | becqueter, picorer | peck at (sth) | becqueter, picorer (qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́rɔ́ | worn out, old | vieux, usé | no good, ruined (e.g. vehicle) | (appareil etc.) gâté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́rɔ́ | worn out, old | vétuste, usé | worn out, old, no longer useful (object) | (objet) vétuste, usé, qui n'est plus utile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́rɔ́ | kaput, ruined, broken | foutu, abîmé, gâté | kaput, totally ruined (vehicle, pot, etc.) | tout à fait abîmé (voiture, marmite, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́rɔ́ | tatter, rag | haillon, chiffon | tattered, in rags (clothing) (adjective) | en haillons (vêtement) (adverbe) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́rɔ́ (see sɔ̀: yɔ́gɔ́rɔ́) | rag | haillon | rag, tatters (old clothing) | haillon, chiffon (vêtement usé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́gɔ́rɔ̂ⁿ bíló | worn out, rag | usé, haillon | (garment) be in tatters, worn-out | (vêtement) ê. en haillons, usé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́lɔ́ (Boui) | seek, look for, search | chercher | look for, seek | chercher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́mɔ́ (Boui) | long time | durer, longtemps | be or do for a long time | durer, ê. ou faire pendant longtemps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̀ntɛ̀rɛ́ (< Fulfulde) | week | semaine | week | semaine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̀ŋgú-yɔ̀ŋgú kán(í) | gallop | galoper | (horse, donkey) trot | (cheval, âne) galoper | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́rɛ́ (Boui) | stingy, tightwad, miser | avare, pingre | stinginess (with money), being a tightwad | avarice, fait d'ê. pingre (avec l'argent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ́rɛ́-ŋgá (Boui) | stingy, tightwad, miser | avare, pingre | stingy, miserly (with money) | avare (avec l'argent) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yú:ndí-yó (Boui) | encounter, meet, cross | rencontrer, croiser | encounter, cross (sb, on a road) | rencontrer, croiser (qn, dans un chemin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yú:ndó (Boui) | find, encounter | trouver, recontrer | find (a situation) | trouver (une situation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yùgù (Boui) | week | semaine | week | semaine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yùgù-yùgú | market | marché | used European clothing market (in piles at weekly markets) | marché de vêtements européens d'occasion (entassés dans les marchés hebdomadaires) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yùlì-yɛ̀ | wake up, awaken | coucher, recroqueviller | he woke up | il s'est réveillé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yúlì-yɔ́ | wake up, awaken | se réveiller | wake (sb) up | réveiller (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yúlí-yɔ́ (Boui & Ningo) | wake up, awaken | se réveiller | wake up, awaken | se réveiller | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yúlúgú | fox | renard | sand fox, pale fox | renard des sables, renard pâle | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Canidae | Vulpes pallida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yúnó (see nòy yúnó) | doze | somnoler | doze | somnoler | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yùrùmɛ̀:ndɛ́ | pity | pitié | pity (noun) | pitié | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yùrùmí kán(ú) | pity | pitié | pity (sb) | avoir pitié de (qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yùwá (Boui) | pocket | poche | pocket | poche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ywè: táŋgó | overflow | déborder | (river) overflow its banks | (rivière) déborder | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ywè: táŋgó | overflow | déborder | overflow, spill over | déborder | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ywé:-sá (verb yó:-) | full | plein | full (container) | (récipient) plein | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| zándármú | gendarme | gendarme | gendarme (rural policeman) | gendarme (policier rural) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| zófóró | forestry | eaux et forêts | forestry official | agent des Eaux et Forêts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |

## flora
| Tiranige | finder | recherche | English | français | code | order/family | species | synonymy | Unnamed: 9 | Unnamed: 10 | Unnamed: 11 | Unnamed: 12 | Unnamed: 13 | Unnamed: 14 | Unnamed: 15 | Unnamed: 16 | Unnamed: 17 | Unnamed: 18 | Unnamed: 19 | Unnamed: 20 | Unnamed: 21 | Unnamed: 22 | Unnamed: 23 | Unnamed: 24 | Unnamed: 25 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| tà:nùgè-wà:lá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Hygrophila auriculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mènjèŋgélè (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Monechma ndellense | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dìgì-kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Nelsonia canescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbù-kɛ́mɛ́mɛ́ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Acanthaceae | Ruellia cyanea | Ruellia patula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kónòlò (Tanga) | agave sp. | agavacée sp. | sisal, agave | agavacée sp. | flora | Agavaceae | Agave sissalana (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàbè-tírìyà (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Achyranthes aspera var. sicula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàvè-tírìyà (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Achyranthes aspera var. sicula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀-bòl-dònjò yé (Tanga; "... female") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Amaranthus graecizans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nòŋgì-nà:-nóŋgì (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Amaranthaceae | Pupalia lappacea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́ní-sǐwⁿ (Boui) | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | flora | Amaryllidaceae | Crinum ornatum | Crinum zeylanicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ́nú-sǐwⁿ (Boui) | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | flora | Amaryllidaceae | Crinum ornatum | Crinum zeylanicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀:ndɛ̀-[bàlà-bálá] (Boui) (also Stylochaeton) | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | flora | Amaryllidaceae | Pancratium trianthum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɔ̀mɔ́ (Boui) | cashew | anacardier | cashew tree (planted) | anacardier, pommier cajou (arbre planté) | flora | Anacardiaceae | Anacardium occidentale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúrá (Boui) | wild grape | raisin sauvage | wild grape ree | raisin sauvage (arbre) | flora | Anacardiaceae | Lannea microcarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bé: (fruit pit with nut) (Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíyó (Boui & Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòlyé (fruit) (Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́lmá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Anacardiaceae | Spondias mombin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndòŋ-gúnjú (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Annonaceae | Annona senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gùnjù (Boui & Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Annonaceae | Hexalobus monopetalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùndá-sàmà (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | scrambling shrub sp. | arbuste sarmenteux sp. | flora | Apocynaceae, Apocynoideae | Strophanthus sarmentosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùmùnú (Boui) | shrub sp. | calotropis | shrub sp. | calotropis (arbuste) | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Calotropis procera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlɛ̀-bàlíyè (Boui) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Cynanchum viminale | Sarcostemma viminale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:nì-kó:lò (Tanga) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànkó:lè (Boui) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànkò:lè yé ("... female") (Boui) | vine sp. | plante rampante sp. | vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànkò:lè báná ("... male") (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia pyrotechnica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóló (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Pergularia tomentosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànìsɛ̂: (Boui) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Xysmalobium heudelotianum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú-wò: (Boui) | herb sp. with potato-like tuber | plante sp. à tubercule en forme de pomme de terre | herb sp. with potato-like tuber | plante herbacée sp. à tubercule en forme de pomme de terre | flora | Apocynaceae, Periplocoideeae | Raphionacme splendens subsp. bingeri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmiǹnà-ná:njà (Tanja) | herb sp. with potato-like tuber | plante sp. à tubercule en forme de pomme de terre | herb sp. with potato-like tuber | plante herbacée sp. à tubercule en forme de pomme de terre | flora | Apocynaceae, Periplocoideeae | Raphionacme splendens subsp. bingeri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kà:mbè (Boui) | zaban | zaban | zaban (woody liana ) | zaban (liane ligneuse) | flora | Apocynaceae, Rauvolfioideae | Saba senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dundu (Tanga) | succulent sp. | plante succulente sp. | succulent plant sp. | plante succulents sp. | flora | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma acutangula | Desmidorcus acutangula, Caralluma russelliana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùndù-bíní (Boui) | succulent sp. | plante succulente sp. | succulent plant sp. | plante succulents sp. | flora | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma acutangula | Desmidorcus acutangula, Caralluma russelliana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùndù mɛ́njí (Boui) | succulent sp. | plante succulente sp. | succulent plant sp. | plante succulente sp. | flora | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma adscendens | Caralluma dalzielli | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìnìsɔ̌w (Boui) | tiger lily, herb sp. | plante sp. | tiger lily, herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Araceae | Amorphophallus baumannii | Amorphophallus flaviovirens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèntèm-báná (Boui) | water lettuce | salade aquatique | water lettuce | salade aquatique | flora | Araceae | Pistia stratiotes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀:ndɛ̀-[bàlà-bálá] (Boui) (also Pancratium) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Araceae | Stylochaeton lancifolius | Stylochiton | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síwⁿ (Boui) | palm (tree) | rônier, palmier | palm sp. | rônier (palmier) | flora | Arecaceae | Borassus aethiopum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mágálá (Boui) | doum | doumier, palmier | doum palm | doumier (palmier) | flora | Arecaceae | Hyphaene thebaica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàgírí kùrà (Boui) | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | flora | Aristolochiaceae | Aristolochia albida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:nùgè-wà:lá (Boui) | scrambling vine sp. | plante rampante sp. | scrambling vine sp. | plante rampante sp. | flora | Asparagaceae | Asparagus flagellaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɛ̀lɛ́ndɛ̀ (Boui) | small aloe sp. | aloë | small aloe sp. | aloë | flora | Asphodelaceae | Aloe buettneri | ex-Asphodelaceae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fùrá kɔ̀y (Tanga) | prickly herb sp. | plante épineuse sp. | prickly herb sp. | plante herbacée épineuse sp. | flora | Asteraceae | Acanthospermum hispidum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| fùrá sùgɔ̀ (Tanga) | prickly herb sp. | plante épineuse sp. | prickly herb sp. | plante herbacée épineuse sp. | flora | Asteraceae | Acanthospermum hispidum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bû: (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Asteraceae | Blumea axillaris | Blumea mollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| núgú (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Asteraceae | Kleinia cliffordiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàwⁿ | wild date | dattier sauvage | wild date tree | dattier sauvage | flora | Zygophyllaceae | Balanites aegyptiaca | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔgɔdɔllɔ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Bignoniaceae | Stereospermum kunthianum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sàlmá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Boscia angustifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èmbèlè báná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Boscia salicifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùgù-nà:lé (Boui) | shrub sp. | pois sauvage | shrub sp. | arbuste sp. (pois sauvage) | flora | Capparaceae | Boscia senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nìgì-nɛ́:ndɛ̀ (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | scrambling shrub sp. | arbuste sp. | flora | Capparaceae | Cadaba farinosa subsp. farinosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tógó (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Crateva adansonii | Crataeva religiosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bélá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Capparaceae | Maerua angolensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòŋgòm-bíyò (Boui) | bdellium | arbre sp. | bdellium (shrub) | arbuste sp. (bdellium) | flora | Burseraceae | Commiphora africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúnàm-bíyò (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Burseraceae | Commiphora pedunculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìlì (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Cannabaceae | Celtis toka | Celtis integrifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:mbáná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. with long thorns | arbre sp. à longues épines | flora | Celastraceae | Gymnosporia senegalensis | Maytenus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɔ́:mɔ̀ (Boui) | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | flora | Celastraceae | Loeseneriella africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàlèŋgórò (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Chrysobalanaceae | Neocarya macrophylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàmànà-gùjùgùjè yé (Tanga: "... female") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome gynandra | Gynandropsis gynandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàmnà-gújùgùjù (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome gynandra | Gynandropsis gynandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| níyè bɛ̀:rí pòrí (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yàmànà-gùjùgùjù bánà (Tanga; "... male") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Cleomaceae | Cleome viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kó:nígá yàŋgìlá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Colchicaceae | Gloriosa superba var. superba | Gloriosa simplex | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìgólì (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Anogeissus leiocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síkólì (Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Anogeissus leiocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɔ́ŋkà ~ dóŋká (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Combretum aculeatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| unagire eleŋge (Boui; tones not marked) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Combretum aculeatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gújá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Combretum glutinosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sá (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Combretum micranthum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù:-démbèlè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Combretaceae | Guiera senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kogolo (Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Terminalia macroptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀gɔ́lɔ̀ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Combretaceae | Terminalia macroptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùndà-púndá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina benghalensis var. benghalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀gìnɛ̀ bánà (Tanga: "... male") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina benghalensis var. benghalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀gìnɛ̀ yé (Tanga; "... female") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina forskaolei | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ̀ŋɛ̀nɛ́ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Commelina forskaolei | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mísɛ́sɛ̀ (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Commelinaceae | Cyanotis lanata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròŋ-kò: yé: (Boui; "… female") | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea aquatica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòróŋ-kó: (Boui) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea asarifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròŋ-kò: báná (Boui; "... male") | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea asarifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| layndi (Tanga) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea coptica var. coptica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| layni (Boui) | trailing vine sp. | plante rampante sp. | trailing vine sp. | plante rampante sp. | flora | Convolvulaceae | Ipomoea coptica var. coptica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀ŋɔ̀-ɲá:ŋgé (Boui) ("millipede-food") | wild melon sp. (cucumber shape) | melon sauvage sp. (en forme de concombre) | wild melon sp. (cucumber shape) | melon sauvage sp. (en forme de concombre) | flora | Cucurbitaceae | Coccinea grandis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú kɔlɔmbòló (Boui) | liana with small inedible fruit | liane à très petit fruit non comestible | liana with small inedible fruit | liane à très petit fruit non comestible | flora | Cucurbitaceae | Ctenolepis cerasiformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gó:ná ná:ŋgè (Tanga) | wild melon sp. | melon sauvage sp. | wild melon sp. | melon sauvage sp. | flora | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ́lɔ́ (Boui) | wild melon sp. | melon sauvage sp. | wild melon sp. | melon sauvage sp. | flora | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòlyàŋgè (Boui) | wild melon sp. | melon sauvage sp. | wild melon sp. | melon sauvage sp. | flora | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjá kɛ̀lyɛ́ (Boui) | horned melon | melon à cornes | horned melon | melon à cornes | flora | Cucurbitaceae | Cucumis pustulatus (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìjá ɲà:ŋgé (Boui; "chicken's food"; younger speakers) | horned melon | melon à cornes | horned melon | melon à cornes | flora | Cucurbitaceae | Cucumis pustulatus (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀yɛ́ (Ningo) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | flora | Cucurbitaceae | Lagenaria siceraria (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kwɛ̌: (Boui) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | gourd (calabash) plant | calebassier (plante rampante cultivée) | flora | Cucurbitaceae | Lagenaria siceraria (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ̀ŋɔ̀-ɲá:ŋgé (Boui) ("millipede-food") | liana sp. | liane sp. | liana sp. | liane sp. | flora | Cucurbitaceae | Momordica balsamina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gɔ́: (Boui) | sedge spp. | cypéracée sp. | sedge spp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | (multiple spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwá: (Boui) | sedge spp. | cypéracée sp. | sedge spp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | (multiple spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| súgùŋgè (Boui) | sedge sp. | cypéracée sp. | sedge sp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | Cyperus articulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwà: yé: (Boui; "... female") | sedge sp. | cypéracée sp. | sedge sp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | Cyperus rotundus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gwà: báná (Boui; "... male") | sedge sp. | cypéracée sp. | sedge sp. | cypéracée sp. | flora | Cyperaceae | Pycreus macrostachyos var. macrostachyos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú: (Ningo) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúgú (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nì: (Boui) | balsam-spurge | euphorbe | balsam-spurge (shrub) | euphorbe (arbuste) | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia balsamifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-páró (Boui) | prostrate herb sp. | plante sp. | prostrate herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-páró-kɔ̀y (Boui) | prostrate herb sp. | plante sp. | prostrate herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjì-sèpáró kɔ̀y (Tanga) | prostrate herb sp. | plante sp. | prostrate herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-páró (Boui; "toes-...") | erect herb sp. | plante sp. | erect herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjè-sèŋgè-párò-kɔ̀y (Boui) | erect herb sp. | plante sp. | erect herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tònjì-sèpàrò bánà kɔ̀y (Tanga) | erect herb sp. | plante sp. | erect herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tɛ́njí (Boui) | thorny bush | buisson épineux | thorny bush | buisson épineux | flora | Euphorbiaceae | Euphorbia sp. (paganorum and/or sudanica) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùjù-kɔ̌y (Boui; "disease-medicine") | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | flora | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùjù-kɔ̌y (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | shrub sp. | arbuste sp. (ricin) | flora | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tèⁿ-tàⁿ-têwⁿ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Cassia sieberiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàn-pɛ́:mpɛ̀ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista mimosoides | Cassia mimosoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlègèlè sómbè (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista nigricans | Cassia nigricans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù:-kɔ̌y (Boui; "termite-medicine") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista nigricans | Cassia nigricans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlàŋ-kàlàŋ báná (Boui; "... male") | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna italica subsp. italica | Cassia italica subsp. italica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàlàŋ-kálàwⁿ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna obtusifolia | Cassia obtusifolia, Cassia tora | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̂:ⁿ-sɛ̂wⁿ (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis | Cassia occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yémô: (Tanga) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis | Cassia occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tù:-kǒy (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Albizia chevalieri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pógó (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Dichrostachys cinerea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kǔ:ⁿ (Boui) | balanzan tree | balanzan (arbre) | balanzan tree | balanzan (arbre) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Faidherbia albida | Acacia albida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pórí (Boui) | locust-bean (néré) tree | néré (arbre) | locust-bean (néré) tree | néré (arbre) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Parkia biglobosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wá:lá (Boui) | thorny scrub acadias | acacia spp. en fourrés épineux | thorny scrub acadias | acacia spp. en fourrés épineux | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia spp. (thickets) | Acacia spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:là púlɛ́ (Boui) | scrub acacia sp. (often liana) | acacia sp. (souvent lianescent) | scrub acacia sp. (often liana) | acacia sp. (souvent lianescent) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia ataxacantha | Acacia ataxacantha | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wà:là gɛ́mɛ́ (Boui) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia erythrocalyx | Acacia erythrocalyx, Acacia pennata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùnù-kùnú (Boui) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia laeta | Acacia laeta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| káwálá (Tanga) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Senegalia macrostachya | Acacia macrostachya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bá:lá (Boui) | acacia sp. | tannin (acacia sp.) | acacia sp. | tannin (acacia sp.) | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Vachellia nilotica var adstringens | Acacia nilotica var adstringens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sò:wà (Tanga) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Vachellia seyal | Acacia seyal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tándá (Boui) | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | acacia sp. | flora | Fabaceae, Caesalpinioideae, Mimosoid clade | Vachellia seyal | Acacia seyal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bùrùgú-dàmá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Cercidoideae | Bauhinia rufescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sɛ̀njɛ̀ (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Cercidoideae | Piliostigma reticulatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| céjá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Detarioideae | Daniellia oliveri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kéjá (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Detarioideae | Daniellia oliveri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| póndí (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Detarioideae | Detarium microcarpum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàn-pɛ́:mpɛ̀ (Boui) | tall herb sp. | grande plante sp. | tall herb sp. | grande plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Aeschynomene indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sìŋkàrá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Alysicarpus ovalifolius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íɲímɛ̀ dàmá (Boui; "(hot) sun's totem") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Crotalaria sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pìndà (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Dalbergia melanoxylon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pendegere sende (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Indigofera astragalina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmìnà tóndó (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Indigofera omissa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gálá (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Indigofera tinctoria var. tinctoria | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gìrìɲɛ̀mɛ̀ báná (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Mundulea sericea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́wúlɔ́ (Boui & Tanga) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Pterocarpus lucens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kàn-pɛ́:mpɛ̀ (Boui) | erect herb sp. | plante dressée sp. | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Sesbania rostrata 1 | Sesbania pachycarpa subsp. pachycarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àyò-pórí ("...-Parkia") | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Sesbania sesban | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmìnà-dá:là (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Tephrosia uniflora | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nùŋgè kɛ̀lí (Boui; "false cowpea") | wild cow-pea | haricot sauvage | wild cow-pea | haricot sauvage | flora | Fabaceae, Faboideae | Vigna sp. (wild) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dɛ̀ŋgɛ̀rɛ́ (Boui; < Fulfulde) | herb sp. | herb sp. | herb sp. | herb sp. | flora | Fabaceae, Faboideae | Zornia glochidiata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pòn-pòní (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Hernandiaceae | Gyrocarpus americanus subsp. pinnatilobus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bíyó dùŋó kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Endostemon tereticaulis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àlìmà-tɔ́:lɛ́ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Hyptis spicigera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́:ndɛ̀ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Hyptis suaveolens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔrɔy dumna koy (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Leucas martinicensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùrá dùŋɔ́ kɔ̀y (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Leucas martinicensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yɔ̀:mɛ̀ dùŋɔ́ (Boui; "hare's tail") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Lamiaceae | Leucas martinicensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀y-kóbóbó (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Lamiaceae | Ocimum americanum var. americanum | Ocimum canum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Lamiaceae, Viticoideae | Vitex doniana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kì:-míná (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Lamiaceae, Viticoideae | Vitex madiensis subsp. madiensis | Vitex simplicifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbù-tùmbú (Boui) | mistletoe | plante hémiparasite (gui) | mistletoe | plante hémiparasite (gui) | flora | Loranthaceae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| èmbèlè báná (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malphighiaceae | Acridocarpus monodii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| míná-kɔ̀y (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Abutilon pannosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́rɔ́ (Boui) | baobab tree | baobab | baobab tree | baobab (arbre) | flora | Malvaceae, Bombacoideae | Adansonia digitata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ànyà-tógóní (Boui) | tree sp. | kapokier | tree sp. | kapokier (arbre) | flora | Malvaceae, Bombacoideae | Bombax costatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ányá (Boui) | tree sp. | fromager | tree sp. | fromager (arbre) | flora | Malvaceae, Bombacoideae | Ceiba pentandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gú: ànjí (Boui; "giant.tortoise's roselle") | erect herb sp. | plante érigée sp. | erect herb sp. | plante herbacée érigée sp. | flora | Malvaceae | Hibiscus cannabinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀y-yágárá (Boui & Tanga) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Hibiscus longisepalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pándé tùmá (Boui; "cotton.string's wood") | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Hibiscus micranthus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bóróló (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus tridens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yíŋú (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| à:dí (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia flavescens var. flavescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àjàlì-ájálíyè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia flavescens var. flavescens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mùyó (Tanga) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia tenax | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:-sèwè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia tenax | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mùyó (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Malvaceae, Tilioideae | Grewia villosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ́lɛ́ (Boui) | tree sp. | caïlcédrat (arbre) | tree sp. | caïlcédrat (arbre) | flora | Meliaceae | Khaya senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ùnàmɛ̌: (Boui) | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | flora | Menispermaceae | Tinospora bakis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànà-gè sàmùnú (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Molluginaceae | Mollugo nudicaulis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sà:gól-kɔ̌y (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Molluginaceae | Mollugo nudicaulis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wánjó (Boui & Tanga) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus cordata subsp. lecardii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋò (Boui & Tanga) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sur | Ficus capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋò-nálé (Tanga) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sur | Ficus capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùŋò-nálí (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sur | Ficus capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góŋká (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus sycomorus subsp. gnaphalocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kúmbɛ́ (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus abutilifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòmbù (Boui) | fig tree sp. | figuier sp. | fig tree sp. | figuier sp. | flora | Moraceae | Ficus platyphylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ̀gɔ̀-bòl dònjò: bánà (Tanga) | herb sp. (hogweed) | plante sp. (adventice) | herb sp. (hogweed) | plante herbacée sp. (adventice) | flora | Nyctaginaceae | Boerhavia coccinea var. coccinea | Boerhaavia repens subsp. viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlè-pélè yɔgulu (Boui) | herb sp. (hogweed) | plante sp. (adventice) | herb sp. (hogweed) | plante herbacée sp. (adventice) | flora | Nyctaginaceae | Boerhavia coccinea var. coccinea | Boerhaavia repens subsp. viscosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pèlè-gèlè yɔ́gìlɛ̀ (Boui) | herb sp. (hogweed) | plante sp. (adventice) | herb sp. (hogweed) | plante herbacée sp. (adventice) | flora | Nyctaginaceae | Boerhavia repens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kùlmɛ́ (Boui) | water lily sp. | nénuphar sp. | water lily sp. | nénuphar sp. | flora | Nymphaeaceae | Nymphaea lotus (large rhizome, edible but bitter) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:mú (Boui) | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | flora | Olacaceae | Ximenia americana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pó:ní (Boui) | herb sp. | plante sp. (parasite des céréales) | herb sp. | plante herbacée sp. (parasite des céréales) | flora | Orobanchaceae | Striga hermonthica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɔ́:ndɛ̀ (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Pedaliaceae | Ceratotheca sesamoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlèŋgé-èlè ~ pàlèŋgé èlá (Boui; "sesame's co-wife") | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Pedaliaceae | Ceratotheca sesamoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùmbù-kɛ́mɛ́mɛ́ ~ -cɛ́mɛ́mɛ́ (Boui & Tanga) | tall herb sp. | grande plante sp. | tall herb sp. | grande plante herbacée sp. | flora | Pedaliaceae | Rogeria adenophylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlèŋgé-èlè ~ pàlèŋgé èlá (Boui; "sesame's co-wife") | wild sesame (herb) | sésame sauvage (plante) | wild sesame (herb) | sésame sauvage (plante herbacée) | flora | Pedaliaceae | Sesamum alatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tìmì-timí ~ tìmì-tǐm (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Plantaginaceae | Scoparia dulcis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ́jí (Boui) | tall grass sp. | poacée sp. | tall grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Andropogon gayanus var. bisquamulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɛ̀:jɛ̀ŋgè (Boui) | tall, clumpy grass sp. | grande poacée sp. | tall, clumpy grass sp. | grande poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Chrysopogon nigritanus | Vetiveria nigritana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòmbì-kɔ̌y (Tanga; also Schizachyrium) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Elionurus elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tùrìyà-kɔ̌y (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Elionurus elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| úmbúlíyè | sugar cane | canne à sucre | sugar cane | canne à sucre | flora | Poaceae, Andropogoneae | Saccharum officinarum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sòmbì-kɔ̌y (Tanga; also Elionurus) | reddish grass p. | poacée rougeâtre sp. | reddish grass p. | poacée rougeâtre sp. | flora | Poaceae, Andropogoneae | Schizachyrium exile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kóybé yàŋgàrábè (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Aristideae | Aristida adscensionis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndò-kɛ́mó ~ -cɛ́mɔ́ (Boui; "monkey's spear") | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Aristideae | Aristida adscensionis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sóɲóní dùlɔ́ (Boui; "horses tail") | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Aristideae | Aristida mutabilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ò:lè (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Arundinelliae | Loudetia togoensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gí: (Boui) | bamboo | bambou | bamboo | bambou | flora | Poaceae, Bambuseae | Oxytenanthera abyssinica, Bambusa vulgaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| jí: (Boui) | bamboo | bambou | bamboo | bambou | flora | Poaceae, Bambuseae | Oxytenanthera abyssinica, Bambusa vulgaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sèméŋ-kú: (Boui) | couch grass (Bermuda grass) | poacée sp. (gazon) | couch grass (Bermuda grass) | poacée sp. (gazon) | flora | Poaceae, Cynodonteae | Cynodon dactylon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| íjílí (Boui; "broom") | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Cynodonteae | Schoenefeldia gracilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ijili balɛ (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Cynodonteae | Schoenefeldia gracilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tágú ìjìlì (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Cynodonteae | Schoenefeldia gracilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀gɛ̀ (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nɛ̀gɛ̀ kɔ̌y (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò (Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Eragrostis tremula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ìjò kɔ̌y (Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Eragrostidae | Eragrostis tremula | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| góló-ɛ̀rɛ̀gé (Boui) | wild rice | riz sauvage | wild rice | riz sauvage | flora | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sp. (wild) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòròmbò (Boui) | burrgrass | cram-cram | burrgrass | cram-cram | flora | Poaceae, Paniceae | Cenchrus biflorus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bɔ́lɔ́ndɛ́ ~ bɔ́lɔ́ndɔ́ (Tanga & Boui) | grass sp. | poacée sp. | grass spp. | poacée spp. | flora | Poaceae, Paniceae | Cenchrus pedicellatus subsp. pedicellatus; Cenchrus prieurii | Pennisetum pedicellatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́:ⁿ-èlà (Boui & Tanga) | grass sp. | poacée sp. | grass sp. | poacée sp. | flora | Poaceae, Paniceae | Digitaria sp. (ciliaris/horizontalis) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gáyⁿá (Boui) | wild fonio (grass) | fonio sauvage (poacée) | wild fonio (grass) | fonio sauvage (poacée) | flora | Poaceae, Paniceae | Panicum laetum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gàyⁿà báy (Boui) | tall grass sp. | grande poacée sp. | tall grass sp. | grande poacée sp. | flora | Poaceae, Paniceae | Panicum subalbidum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ògòlò-dònjò (Boui) | purslane (weed) | pourpier (plante) | purslane (weed) | pourpier (plante herbacée) | flora | Portulacaceae | Portulaca oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ògòlò-dònjò (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Portulacaceae | Portulaca quadrifida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sé:ndá (Boui) | jujube (shrub) | jujubier | jujube (shrub) | jujubier | flora | Rhamnaceae | Ziziphus mauritiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tá:-sè:ndá (Boui) | shrub sp. (false jujube) | arbuste sp. (faux jujubier) | shrub sp. (false jujube) | arbuste sp. (faux jujubier) | flora | Rhamnaceae | Ziziphus mucronata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| yígír-yè (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Rubiaceae | Feretia apodanthera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pènà (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Rubiaceae | Mitragyna inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó: (Boui) | tree sp. | arbre sp. | tree sp. | arbre sp. | flora | Rubiaceae | Sarcocephalus latifolius | Nauclea latifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kò:ndè-kɔ́:kɔ̀ (Boui) | kinkeliba shrub | kinkéliba (arbuste) | kinkeliba shrub | kinkéliba (arbuste) | flora | Rutaceae | Vepris heterophylla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dùgú (Boui) | shrub sp. | arbuste sp. | shrub sp. | arbuste sp. | flora | Salvadoraceae | Salvadora persica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| émbélé (Boui) | tree sp. | arbre sp. (cerisier du Cayor) | tree sp. | arbre sp. (cerisier du Cayor) | flora | Sapindaceae | Aphania senegalensis | Lepisanthes senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà:mù-kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Sapindaceae | Cardiospermum halicababum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| mìnjì | karité (tree) | karité (arbre) | karité (tree) | karité (arbre) | flora | Sapotaceae | Vitellaria paradoxa subsp. paradoxa | Butyrospermum paradoxum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùmùnú (Boui) | narcotic bush sp. | buisson narcotique sp. (trompette du diable) | narcotic bush sp. | buisson narcotique sp. (trompette du diable) | flora | Solanaceae | Datura spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà:mù-kɔ̌y (Tanga) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Solanaceae | Physalis lagascae | Physalis micrantha, Physalis minima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nàm kɔ̌y (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Solanaceae | Physalis lagascae | Physalis micrantha, Physalis minima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sóɲóní-kɛ̀lìyɛ́ ~ -kɛ̀llɛ́ (Boui; "horse's eggplant") | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | flora | Solanaceae | Solanum incanum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bànà-kɔ̌y (Boui) | bush sp. | buisson sp. | bush sp. | buisson sp. | flora | Malvaceae | Waltheria indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| òndòŋgúŋgù ~ òndòŋgúnjù (Boui) | liana sp. | plante rampante sp. | liana sp. | plante rampante sp. | flora | Vitaceae | Ampelocissus africana | Ampelocissus grantii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| díná (Boui) | liana sp. | liane sp. | liana sp. | liane sp. | flora | Vitaceae | Cissus quadrangularis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dínnó yàgárà (Tanga) | liana sp. | liane sp. | liana sp. | liane sp. | flora | Vitaceae | Cissus quadrangularis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nà:-dómbèlè (Boui) | herb sp. | plante sp. | herb sp. | plante herbacée sp. | flora | Zygophyllaceae | Tribulus terrestris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| dálá (Boui) | pond scum | algues | small floating plants that form mats | peetites plantes flottantes qui constituent des nattes | flora | NaN | e.g. Najas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| gabú (Ningo) | onion | oignon | onion | oignon | flora (cultivated) | Amaryllidaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Alliaceae | Allium cepa |
| gǎw (Boui) | onion | oignon | onion | oignon | flora (cultivated) | Amaryllidaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Alliaceae | Allium cepa |
| títìrì | spice | épice | a spice seed for cream of millet | une épice en forme de semence pour la crème de mil | flora (cultivated) | Apiaceae | Ammodaucus leucothricus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Apiaceae | Ammodaucus leucothricus |
| mà:ɲjó | papaya | papaye | papaya | papaye | flora (cultivated) | Caricaceae | Carica papaya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| màsá-kú: | sweet potato | patate | sweet potato | patate (douce) | flora (cultivated) | Convolvulaceae | Ipomoea batatas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Convolvulaceae | Ipomoea batatas |
| gáwⁿ | watermelon, melon | pastèque, melon | watermelon, melon (general term) | pastèque, melon (mot général) | flora (cultivated) | Cucurbitaceae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus |
| gàwⁿ búní | watermelon | pastèque | watermelon (ordinary type) | pastèque (sorte commune) | flora (cultivated) | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus |
| ná:sùwà-gàwⁿ (Boui) | watermelon | pastèque | watermelon variety cooked as a vegetable | variété de pastèque cuite comme légume | flora (cultivated) | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kú: (Boui) | yam | igname | yam (cultivated) | igname (cultivé\_ | flora (cultivated) | Dioscoreaceae | Dioscorea alata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Dioscoreaceae | Dioscorea alata |
| bànáŋ-kú: | cassava | manioc | cassava | manioc | flora (cultivated) | Euphorbiaceae | Manihot esculenta | Manihot utilissima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè | peanut, groundnut | arachide, pois de terre | peanut or groundnut | arachide ou pois (arachide) de terre | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea; Vigna subterranea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè | peanut | arachide | peanut | arachide | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea |
| ɛ̀:lɛ̀ŋgè dó:lé (Ningo) | groundnut | pois de terre | cultivated groundnut (Vigna subterranea), similar to peanut | pois de terre (Vigna subterranea), ressemble à l'arachide | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna subterranea | Voandzeia subterranea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Fabaceae, Faboideae | Vigna subterranea |
| nù:ŋgè | cow-pea | haricot | cow-pea | haricot | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata |
| nù:ŋgè pàndà-pàndá | cow-pea | haricot | black cow-pea (small, hard, takes longer to cook) | haricot noir (petit, dur, la cuisson dure longtemps) | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàndà-pàndá (see nù:ŋ-gè pàndà-pàndá) | cow-pea | haricot | black cow-pea (small, hard, takes longer to cook) | haricot noir (petit, dur, la cuisson dure longtemps) | flora (cultivated) | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| nànàyé | mint | menthe | mint | menthe | flora (cultivated) | Lamiaceae | Mentha spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kɔ̀:ní | cotton | coton | cotton | coton | flora (cultivated) | Malvaceae | Gossypium hirsutum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Malvaceae | Gossypium hirsutum |
| mànàjí | okra | gombo | okra | gombo | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus esculentus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Malvaceae | Hibiscus esculentus |
| àɲjí bè: | roselle | dah, oseille | roselle varieties whose calyx cover is used | variétés de dah dont on utilise la couverture de la calice | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| àɲjì búní-gé | roselle | dah, oseille | red roselle variety with large fruits (for juices) | dah rouge à gros fruits (pour les boissons) | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| áɲjígé | roselle, bissap | dah, oseille | roselle, bissap (cultivated hibiscus, used in cooking and for beverages) | dah, oseille (hibiscus cultivé, utilisé dans la cuisine et dans les boissons) | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa |
| tɔ̀lɔ̀-gùjá-gé | roselle | dah, oseille | roselle (ordinary variety, few thorns, used for macari) | dah, oseille (variété pour le macari, peu d'épines) | flora (cultivated) | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pàlèŋgé (Boui) | sesame | sésame | cultivated sesame | sésame cultivé | flora (cultivated) | Pedaliaceae | Sesamum indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Pedaliaceae | Sesamum indicum |
| pàlìyéŋgè (Ningo) | sesame | sésame | cultivated sesame | sésame cultivé | flora (cultivated) | Pedaliaceae | Sesamum indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Pedaliaceae | Sesamum indicum |
| úmbúlíyè | sugar cane | canne à sucre | sugar cane | canné à sucre | flora (cultivated) | Poaceae, Andropogoneae | Saccharum officinarum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| émá (Boui) | sorghum | sorgho | sorghum | sorgho | flora (cultivated) | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor |
| émágé (Ningo) | sorghum | sorgho | sorghum | sorgho | flora (cultivated) | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor |
| ɛ̀rɛ̀gè | rice | riz | rice | riz | flora (cultivated) | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa |
| yò:gè | millet | mil | millet | mil | flora (cultivated) | Poaceae, Paniceae | Cenchrus americanus | Pennisetum glaucum, Cenchrus spicatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Paniceae | Cenchrus americanus |
| pɔ́:ŋgé | fonio | fonio | fonio (cultivated grain, Digitaria exilis) | fonio (céréale cultivée, Digitaria exilis) | flora (cultivated) | Poaceae, Paniceae | Digitaria exilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Paniceae | Digitaria exilis |
| dùmà-yò:gé | corn, maize | maïs | corn, maize | maïs | flora (cultivated) | Poaceae, Panicoideae | Zea mays | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Maedeae | Zea mays |
| àlkàmá | wheat | blé | wheat | blé | flora (cultivated) | Poaceae, Triticeae | Triticum aestivum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Poaceae, Triticeae | Triticum aestivum |
| pɛ́dɛ̀ | chili pepper | piment | hot chili pepper | piment | flora (cultivated) | Solanaceae | Capsicum frutescens (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Solanaceae | Capsicum spp. |
| tàwá | tobacco | tabac | tobacco | tabac | flora (cultivated) | Solanaceae | Nicotiana spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pómúté:rù | potato | pomme de terre | potato | pomme de terre | flora (cultivated) | Solanaceae | Solanum tuberosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cɛ̀llɛ́ | eggplant (African) | aubergine africaine | African eggplant (similar to tomato) in two varieties | aubergine africaine (ressemble aux tomates) en deux variétés | flora (cultivated) | Solanaceae (eggplant) | Solanum aethiopicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Solanaceae (eggplant) | Solanum aethiopicum |
| dólóyò (Boui) | puffball | cèpe | puffball | cèpe | flora (fern) | NaN | Podaxis pistillaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tà:-bôŋ (Boui) | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | flora (fungus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kwè: sèŋgé | spice | épice | black spice for cream of millet ("Negro pepper" or "grains of Selim") | épice noire pour la crème de mil (Xylopia aethiopica) | flora (imported) | Annonaceae | Xylopia aethiopica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| kòkô: | coconut | noix de coco | coconut | noix de coco | flora (imported) | Arecaceae | Cocos nucifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó:lè (Boui) | kola | cola | kola nut | cola | flora (imported) | Malvaceae | Cola acuminata; Cola nitida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| wó:lò (Ningo) | kola | cola | kola nut | cola | flora (imported) | Malvaceae | Cola acuminata; Cola nitida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| máŋgòró | mango | mangue | mango | mangue | flora (planted) | Anacardiaceae | Mangifera indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | Anacardiaceae | Mangifera indica |
| ɛ̀mbɛ̀ⁿ-kóyè (Boui) | sugar-apple | pomme cannelle | tree sp. (sugar-apple) | arbre sp. (pomme cannelle) | flora (planted) | Annonaceae | Annona squamosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| tàmàró | dates | dattes | dates (from date palm) | dattes | flora (planted) | Arecaceae | Phoenix dactylifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| sôwⁿ (Boui) | tamarind | tamarin | tamarind | tamarin | flora (planted) | Fabaceae, Detarioideae | Tamarindus indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pùdí (Boui) | henna | hennétier | henna bush | buisson de henné | flora (planted) | Lythraceae | Lawsonia inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| pɔ́ŋgùdɔ́ (Boui) | neem tree | nîmier | neem tree | nîme (arbre) | flora (planted) | Meliaceae | Azadirachta indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| bàràndìyá | banana | banane | banana | banane | flora (planted) | Musacaceae | Musa spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lèmbùrù wéní-wè ("... small") | lemon | citron | lemon | citron | flora (planted) | Rutaceae | Citrus limon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lèmbùrù báy ("... big") | orange | orange | orange (fruit) | orange (fruit) | flora (planted) | Rutaceae | Citrus sinensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| lémbúrú | citrus | agrume | citrus fruits | agrumes | flora (planted) | Rutaceae | Citrus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| síníwâ:r (Boui) | eucalyptus tree | eucalyptus | eucalyptus tree | eucalyptus | flora (planted) | Myrtaceae | Eucalyptus sp. (any) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| búyá:tí | guava | goyave | guava | goyave | flora (planted) | Myrtaceae | Psidium guajava | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |

## fauna
| Tiranige | finder | recherche | English | français | code | order/family | species | synonymy |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| kòbòjì (Ningo) | tick | tique | tick (any) | tique (toute) | fauna (arthropod, tick) | Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea, Ixodidae | NaN | NaN |
| kówójì (Boui) | tick | tique | tick (any) | tique (toute) | fauna (arthropod, tick) | Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea, Ixodidae | NaN | NaN |
| kòbì-nà-kóbì | spider | araignée | spider | araignée | fauna (arthropod) | Arachnida, Araneae | NaN | NaN |
| á: bě: ("God's child") | mite | acarien | small scarlet-red velvet mite that emerges in fields after rains | petit acarien rouge vif sp. qui sort dans les champs après les pluies | fauna (arthropod) | Arachnida, Acari, Trombidiidae | Dinothrombium tinctorium (cf.) | NaN |
| jɛ̀jì-tí: ("weaver of cotton string") | spider | araignée | spider | araignée | fauna (arthropod) | Arachnida, Araneae | NaN | NaN |
| ání | wind scorpion | solifuge | wind scorpion, sun scorpion | solifuge | fauna (arthropod) | Arachnida, Solifugae (=Solpugida) | Galeodes olivieri | NaN |
| sòɲòní ìnì-ìní ("horse's scorpion") | scolopender | scolopendre | large biting centipede (scolopender) | scolopendre (gros centipède mordant) | fauna (arthropod) | Chilopoda, Scolopendromorphidae | Scolopendra sp. | NaN |
| ìnì-ìní | scorpion | scorpion | fat-tailed scorpion | scorpion des maisons | fauna (arthropod) | Scorpiones, Buthidae | Androctonus amoreuxii (adult) | NaN |
| níyɛ̀ | bird | oiseau | bird (any) | oiseau (générique) | fauna (bird) | Aves | NaN | NaN |
| sìgàl-kɔ́:nɔ̀ | hawk | rapace | bateleur hawk | bateleur (rapace) | fauna (bird) | Aves, Accipitridae | Terathopius ecaudatus | NaN |
| kɔ̀gɔ̀lɔ̀ | vulture | charognard | Rueppell's griffon vulture | vautour de Rueppell, charognard | fauna (bird) | Aves, Accipitridae (vulture) | Gyps rueppelli | NaN |
| àlmàgèyárí | hawk | rapace | gabar goshawk | autour gabar | fauna (bird) | Aves, Accipitridae, Accipitrinae | Micronisus gabar | NaN |
| tèw | hawk | rapace | kite (hawk) | milan noir | fauna (bird) | Aves, Accipitridae, Milvinae | Milvus migrans | NaN |
| tɛ̀bùbɛ́ | hawk | rapace | kite (hawk) | milan noir | fauna (bird) | Aves, Accipitridae, Milvinae | Milvus migrans | NaN |
| mí: nìyé ("water's bird") | kingfisher | martin-chasseur | woodland kingfisher | martin-chasseur du Sénégal | fauna (bird) | Aves, Alcedinidae | Halcyon senegalensis | NaN |
| àn-sínjánì | swift | martinet | little African swift | martinet à dos blanc | fauna (bird) | Aves, Apodidae | Apus affinis | NaN |
| sà:ní | heron | héron | grey heron spp. | héron gris spp. | fauna (bird) | Aves, Ardeidae | Ardea melanocephala, perhaps also A. cinerea | NaN |
| sìgìlè-kɔ́:nɔ̀ ("testicle-boundary") | egret | aigrette | cattle egret | aigrette, garde-bœufs | fauna (bird) | Aves, Ardeidae | Bubulcus ibis | Ardeola ibis |
| gɔ̀rì púlɛ́ | hornbill | calao | red-billed hornbill | calao à bec rouge | fauna (bird) | Aves, Bucerotidae | Tockus erythrorhynchus | Lophoceros erythrorhynchus |
| gɔ̀rì gɛ́mɛ́ | hornbill | calao | grey hornbill | calao à bec noir | fauna (bird) | Aves, Bucerotidae | Tockus nasutus | Lophoceros nasutus |
| gɔ́rí | hornbill | calao | hornbill spp. (grey and red-billed) | calao spp. (à bec noir ou rouge) | fauna (bird) | Aves, Bucerotidae | Tockus sp. | NaN |
| tìlà-ⁿ-tílà | thick-knee | oedicnème | thick-knee (bird) | oedicnème (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Burhinidae | Burhinus spp. | NaN |
| tìlɛ̀ⁿ-tílɛ̀ⁿ | thick-knee | oedicnème | thick-knee (bird) | oedicnème (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Burhinidae | Burhinus spp. | NaN |
| sólá | barbet | barbican | bearded barbet | barbican a poitrine rouge | fauna (bird) | Aves, Capitonidae | Lybius dubius | NaN |
| tò:-tà:-tó: | barbet | barbican | Vieillot's barbet | barbu de vieillot | fauna (bird) | Aves, Capitonidae | Lybius viielloti | NaN |
| tɔ̀gù-dímbì | nightjar | engoulevent | nightjar (all spp.) | engoulevent (toutes spp.) | fauna (bird) | Aves, Caprimulgidae | NaN | NaN |
| tòndú kùrá ("...-wild.grape") | stork | cigogne | Abdim's stork | cigogne d'abdim | fauna (bird) | Aves, Ciconiidae | Ciconia abdimii | Sphenorhynchus abdimii |
| yímì | stork | cigogne | marabou stork | marabout (cigogne) | fauna (bird) | Aves, Ciconiidae | Leptoptilos crumeniferus | NaN |
| gùlùmbà dúbú | pigeon | pigeon | speckled pigeon | pigeon de Guinée | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Columba guinea | NaN |
| gùlùmbà sɔ́jɔ́ | pigeon | pigeon | rock pigeon, rock dove | pigeon des rochers | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Columba livia | NaN |
| pèlè-pèlè sémbè | pigeon | tourterelle | long-tailed pigeon, namaqua dove | tourterelle du Cap | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Oena capensis | NaN |
| pèlè-pélè | dove | tourterelle | laughing dove | tourterelle maillée | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Streptopelia senegalensis | NaN |
| tàgú pèlè-pèlé (cf. tágú 'ground; earth') | dove | tourterelle | doves with black nape rings (vinaceous dove; mourning dove) | tourterelles à bande noire sur la nuque (tourterelle vineuse; tourterelle pleureuse) | fauna (bird) | Aves, Columbidae | Streptopelia vinacea (etc.) | NaN |
| ɔ̀gɔ̀lɔ̀-dá:ndè | roller | rollier | Abyssinian roller | rollier d'Abyssinie | fauna (bird) | Aves, Coraciidae | Coracias abyssinica | NaN |
| ká:ŋgà | crow | corbeau | pied crow | corbeau-pie | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Corvus albus | NaN |
| kà:ŋgà gɛ́mɛ́ | crow | corbeau | black crow | corbeau noir | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Corvus ruficollis | NaN |
| wá:yè (Boui) | piapiac | piac-piac | piapiac (magpie) | piac-piac (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Ptilostomus afer | NaN |
| wá:yé gɛ́mɛ̀ (Tanga) | piapiac | piac-piac | piapiac (magpie) | piac-piac (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Corvidae | Ptilostomus afer | NaN |
| dùgú nìyé ("forest's bird") | coucal | coucal | Senegal coucal | coucal du Sénégal | fauna (bird) | Aves, Cuculidae | Centropus senegalensis | NaN |
| á:mì nìyé ("rain's bird") | cuckoo | coucou | large cuckoos (Jacobin cuckoo; Levaillant's cuckoo) | gros coucous (coucou jacobin; coucou de Levaillant) | fauna (bird) | Aves, Cuculidae | Clamator jacobinus; Clamator levaillantii | Oxylophus jacobinus; Oxylophus levaillantii |
| sàŋásìyè | bunting | bruant | bunting spp. | bruant spp. | fauna (bird) | Aves, Emberizidae | Emberiza spp. (not yellow) | NaN |
| sɛ̀mbúnì | finch | moineau | various small colorful finches (firefinch, cordon bleu, etc.) | plusieurs petits oiseaux à couleurs vives | fauna (bird) | Aves, Estrildidae | NaN | NaN |
| kúmà | crane | grue | crowned crane | grue couronnée | fauna (bird) | Aves, Gruidae | Balearica pavonina | NaN |
| kàw-kâ: | bustard | outarde | white-bellied (=Senegal) bustard | poule de pharaon | fauna (bird) | Aves, Otididae | Eupodotis senegalensis | NaN |
| kàw-kâ:ⁿ | bustard | outarde | white-bellied (=Senegal) bustard | poule de pharaon | fauna (bird) | Aves, Otididae | Eupodotis senegalensis | NaN |
| dɔ̀:bàlí | bustard | outarde | Denham's bustard | outarde de Denham | fauna (bird) | Aves, Otididae | Neotis denhami | NaN |
| tɔ́:lɛ́ | francolin | francolin, perdrix | francolin | francolin | fauna (bird) | Aves, Phasianidae | Pternisis & Peliperdix spp. | NaN |
| wàŋgùlú | partridge | perdrix | stone partridge | poule de rocher | fauna (bird) | Aves, Phasianidae | Ptilopachus petrosus | NaN |
| wáyè | wood-hoopoe | irrisor | green wood-hoopoe | irrisor moqueur | fauna (bird) | Aves, Phoeniculidae | Phoeniculus purpureus | NaN |
| tòŋgà:-tóŋgì | woodpecker | pic | grey woodpecker | pic goertan | fauna (bird) | Aves, Picidae | Mesopicos goertae | Dendropicos goertae |
| níye vè-sɛ́mbɛ̀ | weaver | travailleur | white-billed buffalo-weaver | alecto à bec blanc | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Bubalornis albirostris | NaN |
| yò:gè nìyé ("millet bird"\_) | weaver | travailleur | northern red bishop (bird) | ignicolore (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Euplectes franciscanus | Orix franciscanus |
| ɛ̀rɛ̀gɛ̀ nìyé ("rice bird") | sparrow | moineau | grey-headed sparrow | moineau à tête grise | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Passer griseus | NaN |
| nìyè mɛ́njí | sparrow | moineau | golden sparrow | moineau doré | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Passer luteus | NaN |
| só:sá | weaver | travailleur | village weaver (bird) | tisserin gendarme | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Ploceus cucullatus | NaN |
| nìyè mɛ́njí | weaver | travailleur | black-faced dioch (bird) | travailleur à bec rouge (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Quelea quelea | NaN |
| gálá nìyé ("indigo bird") | finch | moineau | village indigobird | combassou du Sénégal | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Vidua chalybeata | NaN |
| síkàrà | whydah | veuve (oiseau) | long-tailed whydah sp. (male in breeding plumage) | veuve à longue queue sp. (mâle) | fauna (bird) | Aves, Ploceidae | Vidua sp. | NaN |
| kóyé | parrot | perruche | Senegal (=yellow-bellied) parrot | youyou (perruche) | fauna (bird) | Aves, Psittacidae | Poicephalus senegalus | NaN |
| kóyé | parakeet | perroquet | rose-ringed parakeet (=Senegal long-tailed parrot) | perroquet, perruche à collier | fauna (bird) | Aves, Psittacidae | Psittacula krameri | NaN |
| wèlè-wélè | sandgrouse | ganga | chestnut-bellied sandgrouse | ganga à ventre brun | fauna (bird) | Aves, Pteroclididae | Pterocles exustus | NaN |
| tògòlò-gúmbà | bulbul | bulbul | bulbul | bulbul | fauna (bird) | Aves, Pycnonotidae | Pycnonotus barbatus | NaN |
| dǔ:ⁿ | owl | hibou | vermiculated (or: greyish) eagle-owl | grand-duc du Sahel (ou: grand-duc gris) (hibou) | fauna (bird) | Aves, Strigidae | Bubo cinerascens | NaN |
| bé-gé nìyé ("children's bird") | owl | hibou | barn owl | effraie africaine | fauna (bird) | Aves, Strigidae | Tyto alba | NaN |
| pígí | ostrich | autruche | ostrich | autruche | fauna (bird) | Aves, Struthionidae | Struthio camelus | NaN |
| kɔ̀nnà-kánnà | starling | merle | long-tailed glossy starling | merle métallique à longue queue | fauna (bird) | Aves, Sturnidae | Lamprotornis caudatus | NaN |
| kɔ̀nɔ̀-kɔ́nɔ̀ | starling | merle | long-tailed glossy starling | merle métallique à longue queue | fauna (bird) | Aves, Sturnidae | Lamprotornis caudatus | NaN |
| kò:ⁿsálálìyè | scrub-robin | agrobate | rufous scrub-robin | agrobate rubigineux (merle) | fauna (bird) | Aves, Turdidae | Cercotrichas galactotes | NaN |
| tògòlè-sámbà | hoopoe | huppe | hoopoe | huppe (oiseau) | fauna (bird) | Aves, Upupidae | Upupa epops | NaN |
| àmànjí | millipede | mille-pattes | small red, caterpillar-like polydesmid millipede | petit centipède polydesmide rouge | fauna (diplopod) | Diplopoda, Polydesmida | Polydesmus sp | NaN |
| gó:ŋá | millipede | mille-pattes | giant millipede | mille-pattes géant | fauna (diplopod) | Diplopoda, Spirostreptida & Julida | Archispirostreptus sp. (or similar) | NaN |
| níyè | bird | oiseau | bird (any) | (tout) oiseau | fauna (domestic) | Aves | NaN | NaN |
| gùlùmbá | pigeon | bird 06 (pigeon, parrot, coucal) | pigeon (domestic) | pigeon (domestic) | fauna (domestic) | Aves, Columbidae | Columba livia (domestic) | NaN |
| álmá | guinea-fowl | pintade | guinea-fowl | pintade | fauna (domestic) | Aves, Phasianidae | Numida meleagris | NaN |
| ùnà | goat | chèvre | goat | chèvre | fauna (domestic) | Bovidae | Capra hircus | NaN |
| á:ná | sheep | mouton | sheep | mouton | fauna (domestic) | Bovidae | Ovis aries | NaN |
| ámbá | sheep | mouton | sheep | mouton | fauna (domestic) | Bovidae | Ovis aries | NaN |
| ná: (pl: ná:-gé) | cow, bull | vache, bœuf | cow, bull (any bovine) | bovin (vache ou taureau) | fauna (domestic) | Bovidae, Bovinae, Bovini | Bos primigenius | NaN |
| ɲjèlèbà | camel | chameau | camel | chameau | fauna (domestic) | Camelidae | Camelus dromedarius | NaN |
| í:ɲjɛ́ (Boui) | dog | chien | dog | chien | fauna (domestic) | Canidae | Canis lupus familiaris | NaN |
| í:ŋgɛ́ (Ningo) | dog | chien | dog | chien | fauna (domestic) | Canidae | Canis lupus familiaris | NaN |
| gùlùmbá | pigeon | pigeon | pigeon (domestic) | pigeon (domestic) | fauna (domestic) | Columbidae | Columba livia (domestic) | NaN |
| kɔ́lɔ́ŋɔ̀ (Boui) | donkey | âne | donkey | âne | fauna (domestic) | Equidae | Equus (africanus) asinus | NaN |
| kɔ́níyɔ́ (Ningo) | donkey | âne | donkey | âne | fauna (domestic) | Equidae | Equus (africanus) asinus | NaN |
| sóɲjóní (Ningo) | horse | cheval | horse | cheval | fauna (domestic) | Equidae | Equus ferus caballus | NaN |
| sóɲóní (Boui) | horse | cheval | horse | cheval | fauna (domestic) | Equidae | Equus ferus caballus | NaN |
| gà:nà | cat | chat | cat | chat | fauna (domestic) | Felidae | Felis catus | NaN |
| sìjá (Boui) (pl: sìjà-gé) | chicken | poulet | chicken | poulet | fauna (domestic) | Phasianidae | Gallus gallus | NaN |
| álíyá | pig | cochon | pig | cochon | fauna (domestic) | Suidae | Sus domesticus | NaN |
| bèl (Boui) | animal | animal | domestic animal (esp. livestock) | animal domestique (surtout bétail) | fauna (domestic) | NaN | NaN | NaN |
| bɛ̀lì (Ningo) | animal | animal | domestic animal (esp. livestock) | animal domestique (surtout bétail) | fauna (domestic) | NaN | NaN | NaN |
| ì: | fish sp. | poisson sp. | fish (any) | poisson (tout) | fauna (fish) | Osteichthyes | NaN | NaN |
| í:-yé | captain | capitaine | captain fish, Nile perch | capitaine (poisson) | fauna (fish) | Osteichthyes, Centropomidae | Lates niloticus | NaN |
| sɔ́:ɲɛ́ | fish sp. | poisson sp. | tigerfish sp. | poisson-chien sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Characidae | Hydrocynus forskahlii | NaN |
| dégé-wè (small sardine used for oil) | fish sp. | poisson sp. | tiny sardine-like fish sp. | sardine minuscule sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Characidae | Micralestes elongatus | NaN |
| kàbàlá | carp | carpe | carp (all spp.) | carpe (toutes spp.) | fauna (fish) | Osteichthyes, Cichlidae | NaN | NaN |
| tà:kómbà | fish sp. | poisson sp. | moonfish (lutefish) sp. | poisson sp. à côté large | fauna (fish) | Osteichthyes, Citharinidae | Citharinus latus | NaN |
| wá:yè | fish sp. | poisson sp. | trunkfish (small fish sp. with protruding lower lip) | petit poisson sp. à lèvre inférieure allongée | fauna (fish) | Osteichthyes, Mormyridae | Marcusenius senegalensis | NaN |
| wɔ́:wɔ̀ | fish sp. | poisson sp. | snoutfish (elephantfish sp.) | poisson sp. à museau allongé en forme de trompe | fauna (fish) | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrus rume | NaN |
| méré | fauna | fish 1 (lungfish, snouts) | African lungfish | protoptère, dipneuste (poisson) | fauna (fish) | Osteichthyes, Protopteridae | Protopterus annectens annectens | NaN |
| pɔ́lyɔ̀ (biggest catfish) | catfish | silure | light-colored bayad sp. (catfish) | silure sp. de couleur claire | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Bagridae | Bagrus bajad | NaN |
| túŋúná | catfish | silure | mid-sized eel-like catfish sp. with long dorsal fin, without spines | silure sp. de taille moyenne à dorsale allongée et sans épines | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Clarias cf. gariepinus/anguillaris | NaN |
| ì:bè númbó | fish sp. | poisson sp. | electric catfish | poisson électrique | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Malapteruridae | Malapterurus electricus | NaN |
| kògòwé-yàŋgàrà | catfish | silure | spiny upside-down catfish sp. | silure épineux sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis schall | NaN |
| ì:bé pɛ́rdɛ̀ | catfish | silure | butter catfish sp. | silure sp. | fauna (fish) | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Schilbe intermedius | NaN |
| ì: púbúyɔ́bɔ́ | fish sp. | poisson sp. | pufferfish | poisson-globe | fauna (fish) | Osteichthyes, Tetraodontidae | Tetraodon lineatus | NaN |
| bòmpírìdì | frog | grenouille | frog sp. (tiny, pointed snout, on grass stems, jumps far, may bite) | grenouille minuscule sp. à museau pointu, sur les tiges de poacées, capable de sauter loin, peut mordre | fauna (frog) | Amphibia, Anura | (might be Ptychadena sp.) | NaN |
| páná | toad | crapaud | subdesert toad | crapaud sp. | fauna (frog) | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys xeros | Amietophrynus xeros, Bufo xeros |
| ɛ̀ŋgɛ̀lɛ̀ | frog | grenouille | groove-crowned bullfrog | grosse grenouille sp. | fauna (frog) | Amphibia, Anura, Ranidae | Hoplobatrachus occipitalis | Dicroglossis occipitalis |
| gùjù-gúmbɛ́ | caterpillar sp. | chenille sp. | large, colorful saturniid caterpillar sp. | grosse chenille saturniide de couleur jolie | fauna (insect, larva) | Lepidoptera, Saturniidae | Gonimbrasia (hecate or occidentalis) | NaN |
| sì: | larva sp. | larve sp. | worm, larva, grub, maggot | ver, larve, chenille, asticots | fauna (insect, larva) | zz(various) | NaN | NaN |
| pìlà:-pílì | termite | termite | edible winged termite that emerges in swarms during the rainy season | termite ailé comestible sp. en essaim dans la saison pluvieuse | fauna (insect) | Blattodea, Termitoidea | NaN | NaN |
| tù: | termite | termite | termite that eats wood | termite qui fore le bois | fauna (insect) | Blattodea, Termitoidea | NaN | NaN |
| gálánjá | beetle sp. | coléoptère sp. | buprestid beetle sp. (dark) | coléoptère buprestide sp. (noirâtre) | fauna (insect) | Coleoptera, Buprestidae | Steraspis sp. | NaN |
| ko-yɛlɛma | weevil sp. | charançon sp. | cowpea weevil, tiny beetle that infests stored cow-peas | coléoptère minuscule qui mange les haricots | fauna (insect) | Coleoptera, Chrysomelidae, Bruchinae | Callosobruchus maculatus (cf.) | NaN |
| mì:-nóní | beetle sp. | coléoptère sp. | whirlygig beetle | coléoptère aquatique sp. | fauna (insect) | Coleoptera, Gyrinidae | Dineutes sp. | NaN |
| gìyɛ̀-dɛ́:ndɛ̀ | firefly | luciole | firefly | luciole | fauna (insect) | Coleoptera, Lampyridae | Luciola discicollis | NaN |
| síŋgá | beetle sp. | cantharide | blister beetle (meloid beetle, all spp.) | cantharide, coléoptère méloïde (toutes spp.) | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae | (various) | NaN |
| sìŋgà gɛ́mɛ́ | beetle sp. | cantharide | thin black blister beetle sp. | cantharide noire sp. | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae, Meloinae | Cyaneolytta chopardi | NaN |
| nùŋgè-sìŋgá | beetle sp. | cantharide | black and red blister beetle spp. | cantharide noire et rouge spp. | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae, Meloinae | Hycleus spp. | NaN |
| sìŋgà púlɛ́ | beetle sp. | cantharide | large tan-colored blister beetle sp. that eats young millet heads | grosse cantharide couleur khaki sp. qui mange les jeunes épis de mil | fauna (insect) | Coleoptera, Meloidae, Meloinae | Zonitoschema gigantea | NaN |
| gúŋgú | beetle sp. | cétoine | millet-eating cetonid beetle sp. (orange with large black blotches) | cétoïne (coléoptère) mange-mil sp. (orange avec de grosses taches noires) | fauna (insect) | Coleoptera, Scarabaeidae, Cetoniinae | Pachnoda cordata | NaN |
| gùŋgù kɛ́:lɛ́-ŋgá ("... horned") | beetle sp. | scarabée sp. | rhinoceros beetle (male with horn) | coléoptère dynastide (le mâle possède une corne) | fauna (insect) | Coleoptera, Scarabaeidae, Dynastinae | Phyllognathus burmeisteri | NaN |
| gúŋgú sùgɔ́ | dung beetle | bousier | dung beetle (scarabaeid, any sp.) | bousier (coléoptère scarabée, toutes espèces) | fauna (insect) | Coleoptera, Scarabaeidae, Scarabaeinae | NaN | NaN |
| yé:-gé èlá ("women's co-wife") | beetle sp. | coléoptère sp. | darkling beetle sp. in houses | coléoptère ténébrionide noirâtre dans les maisons | fauna (insect) | Coleoptera, Tenebrionidae, Pimeliinae | Trachyderma hispida | NaN |
| ùgùlù-kúníyé | beetle sp. | coléoptère sp. | small light-brown darkling beetle that eats grains on ground (and plays dead) | petit coléoptère ténébrionide brun clair qui mange les graines à terre (et fait semblant d'ê. mort) | fauna (insect) | Coleoptera, Tenebrionidae, Pimeliinae | Vieta senegalensis | NaN |
| jà:ní (also 'ant') | fly | mouche | common fly (insect) | mouche commune | fauna (insect) | Diptera | NaN | NaN |
| òyè | mosquito | moustique | mosquito | moustique | fauna (insect) | Diptera, Nematocera, Culicomorpha, Culicidae | NaN | NaN |
| mí: ìnì-ìní ("water's scorpion") | bug sp. | bélostome | giant water bug | bélostome (gros insecte aquatique) | fauna (insect) | Hemiptera, Belostomatidae, Belostomatinae | Lethocerus sp. | NaN |
| ìjìmà-sɛ̀nɛ́nɛ̀ | cicada | cigale | cicada, arboreal winged insect sp. that hums loudly in daytime | cigale, insecte ailé arboricole qui vrombille bruyamment pendant la journée | fauna (insect) | Hemiptera, Cicadidae | Soudaniella seraphina | NaN |
| gùnú | bug sp. | punaise sp. | tip wilter bug (leaf-footed bug, legume-eatiing) | punaise sp. qui mange les légumineux | fauna (insect) | Hemiptera, Coreidae | Anoplocnemis curvipes | NaN |
| ó:mí | bee | abeille | honey bee | abeille (de miel) | fauna (insect) | Hymenoptera, Apidae | Apis mellifera | NaN |
| jà:ní | ant | fourmi | ant (generic) | fourmi (mot général) | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae | NaN | NaN |
| jà:nì pílí-wó | ant sp. | fourmi sp. | winged ant (sexed) | fourmi ailée (sexuée) | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae | NaN | NaN |
| sógóló | ant sp. | fourmi sp. | honey ant (yellow, fast-moving) | fourmi (jaune, rapide) | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Camponotus maculatus | Tanaemyrmex maculatus |
| tùŋùnú | ant sp. | fourmi sp. | large black grain-eating ant sp. in fields | grosse fourmi noire granivore sp. dans les champs | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae, Myrmicinae | Messor sp. | NaN |
| jà:nì gɛ́mɛ́ | ant sp. | fourmi sp. | stinging black ant sp. | fourmi noire sp. qui pique | fauna (insect) | Hymenoptera, Formicidae, Ponerinae | Pachychondyla sp. | NaN |
| mɛ́lɛ́ | wasp | guêpe | black mud wasp (mud-dauber) | guêpe-maçonne noire | fauna (insect) | Hymenoptera, Vespidae, Eumeninae | Delta emarginatum | NaN |
| mɛ̀lɛ̀ gɛ́mɛ́ | wasp | guêpe | dark paper wasp sp. with thin waist (nest in leaves or rocks) | guêpe poliste noirâtre sp. à pétiole étroit (nid dans les feuilles ou dans les pierres) | fauna (insect) | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Belonogaster sp. (B. juncea recorded for Mali) | NaN |
| sànásà | wasp | guêpe | brownish paper wasp sp. with yellow cross-bands, nest in leaves | guêpe polistee brunâtre sp. à bandes jaunes (nid dans les feuilles) | fauna (insect) | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Polistes sp. | NaN |
| pìlà:-pílì | butterfly | papillon | butterfly | papillon | fauna (insect) | Lepidoptera | NaN | NaN |
| á:-àmàlí ("God's in-law") | mantis | mante | praying mantis | mante religieuse | fauna (insect) | Mantodea, Mantidae | (various) | NaN |
| sɛ́mɔ́ | louse | pou | louse (on human or animal) | pou (sur une personne ou un animal) | fauna (insect) | Neoptera, Phthiraptera | NaN | NaN |
| kà: | fauna | insect (grasshopper, general) | grasshopper (any) | criquet, sauterelle (toute) | fauna (insect) | Orthoptera | NaN | NaN |
| kòlò-kàlá | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. (tree locust) | criquet arboricole | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Cyrtacanthacridinae | Anacridium melanorhodon | NaN |
| kà:-dú:dù | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Cyrtacanthacridinae | Kraussaria angulifera | NaN |
| ɛ̀rɛ̀gɛ̀-ká: ("rice-grasshopper") | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Hemiacridinae | Hieroglyphus daganensis | NaN |
| kà:-pɛ́rɛ́dɛ̀ | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Acrididae, Oedipodinae | Oedaleus senegalensis | NaN |
| pàgàbìní | cricket | grillon | cricket (generic) | grillon | fauna (insect) | Orthoptera, Ensifera, Gryllidae | NaN | NaN |
| pùmùnú kǎ: | grasshopper sp. | criquet sp. | grasshopper sp. | criquet (sauterelle) sp. | fauna (insect) | Orthoptera, Pyrgomorphidae | Poekilocerus bufonius hieroglyphicus | NaN |
| gɛ́rí | gazelle | gazelle, biche | red-fronted (=Thomson's) gazelle | gazelle à front rouge | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Antelopinae, Antilopini | Gazella rufifrons rufifrons | NaN |
| káló | bushbuck | antilope sp. | bushbuck | antilope harnaché | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae | Tragelaphus scriptus scriptus | NaN |
| kí: | duiker sp. | antilope sp. | bush duiker | céphalophe couronné (antilope) | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Cephalophinae | Sylvicapra grimmia | NaN |
| káwó | antelope sp. | antilope sp. | roan antelope | hippotrague, rouanne (antilope) | fauna (mammal) | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Hippotraginae | Hippotragus equinus koba | NaN |
| gòlò-ínjɛ́ | jackal | chacal | side-striped jackal | chacal à flanc rayé | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis adustus adustus | NaN |
| sù:ndú (< Ful) | jackal | chacal | side-striped jackal | chacal à flanc rayé | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis adustus adustus | NaN |
| yúlúgú | fox | renard | sand fox, pale fox | renard des sables, renard pâle | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Canidae | Vulpes pallida | NaN |
| gòlò-gá:ŋá | cat sp. | chat sp. | sand cat, 2-3 kg (sandy yellow, ears widely spaced) | chat des sables | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Felis margarita | NaN |
| kútúrú | serval | serval | serval cat, 12 kg (spotted; long legs, pointed ears) | serval (chat sauvage) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Leptailurus serval | Felis serval |
| dúŋgá | lion | lion | lion | lion | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo | NaN |
| tá: | leopard | léopard, panthère | leopard | léopard, panthère | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera pardus | NaN |
| sɛ̀:-gúmbɛ̀ | mongoose | mangouste | marsh mongoose (dark, to 4 kg, swims along river banks)) | mangouste des marais (couleur foncée) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Atilax paludinosus | NaN |
| sìyà-gúmbɛ̀ | mongoose | mangouste | marsh mongoose (dark, to 4 kg, swims along river banks)) | mangouste des marais (couleur foncée) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Atilax paludinosus | NaN |
| gà:ŋà-dó:ndè | mongoose | mangouste | slender mongoose (small, tip of tail black or red, less than 1 kg) | mangouste rouge | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Galerella sanguinea | Herpestes sanguinea |
| tùmbùlè | hyena | hyène | spotted hyena | hyène tachetée | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Hyaenidae | Crocuta crocuta | NaN |
| kíní tùmbùlé ("mountain's hyena") | hyena | hyène | striped hyena | hyène rayée | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Hyaenidae | Hyaena hyaena | NaN |
| màyè-máyè | zorilla | zorille | zorilla (polecat) | zorille (renard) | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Ictonyx striatus | NaN |
| tílíŋú | ratel | ratel | ratel (honey badger) | ratel | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Mellivora capensis | NaN |
| tùmù | civet | civette | civet | civette | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Civettictis civetta | NaN |
| gà:ŋà-kɔ́rɔ́nɔ́ | genet | genette | genet | genette | fauna (mammal) | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Genetta genetta | NaN |
| mí:mɛ́ | bat | chauve-souris | straw-colored fruit bat sp. | roussette des palmiers, chauve-souris fructivore sp. | fauna (mammal) | Mammalia, Chiroptera, Megachiroptera, Pteropodidae | Eidolon helvum | NaN |
| nìbìrí | bat | chauve-souris | insectivorous bat spp. | chauve-souris insectivore spp. | fauna (mammal) | Mammalia, Chiroptera, Microchiroptera | NaN | NaN |
| ògòlò-kò:jè | hedgehog | hérisson | hedgehog | hérisson | fauna (mammal) | Mammalia, Insectivora, Erinaceidae | Atelerix albiventris | NaN |
| yɔ̀:mɛ̀ | hare | lièvre | hare (all forms) | lièvre (toutes formes) | fauna (mammal) | Mammalia, Lagomorpha | Lepus cf. capensis (all forms) | NaN |
| kánú | monkey | singe | green monkey, grivet, vervet | singe vert | fauna (mammal) | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Chlorocebus aethiops and/or C. tantalus | Cercopithecus (aethiops) sabaeus, or C. (aethiops) tantalus |
| óndó | monkey | singe | patas monkey | singe patas | fauna (mammal) | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Erythrocebus patas | Cercopithecus patas |
| gúmbɛ́ | baboon | babouin | baboon | babouin | fauna (mammal) | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Papio anubis | NaN |
| címɛ́mɛ́ | porcupine | porc-épic | porcupine | porc-épic | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Hystricidae | Hystrix cristata | NaN |
| sìyà | mouse | souris | mouse (wild or house) | souris (sauvage ou dans les maisons) | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Muridae | NaN | NaN |
| gújú | rat | rat | giant pouched rat (about 2 kilos) | rat voleur | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Nesomyidae (or Muridae), Cricetomyinae | Cricetomys gambianus | NaN |
| símá | squirrel sp. | écureuil sp. | Gambian sun squirrel (arboreal) | écureuil de Gambie | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Protoxerini | Heliosciurus gambianus | NaN |
| kùɲà | squirrel sp. | écureuil sp., rat palmiste | striped ground squirrel (terrestrial) | écurueil rayé, rat palmiste | fauna (mammal) | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Xerini | Euxerus erythropus | Xerus erythropus |
| góló nǎ: ("outback's cow") | buffalo | buffle | African buffalo | buffle | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Syncerus caffer | NaN |
| sàpà:ndé | giraffe | girafe | giraffe | girafe | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Giraffidae | Giraffa camelopardalis | NaN |
| gàbú | hippo | hippo | hippo | hippo | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Hippopotamidae | Hippopotamus amphibius | NaN |
| álíyá | warthog | phacochère | warthog (boar) | phacochère | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Suidae | Phacochoeurus africanus | NaN |
| kò:ndè | hyrax, dassie | daman | rock hyrax, dassie, 3-4 kg | daman des rochers | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Hyracoidea, Procavidae | Procavia capensis ruficeps | Procavia ruficeps |
| nígé | elephant | éléphant | elephant | éléphant | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Proboscidea, Elephantidae | Loxodonta africana | NaN |
| àmàlà | aardvark | oryctérope | aardvark, 50 kg | oryctérope, « taupe » | fauna (mammal) | Mammalia, Ungulata, Turbulidentata, Orycteropodidae | Orycteropus afer | NaN |
| tá:nɛ̀ | mussel | moule | mussel shell | coque de moule | fauna (mollusc) | Mollusca, Bivalvia, Palaeoheterodonta | NaN | NaN |
| gáná | snail | escargot | snail | escargot | fauna (mollusc) | Mollusca, Gastropoda | NaN | NaN |
| cɛ́:lɛ̀ (Boui) | cowry | cauri | cowry shells (used as ornament, tossed by fortune-tellers, and formerly used as currency) | cauris (utilisés comme ornement, jetés par les devins, et utilisés jadis comme devise) | fauna (mollusc) | Mollusca, Gastropoda, Cypraeidae | Monetaria moneta | NaN |
| bóló | agama | margouillat | house agama (all forms) | margouillat de maison (toutes formes) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN |
| bòlò báná | agama | margouillat | house agama (male, red-headed) | margouillat de maison (mâle, tête rouge) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN |
| bòlò yé | agama | margouillat | house agama (female) | margouillat de maison (femelle) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN |
| bóló | agama | margouillat | agama lizard (all forms) | margouillat (toutes formes) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama spp. | NaN |
| nɔ̀:njɛ́ | chameleon | caméléon | chameleon | caméléon | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Chamaelionidae | Chamaeleo africanus | NaN |
| kɔ̀lmbɛ́ | gecko sp. | gecko sp. | fan-footed house gecko | gecko ("salamandre") sp. dans les maisons | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Ptyodactylus ragazzii | Ptyodactylus hasselquistii ragazzii |
| gɔ́gɔ́jɛ́ | gecko sp. | gecko sp. | arboreal gecko sp. | gecko sp. dans les arbres | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Tarentola ephippiata | NaN |
| ènèlè bá:gá | skink sp. | scinque sp. | spotted skink sp. (thick body, very short legs) | scinque tachetée sp. (gros corps, très petites pattes) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Scincidae | Chalcides cf. ocellatus | NaN |
| ènèlé | skink sp. | scinque sp. | five-lined skink | scinque rayée sp. | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Scincidae | Trachylepis quinquetaeniata | Mabuya quinquetaeniata |
| úgúlú | monitor sp. | varan sp. | grey monitor lizard (very long tail, terrestrial) | varan gris (très longue queue, terrestre) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus griseus | NaN |
| á:ŋú | monitor sp. | varan sp. | Nile monitor lizard (climbs trees near water) | varan aquatique (monte les arbres) | fauna (reptile) | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus niloticus | NaN |
| déŋí-wè | snake | serpent | snake (any) | serpent (tout) | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes | NaN | NaN |
| nómónjí | snake | serpent | snake (any) | serpent (tout) | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes | NaN | NaN |
| sɔ̀mɛ̀lɛ̀-gúnù | snake sp. | serpent sp. | sand boa, thick-bodied venomous snake sp. | boa des sables, serpent venimeux sp. à corps épais | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Boidae | Gongylophis muelleri | Eryx muelleri |
| mìnì | python | python, boa | rock python | python de Seba, "boa" | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Boidae | Python sebae | NaN |
| àwà-tóndó | cobra sp. | cobra sp. | Egyptian cobra | cobra égyptien | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja haje haje | NaN |
| áwá | cobra sp. | cobra sp. | spitting cobra | cobra (naja) cracheur | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja nigricollis | NaN |
| dèlbá:nè | snake sp. | serpent sp. | arboreal colubrid snake sp. | couleuvre arboricole rayée à longue queue | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis elegans | NaN |
| dèlèmbá:nì | snake sp. | serpent sp. | arboreal colubrid snake sp. | couleuvre arboricole rayée à longue queue | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis elegans | NaN |
| ólóló | snake sp. | serpent sp. | colubrid snake sp. | petite couleuvre sp. à traits noirs qui traversent la tête et la nuque | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis praeornatus praeornatus | Dromophis praeornatus praeornatus |
| bɔ̀bɔ́rí | snake sp. | serpent sp. | terrestrial colubrid snake sp. | couleuvre terrestre non rayée à longue queue | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis sibilans | Psammophis phillipsi |
| bìlòŋ-bìlóŋ | snake sp. | serpent sp. | digging colubrid snake | couleuvre sp. qui creuse | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Rhamphiophis oxyrhynchus oxyrhunchus | NaN |
| kɔ̀jɔ̀-gɔ́lɔ̀ | adder, viper | vipère sp. | puff adder | vipère heurtante | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Bitis arietans | NaN |
| kòjì-kójì | viper sp. | vipère sp. | viper sp. | vipère sp. | fauna (reptile) | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Echis spp. (two) | NaN |
| gùyɛ́ŋgɛ̀ | tortoise sp. | tortue sp. | small semi-aquatic tortoise | tortue demi-aquatique | fauna (tortoise) | Chelonia, Pelomedusidae | Pelomedusa subrufa | NaN |
| gú: | tortoise sp. | tortue sp. | giant tortoise (terrestrial) | tortue géante (terrestre) | fauna (tortoise) | Chelonia, Testudinae | Centrochelys sulcata | Testudo sulcata, Geochelone sulcata |